

BLAUPUNKT

ESTABLISHED
— IN —
GERMANY
Since 1923

CORDLESS SCREWDRIVER BPPT-002

Lithium Technology



EN	Original Instructions	LT	Originalios instrukcijos vertimas
DE	Übersetzung der Original-Bedienungsanleitung	LV	Oriģinālā instrukcija tulkojums
SI	Prevod izvirnih navodil	EE	Ingliskeelse kasutusjuhendi tõlge
HR/BA	Prijevod originalnih uputa	RO	Traducerea instructiunilor originale
HU	Az eredeti használati útmutató fordítása	GR/CY	Μετάφραση των πρωτότυπων αγγλικών οδηγιών
SK	Preklad originálny návod	KZ	Бастапқы нұсқаулықтың аудармасы
CZ	Překlad originálních pokynů	MK	Превод од оригиналното упатство
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji	RU/BY	Перевод оригинального уководства
BG	Превод на оригинални инструкции	TR	Orijinal talimatların çevirisi
RS/ME	Prevod originalnih uputstava	UA	Переклад оригінальної інструкції

Enjoy it.





Table of contents:

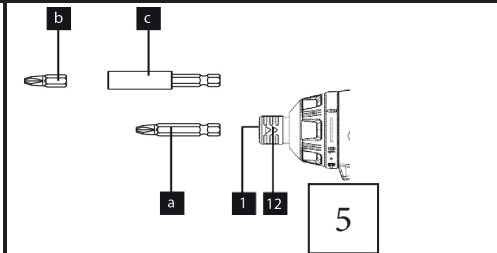
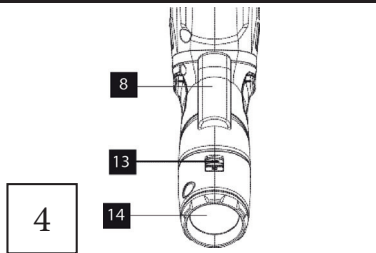
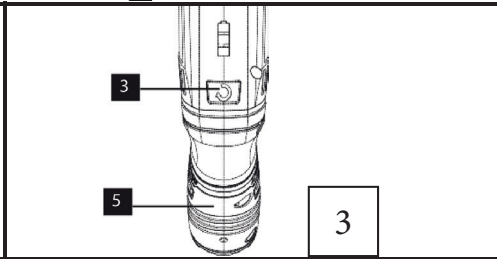
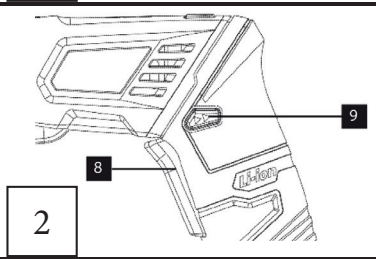
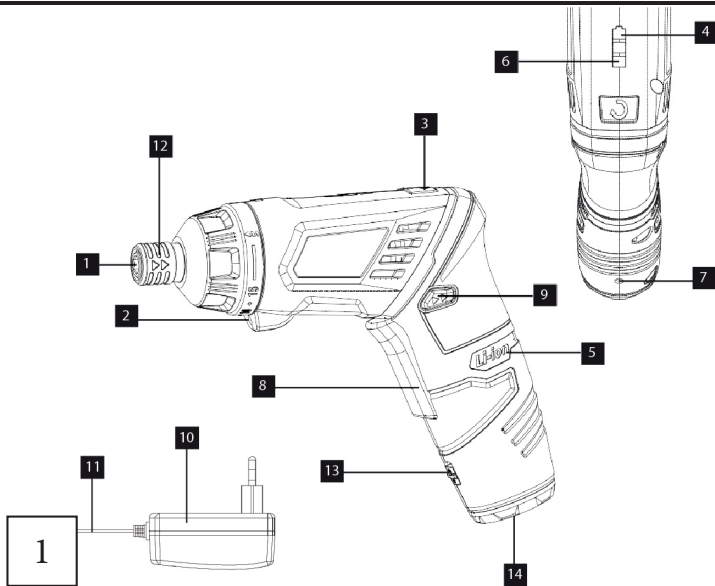
English	Page	2
Deutsch	Seite	8
Slovensko	Stran	14
Hrvatski / Bosanski	Stranica	20
Magyar	Oldal	26
Slovensky	Strana	32
Česky	Strana	38
Polski	Strona	44
Български	Страница	50
Srpski / Crnogorski	Strana	56
Lietuviškai	Puslapis	62
Latviešu	Lappuse	68
Eesti	Lehekulg	74
Romană	Pagina	80
Ελληνικά	Σελίδα	86
Қазақша	Бет	92
Македонски	Страна	98
Русский / Белорусский	Страница	104
Türkçe	Sayfa	110
Українська	Сторінка	116





Operating instructions

Product Features Sketch for:





WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "electric tool" used in the safety instructions refers to electric tools operated from the mains power supply (with a power cable) and to battery operated electric tools (without a power cable).

Safety warnings

1. Safety information

- Keep your work area clean and well illuminated. Untidy or unlit work areas can result in accidents.
- Do not operate the electric tool in an environment where there is a risk of explosions and where are inflammable liquids, gases or dust. Electric tools produce sparks which could set the dust or vapours alight.
- Keep the electric tool out of the reach of children and other persons. If there is a distraction, you may lose control of the appliance.

2. Electrical safety

- The connector plug from this electric tool must fit into the socket. The plug should never be altered in any way. Never use adapter plugs together with earthed electric tools. Unaltered plugs and correct sockets reduce the risk of an electric shock.
- Avoid bodily contact with earthed surfaces such as pipes, heating, ovens and fridges. The risk of electric shock is increased if your body is earthed.
- Keep the tool out of the rain and away from moisture. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.
- Do not use the cable to carry the electric tool, to hang it up or to pull it out of the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges and moving parts of the appliance. Damaged or entangled cables increase the risk of an electric shock.
- If you are working outdoors with an electric tool, only use extension cables which are designed specifically for this purpose. Using specially designed outdoor extension cables, the risk of electric shock is reduced.
- If operation of the electric tool in a damp environment can not be avoided, use a earth-leakage circuit-breaker. The earthleakage circuit-breaker reduces the risk of an electric shock.

3. Safety of persons

- Be careful, watch what you are doing and use an electric tool sensibly. Do not use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using the electric tool can result in serious injuries.
- Wear personal protection equipment and always wear safety goggles. Wearing personal protection (such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmet or ear protection, depending upon the type and use of the electric tool) reduces the risk of injury.
- Ensure that the electric tool is switched off before you connect it to the power supply and/or insert the battery, or pick up or carry the tool. If your finger is on the switch whilst carrying the electric tool or if you connect the appliance to the mains when it is switched on, this can lead to accidents.
- Remove keys and wrenches before switching on the electric tool. A tool or key which comes into contact with rotating parts of the appliance can lead to injuries.
- Avoid abnormal working postures. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times. In this way, you can control the electric tool better in unexpected circumstances.
- Wear suitable work clothes. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can get trapped in moving parts.
- If vacuuming devices and draining devices are correctly attached and correctly used. The use of a dust extraction system can reduce the danger posed by dust.

4. Usage and treatment of the electric tool

- Do not overload the appliance. Use the correct tool for your work. You will be able to work better and more safely within the given performance boundaries.
- Do not use an electric tool with a defective switch. An electric tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.
- Pull the plug out of the socket and/or remove the battery before making any adjustments to the appliance, chan-

- ging accessories or put the appliance down. This safety measure prevents starting the electric tool unintentionally.
- d) Keep unused electric tools out of the reach of children. Do not allow people who are not familiar with the appliance or who have not read these instructions to use the appliance. Electric tools are dangerous if they are used by inexperienced people.
- e) Clean your electric tool carefully. Check whether moving parts are functioning properly and not jamming, whether parts are broken or damaged enough that the functioning of this electric tool is affected. Have damaged parts repaired before using the appliance. Many accidents are caused by badly maintained electric tools.
- f) Keep your cutting tools sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges will jam less and are easier to control.
- g) Make sure to use electric tools, accessories, attachments, etc. in accordance with these instructions. Take the conditions in your work area and the job in hand into account. Using electric tools for any purpose other than the one for which they are intended can lead to dangerous situations.

5. Using and handling the cordless tool

- a) Ensure that the tool is switched off before you insert the battery. Inserting a battery into an electric tool that is switched on can cause accidents.
- b) Only charge the batteries in chargers that are recommended by the manufacturer. A charger that is designed for a certain of battery may pose a fire risk if it is used with other types of battery.
- c) Use only the correct batteries. The use of other batteries may result in injuries a fire risk.
- d) Keep unused batteries away from paper clips, coins, keys, nails, screws and other metallic objects that could cause a short circuit between the contacts. A short circuit between the battery contacts may cause burns or a fire.
- e) In case of incorrect use, fluid may escape from the battery. Avoid contact with it. If you touch it by accident, rinse the affected area with water. If you get the fluid in your eyes, also seek medical advice. Leaking battery fluid can cause skin irritation or burns.

6. Service

- a) Have your electric tool repaired only by trained personnel using only genuine spare parts. This will ensure that your electric tool remains safe to use. Hold the equipment by the insulated handles when carrying out work during which the screw or the plug-in tool could strike concealed power cables. Contact with a live cable may also make the metal parts of the equipment live and cause an electric shock.

Safety instructions

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:



Read instructions carefully



In accordance with essential applicable safety standards of European directives



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of nonobservance of the instructions in this manual.



Indicates electrical shock hazard.



Wear protective gloves



Wear a dust mask. Working with wood, metals and other materials may produce dust that is harmful to health. Do not work with material containing asbestos!



Wear ear and eye protection



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.



2. Layout

1. Bit chuck
2. Lamp
3. Locking button
4. Battery capacity indicator
5. Handle
6. Charging control lamp
7. Charging connection
8. On/Off switch
9. Clockwise/Counter-clockwise selector switch
10. Battery charger
11. Charging cable
12. Locking sleeve
13. Work light switch button
14. Work light

3. Proper use

The cordless screwdriver is designed for tightening and undoing screws. The machine is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this. Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Model	BPPT-002
Motor power	3.6 V DC
Idling speed	210 min-1
Clockwise/Counter-clockwise	Yes
Charge voltage for rechargeable battery	5.5 V DC
Charge current for rechargeable battery	600 mA
Battery charger supply voltage	100-240 V~ / 50/60 Hz
Charging time	3-5 hours
Battery type	Li-Ion/1.3 Ah
Weight	415 g
Level of sound pressure measured according to EN 60745	
Lpa (sound pressure)	dB(A) 57.5 + 3
Lwa (sound power)	dB(A) 68.5 + 3

Wear ear muffs. The impact of noise can cause damage to hearing. Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 60745. Screwing without hammer action Vibration emission value a <2,5 m/s² K uncertainty = 1,5 m/s²



Important! The vibration value changes according to the area of application of the electric tool and may exceed the specified value in exceptional circumstances.

5. Before starting the equipment

Be sure to read the following information before time:

1. Charge the battery pack with the charger supplied.
2. Only ever use screwdriver bits which are suitable for the purpose and in faultless condition.
3. Always check for concealed electric cables and gas and water pipes when drilling and screwing in walls.

6. Operation

6.1 Charging the battery (Fig. 1)

The battery is protected from exhaustive discharge.

Warning! Do not press the ON/OFF switch any more if the protective circuit has actuated.

This may damage the battery.

1. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Plug the battery charger in the plug socket and connect the charging cable to the charging connection. The charging process starts as soon as the charging cable is connected to the charging adapter.
2. The red LED (6) will come on to indicate that the battery pack is being charged.
3. When the charging control lamp (6) all three lights lit, said charging is complete. Important! The handle may become a little warm during the charging process. This is normal. If the battery pack fails to charge, please check whether there is voltage at the socket-outlet and check for proper contact with the charging contacts in the battery charger.

If the battery still fails to charge, send

- the battery charger
- and the screwdriver

to our customer services department. Timely recharging of the battery pack will help it serve you well for a long time.

You must recharge the battery pack when you notice that the power of the screwdriver drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

6.2 Changeover switch (Fig. 2/Item 9)

The slide switch above the ON/OFF switch is for setting the direction of rotation of the cordless screwdriver and for preventing the cordless screwdriver from being switched on inadvertently.

You can select between clockwise and counterclockwise rotation. Change the direction of rotation only when the equipment is at a standstill. If you fail to observe this point, the gearing may become damaged.

When the slide switch is in the middle position, the ON/OFF switch is blocked.

6.3 ON/OFF switch (Fig. 2 / Item 8)

Press the On/Off switch the cordless screwdriver on. Release the ON/OFF switch to switch off the tool.

6.4 LED lamp

The LED lamp (2)and(14) can be used in poor lighting conditions to illuminate the area where you want to screw. Button(8)control the LED lamp(2) ON/OFF Button(13)control the LED lamp(14) ON/OFF Don't put the light point-blank you and other people's eyes.

6.5 Angle setting (Fig. 3/Item 3)

The screwdriver can be locked into 2 different angle settings. To do so, press the locking button (3) and move the screwdriver into the desired position (Press the release button and by turning the handle (5) to the right). Then release the locking button (3). Important. Before you switch on the screwdriver, make sure that it is correctly locked in the angle position in question.

6.6 Battery capacity indicator (Fig. 4/Item 8)

press the button ON/Switch. The battery capacity indicator (4) indicates the charge state of the battery on 3 colored LEDs.

- All LEDs illuminate: The battery is fully charged.
- The yellow and red LED illuminate: The battery has an adequate remaining charge.
- Red LED: The battery is empty, recharge the battery.

6.7 Changing the tool (Fig. 5)

Important! Set the changeover switch to its centre position whenever you carry out any work (for example changing the tool, maintenance work, etc.) on the cordless screwdriver.

- Pull back and hold the locking sleeve (12).



Insert the bit (a) into the bit chuck (1) and let go of the locking sleeve (12).

- Check that it is secure by attempting to pull the tool apart again.

6.8 Screwdriwing

We recommend using self-centering screws (e.g. Torx screws, recessed head screws) designed for reliable working. Be sure to use a bit that matches the screw in shape and size. Set the torque, as described elsewhere in these operating instructions, to suit the size of screw.

7. Cleaning and maintenance

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

7.2 Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

8. Disposal and recycling



The unit is supplied in packaging to prevent its being damaged in transit. This packaging is raw material and can therefore be reused or can be returned to the raw material system. The unit and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

Only for CE countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.



EC Declaration of conformity

Declaration of conformity

We declare that the product described under "Technical Data" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2014/30/EU, 2006/42/EC and 2011/65/EU including their amendments and complies with the following standards: N55014-1:2006/+A1:2 009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

The technical file, with the conformity declaration, is maintained in the offices of BLT Industrial Group Limited.

BLT Industrial Group Limited
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

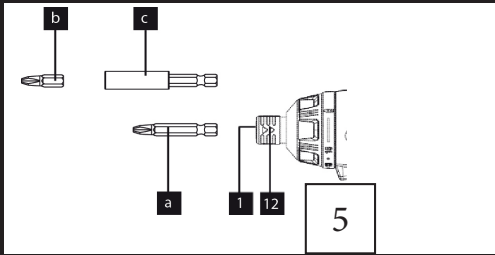
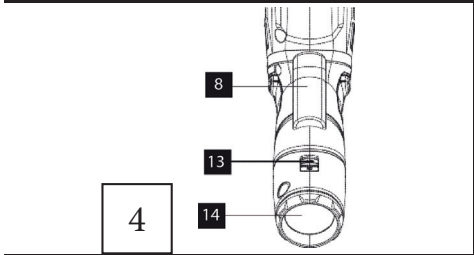
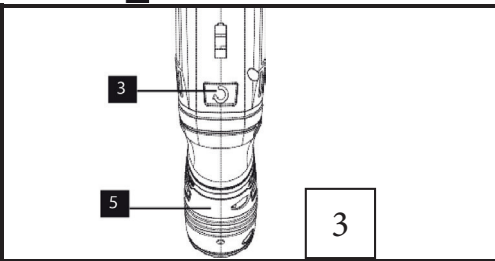
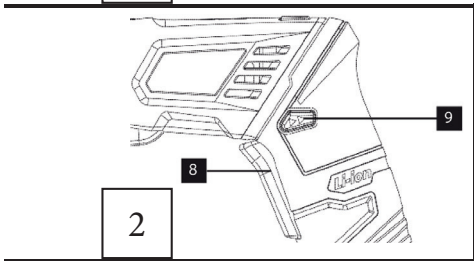
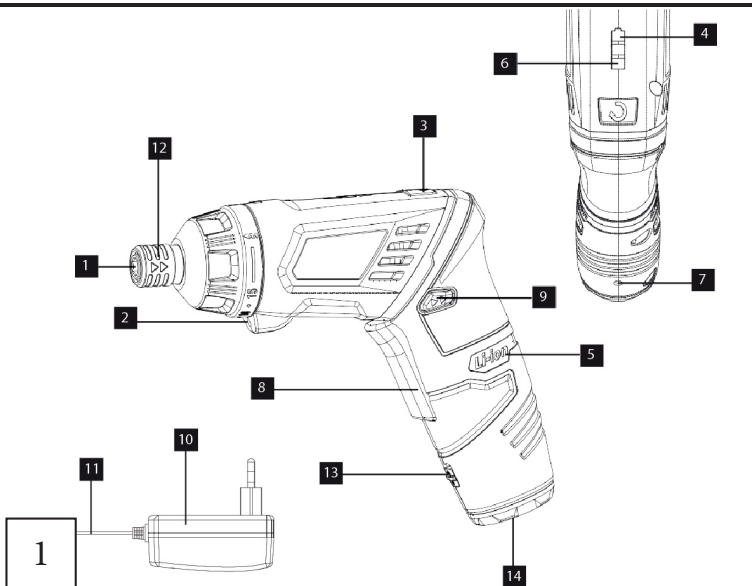
The original instructions in this manual are written in English. Other language versions of this manual are a translation of the original instructions.





Bedienungsanleitung

Abbildung der Werkzeugbestandteile:





WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen. Die Nichtbeachtung der nachstehend aufgeführten Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie die Hinweise und Anleitung für spätere Arbeiten auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

DE

Sicherheitshinweise:

1. Sicherheitsinformationen

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Öfen und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Falls der Betrieb des Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidbar ist, verwenden Sie einen mit einem Fehlerstromschutzschalter. Durch die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters wird das Risiko eines Stromschlages verringert.

3. Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung (wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges) verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf der Aus-Stellung steht, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken und/oder das Akkupaket im Werkzeug stecken, das Werkzeug aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der mit einem sich drehenden Geräteteil in Kontakt kommt, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen aufrechten Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug unter unerwarteten Umständen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Vergewissern Sie sich, dass Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen ordnungsgemäß angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Das Verwenden des Staubabsaugsystems verringert Gefährdungen durch Staub.

4. Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das entsprechende Werkzeug. Mit dem

passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/ oder das Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Einstellungen vorgenommen, Zubehör gewechselt oder Elektrowerkzeuge verstaut werden. Dadurch wird der unbeabsichtigte Start des Elektrowerkzeugs verhindert.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) Reinigen Sie das Elektrowerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör sowie Werkzeug-Bits, usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Akkugeräten

a) Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen des Akkus in ein eingeschaltetes Elektrowerkzeug kann zu Unfällen führen.

b) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

c) Benutzen Sie ausschließlich den entsprechenden Akku. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.


d) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

e) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt die betroffene Stelle mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

6. Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt. Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen die Schraube oder das Plug-In Werkzeug versteckte Netzkabel berühren könnte. Durch das Berühren eines spannungsführenden Netzkabels können die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung gesetzt werden und der Benutzer erleidet einen Stromschlag.

Sicherheitshinweise- In diesem Handbuch und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:


 Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch

 Entspricht den grundlegenden geltenden Sicherheitsnormen Europäischer Richtlinien

 Verweist auf Verletzungsgefahr, Gefahr für Leben oder mögliche Beschädigung des Werkzeugs, falls die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgt werden.


 Kennzeichnet die Gefahr eines elektrischen Schlages.

 Tragen Sie Schutzhandschuhe

 Tragen Sie eine Staubmaske. Bei der Arbeit mit Holz, Metall oder anderen Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Arbeiten Sie nicht mit asbesthaltigen Materialien!

 Tragen Sie Augen- und Gehörschutz

10

 Defekte und/oder weggeworfene elektrische und/oder elektronische Geräte müssen an entsprechenden Recyclinghöfen entsorgt werden.

2. Bestandteile

1. Bohrfutter
2. Lampe
3. Arretierknopf
4. Akkuladestandanzeige
5. Handgriff
6. Ladekontrollleuchte
7. Ladeanschluss
8. Ein-/Aus-Schalter
9. Uhrzeigersinn-/gegen-den-Uhrzeigersinn-Umschaltstößel
10. Akkuladegerät
11. Ladekabel
12. Verriegelungshülse
13. Arbeitslicht-Taste
14. Arbeitslicht

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Akku-Schraubendreher ist zum Anziehen und Lösen von Schrauben bestimmt. Nutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Jegliche andere Verwendung gilt als Fehlgebrauch. Für daraus resultierende Schäden und Verletzungen haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass unsere Ausrüstung nicht für den Einsatz im Gewerbe, Handel oder in der Industrie bestimmt ist. Unsere Garantie erlischt, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handels- oder Industriebetrieben eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Modell	BPPT-002
Motorleistung	3.6 V DC
Leerlaufdrehzahl	210 min-1
Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn	Ja
Ladespannung für den Akku	5.5 V DC
Ladestrom für den Akku	600 mA
Speisespannung für das Akkuladegerät	100-240 V~ / 50/60 Hz
Ladezeit	3-5 Stunden
Akkutyp	Lithium-Ionen/1,3 Ah
Gewicht	415 g
Schalldruckpegel gemessen nach EN 60745	
LpA (Schalldruckpegel)	dB(A) 57.5 + 3
Schalleistungspegel (LWA)	dB(A) 68.5 + 3

Tragen Sie Gehörschutzkapseln. Die Lärmbelastung kann Gehörschäden verursachen. Der Schwingungsgesamtwert (Vektorsumme dreier Richtungen) wurde nach EN 60745 ermittelt. Schrauben ohne Schlagfunktion Schwingungsemissionswert $a < 2,5 \text{ m/s}^2$ K Messunsicherheit = $1,5 \text{ m/s}^2$



Wichtig! Der Schwingungswert wird sich aufgrund des Einsatzbereiches des Elektrowerkzeuges ändern und kann in Ausnahmefällen über dem angegebenen Wert liegen.

5. Vor der Inbetriebnahme des Geräts

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die folgenden Informationen:

1. Laden Sie den Akkusatz mit dem mitgelieferten Ladegerät.
2. Verwenden Sie nur einwandfreie und geeignete Schraubendrehereinsätze.
3. Wenn Sie Bohr- und Schraubarbeiten an Wände durchführen, prüfen Sie die Wand auf verdeckt geführter Strom-, Gas- und Wasserleitungen.

6. Bedienung

6.1 Laden des Akkus (Abb. 1)

Der Akku ist gegen Tiefentladung geschützt.

Warnung! Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter nicht mehr, wenn sich die Schutzschaltung ausgelöst hat. Die kann Schäden am Akku verursachen.

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung gleicht. Schließen Sie das Akkuladegerät an eine Netzsteckdose und verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladeanschluss. Der Ladevorgang beginnt sobald das Ladekabel an den Ladeadapter angeschlossen ist.

2. Die rote LED (6) leuchtet auf und zeigt an, dass der Akkusatz geladen wird.

3. Wenn in der Ladekontrollleuchte (6) alle drei Lichter aufleuchten, ist der Ladevorgang abgeschlossen. Wichtig! Während des Ladevorgangs kann sich der Handgriff erwärmen. Das ist normal. Wird der Akkusatz nicht geladen, überprüfen Sie, ob Spannung an der Netzsteckdose anliegt und überprüfen Sie die Ladekontakte in dem Akkuladegerät auf einwandfreien Kontakt.

Wird der Akku immer noch nicht geladen, schicken Sie

• das Akkuladegerät

• und den Schraubendreher

unserer Kundendienstabteilung. Durch rechtzeitiges Laden wird Ihnen der Akkusatz lange und zuverlässig dienen.

Wenn Sie bemerken, dass die Leistungsfähigkeit des Schraubendrehers nachlässt, müssen Sie den Akkusatz laden.

Der Akkusatz darf nicht tiefentladen werden. Dadurch wird es ein Defekt entwickeln.

6.2 Umschaltstößel (Abb. 2/Nr. 9)

Der über dem Ein-/Aus-Schalter liegende Schiebeschalter ist für die Einstellung der Drehrichtung und zur Verhinderung einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Akku-Schraubendrehers bestimmt.

Sie können zwischen Drehung im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn wählen. Wechseln Sie die Drehrichtung nur bei Stillstand des Werkzeugs. Wenn Sie diesen Punkt nicht beachten, kann dies zu Schäden an der Ausrüstung führen. Befindet sich der Schiebeschalter in Mittelstellung, ist der Ein-/Aus-Schalter blockiert.

6.3 Ein-/Aus-Schalter (Abb. 2/Nr. 8)

Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um den Akku-Schraubendreher einzuschalten. Lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter los, um das Werkzeug auszuschalten.

6.4 LED-Lampe

Bei schlechten Lichtverhältnissen können Sie die LED-Lampe (2) und (14) zum Ausleuchten des für die Schraubarbeiten vorgesehenen Bereichs einsetzen. Der Knopf (8) kontrolliert die LED-Lampe (2). Der EIN-/AUS-Knopf (13) kontrolliert die LED-Lampe (14) EIN/AUS. Richten Sie das Licht nicht unmittelbar in die eigenen Augen und in die Augen anderer Personen.

6.5 Winkeleinstellung (Abb. 3/Nr. 3)

Der Schraubendreher lässt sich in 2 verschiedenen Winkeleinstellungen arretieren. Um dies zu erreichen, drücken Sie den Arretierknopf (3) und schieben Sie den Schraubendreher in die gewünschte Stellung (Drücken Sie den Auslöseknopf und drehen Sie den Handgriff (5) nach rechts). Dann lassen Sie den Arretierknopf los (3). Wichtig. Vergewissern Sie sich, dass der Schraubendreher in der gewünschten Winkelposition korrekt arretiert ist, bevor Sie ihn einschalten.

6.6 Akkuladestandanzeige (Abb. 4/Nr. 8)

Drücken Sie den EIN-Schalter. Die Akkuladestandanzeige (4) zeigt den Ladestand des Akkus mit 3 farbigen LED an.

• Alle LED leuchten auf: Der Akku ist vollständig geladen.

• Die gelbe und die rote LED leuchten auf: Der Akku hat eine angemessene verbleibende Restkapazität.

• Rote LED: Der Akku ist leer, laden Sie den Akku.



6.7 Werkzeugwechsel (Abb. 5)

Wichtig! Wenn Sie Arbeiten an dem Akku-Schraubendreher durchführen (zum Beispiel Werkzeugwechsel, Wartungsarbeiten, usw.), stellen Sie den Umschaltstößel in die Mittelstellung.

- Ziehen Sie die Verriegelungshülse (12) zurück und halten Sie sie fest. Setzen Sie den Einsatz (a) in das Bohrfutter (1) ein und lassen Sie die Verriegelungshülse los.
- Überprüfen Sie den Einsatz auf sicheren Sitz, indem Sie versuchen, das Werkzeug wieder auseinanderzuziehen.

6.8 Schrauben

Wir empfehlen die Verwendung von selbstzentrierenden Schrauben (wie Torx-, Kreuzschlitzschrauben), die zuverlässiges Arbeiten gewährleisten. Verwenden Sie unbedingt Schraubendrehereinsätze, die der Form und der Größe der Schraube entsprechen. Stellen Sie wie vorstehend beschrieben den Drehmoment ein, um den Schraubendreher der Größe der Schraube anzupassen.

7. Reinigung und Wartung

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.


7.1 Reinigung

- Halten Sie alle Sicherheitseinrichtungen, Lufteintrittsöffnung und das Motorgehäuse so weit wie möglich staub- und schmutzfrei. Wischen Sie die Ausrüstung mit einem sauberen Tuch ab oder reinigen Sie diese mit Druckluft bei niedrigem Druck.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät zu reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile der Ausrüstung beschädigen. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.

7.2 Wartung

Innerhalb der Ausrüstung befinden sich keine Bestandteile, die zusätzliche Wartung benötigen würden.

8. Entsorgung und Wiederverwertung

 Das Gerät wird in Verpackung geliefert, die Beschädigungen beim Transport verhindert. Die Verpackung ist aus Rohmaterial hergestellt und kann deshalb wieder verwendet oder dem Rohstoffkreislauf zugeführt werden. Die Geräte und sein Zubehör sind aus verschiedenen Arten von Materialien hergestellt, wie Metall und Kunststoff. Defekte Bauteile sind als Sondermüll zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder Ihrem Gemeinderat.

Nur für CE-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht zusammen mit dem Hausmüll. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

EG-Konformitätserklärung

Mit dieser Konformitätserklärung

erklären wir, dass das unter "Technische Daten" beschriebene Produkt sämtlichen Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU, 2006/42/EG sowie 2011/65/EU einschließlich ihrer Änderungen und den folgenden Normen entspricht: N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2:1:2010.

Die technischen Unterlagen, mit der Konformitätserklärung, werden in den Büros der BLT Industrial Group Limited aufbewahrt.

BLT Industrial Group Limited
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

Änderungen vorbehalten; die Technischen Daten können ohne Vorankündigung verändert werden.

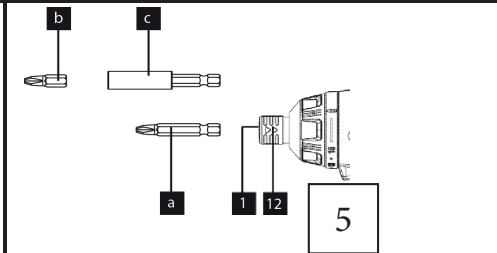
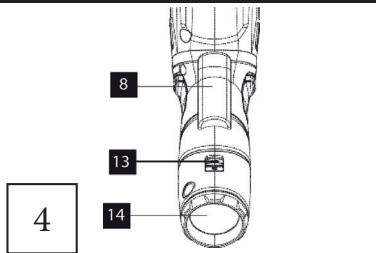
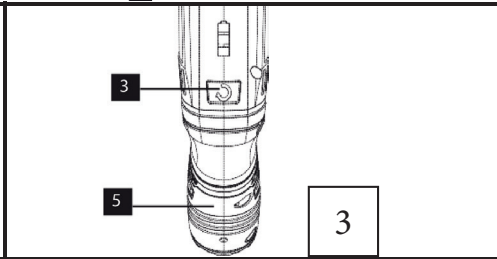
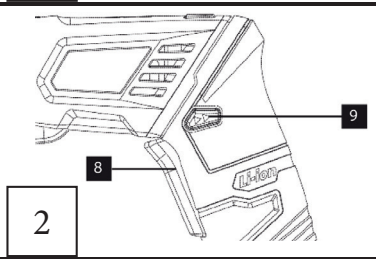
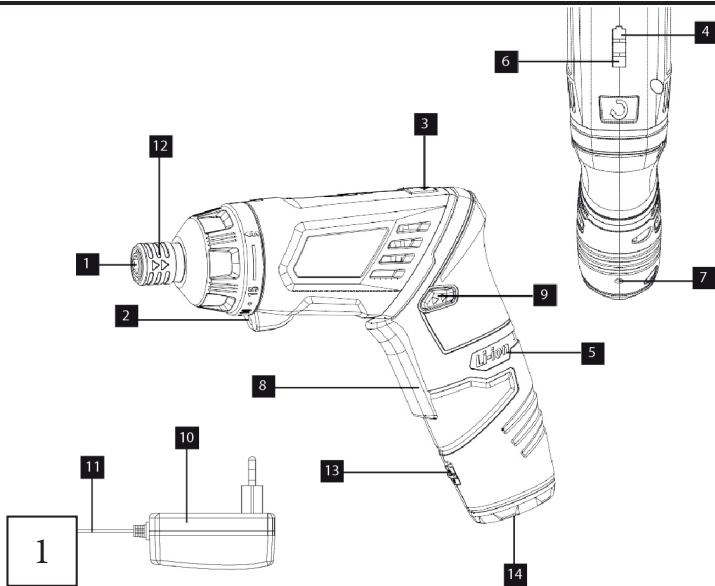
Die Originalanleitung in diesem Handbuch ist in englischer Sprache verfasst. Andere Sprachversionen dieses Handbuchs sind eine Übersetzung der Originalanleitung.





Navodila za uporabo

Slika sestavnih delov:





OPOZORILO! Pozorno preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe. Vsa opozorila in navodila shranite za v prihodnje. Izraz »električno orodje«, uporabljen v varnostnih navodilih, se nanaša na električno orodje, ki ga napaja glavni električni napajalni sistem (z električnim kablom), in na baterijsko upravljano električno orodje (brez električnega kabla).

SI

Varnostna opozorila

1. Varnostni napotki

- Delovna površina mora biti čista in dobro osvetljena. Na neurejenih ali neosvetljenih delovnih površinah lahko pride do nesreč.
- Električnega orodja ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije in kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. Električno orodje proizvaja iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- Električno orodje morate hraniti zunaj dosega otrok in drugih oseb. Če vas pri uporabi kdo zmoti, lahko izgubite nadzor nad napravo.

2. Električna varnost

- Priključni vtič tega električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Vtiča ne smete nikoli spreminjati na noben način. Nikoli ne uporabite pretvornikov za vtiče skupaj z ozemljenim električnim orodjem. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.
- Preprečite telesni stik z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelci, peči in hladilniki. Nevarnosti električnega udara je večja, če je vaše telo ozemljeno.
- Orodje ne sme priti v stik z dežjem ali vlago. Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.
- Kabla ne izpostavljajte vročini, olju, ostrim robovom in premikajočim se delom naprave. Če je kabel poškodovan ali zapleten, se poveča nevarnost električnega udara.
- Če električno orodje uporabljate na prostem, uporabite le podaljške, namenjene uporabi na prostem. Z uporabo podaljškov za uporabo na prostem zmanjšate nevarnost električnega udara.
- Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabite zaščitno napravo za diferencialni tok, s čimer boste zmanjšali nevarnost električnega udara.

3. Varnost oseb

- Bodite pozorni pri delu in razumno uporabljajte električno orodje. Ne uporabljajte orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Že samo trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja se lahko konča s hudimi telesnimi poškodbami.
- Nosite osebno zaščitno opremo in vedno imejte varnostna očala. Z uporabo osebne zaščite (npr. protiprašne maske, nedrsečih varnostnih čevljev, varnostne čelade ali zaščite za ušesa, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja) zmanjšate nevarnost električnega udara.
- Preprečite nenameren zagon. Poskrbite, da je stikalo v položaju izklopa, preden napravo priključite v električno omrežje in/ali vanjo vstavite baterijo ter pred rokovanjem z napravo. Če električno orodje nosite tako, da držite prst na stikalu, ali pa če je naprava ob priklopu v električno omrežje vključena, lahko pride do poškodb.
- Pred vklopom električnega orodja odstranite vse nastavke in ključke. Orodje ali ključ, ki pride v stik z vrtečim se delom naprave, lahko povzroči poškodbe.
- Izogibajte se neobičajni drži telesa. Vedno stojte naravnost in ohranjajte ravnotežje. Tako boste imeli v nepričakovanih okoliščinah boljši nadzor nad električnim orodjem.
- Nosite ustrezna delovna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las, oblačil in rokavic ne približujte premikajočim se delom. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele.
- Če lahko namestite sesalne ali lovilne naprave, jih morate pravilno priključiti in uporabljati. Uporaba odsesavanja prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi prahu.

4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- Ne preobremenite naprave. Za svoje delo uporabite ustrezno orodje, saj boste v okviru dane zmogljivosti bolje in varneje opravljali delo.
- Če je stikalo poškodovano, ne uporabljajte električnega orodja. Električno orodje, ki se ga ne da vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- Izvlomite vtič iz vtičnice in/ali odstranite baterijo pred izvajanjem kakršnih koli sprememb na napravi ali zamenjavi dodatkov ter napravo izklopite. S tem varnostnim ukrepom boste preprečili nenameren zagon električnega orodja.
- Kadar ne uporabljate električnega orodja, ga hranite zunaj dosega otrok.
- Ne dovolite osebam, ki ne poznajo naprave ali ki niso prebrale teh navodil, da bi uporabljale napravo. Električno



orodje je nevarno, če ga uporabljajo neizkušene osebe.

e) Skrbno vzdržujte svoje električno orodje. Preverite, da so premikajoči se deli brezhibni in se ne zatikajo ter da deli niso zlomljeni ali poškodovani do te mere, da bi to vplivalo na delovanje električnega orodja. Veliko nesreč je posledica slabo vzdrževanega električnega orodja.

f) Rezalno orodje mora biti ostro in čisto. Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezilnimi robovi se bodo manj zatikala in jih boste lažje upravljali.

g) Poskrbite, da boste električno orodje, dodatke, nastavke itd. uporabili v skladu s temi navodili. Upoštevajte delovne pogoje v vašem okolju in delo, ki ga želite opraviti. Če električno orodje uporabljate v namene, ki niso opisani v tem priročniku, lahko povzročite nevarno situacijo.

5. Uporaba in ravnanje z brezžičnim orodjem

a) Poskrbite, da je orodje izklopljeno, preden vstavite baterijo. Če baterijo vstavite v električno orodje, ko je vključeno, lahko povzročite nesrečo.

b) Baterije polnite le v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec. Pri polnilnikih, ki so namenjeni za določeno vrsto baterij, obstaja nevarnost požara, če jih uporabite z drugimi vrstami baterij.

c) Uporabite izključno pravilne baterije. Če uporabite drugačne baterije, lahko povzročite poškodbe ali nevarnost požara.

d) Neuporabljene baterije hranite stran od sponk za papir, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili kratek stik med poli. Kratek stik med poli baterij lahko povzroči opekline ali požar.

e) V primeru nepravilne uporabe lahko začne iz baterije iztekati tekočina. Preprečite stik z njo. Če pomotoma pridete v stik s tekočino, z vodo splaknite predel, ki je prišel v stik z njo. Če pride tekočina v stik z očmi, se posvetujte z zdravnikom. Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči vnetje kože ali opekline.

6. Popravilo

a) Električno orodje sme popravljati izključno usposobljeno osebje z uporabo izključno identičnih nadomestnih delov. Opremo držite za izolirana držala, kadar opravljate delo, pri katerem bi se lahko vijačnik ali električno orodje dotaknilo skritih električnih kablov. Ob stiku s kablom pod električno napetostjo lahko pod električno napetost pridejo tudi kovinski deli opreme, kar lahko povzroči električni udar.

Varnostna navodila

V tem priročniku in/ali na napravi so uporabljeni naslednji simboli:



Pozorno preberite navodila



V skladu z bistvenimi veljavnimi varnostnimi standardi evropskih direktiv



Nevarnost poškodb ljudi, smrti ali poškodbe orodja v primeru nespoštovanja navodil v tem priročniku.



Nevarnost električnega udara.



Nosite zaščitne rokavice.



Nosite protiprašno masko. Pri delu z lesom, kovinami ali drugimi materiali lahko nastane prah, ki je zdravju škodljiv. Ne uporabljajte materialov, ki vsebujejo azbest!



Nosite zaščito za ušesa in oči



Pokvarjene in/ali zavržene električne in/ali elektronske naprave je treba odlagati na ustrezna zbirna mesta za recikliranje.





2. Sestavni deli

1. Vpenjalna glava
2. Lučka
3. Gumb za zaklep
4. Kazalnik stanja baterije
5. Držalo
6. Lučka za prikaz stanja polnjenja
7. Priključek za polnjenje
8. Stikalo za vklop in izklop
9. Preklopnik za vrtenje v levo/desno smer
10. Polnilnik baterije
11. Kabel za polnjenje
12. Obojka za zaklep
13. Gumb za vklop delovne lučke
14. Delovna lučka

3. Ustrezna uporaba

Brezžični vijačnik je namenjen pričvrščevanju in odvijanju vijakov. Napravo se sme uporabljati le za točno določen namen. Vsakršna druga uporaba predstavlja napačno uporabo. Za vsako škodo ali poškodbo, nastale zaradi napačne uporabe, je odgovoren uporabnik/operator in ne proizvajalec. Naša oprema ni narejena za komercialno, trgovsko ali industrijsko uporabo. Naša garancija ne bo veljala, če napravo uporabljate v komercialne, trgovske ali industrijske ali enakovredne namene.

4. Tehnični podatki

Model	BPPT-002
Moč motorja	3.6 V DC
Prosti tek	210 min⁻¹
Levo/desno	Da
Napetost polnjenja baterije za polnjenje	5.5 V DC
Tok polnjenja baterije za polnjenje	600 mA
Napajalna napetost polnilnika baterije	100-240 V~ / 50/60 Hz
Čas polnjenja	3-5 ur
Vrsta baterije	Li-Ion/1,3 Ah
Teža	415 g
Raven zvočnega tlaka, izmerjena v skladu z EN 60745	
Lpa (sozvočni tlak)	dB(A) 57.5 + 3
Lwa (raven zvočne moči)	dB(A) 68.5 + 3

Nosite zaščito za sluh. Hrup lahko poškoduje vaš sluh. Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh smeri) so določene v skladu z EN 60745. Privijanje brez zabijanja. Vrednost izpusta vibracij a <2,5 m/s² K odstopanje = 1,5 m/s²



Pomembno! Vrednost vibracij se spreminja glede na območje uporabe električnega orodja in lahko v izjemnih okoliščinah preseže določeno vrednost.

5. Pred vklopom orodja

Pred vklopom preberite naslednje informacije:

1. Baterijo napolnite s priloženim polnilnikom.
2. Vedno uporabljajte izključno svedre, ki ustrezajo namenu in ki so v brezhibnem stanju.
3. Ko vrtate in vijačite v stene, vedno preverite, ali in kje so skriti električni kabli in cevi za plin in vodo.

6. Delovanje

6.1 Polnjenje baterije (Slika 1)

Baterija ima zaščito pred izpraznjenjem.

Opozorilo! Če se je aktiviral zaščitni tokokrog, ne pritisčajte gumba za vklop in izklop, saj lahko poškoduje baterijo.

1. Preverite, da je napetost vašega električnega omrežja enaka napetosti, navedeni na polnilniku za baterije. Polnilnik vključite v vtičnico in povežite kabel za polnjenje v priključek za polnjenje. Postopek polnjenja se začne takoj, ko je kabel za polnjenje povezan z adapterjem za polnjenje.
2. Rdeča LED-lučka (6) se bo zasvetila, kar pomeni, da se baterija polni.
3. Ko med polnjenjem svetijo vse tri lučke kontrolne lučke (6), je polnjenje končano. Pomembno! Med polnjenjem lahko držalo postane rahlo toplo. To je povsem običajno. Če se baterija ne polni, preverite, ali je v vtičnici napetost in preverite, ali je vzpostavljen ustrezen kontakt na polnilniku za baterije.

Če se baterija še vedno ne polni, pošljite

- polnilnik baterije in
- vijačnik

našemu oddelku za stranke. S pravočasnim polnjenjem baterije vam bo baterija služila dolgo časa. Baterijo morate napolniti, ko opazite, da začne moč vijačnika pešati. Nikoli ne dovolite, da bi se baterija popolnoma izpraznila, saj se bo poškodovala.

6.2 Preklopnik za vrtenje (Slika 2/št. 9)

Drсни preklopnik nad stikalom za vklop in izklop je namenjen nastavitvi smeri vrtenja brezžičnega vijačnika in preprečevanju nenamernega vklopa brezžičnega vijačnika.

Izbirate lahko med vrtenjem v levo in desno smer. Smer vrtenja spremenite le, kadar je orodje v mirovanju. Če te točke ne upoštevate, se lahko oprema poškoduje. Kadar je drsni preklopnik v sredinskem položaju, je stikalo za vklop in izklop blokirano.

6.3 Stikalo za vklop in izklop (Slika 2/št. 8)

Za vklop pritisnite stikalo za vklop in izklop brezžičnega vijačnika. Stikalo za vklop in izklop spustite, da orodje izklopite.

6.4 LED-lučka

LED-lučka (2) in (14) se lahko uporabi v primeru šibke svetlobe, da osvetlite območje, kjer želite vijačiti. Gumb (8) nadzor LED-lučke (2) Gumb za vklop in izklop (13) nadzor LED-lučke (14) vklop/ izklop. Lučke ne usmerjajte neposredno v vaše oči in oči drugih oseb.

6.5 Nastavitev kota (Slika 3/št. 3)

Vijačnik lahko zaklenete v dva različna kota. To naredite tako, da pritisnete gumb za zaklep (3) in vijačnik premaknete v zeleni položaj (pritisnite gumb za popustitev in obrnite držalo (5) v desno). Nato popustite gumb za zaklep (3). Pomembno. Preden vklopite vijačnik, preverite, da je pravilno zaklenjen v zelenem kotu.

6.6 Kazalnik stanja baterije (Slika 4/št. 8)

Pritisnite gumb za vklop in izklop. Kazalnik stanja baterije (4) bo pokazal stanje baterije s tremi barvnimi LED-lučkami.

- Če svetijo vse LED-lučke, je baterija polna.
- Če svetita rumena in rdeča LED-lučka, je baterija še dovolj polna.
- Če sveti rdeča LED-lučka, je baterija prazna, zato jo napolnite.

6.7 Zamenjava orodja (Slika 5)

Pomembno! Preklopnik za vrtenje premaknite v sredinski položaj, kadar izvajate katero koli delo (npr. ko menjate orodje, izvajate vzdrževalna dela itd.) na brezžičnem vijačniku.



•Obojko za zaklep (12) povlecite nazaj in jo držite. Vstavite nastavek (a) v vpenjalno glavo (1) in spustite obojko za zaklep (12).

•Preverite, da je varno nameščen, tako da orodje in nastavek povlečete narazen.

6.8 Vijachenje

Priporočamo, da uporabite samonastavljive vijake (npr. vijaki Torx, vijaki z zarezo v glavi), narejene za zanesljivo delovanje. Uporabite nastavek, ki ustreza obliki in velikosti vijaka. Nastavite navor, kot je navedeno drugje v teh navodilih za uporabo in ki bo ustrezal velikosti vijaka.

7. Čiščenje in vzdrževanje

Pred vsakim čiščenjem vedno izvlecite vtič iz vtičnice.

7.1 Čiščenje

•Vse varnostne naprave, odprtine za zračenje in ohišje motorja morajo biti vedno karseda čisti. Opremo obrišite s čisto krpo ali jo očistite s stisnjanim zrakom pri nizkem tlaku.



•Priporočamo, da napravo čistite.

•Napravo redno čistite z vlažno krpo in blagim milom. Ne uporabite čistilnih sredstev ali topil, saj lahko poškodujejo plastične dele opreme. Poskrbite, da v napravo ne bo vdrla voda.

7.2 Vzdrževanje

Znotraj opreme ni nobenih delov, ki bi potrebovali dodatno vzdrževanje.

8. Odlaganje in recikliranje

 Enota je dostavljena v embalaži, s čimer se prepreči njeno uničenje med prevozom. Embalaža je narejena iz neobdelanega materiala in se jo zato lahko znova uporabi ali vrne v sistem neobdelanih materialov. Enota  in njeni dodatki so narejeni iz različnih vrst materialov, kot so kovina in plastika. Okvarjene sestavne dele je treba zavreči med posebne odpadke. Vprašajte svojega prodajalca ali občinski svet.

Le za države CE

Električnega orodja ne odlagajte med gospodinjske odpadke. V skladu z evropsko smernico 2002/96/ES za odpadno električno in elektronsko opremo ter njeno implementacijo kot nacionalno pravico je treba električna orodja, ki niso več uporabna, zbirati ločeno in jih odlagati na okolju prijazen način.



Izjava o skladnosti ES

S to izjavo o skladnosti potrjujemo, da je izdelek, opisan pod poglavjem »Tehnični podatki«, skladen z vsemi ustreznimi določbami direktive 2014/30/EU, 2006/42/ES in 2011/65/EU, vključno z njihovimi spremembami, in z naslednjimi standardi: N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2:2010.

Tehnični dokument z izjavo o skladnosti se hrani v pisarni podjetja BLT Industrial Group Limited.

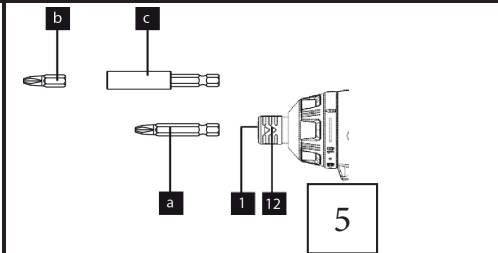
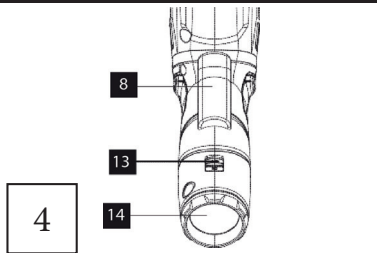
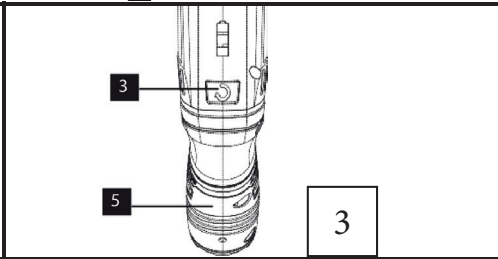
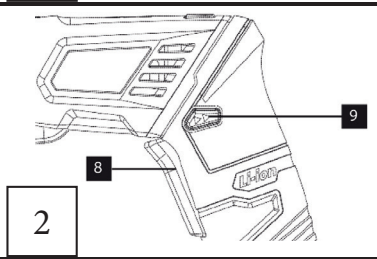
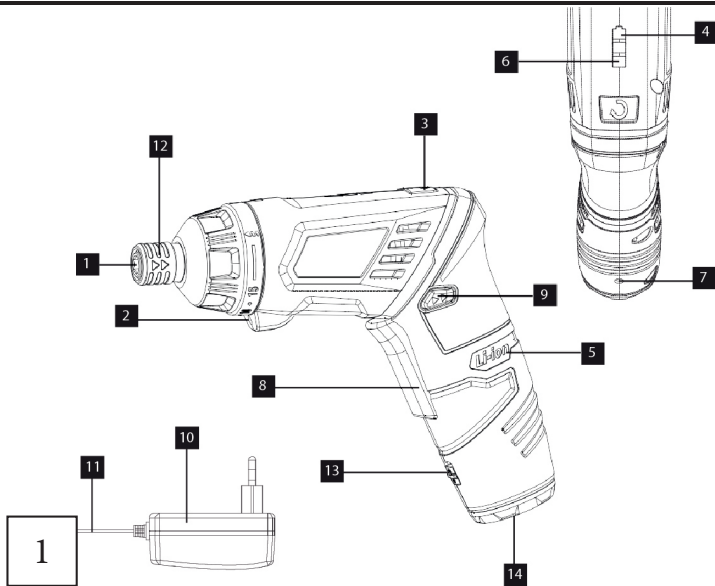
BLT Industrial Group Limited
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

Spremembe: specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Originalna navodila v tem priročniku so napisana v angleškem jeziku. Vse druge različice tega priročnika so prevod originalnih navodil.



Upute za uporabu
Prikaz značajki proizvoda za:





UPOZORENJE Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati u električnom udaru, požaru i/ili ozbiljnim ozljedama. Sačuvajte sva upozorenja i upute radi buduće uporabe. Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš glavni (s kabelom) električni alat ili baterijom napajani (akumulatorski) električni alat.

Sigurnosna upozorenja

1. Sigurnosne informacije

- a) Neka radni prostor bude čist i dobro osvijetljen. Neuredan ili taman prostor može rezultirati u nezgodama.
- b) Nemojte koristiti električni alat u eksplozivnim atmosferama, kao u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati mogu generirati iskrenje koje može zapaliti prašinu ili isparavanja.
- c) Tijekom uporabe električnog alata držite dalje djecu i promatrače. Ometanje može uzrokovati gubitak kontrole.

2. Električna sigurnost

- a) Utikač ovog električnog alata mora odgovarati utičnici. Niti na koji način nemojte modificirati utikač. S uzemljenim električnim alatom nemojte koristiti adaptere napajanja. Nemodificirani utikači i utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- b) Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, pećnice i hladnjaci. Ako se vaše tijelo uzemlji postoji veći rizik od električnog udara.
- c) Nemojte električni alat izlagati kiši ili mokrim uvjetima. Ako voda uđe u električni alat to će povećati rizik od električnog udara.
- d) Nikada kabel nemojte koristiti za nošenje, povlačenje ili odpajanje električnog alata. Držite kabel dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova alata. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
- e) Prilikom uporabe električnog alata na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Uporaba kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje rizik od električnog udara.
- f) Ako je neizbježna uporaba električnog alata na vlažnoj lokaciji, koristite izvor napajanja sa zaštitom od lutajućih struja. Uporaba ovog izvora napajanja smanjuje rizik od električnog udara.

3. Sigurnost osoba

- a) Budite na oprezu, pazite što radite i prilikom uporabe električnog alata koristite zdrav razum. Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje prilikom uporabe električnog alata može rezultirati u ozbiljnim osobnim ozljedama.
- b) Koristite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema (kao što su maska za prašinu, protuklizna obuća, kaciga ili slušalice, ovisno o vrsti i uporabi električnog alata), smanjiti će rizik od ozljeda.
- c) Spriječite nehitično uključivanje alata. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili paketa akumulatora, podizanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju. Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili spajanje alata na napajanje s prekidačem u uključenom položaju može dovesti do nesreće.
- d) Prije uključivanja alata uklonite bilo kakav ključ za namještanje. Ključ koji je dođe u kontakt s rotirajućim dijelom električnog alata može rezultirati u ozljedama.
- e) Izbjegavajte nenormalno držanje tijela. U svakom trenutku održavajte siguran oslonac i ravnotežu. To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- f) Prikladno se obucite. Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu uhvatiti labavu odjeću, nakit ili dugu kosu.
- g) Ako postoje uređaji za spajanje elemenata za usisavanje prašine, provjerite jesu li spojeni i da li se pravilno koriste. Uporaba skupljanja prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.

4. Uporaba i održavanje električnog alata

- a) Nemojte preopteriti električni alat. Koristite odgovarajući alat za vaš posao. Odgovarajući električni alat će bolje i sigurnije obaviti posao i brzinom za koju je projektiran.
- b) Nemojte koristiti električni alat s oštećenim prekidačem. Bilo kakav električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- c) Prije bilo kakvih namještanja, zamjene dodataka ili spremanja električnog alata, izvadite utikač iz izvora napajanja i/ili akumulator iz električnog alata. Ove preventivne mjere smanjuju rizik od nehitičnog paljenja električnog alata.
- d) Držite električne alate koje ne koristite dalje od dohvata djece.
- d) Ne dozvolite osobama koje nisu upoznate s alatom ili koje nisu pročitale ove upute da koriste alat. Električni alati su opasni ako ih koriste neiskusne osobe..





e)Pažljivo čistite vaš električni alat. Provjerite da li se pokretni dijelovi pravilno kreću i ne blokiraju, ima li potrganih i oštećenih dijelova koji utječu na rad ovog električnog alata. Mnoge nesreće rezultat su loše održanih električnih alata.

f)Neka rezni alati budu oštri i čisti. Manja je vjerojatnost da će se pravilno održavani rezni alati s oštrim rubovima saviti, te ih je lakše kontrolirati.

g)Koristite električni alat, dodatke i završetke alata, itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti. Uporaba električnog alata za operacije koje se razlikuju od namijenjenih može rezultirati u opasnoj situaciji.

5. Uporaba i rukovanje akumulatorskim alatom

a)Prije ubacivanja akumulatora provjerite je li alat isključen. Ubacivanje akumulatora u alat koji je uključen može uzrokovati nesreće.

b)Punite samo s punjačem koji je specificirao proizvođač. Punjač koji je prikladan za jednu vrstu akumulatora može stvoriti rizik od požara kada se koristi s drugim akumulatorom.

c)Koristite samo odgovarajuće akumulatore. Uporaba drugih akumulatora može stvoriti rizik od ozljeda i požara.

d)Kada se akumulator ne koristi, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti, koji bi mogli kratko spojiti priključke. Kratko spajanje priključaka akumulatora može uzrokovati opekline ili požar.

e)U slučaju nepravilne uporabe, iz akumulator može isteći tekućina; izbjegavajte kontakt. Ako dođe do nehotičnog kontakta isperite je tekućinom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, zatražite liječničku pomoć. Tekućina iz akumulatora može uzrokovati iritaciju i opekline.

6. Servis

a) Servis električnog alata neka provodi kvalificirani serviser uporabom samo originalnih zamjenskih dijelova. To će osigurati zadržavanje sigurnosti električnog alata. Prilikom provođenja operacija u kojima bi držač mogao doći u kontakt sa skrivenim žicama držite električni alat za izolirane drške. Ako držač dodirne žicu pod naponom izloženi metalni dijelovi također bi mogli biti pod naponom i operater bi mogao doživjeti električni udar.

Sigurnosne upute

U ovom priručniku i/ili na alatu koriste se sljedeći simboli:



Pažljivo pročitajte upute



U skladu s bitnim primjenjivim sigurnosnim normama Europskih direktiva



Ukazuje na rizik od osobnih ozljeda, gubitka života ili oštećenja alata u slučaju nepoštivanja uputa iz ovog priručnika.



Ukazuje na opasnost od električnog udara.



Nosite zaštitne rukavice.



Nosite masku za prašinu. Rad s drvetom, metalima i drugim materijalima može generirati prašinu koje je štetna za zdravlje. Nemojte raditi s materijalima koji sadrže azbest!



Nosite zaštitu za uši i oči.



okvareni i/ili odbačeni električni i elektronski uređaji moraju se zbrinuti u odgovarajućim reciklažnim dvorištima.



2. Raspored

1. Glava odvijača
2. Lampa
3. Tipka za blokiranje
4. Indikator napunjenosti akumulatora
5. Držač
6. Kontrolna lampica punjenja
7. Priključak za punjenje
8. Uklij/isklij prekidač
9. Prekidač za odabira smjera rotacije lijevo/desno
10. Punjač akumulatora
11. Kabel za punjenje
12. Uvodnica za blokiranje
13. Prekidač radnog svjetla
14. Radno svjetlo

3. Pravilna uporaba

Ovaj akumulatorski odvijač namijenjen je za zavrtnje i odvrtanje vijaka. Alat se smije koristiti samo za ovu namjenu. Bilo koja druga uporaba smatrati će se nepravilnom. Korisnik / operater, a ne proizvođač, smatrati će se odgovornim za oštećenja ili ozljede koji su posljedica nepravilne uporabe. Molimo uzmite u obzir da naša oprema nije projektirana za uporabu u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe. Naše jamstvo neće više vrijediti ako se alat koristi u komercijalne, obrtničke ili industrijske ili ekvivalentne svrhe.

4. Tehnički podaci

Model	BPPT-002
Nazivni napon	3.6 V DC
Brzina u praznom hodu	210 min-1
Smjer lijevo/desno	Da
Napon punjenja akumulatora	5.5 V DC
Struja punjenja akumulatora	600 mA
Napon napajanja punjača akumulatora	100-240 V~ / 50/60 Hz
Vrijeme punjenja	3-5 hours
Vrsta akumulatora	Li-Ion/1,3 Ah
Masa	415 g
Razina zvučnog tlaka izmjerena u skladu s normom EN 60745	
Lpa (zvučni tlak)	dB(A) 57.5 + 3
Lwa (zvučna snaga)	dB(A) 68.5 + 3

Nosite zaštitne slušalice. Buka može uzrokovati oštećenja sluha. Vrijednosti ukupnih vibracija (vektorska suma u tri smjera) izmjerena je u skladu s normom EN 60745. Zavrtnje bez udarnog djelovanja: vrijednost generiranje vibracija $a < 2,5 \text{ m/s}^2$ K nesigurnost = $1,5 \text{ m/s}^2$.



Važno! Vrijednost vibracija se mijenja ovisno o području primjene električnog alata i može u izvanrednim uvjetima prijeći specificiranu vrijednost.

5. Prije uključivanja alata

Obvezno pročitajte sljedeće informacije:

1. Napunite akumulator s danim punjačem.
2. Koristite nastavke odvijača koji su prikladni za namjenu i rad bez problema.
3. Prilikom bušenja i zavrtnja vijaka u zidove uvijek potražite ima li skrivenih električnih kabela plinskih i vodovodnih cijevi.

6. Uporaba

6.1 Punjenje akumulatora (Sl. 1)

Akumulator je zaštićen od potpunog pražnjenja.

Upozorenje! Nemojte više pritiskati UKLJ/ISKLJ prekidač ako je aktiviran zaštitni krug. To može oštetiti akumulator.

1. Provjerite odgovarali napon izvora napajanja naponu koji je naveden na pločici proizvođača na punjaču akumulatora. Spojite punjač s utičnicom i spojite kabel za punjenje s priključkom za punjenje. Proces punjenja započinje odmah čim se kabel za punjenje spoji na adapter za punjenje.
 2. Crvena LED (6) lampica će se upaliti kao znak da se akumulator puni.
 3. Kada se upale sve tri lampice kontrolnog svjetla punjenja (6), punjenje je završeno. Važno! Tijekom punjenja držač se može malo zagrijati. To je normalno. Ako se akumulator ne može napuniti, molimo vas provjerite ima li napona u utičnici i provjerite kontakte u punjaču akumulatora.
- Ako se akumulator i dalje ne može napuniti, pošaljite

• Punjač akumulatora

• I odvijač

našem servisnom odjelu. Pravovremeno punjenje akumulatora omogućiti će da dobro radi dugo vrijeme. Morate napuniti akumulator kada uočite da snaga odvijača padne. Ne dopustite da se akumulator isprazni do kraja. To će uzrokovati njegova oštećenja.

6.2 Prekidač za promjenu smjera (Sl. 2 / stavka 9)

Klizni prekidač iznad UKLJ/ISKLJ prekidača služi za namještanje smjera rotacije odvijača u lijevo ili desno, te za sprečavanje nehotičnog uključivanja akumulatorskog odvijača.

Možete odabrati rotaciju u desno ili lijevo. Promijenite smjer rotacije samo kada se alat ne koristi. Ako ne poštujuete ovu preporuku, može doći do oštećenja zupčanika. Kada je klizni prekidač u središnjem položaju UKLJ/ISKLJ prekidač je blokiran.

6.3 UKLJ/ISKLJ prekidač (Sl. 2 / stavka 8)

Pritisnite UKLJ/ISKLJ prekidač akumulatorskog odvijača. Za isključivanje odvijača pustite UKLJ/ISKLJ prekidač.

6.4 LED lampa

LED lampa (2) i (14) može se koristiti u slabo osvijetljenim uvjetima kako bi osvijetlili lokaciju zavrtnja ili odvrtanja. Tipka (8) kontrolira LED lampu (2), a tipka (13) kontrolira LED lampu (14). Nemojte svjetlo usmjeriti direktno u svoje ili tuđe oči.

6.5 Namještanje kuta (Sl. 3 / stavka 3)

Odvijač se može postaviti pod 2 različita kuta. Kako bi to učinili, pritisnite tipku za blokiranje (3) i odvijač pomaknite u željeni položaj (pritisnite tipku za otpuštanje i zakrenite držač (5) u desno). Nakon toga pustite tipku za blokiranje (3). Važno. Prije uključivanja odvijača provjerite je li pravilno blokiran pod željenim kutom.

6.6 Indikator napunjenosti akumulatora (Sl. 4 / stavka 8)

Pritisnite UKLJ/ISKLJ tipku. Indikator napunjenosti akumulatora (4) prikazuje stanje napunjenosti s 3 LED lampice u boji.

• Sve LED lampice su upaljene: akumulator je napunjen do kraja.

• Upaljene su žuta i crvena LED lampica: akumulator je dovoljno napunjen.

• Upaljena je crvena LED lampica: akumulator je prazan. Napunite akumulator.

6.7 Zamjena nastavka (Sl. 5)

Važno! Prije provođenja bilo kakvog posla (na primjer zamjena nastavka, održavanje, itd.) postavite prekidač za odabir smjera u središnji položaj.



•Povucite u nazad i držite uvodnicu za blokiranje (12). Ubacite nastavak (a) u glavu odvijača (1) i pustite uvodnicu za blokiranje (12).

•Provjerite je li učvršćen povlačenjem nastavka prema van.

6.8 Zavrtanje i odvrtnje

Preporučamo uporabu samo-centrirajućih vijaka (npr. Torx vijci, vijci s utisnutom glavom) koji su projektirani za pouzdani rad. Odaberite nastavak koji odgovara obliku i veličini vijaka. Namjestite moment, kako je opisano drugdje u ovom priručniku, koji odgovara veličini vijka.

7. Čišćenje i održavanje

Prije početka čišćenja uvijek izvadite utikač iz utičnice.

7.1 Čišćenje

•Držite sve sigurnosne uređaje, ventilacijske otvore i kućište motora čistim od prašine koliko je to više moguće. Alat obrišite sa čistom krpom ili ga ispušite stlačenim zrakom pod niskim tlakom.


•Preporučamo vam čišćenje uređaja.

•Redovito čistite opremu s vlažnom krpom i malo blagog deterdženta. Nemojte koristiti sredstva i otopine za čišćenje; oni bi mogli nagristi plastične dijelove opreme. Pazite da voda ne uđe u alat.

7.2 Održavanje

Nema dijelova unutar opreme koji zahtijevaju dodatno održavanje.

8. Zbrinjavanje i recikliranje

 Alat se isporučuje u pakiranju koje sprečava njegovo oštećivanje tijekom transporta. Ovo pakiranje je sirovina i time se može ponovo koristiti ili se može vratiti u sustav sirovina. Alat i njegovi dodaci napravljeni su od raznih vrsta materijala, kao što su metal i plastika. Oštećene komponente moraju se zbrinuti kao specijalni otpad. Zatražite savjet vašeg distributera ili lokalnih vlasti.

Samo za CE države

Nemojte električne alate zbrinjavati kao kućanski otpad. U skladu s Europskom smjernicom 2002/96/EC za električni i elektronski otpad i njenom implementacijom u nacionalnim zakonima, električni alati koji se više ne mogu koristiti moraju se odvojeno prikupiti i zbrinuti na ekološki prihvatljivi način.



EC Izjava o sukladnosti

S ovim me dajemo,

Izjavu o sukladnosti

Izjavljujemo da je proizvod opisan u poglavlju "Tehnički podaci" sukladan sa svim odgovarajućim zahtjevima direktiva 2014/30/EU, 2006/42/EC i 2011/65/EU uključujući njihove amandmane i sukladan je sa sljedećim normama: EN55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Tehnička datoteka, sa izjavom o sukladnosti, čuva se u uredima tvrtke BLT Industrial Group Limited.

BLT Industrial Group Limited
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

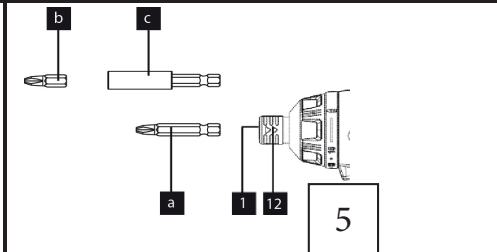
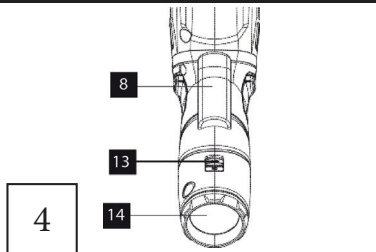
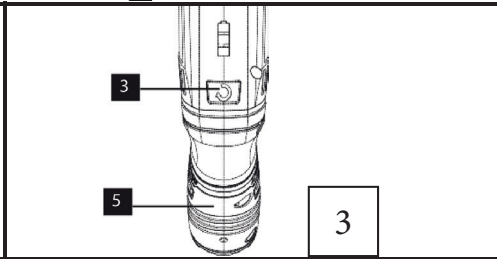
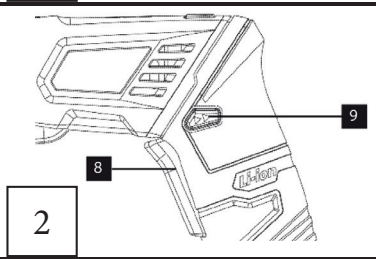
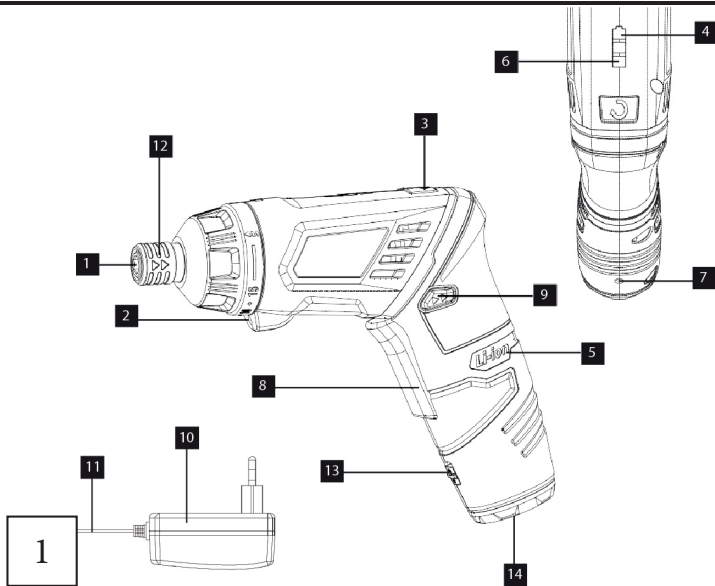
Podložno promjenama; specifikacije se mogu promijeniti bez prethodne napomene.

Originalne upute u ovom priručniku napisane su na Engleskom jeziku. Druge inačice ovog priručnika na drugim jezicima su prijevod originalnih uputa.





Használati útmutató A gép részei:





FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

HU

A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Utánanézőként tartsa keze ügyében az összes figyelmeztetést és utasítást. A biztonsági és munkavédelmi utasításokban használt „villamos kéziszerszám” kifejezés hálózati feszültségről (hálózati vezetékkel) és akkumulátorról (hálózati vezeték nélkül) használt villamos kéziszerszámokra vonatkozik.

Biztonsági figyelmeztetések

1. Biztonsági információk

a)Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A rendetlen és sötét munkaterület balesetveszélyes.
b)Ne használja a villamos kéziszerszámot robbanásveszélyes helyen és gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében. A villamos kéziszerszámok szikráznak, és ezzel begyújthatják a környezetükben levő port vagy gőzöket/gázokat.

c)Tartsa elzárva gyermekektől és más illetéktelenektől. Használata közben a szerszámmal figyeljen, ne hagyja, hogy más dolog elvonja a figyelmét.

2. Villamos biztonság

a)E villamos kéziszerszám vezetékének dugasza illeszkedjen a konnektorba. Semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozódugót. Védőföldeléses villamos kéziszerszámokhoz tilos dugaszadaptereket használni. Eredeti dugaszok és megfelelő dugaljok (konnektorok) használata csökkenti az áramütés veszélyét.

b)Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel, hűtőszekrényekkel. Nagyobb az áramütés veszélye, ha ilyen földelt tárgyakkal érintkezik.

c)Óvja a kéziszerszámot esőtől és nedvességtől. Ha víz jut a belsejébe, fokozottan áramütésveszélyessé válik.

d)Ne a vezetékénél fogva hordozza, függessze fel vagy húzza ki a konnektorból a villamos kéziszerszámot. A vezetéket tartsa távol hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy gubancos vezetékek növelik az áramütés veszélyét.

e)Ha szabadban dolgozik villamos kéziszerszámmal csak szabadtéri használatra készült hosszabbítót használjon. A szabadtéri használatra készült hosszabbító csökkenti az áramütés veszélyét.

f)Ha muszáj nedves környezetben használni a villamos kéziszerszámot, táplálja ÉV-relével védett áramkörrel. Az ÉV-relé használata csökkenti az áramütés veszélyét.

3. Balesetelhárítás

a)Figyeljen arra, amit csinál, és használja az esztét is, ne csak a kezét. Ne használja a kéziszerszámot, ha fáradt, elvonják figyelmét, vagy csökkentett éberséget okozó kábítószer, alkoholt vagy gyógyszereket szed! Egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.

b)Mindig viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést, a védőszemüveget is beleértve. Az egyéni védőeszközök (a villamos kéziszerszám típusának és használati módjának megfelelő légzésvédő, csúszásmentes biztonsági lábbeli, korbak és fülvédő) használata csökkenti a balesetveszélyt.

c)Gondoskodjon róla, hogy a gép ne indulhasson el véletlenül. Ne legyen bekapcsolva, amikor csatlakoztatja a hálózatra, behelyezi az akkumulátort, felveszi vagy hordozza. Balesetet okozhat, ha bekapcsolt állapotban helyezi feszültség alá.

d)A villamos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el róla minden beállító- vagy szorítókulcsot. A gép forgó részeivel érintkező kulcs sérülést okozhat.

e)Kerülje a szokatlan testhelyzeteket munka közben. Álljon stabilan és őrizze meg egyensúlyát. Ezáltal váratlan helyzetekben is ura marad villamos kéziszerszámának.

f)Viseljen megfelelő munkaruhát. Ne viseljen laza ruhaneműt vagy bizsut, ékszereket. Haját, ruháját és védőkesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruhaneműket, az ékszereket és a hosszú haját a mozgó részek elkapathatják.

g)Előírászerűen felszerelt és használt elszívók használatával csökkenthető a por által okozott veszély.

4.A villamos kéziszerszám használata és kezelése

a)Ne terhelje túl a kéziszerszámot. Használjon a célnak megfelelő szerszámot. Termelékenyebben és biztonságosabban dolgozhat az adott körülmények között.

b)Ne használja a villamos kéziszerszámot, ha elromlott a kapcsolója. Veszélyes az olyan gép, amely nem kapcsolható be vagy ki javíttassa meg.

c)Húzza ki a konnektorból vagy vegye ki belőle az akkumulátort, mielőtt átállítja vagy leteszi a gépet vagy tartozékot cserél rajta. Ez megakadályozza a villamos kéziszerszám szándékolatlan elindulását.



d)Tartsa elzárva gyermekektől, ha nem használja.

Ne hagyja,

hogy olyanok használják a gépet, akik nem ismerik működését vagy nem olvasták el ezt a használati útmutatót. Tapasztalatlan személyek kezében veszélyesek a villamos kéziszerszámok.

e)Gondosan tisztítsa meg és tartsa tisztán villamos kéziszerszámát. Ellenőrizze, hogy mozgó részei rendszeren működnek és nem szorulnak, és nincs-e rajta olyan sérülés, amely akadályozza szabályszerű használatát. A gép használata előtt javíttassa ki a sérüléseit. Sok balesetet okoznak a nem megfelelően karbantartott villamos kéziszerszámok.

f)A forgácsolószerszámokat tartsa megélezve és tisztán. A gondosan karbantartott forgácsolószerszámok kevésbé szorulnak és jobban uralhatók.

g)Használja útmutatónk szerint villamos kéziszerszámait, ezek tartozékait, szerszámait stb. Munka közben vegye figyelembe munkakörnyezete és munkafeladata adottságait. A villamos kéziszerszámok nem rendeltetészerű használata veszélyforrás.

5. Vezeték nélküli gép használata és kezelése

a)Az akkumulátor behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a gép ki van-e kapcsolva. Az akkumulátor bekapcsolt villamos kéziszerszámba helyezése.

b)Csak a gyártó által ajánlott töltővel töltsen az akkumulátorokat. Adott akkumulátorhoz tervezett töltő más típusú akkumulátorhoz való használata balesetveszélyes.

c)Csak előírt típusú akkumulátort használjon. Más akkumulátorok használata tűzveszélyes lehet.

d)A pillanatnyilag nem használt akkumulátort védje fém tárgytól, például gémkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól stb., amelyek rövidre zárhatják a kapcsait. Az akku kapcsainak zárata égési sérülést vagy tüzet okozhat.

e)Helytelen használat esetén folyadék léphet ki az akkumulátorból. Ne érjen hozzá. Ha véletlenül mégis hozzáért, mossa le vízzel az érintett testrészét. Ha a folyadék a szeméhez ért, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgott folyadék bőrirritációt és égési sebet okozhat.

6. Javítás

a) Villamos kéziszerszámának javítását bizza szakemberre, és ragaszkodjon eredeti pótalkatrészek használatához. Ez biztosítja villamos kéziszerszámának biztonságos használatát. Tartsa a gépet szigetelt fogantyújánál fogva, ha fennáll a veszély, hogy a csavar vagy a gépbe helyezett szerszám feszültség alatt álló vezetékhez érhet. Ilyen vezetékű az egész gép feszültség alá kerülhet.

Biztonsági utasítások

A használati útmutatóban alkalmazott szimbólumok jelentése a következők:



Figyelmesen olvassa el az utasításokat



Megfelel az EU irányelvek alapvető biztonsági előírásainak



Sérülésveszély, életveszély vagy anyagi kár veszélye a jelen kézikönyv utasításainak figyelmen kívül hagyása esetén.



Áramütésveszély.



Viseljen védőkesztyűt



Viseljen légzésvédőt. Fa, fémek és egyéb anyagok megmunkálásakor egészségre káros por keletkezhet. Ne dolgozzon azbeszttel tartalmazó anyagokkal!



Viseljen hallásvédőt és szemvédőt



A meghibásodott és/vagy feleslegessé vált villamos vagy elektronikus készülékeket és gépeket szelektív hulladékgyűjtőbe kell vinni.





2. Elrendezés

1. Tokmány
2. Lámpa
3. Lezáró gomb
4. Akkutöltöttség-jelző
5. Markolat
6. Töltésjelző lámpa
7. Töltőcsatlakozó
8. Be/ki kapcsoló
9. Forgásirányváltó kapcsoló
10. Akkumulátortöltő
11. Töltőkábel
12. Rögzítő mandzsetta
13. Munkalámpa kapcsoló gomb
14. Munkalámpa

3. Rendeltetészerű használat

A vezeték nélküli csavarhúzó gép csavarok be- és kicsavarására szolgál. A gépet csak erre a célra használja.

Minden más használat nem rendeltetészerű. Az ezekből eredő károkért vagy sérülésekért a felhasználó felel, nem a gyártó. Kérjük, vegye figyelembe, hogy gépünk nem használható kereskedelmi vagy ipari célra. Ebből kifolyólag elvesz a garancia, ha a gépet kereskedelmi vagy ipari célokra vagy ezekkel egyenértékű tevékenységekre használják.

4. Műszaki adatok

Modell	BPPT-002
Motor tápfeszültség	3,6 V=
Üresjárat fordulatszám	210 perc-1
Jobbra/balra forgás	Igen
Akkumulátor töltőfeszültség	5,5 V=
Akkumulátor töltőáram	600 mA
Akkumulátortöltő tápfeszültsége	100-240 V~ / 50/60 Hz
Töltési idő	3–5 óra
Akkumulátor típusa	Li-Ion/1,3 Ah
Tömeg	415 g
Hangnyomásszint, az EN 60745 szerint mérve	
Lpa (hang-nyomás)	dB(A) 57.5 + 3
LwA (hang-teljesítmény)	dB(A) 68.5 + 3

Viseljen hallásvédőt. Az erős zaj halláskárosodást okozhat. Teljes vibrációs értékek

(három irány vektorösszege), az EN 60745 szerint meghatározva. Csavarozás kalapálás nélkül. Vibráció kibocsátás $a < 2,5 \text{ m/s}^2$ K bizonytalanság = $1,5 \text{ m/s}^2$



Fontos! A vibrációs érték a villamos kéziszerszám használati helyétől függ és kivételes esetekben nagyobb lehet a megadottnál.

5. A gép használatba vétele előtt

Előzetesen olvassa el a következő tudnivalókat:

1. Az akkucsomagot a mellékelt töltővel töltsé.
2. Csak a célnak megfelelő és kifogástalan állapotú csavarhúzóbetétet használjon.
3. Falba fúrás és csavarozás előtt mindig ellenőrizze, nincs-e ott villany-, gáz- és/vagy vízvezeték.

6. Használat

6.1 Az akkumulátor töltése (1. ábra)

Az akkumulátor védve van a túlzott lemerítés ellen. Figyelmeztetés! Ne nyomogassa a be/ki gombot, ha működésbe lépett a védőáramkör. Ezzel tönkretelheti az akkumulátort.

1. Győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel-e az akkutöltő adattábláján feltüntetett névleges feszültségnek. Dugaszolja az akkutöltőt a konnektorba és dugaszolja töltővezetékét a töltő aljzatba. A töltés a töltővezetéknek az adapterbe dugaszolásakor elindul.
2. Piros LED (6) kigyulladás jelezzi az akkucsomag töltődését.
3. A töltés befejeződött, amikor a (6) töltéssjelző lámpán világít mind a három rész. Fontos! Töltés közben a markolat némileg felmelegedhet. Ez normális jelenség. Ha nem töltődik az akkucsomag, ellenőrizze, hogy van-e a konnektorban feszültség, és hogy megfelelően érintkeznek-e az akkutöltő töltőérintkezői.

Ha továbbra sem töltődik az

- akkumulátor, juttassa el ügyfélszolgálatunkhoz

az akkutöltőt és a csavarhúzó gépet. Ha mindig időben feltölti az akkucsomagot, az hosszú időn át megbízhatóan fog működni. Az akkucsomagot akkor kell feltölteni, ha a csavarhúzó gép teljesítménye észrevehetően lecsökken. Soha ne hagyja teljesen lemerülni az akkucsomagot. Ettől meghibásodik.

6.2 Váltókapcsoló (2. ábra/9. elem)

A be/ki kapcsoló feletti tolókapcsoló a vezeték nélküli csavarhúzógépet forgásirányát váltja és megakadályozza a vezeték nélküli csavarhúzógépet véletlen bekapcsolását.

A tolókapcsolóval jobb és bal irányú forgás választható. A forgásirányt csak a gép kikapcsolása után állítsa át! Tönkre teheti a fogaskerék áttételt, ha ezt figyelmen kívül hagyja. A tolókapcsoló középhelyzetében a be/ki kapcsoló le van tiltva.

6.3 BE/KI kapcsoló (2. ábra/8. elem)

A vezeték nélküli csavarhúzógépet bekapcsolásához nyomja meg a be/ki kapcsolót. A gép kikapcsolásához engedje fel a be/ki kapcsolót

6.4 LED lámpa

A (2) és (14) LED lámpával sötét helyeken megvilágítható a csavar és környezete. A (8) gomb a (2) LED izzót, a (13) be/ki gomb a (14) LED izzót működteti. Ne nézzen közvetlenül az izzók fényébe és más szemébe se világítson velük.

6.5 Szöghelyzet állítás (3. ábra/3. elem)

A csavarhúzó gép 2 szöghelyzetben rögzíthető. A szöghelyzet állításához nyomja le a (3) rögzítőgombot és állítsa a csavarhúzó gépet a kívánt helyzetbe (Nyomja meg a kioldógombot és fordítsa jobbra az (5) kart). Utána engedje fel a (3) rögzítőgombot.

Fontos! A csavarhúzó gép bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy rögzítve van-e a kívánt szöghelyzetben.

6.6 Akkutöltöttség-jelző (4. ábra/8. elem)

nyomja meg a BE/kapcsolót. A (4) akkutöltöttség-jelző 3 színes LED izzóval jelzi az akkumulátor töltöttségét.

- Minden LED világít: Az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- A sárga és piros LED világít: Az akkumulátorban még van elég töltés.
- A piros LED világít: Az akkumulátor lemerült, töltsé fel.

6.7 Betétszerszám csere (5. ábra)

Fontos! Állítsa középhelyzetbe a váltókapcsolót, mielőtt bármilyen munkába kezdene (pl. betétszerszámot váltana, karbantartást végezne stb.) a vezeték nélküli csavarhúzógépen.
• Húzza hátra és tartsa ebben a helyzetben a (12) rögzítő mandzsettát. Cserélje ki az (a) csavarhúzó



betétet az (1) tokmányban és engedje el a (12) rögzítő mandzsettát.

•A betétszerszám húzogatóásával ellenőrizze annak szilárd befogását.

6.8 Csavarhúzás

A megbízható munkavégzés érdekében javasoljuk, hogy használjon öncentírozó (pl. torx, csillagfejű) csavarokat. Minden csavarhoz a hozzá való formájú és méretű betétszerszámot használja. Állítsa a nyomatécókat a csavar méretéhez, az útmutatónkban másutt leírt módon.

7. Tisztítás és karbantartás

Tisztítás előtt mindig húzza ki a gép dugaszát a konnektorból.

7.1 Tisztítás

•Takarítson le lehetőség szerint minden szennyeződést és port a biztonsági elemekről, a szellőzőnyílásokról és a motor burkolatáról. Törölje át a gépet tiszta ronggyal vagy fújja le kis nyomású sűrített levegővel.


•Javasoljuk, hogy tartsa tisztán a gépet

•Rendszeresen tisztítsa a gépet háztartási tisztítószerrel nedvesített ronggyal. A tisztításhoz ne használjon vegyszert vagy oldószert, mert az megtámadhatja a gép műanyag részeit. Vigyázzon, hogy ne jusson víz a gép belsejébe.

7.2 Karbantartás

A gépnek nincsenek külön karbantartást igénylő részei.

8. Ártalmatlanítás

 Az egységet csomagolás védi a szállítás során. A csomagolás újrahasznosítható. Az egység és tartozékai különféle anyagokból, például fémből és műanyagból készültek. Meghibásodott alkatrészeit szelektív hulladékgyűjtőbe kell vinni. Keresse meg ezügyben az üzletet, ahol a gépet vásárolta, vagy az önkormányzatot.

Csak CE országokra vonatkozó rendelkezés

Motoros kéziszerszámokat nem szabad háztartási szemétkébe dobni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK irányelv és ennek nemzeti jogba átültetett rendelkezései szerint az élelciklusuk végére ért motoros kéziszerszámokat szelektíven kell begyűjteni és környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.



EK Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel mi,
Megfelelőségi nyilatkozat
Mi tanúsítjuk, hogy

a „Műszaki adatok” alatt leírt termék megfelel a 2014/30/EU, 2006/42/EK és 2011/65/EU irányelv (és módosításai) összes vonatkozó rendelkezésének és megfelel a következő szabványoknak: N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

A megfelelőségi nyilatkozatot tartalmazó technikai akta a BLT Industrial Group Limited irodájában található.

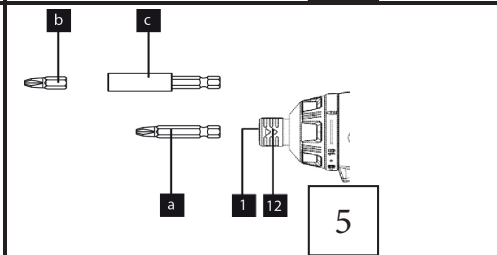
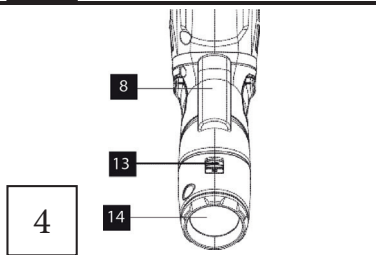
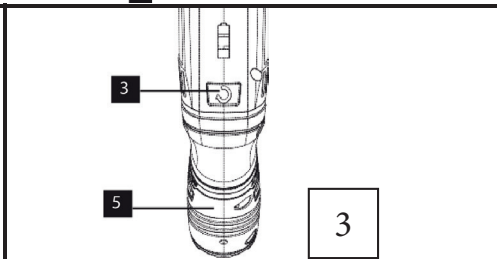
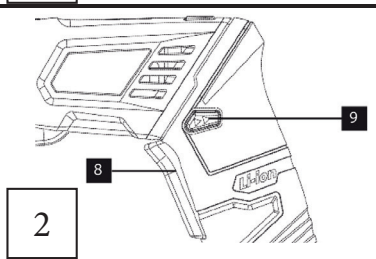
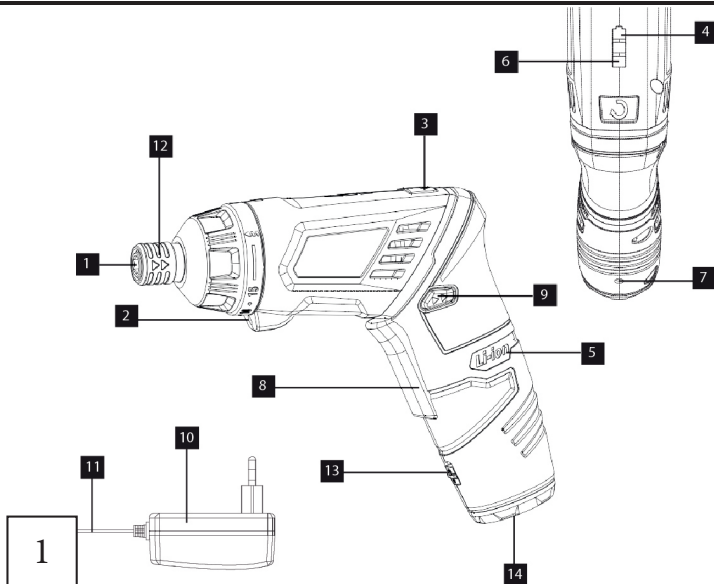
BLT Industrial Group Limited
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

A változtatások jogát külön értesítés nélkül is fenntartjuk.

A jelen kézikönyv eredeti példánya angol nyelvű. Minden más nyelvi verziója az eredeti fordítása.



Prevádzkové pokyny Vlastnosti výrobku Náčres pre:





UPOZORNENIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Nedodržanie varovaní a pokynov môže viesť elektrickému šoku, požiaru a/alebo vážnemu zraneniu. Všetky varovania a pokyny si uschovajte, aby ste sa k nim mohli vrátiť v budúcnosti. Výraz "elektrické náradie", ktorý sa používa v bezpečnostných pokynoch odkazuje na elektrické náradie napájané z hlavného elektrického zdroja (pomocou elektrického kábla) a elektrické náradie na batérie (bez elektrického kábla).

Bezpečnostné upozornenia

1. Bezpečnostné informácie

a) Svoje pracovisko udržiajte čisté a dobre osvetlené. Znečistené alebo slabo osvetlené pracovisko môže mať za následok nehodu.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, v ktorom existuje riziko výbuchu a v ktorom sa nachádzajú zápalné kvapaliny, plyny alebo prach. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie výparov alebo prachu.

c) Elektrické náradie držte mimo dosahu detí a iných osôb. V prípade, že vás niečo rozptyľuje, môžete stratiť kontrolu nad zariadením.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Zástrčka na elektrickom náradí musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nikdy nepoužívajte adaptérové zástrčky spolu s uzemnenými elektrickými nástrojmi. Neupravené zástrčky a správne zásuvky znižujú riziko elektrického šoku.

b) Zabráňte kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú trubky, kúrenie, rúry a chladničky. Riziko elektrického šoku je väčšie, ak je vaše telo uzemnené.

c) Nástroj vždy chráňte pred dažďom a vlhkosťou. Vstup vody do elektrického náradia zvyšuje riziko elektrického šoku.

d) Elektrické náradie nikdy neprenášajte, nevesajte ani neťahajte zo zásuvky pomocou elektrického kábla. Zabráňte kontaktu kábla s teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami zariadenia. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko elektrického šoku.

e) Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, použite iba predlžovačku, ktorá je navrhnutá osobitne na tento účel. Pri použití osobitne navrhnutých vonkajších predlžovačiek sa riziko elektrického šoku znižuje.

f) Ak sa nedá vyhnúť práci s elektrickým nástrojom vo vlhkom prostredí, použite ochranný istič. Ochranný istič znižuje riziko elektrického šoku.

3. Ochrana osôb

a) Buďte opatrný, dávajte pozor čo robíte a elektrické náradie používajte uvážlivo. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnym zraneniam.

b) Používajte osobné ochranné pomôcky a vždy používajte ochranné okuliare. Používanie osobných ochranných pomôcok (napr. dýchacej masky, protišmykových topánok, bezpečnostnej prilby alebo ochrany sluchu v závislosti od typu a použitia elektrického náradia) znižuje riziko poranenia.

c) Uistite sa, že zariadenie sa nemôže náhodne spustiť. Uistite sa, že elektrické zariadenie je vypnuté pred tým, než ho zapojíte do elektrickej siete alebo vložíte batérie alebo ho zodvihnete a preniesiete. Ak máte počas prenášania elektrického náradia prst na vypínači alebo ak zapojíte zariadenie do siete, keď je zapnuté, môže to viesť k úrazu.

d) Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte kľúče a hasáky. Náradie alebo kľúč, ktoré sa dostanú do kontaktu s rotujúcimi časťami zariadenia môžu spôsobiť zranenia. Kontakt s rotujúcimi časťami zariadenia môžu spôsobiť zranenia.

e) Vyhnite sa nezvyčajným pracovným polohám. Uistite sa, že stojíte rovno a udržiajte rovnováhu po celú dobu. Taktó môžete lepšie ovládať elektrické náradie v prípade neočakávaných okolností.

f) Noste vhodné pracovné oblečenie. Nenoste voľný odev alebo šperky. Vlasy, odev a rukavice majte mimo pohyblivých častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

g) V prípade správneho pripojenia a použitia vysávacích a vypúšťacích zariadení. Použitie prachového extrakčného systému môže znížiť riziko, ktoré spôsobuje prach.

4. Použitie a starosivosť o elektrické náradie

a) Zariadenie nepreťažujte. Pre vašu prácu použite správne náradie. V rozmedzí výkonových ohraničení budete môcť pracovať lepšie a bezpečnejšie. V rozmedzí výkonových ohraničení budete môcť pracovať lepšie a bezpečnejšie.

b) Nepoužívajte elektrické náradie s pokazeným vypínačom. Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť je nebezpečné a musí sa opraviť.



- c) Zo zásuvky vyberte zástrčku a/alebo vyberte batérie pred tým, než začnete upravovať zariadenie, meniť príslušenstvo alebo položíte zariadenie. Toto bezpečnostné opatrenie bráni tomu, aby sa elektrické náradie neúmyselne spustilo. Toto bezpečnostné opatrenie bráni tomu, aby sa elektrické náradie neúmyselne spustilo.
- d) Nepoužívané elektrické náradie držte mimo dosahu detí.
- d) Nedovoľte používať zariadenie osobám, ktoré zariadenie nepoznajú alebo ktoré si neprečítali tieto pokyny. Elektrické náradie môže byť nebezpečné, ak ho používajú osoby bez skúseností.
- e) Elektrické náradie opatrne očistite. Skontrolujte, či pohyblivé časti správne fungujú a nezasekávajú sa, či diely nie sú zlomené alebo poškodené natoľko, že by to ovplyvnilo funkciu elektrického náradia. Poškodené diely pred použitím zariadenia opravte. Zle udržiavané elektrické náradie už spôsobilo veľa porúch.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.
- g) Uistite sa, že elektrické náradie, príslušenstvo, doplnky atď. v súlade s týmito pokynmi. Zoberťe do úvahy podmienky na vašom pracovisku a vykonávanú úlohu. Použitie elektrického náradia na iné účely než na aké je určené môže viesť ku vzniku nebezpečných situácií.

5. Použitie a manipulácia s bezdrôtovým zariadením

- a) Uistite sa, že náradie je vypnuté pred tým, než vložíte batériu. Vloženie batérie do elektrického náradia, ktoré je zapnuté môže spôsobiť poranenie.
- b) Batérie nabíjajte iba v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca. Nabíjačka, ktorá je určená na určitý typ batérie môže predstavovať riziko, ak sa použije s iným typom batérie.
- c) Používajte iba správny typ batérií. Použitie iných batérií môže spôsobiť poranenie a riziko požiaru.
- d) Nepoužívané batérie uchovávajte mimo dosahu papierových spiniiek, mincí, kľúčov, klinčov, skrutiek a iných kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť skrat medzi vodivými kontaktmi. Skrat medzi batériovými kontaktmi môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- e) V prípade nesprávneho použitia môže z batérie unikať tekutina. Nedotýkajte sa jej. Ak sa jej nechcete dotknúť, zasiahnutú oblasť opláchnite vodou. Ak sa vám kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Vytiekajúca batériová kvapalina môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

6. Servis

- a) Elektrické náradie si nechajte opraviť iba u vyškolenej osoby s použitím originálnych náhradných dielov. Tým sa zaistí, že elektrické náradie bude ďalej bezpečne používať. Pri práci držte zariadenie za izolované rukoväte počas toho, kedy by skrutka alebo zapojené zariadenie mohli zasiahnuť skryté elektrické káble.

Bezpečnostné pokyny

V tomto návode a/alebo na zariadení sú použité nasledovné symboly:



Prečítajte si pozorne pokyny



V súlade so základnými bezpečnostnými normami európskych smerníc.



Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode predstavuje riziko zranenia, straty života alebo poškodenia náradia



Označuje riziko elektrického šoku.



Používajte ochranné rukavice



Používajte dýchaciu masku. Pri práci s drevom, kovom alebo inými materiálmi môže vzniknúť prach, ktorý je škodlivý pre zdravie. Pri práci s drevom, kovom alebo inými materiálmi môže vzniknúť prach, ktorý je škodlivý pre zdravie. Nepracujte s materiálmi, ktoré obsahujú azbest!



Používajte ochranu sluchu a očí



Chybné a/alebo vyradené elektrické zariadenie patrí do zberu v príslušnej lokalite na recykláciu.



2. Dispozícia

1. Skľučovadlo nadstavca
2. Lampa
3. Zamykacie tlačidlo
4. Indikátor kapacity batérie
5. Rukoväť
6. Kontrolné svetlo nabíjania
7. Nabíjacie spojenie
8. Vypínač
9. Prepínač chodu v smere hodinových ručičiek/proti smeru hodinových ručičiek
10. Nabíjač batérie
11. Nabíjací kábel
12. Zamykacie puzdro
13. Vypínač pracovného svetla
14. Pracovné svetlo

3. Náležité použitie

Bezšnúrový skrutkovač je určený na uťahovanie a uvoľňovanie skrutiek. Zariadenie sa môže používať iba na daný účel. Iné použitie sa považuje za nesprávne použitie. Za škody alebo zranenia, ktoré vzniknú v dôsledku toho je zodpovedný používateľ / operátor a nie výrobca. Majte na pamäti, že zariadenie nie je určené na použitie v komerčnej, obchodnej alebo priemyselnej oblasti. Naša záruka stráca platnosť, ak sa zariadenie použije v komerčnej, obchodnej alebo priemyselnej oblasti alebo na podobné účely.

4. Technické údaje

Model	BPPT-002
Pohon	3.6 V DC
Rýchlosť voľnobehu	210 min-1
v smere/proti smeru hodinových ručičiek	Áno
Nabíjacie napätie pre nabíjateľnú batériu	5.5 V DC
Nabíjací prúd pre nabíjateľnú batériu	600 mA
Nabíjač batérie elektrické napätie	100-240 V~ / 50/60 Hz
Doba nabíjania	3-5 hodín
Typ batérie	Li-Ion/1,3 Ah
Váha	415 g
Úroveň tlaku zvuku meraná podľa EN 60745	
Lpa (tlak zvuku)	dB(A) 57.5 + 3
Lwa (výkon zvuku)	dB(A) 68.5 + 3

Používajte chrániče uší. Vplyv hluku môže poškodiť sluch. Celkové hodnoty vibrácie (vektorový súčet troch smerov) určený v súlade s EN 60745. Skrutkovanie bez práce kladiva Hodnota vibračných emisií a <2,5 m/s² K neistota = 1,5 m/s²



Dôležité! Hodnoty vibrácií sa menia podľa oblasti použitia elektrického náradia a môžu vo výnimočných prípadoch prekročiť špecifickú hodnotu.

5. Pred spustením zariadenia

Prečítajte si vopred nasledujúce informácie:

1. Nabíte batériovú sadu pomocou dodanej nabíjačky.
2. Používajte iba nadstavce na skrutkovač, ktoré sú vhodné na daný účel a v dobrom stave.
3. Vždy si overte skryté elektrické káble a plynové a vodovodné vedenia pri vŕtaní a skrutkovaní do steny.

6. Použitie

6.1 Výmena batérie (obr. 1)

Batérie je chránená pred úplným vybitím.

Upozornenie! Ak sa už zapojil ochranný obvod, nestláčajte vypínač ON/OFF. Môže sa tým poškodiť batéria.

1. Overte si, že napätie v elektrickej sieti je rovnaké ako napätie označené na štítku na nabíjačke batérie. Zapojte nabíjačku batérie do zásuvky a pripojte nabíjací kábel do nabíjacieho spojenia. Proces nabíjania začne ihneď ako sa nabíjací kábel zapojí do nabíjacieho adaptéra.
2. Rozsvieti sa červené LED svetlo (6), ktoré označuje, že batériová sada sa nabíja.
3. Keď na nabíjacej kontrolnej lampe (6) svietia všetky tri svetlá, nabíjanie je ukončené. Dôležité! Rukoväť sa počas nabíjania môže trochu zohriať. Je to normálne. Ak sa nabíjacia sada nedá nabiť, skontrolujte, či je v zásuvke napätie a skontrolujte správne spojenie nabíjacích kontaktov v nabíjačke na batérie.

Ak sa batéria aj ďalej nedá nabiť, pošlite

- nabíjačku na batérie
- a skrutkovač

na naše zákaznícke servisné oddelenie. Keď budete včasne nabíjať batériovú sadu, bude vám slúžiť dlhšie.

Batériovú sadu znovu nabíjate, keď zbadáte, že sila skrutkovača klesá. Nikdy nenechajte batériovú sadu úplne vybiť. Tým môže dôjsť ku vzniku poruchy.

6.2 Prepínač (obr. 2/položka 9)

Prepínač nad vypínačom ON/OFF slúži na nastavenie smeru otáčania bezšnúrového skrutkovača a na zabránenie, aby sa bezšnúrový skrutkovač spustil neúmyselne.

Môžete zvoliť rotáciu v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek. Smer otáčania meňte iba keď je zariadenie v pokoji. Ak to nedodržíte, ozubenie sa môže poškodiť. Keď je posuvný vypínač v stredovej polohe, vypínač ON/OFF je blokovaný.

6.3 Vypínač ON/OFF (obr. 2 / položka 8)

Stlačte tlačidlo On/Off na bezšnúrovom skrutkovači. Uvoľnením tlačidla ON/OFF náradie vypnete.

6.4 LED lampa

LED lampy (2) a (14) sa môžu použiť v prípade zlých svetelných podmienok na osvetlenie oblastí, v ktorej chcete skrutkovať. Tlačidlo(8) ovláda LED lampu(2) tlačidlo ON/OFF (13) ovláda LED lampu(14) ON/ OFF Lampou nemierite do očí - mohla by vás oslepiť alebo druhých ľudí.

6.5 Nastavenie uhla (obr. 3/položka 3)

Skrutkovač je možné uzamknúť v 2 rôznych nastaveniach uhla. Vykonáte to tak, že stlačíte zamykacie tlačidlo (3) a posuniete skrutkovač do požadovanej polohy (Stlačením uvoľňovacieho tlačidla a otočením rukoväte (5) doprava). Potom Uvoľníte zamykacie tlačidlo (3).

Dôležité. Skôr než zapnete skrutkovač, uistite sa, že je správne uzamknutý v danej uhlovej polohe.

6.6 Indikátor kapacity batérie (obr. 4/položka 8)

stlačte tlačidlo ON/Switch. Indikátor kapacity batérie (4) označuje stav nabíjania batérie na 3 farebných 3 LED svetlách.

- Všetky LED svetlá svietia: Batéria je plne nabitá.
- Svieti žlté a červené LED svetlo: Batéria má dostatok zvyšnej energie.
- Červené LED: Batéria je prázdna, dobite batériu.

6.7 Výmena batérie (obr. 5)

Dôležité! Prepínač nastavte do stredovej polohy vždy keď vykonávate prácu (napríklad výmena nástroja, údržba atď.) na bezšnúrovom skrutkovači.



•Zatlačte a podržte zamykacie puzdro (12). Vložte nástavec (a) do nastavcového zvieráča (1) a nechajte ho zapadnúť do zamykacieho púzdra (12).

•Skontrolujte, či tam drží tak, že sa pokúsite sa nástroj vybrať.

6.8 Skrutkovanie

Odporúčame používať samocentrovacie skrutky (napr. Torx skrutky, skrutky so zapustenými hlavami) na dosiahnutie spoľahlivých výsledkov práce. Uistite sa, že nástavec sa zhoduje so skrutkou tvarom aj veľkosťou. Nastavte krútiaci moment ako je opísané v prevádzkových pokynoch, aby bol v súlade s veľkosťou skrutky.

7. Čistenie a údržba

Vždy pred začatím čistenia vytriahnite zástrčku z elektrickej siete.

7.1 Čistenie

•Všetky bezpečnostné zariadenia, vzduchové ventily a kryt motora udržiavajte podľa možností čisté a bez prachu. Zariadenie utrite čistou handrou alebo ho vyfúkajte stlačeným vzduchom pri nízkom tlaku.


•Odporúčame čistiť zariadenie

•Zariadenie pravidelne čistite vlhkou handrou a jemným mydlom. Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá, mohli by poškodiť plastové časti zariadenia. Uistite sa, že do zariadenia nepresiakne voda.

7.2 Údržba

Vo vnútri zariadenia nie sú žiadne časti vyžadujúce dodatočnú údržbu.

8. Likvidácia a recyklácia

 Jednotka sa dodáva v balení, ktorá ju chráni pred poškodením počas prepravy. Balenie je z materiálu, ktorý je možné opätovne použiť alebo vrátiť do surovínového systému. Jednotka a príslušenstvo sú vyrobené z rôznych druhov materiálu, napr. kov a plast. Poškodené komponenty sa musia zlikvidovať ako osobitný odpad. Opýtajte sa na to svojho predajcu alebo lokálny úrad.

Iba pre krajiny používajúce CE

Elektrické náradie nevyhadzujte do domáceho odpadu. Podľa európskych pokynov 2002/96/ES pre elektronický a elektrický odpad a ich implementáciu do vnútroštátnej legislatívy, elektrické zariadenia, ktoré sa už nedajú používať sa musia zozbierať samostatne a zlikvidovať ekologickým spôsobom.



ES Vyhlásenie o zhode

Týmto my, Vyhlásenie o zhode

Vyhlasujeme, že produkt opísaný

v časti "technické údaje" je v súlade so všetkými príslušnými opatreniami smerníc 2014/30/EU, 2006/42/EC a 2011/65/EU vrátane ich dodatkov a spĺňa nasledovné normy:

N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,

EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014,

EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010,

EN60745-2-1:2010.

Technický súbor s vyhlásením o zhode sa nachádza v kancelárii spoločnosti BLT Industrial Group Limited.

BLT Industrial Group Limited

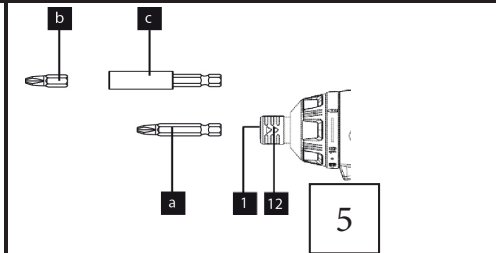
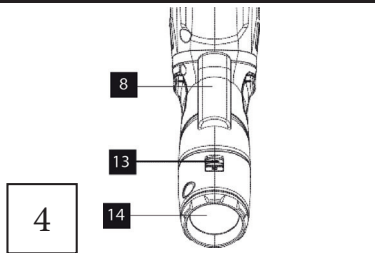
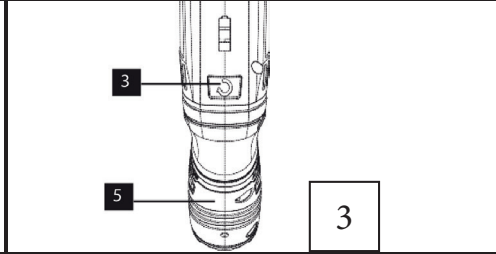
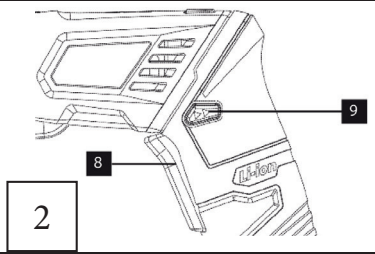
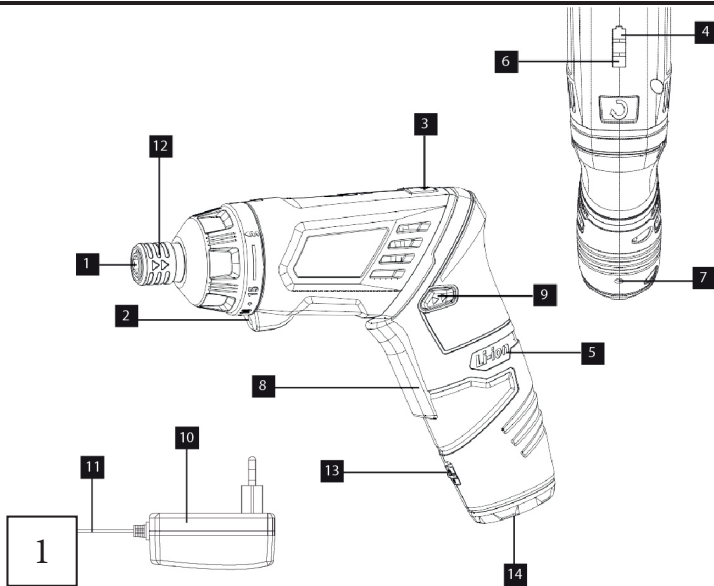
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

Podlieha zmene, m špecifikácie sa môžu zmeniť bez predošlého upozornenia.

Originál pokynov v tomto návode je napísaný v angličtine. Iné jazykové mutácie tohto návodu sú prekladom originálnych pokynov.



Návod k obsluze vlastnosti Produktu nákres:





VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny.

Nedodržení varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Uložte všechna upozornění a pokyny pro budoucí použití. Pojem „elektrické nářadí“, který se používá v bezpečnostních pokynech, se týká elektrického nářadí provozovaného ze síťového napájecího zdroje (s napájecím kabelem) a elektricky ovládaných elektrických nástrojů (bez napájecího kabelu).

Bezpečnostní upozornění

1. Bezpečnostní informace

a) Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Znečištěné nebo neosvětlené pracoviště může mít za následek nehody.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpar.

c) Elektrické nářadí držte stranou od dětí a okolních osob. Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu.

2. Elektrická bezpečnost

a) Konektorová zástrčka z tohoto elektrického nástroje se musí pasovat do zásuvky. Zástrčka by nikdy neměla být jakkoli změněna. Nikdy nepoužívejte zástrčky adaptéru společně s uzemněnými elektrickými nástroji. Nezměněné zástrčky a správné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Riziko úrazu elektrickým proudem se zvyšuje, pokud je vaše tělo uzemněno.

c) Nářadí udržujte mimo dešť a vlhkost. Vniknutí vody do elektrického nástroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

d) Kabel nepoužívejte k přenášení elektrického nástroje, jeho zavěšení nebo vytažení ze zásuvky. Chraňte kabel před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi spotřebiče. Poškozené nebo zapletené šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

e) Pokud pracujete s elektrickým nástrojem venku, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou pro tento účel speciálně určeny. Použití speciálně konstruovaných venkovních prodlužovacích kabelů snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud se nedá vyhnout provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte jistič chránič před zemním svodovým proudem. Proudový jistič snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

a) Buďte opatrní, sledujte, co děláte, a používejte elektrický nástroj citlivě. Nepoužívejte nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při používání elektrického nástroje může způsobit vážná zranění.

b) Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy používejte ochranné brýle. Používání osobní ochrany (jako masky proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, bezpečnostní přilba nebo ochrana sluchu v závislosti na typu a použití elektrického nástroje) snižuje riziko zranění.

c) Ujistěte se, že se přístroj nemůže náhodně spouštět. Ujistěte se, že je elektrické nářadí před připojením k elektrické síti a/nebo vložením baterie, nebo při zvedání či přenášení vypnuté. Pokud je při přenášení elektrického nástroje prst na spínači nebo pokud připojíte nástroj k elektrickému napájení, když je spínač v poloze zapnuto, může to vést k nehodám.

d) Před zapnutím elektrického nástroje vyjměte klíče a klíčky. Nástroj nebo klíč, který přichází do styku s rotujícími částmi spotřebiče, může způsobit zranění.

e) Vyvarujte se abnormálních pracovních poloh. Ujistěte se, že stojíte zpřímá a udržujete rovnováhu po celou dobu. Tímto způsobem můžete elektrický nástroj lépe ovládat za nečekaných okolností.

f) Používejte vhodné pracovní oděvy. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Chraňte vlasy, oblečení a rukavice před pohyblivými částmi. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny v pohyblivých částech.

g) Pokud jsou odsávací zařízení a vypouštěcí zařízení správně připojeny, může použití systému odsávání prachu snížit nebezpečí způsobené prachem.

4. Použití a zacházení s elektrickým nářadím

a) Nepřetěžujte spotřebič. Používejte správný nástroj pro vaši práci. Budete schopni pracovat lépe a bezpečněji v rámci daných hranic výkonnosti.

b) Nepoužívejte elektrický nástroj s rozbitým spínačem. Elektrické nářadí, které nelze vypnout či zapnout je nebezpečné a musí být opraveno.

c) Vyměňte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyměňte baterii před provedením jakýchkoli úprav přístroje, výměnou příslušenství nebo vypnutím spotřebiče. Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nástroje.

d) Nepoužívané elektrické nářadí držte stranou od dětí. Nedovoľte lidem, kteří nejsou s tímto přístrojem obeznámeni nebo kteří si nepřečetli tyto pokyny, aby spotřebič používali. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používáno nezkušenými osobami.

e) Elektrické nářadí pečlivě čistěte. Zkontrolujte, zda pohybující se části správně fungují a zda nedošlo k uvíznutí, zda nejsou díly rozbité nebo poškozené natolik, že je ovlivněna funkce tohoto elektrického nástroje. Před použitím přístroje musí být poškozené díly opraveny. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými hranami se méně zasekávají a jsou snadněji ovladatelné.

g) Ujistěte se, že používáte elektrické nářadí, příslušenství, součásti atd. v souladu s těmito pokyny. Zohledněte podmínky ve vašem pracovním prostředí a práci, kterou provádíte. Použití elektrického nářadí k jinému účelu, než je ten, pro nějž je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání a manipulace s akumulátorovým nářadím

a) Před vložením baterie se ujistěte, že je nástroj vypnutý. Vložení baterie do elektrického nástroje, který je zapnutý, může způsobit nehody.

b) Nabíjejte baterie pouze v nabíječkách, které doporučuje výrobce. Nabíječka, která je určena pro určitou baterii, může představovat riziko požáru, pokud se používá s jinými typy baterií.

c) Používejte pouze správné baterie. Použití jiných baterií může vést ke zranění a k požáru.

d) Nepoužívané baterie uchovávejte mimo kontakt s kancelářskými sponkami, mincemi, klíči, hřebíky, šrouby a jinými kovovými předměty, které by mohly způsobit zkrat mezi kontakty. Zkrat mezi kontakty baterie může způsobit popáleniny nebo požár.

e) V případě nesprávného použití může dojít k úniku tekutiny z baterie. Vyhnete se kontaktu s ní. Pokud se jí omylem dotknete, opláchněte postiženou oblast vodou. Pokud se vám tekutina dostane do očí, vyhledejte také lékařskou pomoc. Únik tekutiny z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

6. Servis

a) Nechte svůj elektrický nástroj opravovat pouze vyškoleným personálem, který používá pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte, že váš elektrický nástroj zůstane bezpečný. Při práci, při které by mohlo dojít k zasažení skrytých napájecích kabelů, držte zařízení izolovanými rukojetmi. Při kontaktu s živým kabelem mohou být kovové součásti zařízení také živé a způsobit elektrický šok.

Bezpečnostní pokyny

V této příručce a/nebo na přístroji se používají následující symboly:



Přečtěte si pozorně pokyny



V souladu se základními platnými bezpečnostními normami evropských směrnic.



Označuje riziko zranění, ztráty života nebo poškození nástroje v případě nedodržení pokynů v této příručce.



Označuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Používejte ochranné rukavice



Používejte masku proti prachu. Při práci s dřevem, kovy a jinými materiály může vzniknout prach, který je zdraví škodlivý. Nepracujte s materiálem obsahujícím azbest!



Používejte ochranu sluchu a očí



Vadné a/nebo vyřazené elektrické nebo elektronické přístroje je třeba shromažďovat na příslušných místech recyklace.

2. Rozložení

1. Sklíčidlo
2. Kontrolka
3. Uzamykací tlačítko
4. Indikátor kapacity baterie
5. Rukojeť
6. Kontrolka nabíjení
7. Nabíjecí přípojka
8. Spínač zapnutí/vypnutí
9. Přepínač otáčení po/proti směru hodinových ručiček
10. Nabíječka baterií
11. Nabíjecí kabel
12. Uzavírací pouzdro
13. Tlačítko přepnutí pracovního světla
14. Pracovní světlo

3. Řádné používání

Akumulátorový šroubovák je určen k utažení a odšroubování šroubů. Stroj je určen pouze pro předepsané účely. Jakékoliv jiné použití se považuje za případ nesprávného použití. Uživatel/provozovatel, a nikoliv výrobce, odpovídá za škody nebo zranění jakéhokoli druhu způsobená v důsledku takového nesprávného použití. Upozorňujeme, že naše zařízení nebylo navrženo pro použití v komerčních, obchodních nebo průmyslových aplikacích. Záruka bude zrušena, pokud je stroj používán v komerčních, obchodních nebo průmyslových podnicích nebo pro obdobné účely.

4. Technické údaje

Model	BPPT-002
Výkon motoru	3.6 V DC
Rychlost volnoběhu	210 min-1
Po/proti směru hodinových ručiček	Ano
Nabíjecí napětí Pro dobíjecí baterie	5.5 V DC
Nabíjecí proud pro dobíjecí baterii	600 mA
Nabíječka baterií Napájecí napětí	100-240 V~ / 50/60 Hz
Doba nabíjení	3-5 hodin
Typ baterie	Li-Ion/1,3 Ah
Hmotnost	415 g
Hladina akustického tlaku měřená podle normy EN 60745	
LpA (akustický tlak)	dB(A) 57.5 + 3
LwA (akustický výkon)	dB(A) 68.5 + 3

Používejte chrániče sluchu. Dopad hluku může způsobit poškození sluchu. Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů) určené podle normy EN 60745. Šroubování bez působení kládiva Hodnota emisí vibrací a <2,5 m/s² Nejistota K = 1,5 m/s²



Důležité! Hodnota vibrací se mění podle oblasti použití elektrického nástroje a ve výjimečných případech může překročit stanovenou hodnotu.

5. Před spuštěním zařízení

Předem si přečtěte následující informace:

1. Nabijte baterie dodanou nabíječkou.
2. Používejte pouze šroubováky, které jsou vhodné pro tento účel a v bezvadném stavu.
3. Při vrtání a přišroubování stěn vždy zkontrolujte skryté elektrické kabely a plynové a vodovodní potrubí.

6. Používání

6.1 Nabíjení baterie (obr. 1)

Baterie je chráněna před úplným vybitím.

Varování! Nepřepínejte spínače ON/OFF, pokud je aktivován ochranný obvod. To by mohlo poškodit baterii.

1. Zkontrolujte, zda je napájecí napětí stejné jako napětí uvedené na typovém štítku nabíječky. Zapojte nabíječku do zásuvky a připojte nabíjecí kabel k nabíjecímu konektoru. Proces nabíjení se spustí, jakmile je nabíjecí kabel připojen k nabíječce.
2. Objeví se červená LED dioda (6), která indikuje, že jsou baterie nabíjeny.
3. Když kontrolka nabíjení (6) rozsvítí všechna tři světla, je nabíjení dokončeno. Důležité! Rukojeť se může během nabíjení trochu zahřát. To je normální. Pokud se baterie nenabíjí, zkontrolujte, zda je v zásuvce napájecí napětí a zkontrolujte správný kontakt s nabíjecími kontakty v nabíječce.

Pokud se baterie stále nenabíjí, pošlete

- nabíječku baterií
- a šroubovák

našemu oddělení zákaznických služeb. Díky včasnému dobíjení vám budou baterie dobře sloužit dlouhou dobu. Pokud zjistíte, že výkon šroubováku klesne, musíte baterii dobít. Nikdy nenechte baterie úplně vybit. To způsobí vznik vad.

6.2 Přepínač (obr. 2 / položka 9)

Posuvný přepínač nad spínačem ON/OFF slouží k nastavení směru otáčení akumulátorového šroubováku a k zabránění neúmyslnému zapnutí akumulátorového šroubováku.

Můžete si vybrat mezi otáčením ve směru hodinových ručiček a proti směru hodinových ručiček. Směr otáčení měňte pouze tehdy, když je zařízení v klidu. Pokud tento bod nedodržíte, může dojít k poškození převodu. Pokud je posuvný přepínač ve střední poloze, je spínač ON/OFF je zablokován.

6.3 Spínač ON/OFF (obr. 2 / položka 8)

Stiskněte spínač ON/OFF (zapnutí/vypnutí) akumulátorového šroubováku. Pro vypnutí nástroje uvolněte spínač ON/OFF.

6.4 LED světlo

LED světlo (2) a (14) lze použít ve špatných světelných podmínkách pro osvětlení oblasti, kde chcete šroubovat. Tlačítko (8) ovládá LED světlo (2), tlačítko ON/OFF (13) ovládá LED světlo (14) ON/OFF. Nesvitte světlem přímo do očí sobě ani jiným lidem.

6.5 Nastavení úhlu (obr. 3 / položka 3)

Šroubovák lze uzamknout do dvou různých nastavení úhlu. To provedete stisknutím uzamykacího tlačítka (3) a posunem šroubováku do požadované polohy (stiskněte uvolňovací tlačítko a otočte rukojeť (5) doprava). Poté uvolněte uzamykací tlačítko (3).

Důležité. Než zapnete šroubovák, ujistěte se, že je správně zajištěn v daném úhlu.

6.6 Indikátor kapacity baterie (obr. 4 / položka 8)

Stiskněte spínač ON. Indikátor kapacity baterie (4) indikuje stav nabití baterie na 3 barevných LED diodách.

- Všechny diody LED svítí: Baterie je plně nabitá.
- Žlutá a červená LED svítí: Baterie má dostatek zbývajících nabití.
- Červená RED svítí: Baterie je vybitá, dobijte ji.

6.7 Nabíjení nářadí (obr. 5)

Důležité! Přepínací přepínač nastavte do jeho středové polohy vždy, když provádíte jakoukoli práci (například výměnu nástroje, údržbu atd.) na akumulátorovém šroubováku.



•Zatáhněte zpět a přidržte uzavírací pouzdro (12). Vložte bit (a) do sklíčidla bitů (1) a pusťte uzavírací pouzdro (12).

•Zkontrolujte, zda je zajištěn tím, že se pokusíte nářadí opět vytáhnout.

6.8 Šroubování

Doporučujeme používat samostředící šrouby (např. šrouby Torx, šrouby se zapuštěnou hlavou) určené pro spolehlivou práci. Ujistěte se, že používáte bit, který odpovídá tvaru a velikosti šroubu. Nastavte točivý moment, jak je popsáno jinde v tomto návodu k obsluze, tak, aby odpovídal velikosti šroubu.

7. Čištění a údržba

Před zahájením čištění vždy vytáhněte síťovou zástrčku.

7.1 Čištění

•Všechna bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru udržujte v co největší možné míře bez nečistot a prachu. Zařízení otřete čistým hadříkem nebo ho vyfoukejte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.


•Doporučujeme zařízení čistit

•Zařízení pravidelně omývejte vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla. Ty by mohly poškodit plastové části zařízení. Zajistěte, aby do zařízení nemohla proniknout žádná voda.

7.2 Údržba

V zařízení nejsou žádné součásti, které vyžadují další údržbu.

8. Likvidace a recyklace

 Jednotka je dodávána v obalu, aby nedošlo k jejímu poškození při přepravě. Tento obal je surovina a může být proto znovu použit nebo může být vrácen do systému surovin. Jednotka a její příslušenství jsou vyrobeny z různých druhů materiálů, jako je kov a plast. Vadné součásti musí být likvidovány jako speciální odpad. Zeperte se svého prodejce nebo místní rady.

Pouze pro země CE

Nevyhadzujte elektrické nářadí do domácího odpadu. Podle evropských směrnic 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejich zavedení do národního práva musí být elektrické nástroje, které jsou již nepoužitelné, shromažďovány odděleně a likvidovány ekologickým způsobem.



ES prohlášení o shodě

Tímto Prohlášením o shodě

prohlašujeme, že produkt popsaný

v části „Technické údaje“ je v souladu se všemi příslušnými ustanoveními směrnic 2014/30/EU, 2006/42/ES a

2011/65/EU včetně jejich změn a splňuje následující normy:

N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,

EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-

1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Technická dokumentace s prohlášením o shodě je vedena v kancelářích BLT Industrial Group Limited.

BLT Industrial Group Limited

20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

Změny vyhrazeny. Specifikace mohou být změněny bez dalšího upozornění.

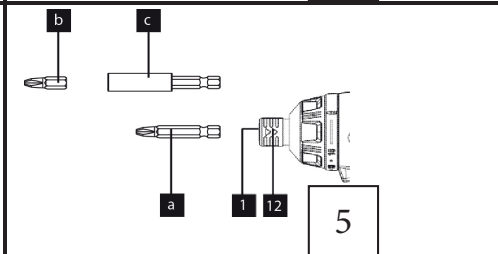
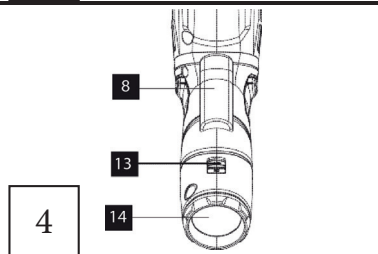
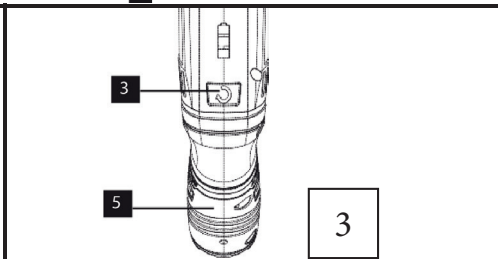
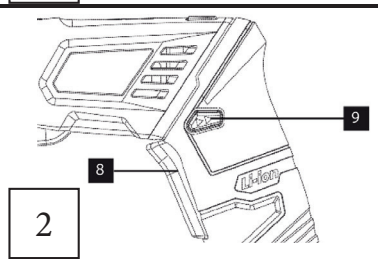
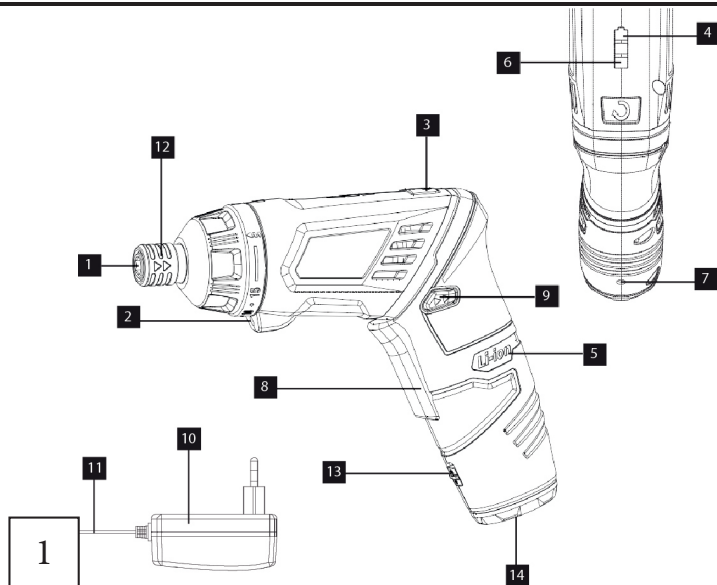
Původní pokyny v této příručce jsou napsány v angličtině. Jiné jazykové verze této příručky jsou překladem původních pokynů.





Instrukcja obsługi

Schemat elementów produktu:





OSTRZEŻENIE! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, powstania pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Zachować wszelkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości. Słowo „elektronarzędzie” użyte w instrukcji bezpieczeństwa dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci (z przewodem zasilania) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorowo (bez przewodu zasilania).

PL

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Informacje związane z bezpieczeństwem

a) Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Bałagan lub brak oświetlenia w miejscu pracy może prowadzić do wypadku.

b) Nie stosować elektronarzędzia w środowiskach, w których występuje zagrożenie wybuchem i obecność palnych cieczy, gazów czy pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.

c) Elektronarzędzie należy trzymać poza zasięgiem dzieci oraz innych osób. Odwrócenie uwagi może być przyczyną utraty panowania nad narzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka sieciowego. Nigdy nie wolno wymieniać wtyczki na inną. W przypadku stosowania elektronarzędzi z uziemieniem nie wolno stosować rozgałęźników bez uziemienia. Niemodyfikowane wtyczki oraz odpowiednie gniazdka redukują zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.

b) Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. W przypadku uziemienia ciała rośnie ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

c) Elektronarzędzie należy chronić przed deszczem i wilgocią. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.

d) Nie używać przewodu do przenoszenia elektronarzędzia, jego wieszania lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód trzymać z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub części ruchomych urządzenia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) W przypadku pracy elektronarzędziem na zewnątrz stosować jedynie przedłużacze zaprojektowane specjalnie do tego celu. Korzystanie ze specjalnie zaprojektowanych przedłużaczy do użytku zewnętrznego redukuje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.

f) Jeżeli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w środowisku wilgotnym, zastosować wyłącznik różnicowo-prądowy. Skorzystanie z wyłącznika różnicowo-prądowego redukuje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

a) Uważać, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem w trakcie używania elektronarzędzia. Nie używać narzędzia w stanie zmęczenia lub pod wpływem alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie użytkowania elektronarzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń.

b) Nosić zalecane środki ochrony osobistej oraz zawsze nosić okulary ochronne. Noszenie środków ochrony osobistej (takich jak maski przeciwpyłowe, buty przeciwpoślizgowe, kask lub ochrona słuchu, zależnie od typu i zastosowania elektronarzędzia) redukuje ryzyko wystąpienia obrażeń.

c) Upewnić się, że urządzenie nie może zostać uruchomione przypadkowo. Przed podłączeniem źródła zasilania i/lub pakietu akumulatorów, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia upewnić się, że włącznik jest w pozycji wyłącznika. W przypadku podłączenia do sieci urządzenia, które jest włączone, może dojść do wypadku.

d) Przed włączeniem elektronarzędzia wyjąć klucze maszynowe. Narzędzie lub klucz, które zetkną się z częściami obrotowymi urządzenia, mogą spowodować obrażenia.

e) Unikać złej postawy w czasie pracy. Upewnić się, że stoi się prosto i cały czas zachowana jest równowaga. W ten sposób można lepiej kontrolować elektronarzędzie w niespodziewanych sytuacjach.

f) Nosić odpowiednią odzież ochronną. Nie zakładać luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice trzymać z dala od części ruchomych. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą wkręcić się w części ruchome.

g) Należy upewnić się, że urządzenia odkurzające i opróżniające są prawidłowo przymocowane i prawidłowo używane. Zastosowanie systemu odsysania pyłu może zredukować niebezpieczeństwo stwarzane przez pył.

4. Używanie i postępowanie z elektronarzędziem

a) Nie wolno przeciążać urządzenia. Stosować narzędzie odpowiednie do zadania. Będzie można pracować lepiej i bezpieczniej w ramach danych ograniczeń charakterystyki urządzenia.

b) Nie wolno stosować elektronarzędzi z uszkodzonym wyłącznikiem. Każde elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć wyłącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

c) Przed rozpoczęciem regulacji urządzenia, wymiany wyposażenia lub przechowywaniem wyjąć wtyczkę

gniazdka i/lub zdjąć akumulator. Takie środki zaradcze zapobiegają niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.

d) Nieużywane elektronarzędzia należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

Nie wolno zezwalać na używanie urządzenia osobom, które nie znają urządzenia lub które nie przeczytały niniejszej instrukcji obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne, jeżeli są używane przez osoby nieprzeszkolone.

e) Starannie wyczyścić elektronarzędzie. Sprawdzić, czy części ruchome działają prawidłowo i nie zakleszczają się oraz czy części nie są uszkodzone na tyle, że ma to wpływ na działanie elektronarzędzia. Przed użyciem urządzenia należy naprawić uszkodzone części. Wiele wypadków spowodowanych jest nieprawidłowo konserwowanymi elektronarzędziami.

f) Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Starannie utrzymywane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi będą mniej się zakleszczać i będą łatwiejsze w kontrolowaniu.

g) Pamiętać o używaniu elektronarzędzia, akcesoriów, wyposażenia itp. zgodnie z niniejszą instrukcją. Należy uwzględnić warunki w miejscu pracy i rodzaj wykonywanego zadania. Wykorzystanie elektronarzędzi do zadań innych niż do tych, do których są przewidziane, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Posługiwanie się i postępowanie z elektronarzędziem bezprzewodowym

a) Przed włożeniem akumulatora należy upewnić się, że narzędzie jest wyłączone. Wkładanie akumulatora do elektronarzędzia, które jest włączone, może prowadzić do wypadku.

b) Akumulatory wolno ładować tylko ładowarkami zalecanymi przez producenta. Ładowarka, która jest zaprojektowana dla konkretnego akumulatora, może stwarzać zagrożenie pożarowe w przypadku zastosowania z innym typem akumulatora.

c) Należy używać wyłącznie prawidłowych akumulatorów. Użycie innych akumulatorów może spowodować obrażenia i ryzyko pożaru.

d) Nieużywane akumulatory trzymać z dala od spinaczy do papieru, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych przedmiotów metalowych, które mogą doprowadzić do zwarcia styków. Zwarcie zacisków akumulatora może być przyczyną poparzenia lub pożaru.

e) W przypadku nieprawidłowego użytkowania płyn może wylać się z akumulatora. Unikać kontaktu z nim. W razie przypadkowego kontaktu spłukać dane miejsce wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy także skontaktować się z lekarzem. Ciecz wypływająca z akumulatora może spowodować podrażnienie skóry lub oparzenia.

6. Serwis

a) Elektronarzędzie powinno być naprawiane przez przeszkolony personel z wykorzystaniem wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa użytkownika elektronarzędzia. Trzymać narzędzie za izolowany uchwyt podczas wykonywania prac, przy których wkręt lub zamontowane narzędzie może zetknąć się z przewodem pod napięciem. Zetknięcie z przewodem pod napięciem może spowodować, że metalowe części urządzenia również znajdą się pod napięciem i dojdzie do porażenia prądem elektrycznym.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu stosowane są następujące symbole:



Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



Zgodnie z zasadniczymi mającymi zastosowanie normami bezpieczeństwa według Dyrektyw Europejskich



Wskazuje na zagrożenie zranieniem osób, utratą życia lub uszkodzeniem narzędzia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.



Wskazuje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.



Nosić rękawice ochronne



Nosić maskę przeciwpyłową. Praca z drewnem, metalami lub innymi materiałami może powodować wytwarzanie pyłu, który jest szkodliwy dla zdrowia. Nie wolno pracować z materiałami zawierającymi azbest!



Stosować ochronę słuchu i oczu.



Uszkodzone i/lub złomowane urządzenie elektryczne lub elektroniczne powinny być dostarczane do odpowiednich punktów utylizacji.

2. Układ

1. Uchwyt do bitów
2. Lampa
3. Przycisk blokujący
4. Wskaźnik naładowania baterii
5. Uchwyt
6. Lampka kontrolna ładowania
7. Przyłącze ładowania
8. Włacznik/wyłącznik
9. Przełącznik wyboru obrotów w prawo/w lewo
10. Ładowarka akumulatora
11. Kabel ładowania
12. Tuleja blokująca
13. Przycisk przełącznika światła do oświetlenia miejsca pracy
14. Lampka do oświetlenia miejsca pracy

3. Prawidłowa eksploatacja

Wkrętak bezprzewodowy zaprojektowany jest do wkręcania i odkręcania wkrętów. Urządzenie może być wykorzystywane tylko zgodnie z przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne zastosowanie traktowane jest jako niewłaściwe. To użytkownik/operator, a nie producent, będzie ponosić odpowiedzialność za wszelkie spowodowane w wyniku tego uszkodzenia lub obrażenia dowolnego rodzaju. Należy zwrócić uwagę, że nasze urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego, handlowego lub przemysłowego. Nasza gwarancja ulegnie unieważnieniu, kiedy urządzenie jest używane w celach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych albo równoważnych.

4. Dane techniczne

Model	BPPT-002
Moc silnika napędowego	3.6 V DC
Obroty jałowe	210 min-1
Obrót w prawo / w lewo	Tak
Napięcie ładowania akumulatora	5.5 V DC
Prąd ładowania akumulatora	600 mA
Ładowarka akumulatora napięcie zasilania	100-240 V~ / 50/60 Hz
Czas ładowania	3-5 godzin
Typ akumulatora	Li-Ion/1,3 Ah
Masa	415 g
Poziom ciśnienia akustycznego mierzonego zgodnie z normą EN 60745	
Lpa (ciśnienie akustyczne)	dB(A) 57.5 + 3
Lwa (moc akustyczna)	dB(A) 68.5 + 3

Nosić ochronę słuchu Wpływ hałasu może spowodować uszkodzenia słuchu. Wartość całkowita drgań (suma wektorowa w trzech kierunkach) wyznaczona zgodnie z normą EN 60745. Wkręcanie bez działania udarowego Wartość emisji drgań <2,5 m/s² Niepewność K = 1,5 m/s²



Ważne! Wartość drgań zmienia się zależnie od obszaru zastosowania elektronarzędzia i w wyjątkowych warunkach może przekraczać określoną wartość.

5. Przed uruchomieniem urządzenia

Pamiętać o przeczytaniu poniższych zaleceń przed uruchomieniem:

1. Naładować pakiet akumulatorów za pomocą dostarczonej ładowarki.
2. Stosować wyłącznie bity wkrętaka nadające się do przeznaczonego zadania i będące w stanie nieuszkodzonym.
3. Podczas wiercenia w ścianach lub wkręcania w nie wkrętów zawsze pamiętać o ukrytych przewodach elektrycznych, gazowych i rurach.

6. Obsługa

6.1 Ładowanie akumulatora (rys. 1)

Akumulator jest zabezpieczony przed nadmiernym rozładowaniem.

Ostrzeżenie! Nie należy więcej naciskać włącznika/wyłącznika, jeżeli uruchomiony został obwód zabezpieczający. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora.

1. Sprawdzić, czy napięcie zasilania zgadza się z informacją na tabliczce znamionowej ładowarki akumulatora. Włożyć wtyczkę ładowarki do gniazdka i połączyć kabel ładowania z gniazdem ładowania. Proces ładowania rozpoczyna się natychmiast po podłączeniu przewodu do ładowarki.
2. Czerwona dioda LED (6) zapali się, wskazując, że akumulator jest ładowany.
3. Kiedy świecą się wszystkie trzy kontrolki ładowania (6), oznacza to, że ładowanie jest zakończone. Ważne! Podczas procesu ładowania uchwyt może się nieznacznie nagrząć. Jest to normalne. Jeżeli pakiet akumulatorów nie zostanie naładowany, sprawdzić, czy napięcie w gniazdku zasilania jest prawidłowe i czy jest prawidłowy styk z biegunami akumulatora w ładowarce. Jeśli nadal nie uda się naładować akumulatora, wysłać

• ładowarkę

• i wkrętak

do naszego działu serwisowego. Ładowanie pakietu akumulatorów w odpowiednim czasie pomoże w długotrwałym prawidłowym jego działaniu. Pakiet akumulatorów należy naładować, kiedy zauważony zostanie spadek mocy wkrętaka. Nigdy nie należy dopuścić do tego, aby pakiet akumulatorów uległ całkowitemu rozładowaniu. Może to spowodować powstanie usterki.

6.2 Przełącznik (rys. 2/ poz. 9)

Przełącznik suwakowy powyżej włącznika/wyłącznika służy do ustawiania kierunku obrotów wkrętaka bezprzewodowego i do zapobiegania niezamierzonemu włączeniu wkrętaka bezprzewodowego.

Można wybrać między kierunkiem obrotów w prawo i w lewo. Kierunek obrotów urządzenia wolno zmieniać jedynie wtedy, kiedy urządzenie nie pracuje. W przypadku nieprzestrzegania tego zalecenia może dojść do uszkodzenia przekładni. Kiedy przełącznik suwakowy jest w położeniu środkowym, włącznik/wyłącznik jest zablokowany.

6.3 Włącznik/wyłącznik (rys. 2/ poz. 8)

Nacisnąć włącznik/wyłącznik w celu włączenia wkrętaka. Zwolnić włącznik/wyłącznik w celu wyłączenia narzędzia.

6.4 Lampa LED

Lampa LED (2) i (14) może być używana w warunkach słabego oświetlenia do podświetlania obszaru, w którym ma być wkręcana śruba. Przycisk (8) steruje włączaniem/wyłączaniem lampy LED (2). Przycisk (13) steruje włączaniem/wyłączaniem lampy LED (14). Nie wolno kierować światła lampy w oczy innych osób.

6.5 Ustawienie kąta (rys. 3/ poz. 3)

Wkrętak można zablokować w 2 różnych ustawieniach kąta. Aby to wykonać, należy wcisnąć przycisk blokowania (3) i przestawić wkrętak do wymaganego położenia (nacisnąć przycisk zwolnienia i obrócić uchwyt (5) w prawo). Następnie zwolnić przycisk blokady (3).

Ważne. Przed włączeniem wkrętaka należy się upewnić, że jest on prawidłowo zablokowany w danym położeniu kątowym.

6.6 Wskaźnik naładowania akumulatora (rys. 4/ poz. 8)

Nacisnąć przycisk włącznika/wyłącznika. Wskaźnik naładowania akumulatora (4) wskazuje stopień naładowania akumulatora za pomocą 3 kolorowych diod LED.

- Podświetlone wszystkie diody LED: Akumulator całkowicie naładowany.
- Podświetlona żółta i czerwona dioda LED: Akumulator jest wystarczająco naładowany.
- Podświetlona czerwona dioda LED: Akumulator jest rozładowany, naładować akumulator.

6.7 Wymiana narzędzia (rys. 5)



Ważne! Przelącznik przelączania ustawić w połozeniu centralnym zawsze wtedy, gdy będzie wykonywana jakakolwiek praca (przykładowo wymiana narzędzia, wykonanie konserwacji itp.) na wkrętku bezprzewodowym.

- Pociągnąć do tyłu i przytrzymać tuleję blokującą(12). Włożyć bit(a) do uchwyty do bitów(1) i zwolnić tuleję blokującą(12).
- Sprawdzić prawidłowość mocowania, próbując wyciągnąć narzędzie.

6.8 Wkręcanie

Zalecamy stosowanie wkrętów samocentrujących (np. Torx, wkręty z łbem z gniazdem) przeznaczonych do niezawodnej pracy. Pamiętaj o zastosowaniu bitu pasującego do kształtu i wielkości wkręta. Ustawić moment, zgodnie z opisem w instrukcji, odpowiednio do wielkości wkręta.

7. Czyszczenie i konserwacja

Zawsze przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć zasilanie przez wyjęcie wtyczki z gniazdka sieciowego.


7.1 Czyszczenie

- Wszystkie urządzenia zabezpieczające, wloty powietrza i obudowa silnika powinny być, tak bardzo, jak to możliwe, wolne od zanieczyszczeń i pyłu. Wytrzeć urządzenie czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zalecamy czyszczenie urządzenia.
- Czyścić urządzenie regularnie wilgotną szmatką i niewielką ilością delikatnego mydła. Nie stosować środków czyszczących lub rozpuszczalników; mogą one spowodować uszkodzenie plastikowych części urządzenia. Upewnić się, że woda nie przedostanie się do urządzenia.

7.2 Konserwacja

W urządzeniu nie ma elementów wymagających dodatkowej konserwacji.

8. Złomowanie i recykling

-  Urządzenie dostarczane jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniu w czasie transportu. Opakowanie jest su rowcem i dlatego może zostać ponownie użyte lub zwrócone do systemu surowcowego. Urządzenie i jego akcesoria wykonane są z różnych rodzajów materiałów, takich jak metal i plastik. Wadliwe elementy powinny być utylizowane jako odpady specjalne. Dalsze informacje można uzyskać u dostawcy lub u władz lokalnych.

Tylko dla krajów CE

Nie należy utylizować elektronarzędzi z odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą europejską 2002/96/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacji w prawie krajowym elektro-narzędzia, które nie są dalej użyteczne, muszą być gromadzone oddzielnie i utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.



Deklaracja zgodności z wymogami WE

Deklaracja zgodności

Niniejszym deklarujemy, że produkt opisany

w „Danych technicznych” jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami dyrektyw 2014/30/UE, 2006/42/UE i 2011/65/UE, w tym ich poprawkami, oraz spełnia wymagania następujących norm: N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Dokument techniczny z deklaracją zgodności jest utrzymywany w biurach BLT Industrial Group Limited.

BLT Industrial Group Limited

20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

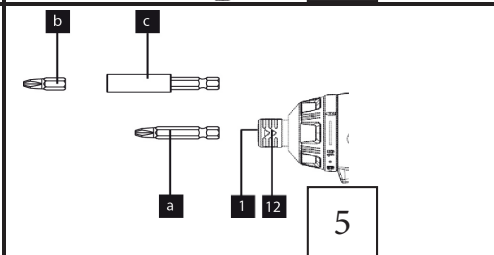
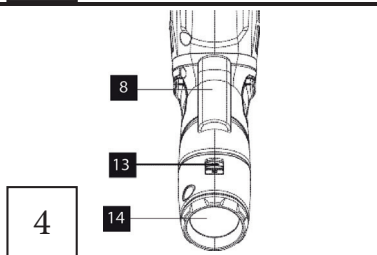
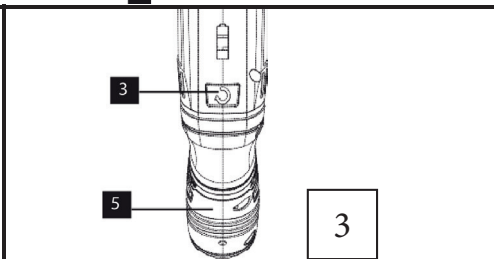
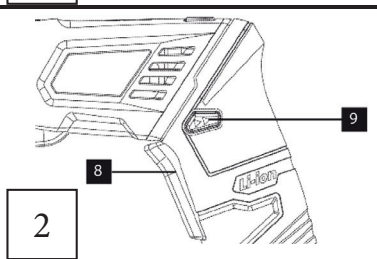
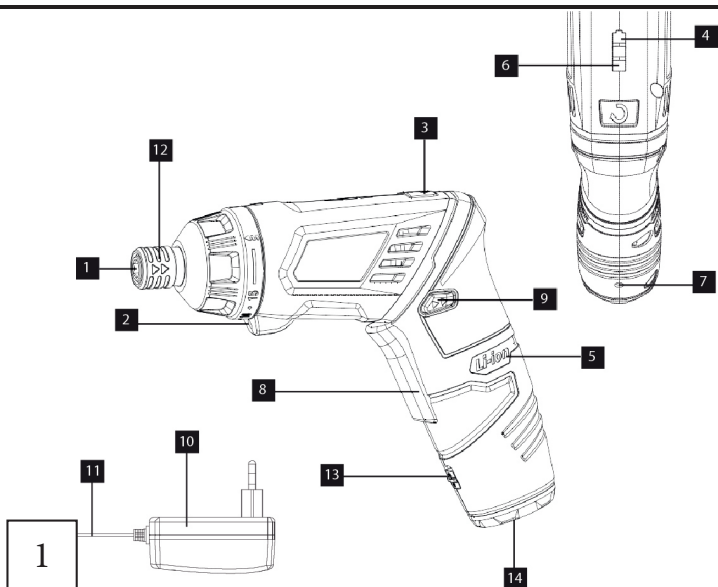
Prawo do zmian zastrzeżone; dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Oryginalna instrukcja została sporządzona w języku angielskim. Inne wersje językowe instrukcji są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.





Инструкции за употреба Снимка на съставните части:





ВНИМАНИЕ! Внимателно прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции.

BG

Неспазването им може да предизвика електрически удар, пожар и/или сериозни повреди. Запазете всички предупреждения за безопасност и инструкции за бъдеща употреба. Изразът „електрически инструмент“ в предупрежденията се отнася за електрически инструмент, захранван от главната електрическа мрежа (с кабел), или за батерийно захранван електрически инструмент (без кабел).

Предупреждения за безопасност

1. Инструкции за безопасност

- a) Работната повърхност трябва да бъде чиста и добре осветена. При неподготвени и неосветени работни повърхности може да се стигне до злополуки.
- b) Не използвайте електрическия инструмент в среда, където съществува опасност от експлозия и където има запалими течности, газове или прах. Електрическият инструмент произвежда искри, които могат да възпламенят праха или парите.
- c) Съхранявайте електрическия инструмент извън досега на деца и други лица. Ако по време на работа някой ви попречи, може да изгубите контрол над инструмента.

2. Електробезопасност

- a) Щепселът на електрическия инструмент трябва да съответства на захранващия контакт. По никакъв начин не променяйте щепсела. Никога не използвайте конвертори за щепсели заедно със заземен електрически инструмент. Непроменени щепсели и подходящи контакти намаляват опасността от електрически удар.
- b) Предотвратете телесния допир със заземените повърхности, каквито са метални тръби, радиатори, котлони и хладилници. Опасността от електрически удар е по-голяма, ако вашето тяло е заземено.
- c) Инструментът не трябва да бъде изложен на дъжд или влага. Навлизането на вода в електрическия инструмент повишава опасността от електрически удар.
- d) Не употребявайте кабела за пренасяне или окачване на електрическия инструмент, а също и не изтегляйте щепсела от контакта. Не подлагайте кабела на горещина, машинно масло, остри ръбове и движими части на устройството. Ако кабелът е повреден или усукан, опасността от електрически удар се увеличава.
- e) Ако употребявате електрическия инструмент на открито, използвайте само удължители, предназначени за употреба на открито. С употребата на удължители, предназначени за използване на открито, намаляват опасността от електрически удар.
- f) Ако не можете да избегнете употребата на електрическия инструмент във влажна среда, използвайте защитно устройство за диференциален ток (RCD), с което ще намалите опасността от електрически удар.

3. Безопасност на работещите

- a) Бъдете внимателни при работа и разумно употребявайте електрическия инструмент. Не използвайте инструмента, ако сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Само миг невнимание при работа с електрическия инструмент може да завърши с тежки телесни повреди.
- b) Носете лично защитно оборудване и винаги носете защитни очила. С използването на лична защита (например, противопрашна маска, неплъзгащи се защитни обувки, предпазни каски или защита за слуха, в зависимост от вида и употребата на електрическия инструмент), може да намалите опасността от електрически удар.
- c) Предотвратете случайно включване на инструмента. Проверете дали ключът на инструмента е в положение „изключен“ преди да включите инструмента към електрическата мрежа и/или да сложите батерията, както и преди работа с устройството. Ако пренасяте електрическия инструмент с поставен на ключа пръст, или ако устройството при включването в електрическата мрежа е включено, това може да доведе до повреда.
- d) Преди включване на електрическия инструмент отстранете всички наставки и ключове. Ако те влязат в допир с въртяща се част на бормашината, това може да причини повреди.
- e) Избягвайте необичайна стойка на тялото. Винаги стойте изправени и запазвайте равновесие. По този начин в неочаквани обстоятелства ще упражнявате контрол над електрическия инструмент.
- f) Носете подходящи работни дрехи. Не носете нестегнати дрехи или бижута. Не приближавайте косите, облеклото и ръкавиците до движещите се части. Хлабавите облекла, бижутата или дългите коси могат да се заплетат в движещите се части.
- g) Ако можете да поставите засмукващи или ловящи устройства, трябва правилно да ги включите. Употребата на засмукването на праха може да намали опасността, причинена от праха.

4. Използване и работа с електрическия инструмент

- a) Не претоварвайте инструмента. За работа използвайте подходящия инструмент, тъй като в рамките на дадените възможности по-добре и по-сигурно ще извършвате работата си.



- b) Ако щепселът е повреден, не използвайте електрическия инструмент. Електрическият инструмент, който не може да се включи и изключи, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- c) Извадете щепсела от контакта и/или отстранете батерията преди извършването на каквито и да е промени в инструмента или заменете или допълнителни части, и изключете инструмента. С тази предпазна мярка ще предотвратите случайното включване на електрическия инструмент.
- d) Когато не работите с електрическия инструмент, съхранявайте го извън досега на деца. Не позволявайте на лица, които не познават инструмента или които не са запознати с настоящите инструкции, да използват инструмента. Електрическият инструмент е опасен, ако го употребяват лица без опит.
- e) Грижливо пазете своя електрически инструмент. Убедете се, че движещите се части са безупречни и не се задръстват, че не са счупени или повредени до такава степен, че това да повлияе върху работата на електрическия инструмент. Много злополуки са последица от лошо поддържан електрически инструмент.
- f) Режещите части на свредлата трябва да са остри и чисти. Грижливо поддържаните режещи части с остри режещи ръбове по-малко ще се задръстват и по-лесно ще ги управлявате.
- g) Постарайте се да използвате електрическата бормашина, допълнителните части, наставките и т. н. съобразно настоящите инструкции. Спазвайте работните условия във вашата околна среда и в работата, която желаете да извършвате. Ако използвате бормашината за цели, които не са описани в настоящия наръчник, може да предизвикате опасна ситуация.

5. Използване и работа с безжичен инструмент

- a) Проверете дали инструментът е изключен преди да поставите батерията. Ако поставите батерията в електрическия инструмент, който е включен, може да предизвикате злополука.
- b) Зареждайте батериите само в зарядни устройства, препоръчани от производителя. При зарядни устройства, предназначени за определен вид батерии, съществува опасност от пожар, ако ги употребявате с друг вид батерии.
- c) Използвайте само препоръчаните батерии. Ако употребите други батерии, може да причините повреди или опасност от пожар.
- d) Неизползваните батерии съхранявайте далеч от кламери за хартия, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други метални предмети, които могат да предизвикат късо съединение. Късото съединение между полюсите на батериите може да причини изгаряния или пожар.
- e) При неправилно използване от батерията може да започне да изтича електролит. Предотвратете допира с него. Ако по грешка влезете в допир с електролита, измийте засегнатото място с вода. Ако течността влезе в допир с очите, консултирайте се с лекар. Течността, изтичаща от батерията, може да причини възпаление на кожата или изгаряния.

6. Ремонт

- a) Електрическият инструмент трябва да бъде ремонтиран само от висококвалифициран персонал с използване на идентични резервни части. Дръжте оборудването за изолираните ръкохватки, когато извършвате работа, при която винтовертът или електрическият инструмент могат да се докоснат до скрити електрически кабели. При допир с кабел под електрическо напрежение ще попаднат и металните части на оборудването, което може да предизвика токов удар.

Инструкции за безопасност - В този наръчник и/или върху инструмента са използвани следните символи:



Внимателно прочетете инструкциите.



Съгласно съществените валидни стандарти за безопасност в европейските директиви



Опасност от злополуки с хора, смърт или повреди на инструмента при неспазване на инструкциите в настоящия наръчник



Опасност от токов удар.



Носете защитни ръкавици.



Носете противопрашна маска. При работа с дърво, метали или други материали може да се натрупа прах, вреден за здравето. Не използвайте материали, съдържащи азбест!



Носете защита на ушите и очите.



Повредените и/или извържени електрически и/или електронни устройства да се депонират на определените места за рециклиране.



2. Съставни части

1. Патронник
2. Лампа
3. Бутон за застопоряване
4. Показател за състояние на батерията
5. Ръкохватка
6. Индикаторна лампа за състоянието на зареждане
7. Букса за зареждане
8. Бутон за включване и изключване
9. Превключвател за въртене в лява/дясна посока
10. Зарядно устройство за батерия
11. Кабел за зареждане
12. Захват
13. Бутон за включване на работната лампа
14. Работна лампа

3. Начин на употреба

Безжичният винтоверт е предназначен за завиване и отвиване на винтове. Инструментът трябва да се използва за точно определена цел. Всякаква друга употреба е нерегламентирана. За всяка щета или повреда, причинени в резултат на грешна употреба, е отговорен работещият/операторът, а не производителят. Нашето оборудване не е предназначено за комерсиална, търговска и индустриална употреба. Нашата гаранция няма да важи, ако използвате инструмента с комерсиална, търговска и индустриална, или подобен род цел.

4. Технически данни

Модел	BPPT-002
Захранване на двигателя	3.6 V DC
Обороти на празен ход	210 min-1
Наляво/надясно	Da
Напрежение на зареждане на батерията	5.5 V DC
Ток на зареждане на батерията	600 mA
Захранващо напрежение при зареждане на батерията	100-240 V~ / 50/60 Hz
Време за зареждане	3-5 часа
Вид батерия	Li-Ion/1,3 Ah
Маса	415 g
Ниво на звуково налягане, измерено съгласно с EN 60745	
Шум (звуково налягане)	dB(A) 57.5 + 3
Шум (ниво на сила на звука)	dB(A) 68.5 + 3

Осигурете си защита на слуха. Шумът може да повреди вашия слух. Общи стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са измерени съгласно EN 60745. Завиване без ниво на излъчване на вибрации $a < 2,5 \text{ m/s}^2$ К допуск = $1,5 \text{ m/s}^2$



Важно! Нивото на вибрациите се променя съобразно областта на използване на електрическия инструмент и при извънредни обстоятелства може да превиши определената стойност.

5. Преди включване на инструмента

Преди включване прочетете следната информация:

1. Заредете батерията с приложеното зарядно устройство.
2. Винаги използвайте битовете, които са подходящи за целта и са в безупречно състояние.
3. Когато пробивате и завивате в стени, винаги проверявайте дали има и къде са положени електрически кабели и тръби за газ и вода.

6. Действие

6.1 Зареждане на батерия (Снимка 1)

Батерията притежава защита срещу прекомерно разреждане.

Внимание! Ако се е активирала защитната токова верига, не натискайте бутона за включване и изключване, тъй като може да се повреди батерията.

1. Проверете дали напрежението на вашата електрическа мрежа отговаря на напрежението, посочено на зарядното устройство за батерии. Включете зарядното устройство в контакта и свържете кабела за зареждане в буксата за зареждане. Процесът на зареждане започва веднага след като кабелът за зареждане е свързан с адаптера за зареждане.

2. Червената LED-лампа (6) ще започне да свети, което означава, че батерията се зарежда.

3. Ако по време на зареждането светят всичките три лампи на контролната лампа (6), зареждането е приключено.

Важно! По време на зареждането ръкохватката може леко да се затопли. Това е напълно нормално. Ако батерията не се зарежда, проверете дали в контакта има напрежение и също така проверете дали има нужният контакт в зарядното за батерии.

Ако батерията продължава да не се зарежда, изпратете зарядното устройство на батерията и винтоверта на нашия отдел за клиенти. При съвременното зареждане на батерията тя ще ви служи дълго време. Трябва да заредите батерията, когато забележите, че силата на винтоверта започва да отслабва. Не допускайте батерията напълно да се разреди, тъй като ще се повреди.

6.2 Превключвател за въртене (Снимка 2/№9)

Плъзгащият се превключвател над бутона за включване и изключване е предназначен за задаване на посоката на въртене на безжичния винтоверт и за възпрепятстване на случайно включване на безжичния винтоверт.

Може да избирате въртене наляво или надясно. Посоката на въртене сменят само, когато инструментът е в покой. Ако не спазвате тази инструкция, инструментът може да се повреди. Когато плъзгащият се превключвател е в средно положение, бутонът за включване и изключване е блокиран.

6.3 Бутон за включване и изключване (Снимка 2/№ 8)

За включване натиснете бутона за включване и изключване на безжичния винтоверт.

Освободете бутона за включване и изключване, за да изключите винтоверта.

6.4 LED-лампа

LED-лампа (2) и (14) може да се използва в случай на слаба околна светлина, за да осветите мястото, където искате да завинтвате. Бутон(8) контрол на LED-лампа (2) Бутон за включване и изключване(13) контрол на LED-лампа (14) включване/ изключване. Не насочвайте лампата директно към вашите очи и очите на други лица.

6.5 Определяне на ъгъл (Снимка 3/№ 3)

Може да затворите винтоверта в два различни ъгъла. Това ще направите като натиснете бутона за затваряне (3) и наместите винтоверта в желаното положение (натиснете бутона за освобождаване и обърнете ръкохватката (5) надясно). След това освободете бутона за заключване (3).

Важно. Преди да включите винтоверта проверете дали е заключен правилно в желания ъгъл.

6.6 Индикатор на състоянието на батерията (Снимка 4/№ 8)

Натиснете бутона за включване и изключване. Индикаторът на състоянието на батерията (4) ще покаже състоянието на батерията с три цветни LED-лампи.

•Ако светят всички LED-лампи, батерията е напълно заредена.

•Ако светят жълтата и червената LED-лампи, батерията е достатъчно заредена.

•Ако свети само червената LED-лампа, батерията е разредена, затова я заредете.

6.7 Замяна на битовете (Снимка5)

54 Важно! Поставете превключвателя за въртене в междинно положение, когато извършвате каквато





и да е работа (например, когато сменяте битовете, извършвате дейности по поддръжка и други) на безжичния винтоверт.

•Издържайте назад захвата (12) и го задръжте. Поставете наставката (а) в патронната глава (1) и освободете захвата (12).

•Проверете дали е наместен безопасно, като издърпате бита и наставката поотделно.

6.8 Завинтване

Препоръчваме да използвате само стандартни винтове (например, винтовете Torx, винтове с нарези в главата), изработени за стабилна работа. Използвайте битове, които отговарят на формата и размера на винта. Задайте пределен въртящ момент, както е посочено на друго място в настоящите инструкции за употреба и който ще съответства на размера на винта.

7. Почистване и поддръжка

Преди всяко почистване винаги изваждайте щепсела от контакта.

7.1 Почистване

•Всички защитни устройства, отвори за вентилация и корпусът на двигателя винаги трябва да бъдат максимално чисти. Избършете оборудването с чиста кърпа или го почистете с въздушна струя под ниско налягане.


•Препоръчваме да ги почиствате редовно.

•Редовно почиствайте корпуса с влажна кърпа и мек сапун. Не използвайте почистващи средства или разтворители, защото те могат да повредят пластмасовите части на оборудването. Внимавайте в устройството да не влезе вода.

7.2 Поддръжка

Във вътрешността на оборудването няма части, които да изискват допълнителна поддръжка.

8. Изхвърляне и рециклиране

 Изделието е доставено в опаковка, с което се предотвратява неговата повреда по време на транспортирането. Опаковката е изработена от необработен материал и затова може да се употреби повторно или да се върне в системата на рециклираните материали. Изделието и неговите допълнения са изработени от различен вид материали, каквито са метал и пластмаса. Повредените съставни части трябва да се изхвърлят като специални отпадъци. Информирайте се от своя продавач или от общинския съвет.

Само за държави от СЕ

Не изхвърляйте електрическият инструмент при битови отпадъци. Съгласно Европейската директива 2002/96/ES за отпадъци от електрическо и електронно оборудване и нейната имплементация като национално право, електрическите инструменти, които вече не се използват, да се събират разделно и да се изхвърлят по безвреден за околната среда начин.



Декларация за съответствие ES

С настоящата декларация за съответствие потвърждаваме, че изделието, описано в раздела „Технически данни“, отговаря на всички определения на Директива 2014/30/EU, 2006/42/ESin2011/65/EU, включително с нейните изменения, и със следните стандарти: EN55014-1:2006+A1+A2, EN55014-2:1997+A1+A2, EN60745-1:2009+A11, EN60745-2-1:2010 и EN60745-2-2:2010.

Техническият документ с Декларацията за съответствие се съхранява в офиса на фирма BLT Industrial Group Limited.

BLT Industrial Group Limited
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

Промени: спецификациите могат да се променят без предварително известие.

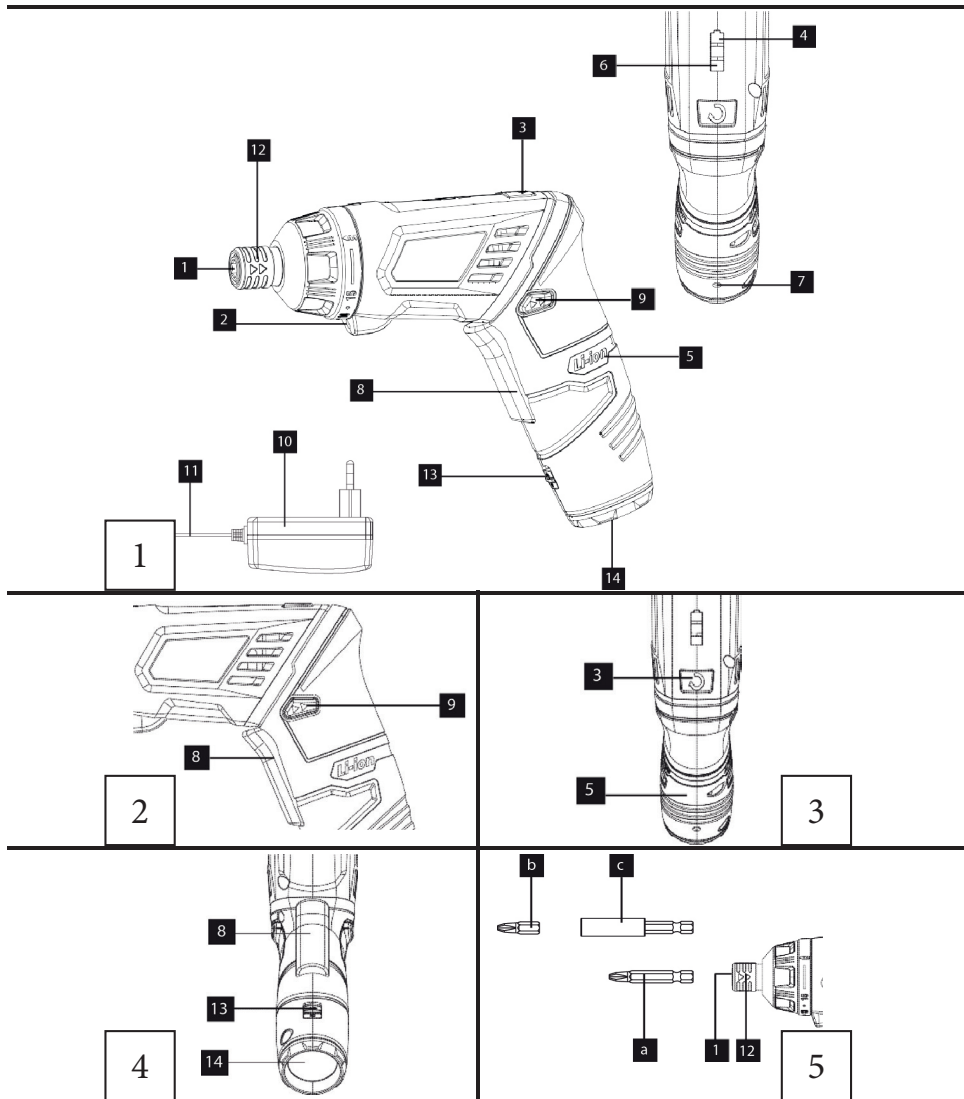
Оригиналните указания в настоящия наръчник са написани на английски език. Всички други варианти на настоящия наръчник са превод на оригиналните указания.





Uputstvo za upotrebu

Slika sastavnih delova:





UPOZORENJE! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Nepridržavanje istih može prouzrokovati strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede. Zbog budućeg rukovanja sačuvajte sva upozorenja i uputstva. Izraz "električno oruđe" koji se koristi u uputstvu odnosi se na električno oruđe koje se koristi preko mrežnog napajanja (sa kablom za napajanje) kao i baterijskom električnom oruđu (bez kabla za napajanje).

RS/ME

Bezbednosna upozorenja

1. Bezbednosne informacije

- Radni prostor držite čistim i dobro osvetljenim. Neuredne i zaprljane radne površine mogu dovesti do nezgoda.
- Ne koristite električno oruđe u sredinama gde postoji rizik od eksplozija i gde se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina. Električno oruđe proizvodi varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Držite električno oruđe van domašaja dece i ostalih osoba. Ukoliko vas pri radu ometaju možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

2. Električna bezbednost

- Priključak ovog električnog oruđa mora odgovarati utičnici. Utikač ne sme nikada da se menja na bilo koji način. Nikada nemojte koristiti adaptere za električne uređaje sa uzemljenim električnim uređajima. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik strujnog udara.
- Izbegavajte fizički kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, grejači, rerne i frižideri. Ukoliko postoji uzemljenje rizik strujnog udara je povećan.
- Držite oruđe sklonjeno od kiše i vlage. Ukoliko električno oruđe dođe u kontakt sa vodom povećava se rizik strujnog udara.
- Nemojte koristiti kabl za nošenje električnog oruđa, za kačenje ili za izvlačenje iz utičnice. Kabl držite sklonjen od vrućine, ulja, oštih ivica ili pomerajućih delova uređaja. Oštećeni ili upetljani kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- Ukoliko radite sa električnim oruđem napolju koristite produžne kablove namenjene samo za tu svrhu. Korišćenjem tih produžnih kablova rizik od strujnog udara je smanjen.
- Ukoliko ne možete da izbegnete korišćenje električnog oruđa u vlažnim uslovima koristite zaštitni uređaj za diferencijalnu struju čime ćete smanjiti rizik od strujnog udara.

3. Lična bezbednost

- Budite pažljivi, gledajte šta radite i koristite električno oruđe sa zdravim razumom. Nemojte koristiti oruđe ukoliko ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Samo trenutak nepažnje tokom korišćenja električnog oruđa može dovesti do ozbiljnih povreda.
- Nosite opremu za ličnu zaštitu i uvek stavite zaštitne naočare. Nošenje opreme za ličnu zaštitu (kao što su maske za prašinu, protiv klizna zaštitna obočuća, zaštitna kaciga ili zaštita za uši a u zavisnosti od vrste i upotrebe električnog oruđa) smanjuje rizik od povreda.
- Pazite da uređaj ne može da se pokrene slučajno. Pazite da je prekidač isključen pre nego što uređaj priključite u struju i/ili u nju postavite bateriju a pre rukovanja sa uređajem. Ako električno oruđe nosite tako da držite prst na okidaču ili je uređaj prilikom priključivanja na mrežu uključen može doći do povreda.
- Pre nego što upalite električno oruđe uklonite sve ključeve i nastavke. Alat ili ključ koji je u kontaktu sa rotirajućim delovima uređaja može dovesti do ličnih povreda.
- Izbegavajte neobične radne položaje. U svakom trenutku pazite da stojite uspravno i držite ravnotežu. Na taj način možete u neočekivanim prilikama bolje kontrolisati oruđe.
- Nosite odgovarajuću radnu odeću. Nemojte nositi preširoku odeću ili nakit. Sklonite kosu, garderobu i rukavice od pomerajućih delova. Preširoka odeća, nakit ili duga kosa se mogu zapetljati u pomerajuće delove.
- Ukoliko su uređaji namenjeni za usisavanje i za odvod pazite da budu pravilno namešteni i pravilno korišćeni. Upotreba Sistema za usisavanje prašine može smanjiti opasnost koju prouzrokuje prašina.

4. Upotreba i rukovanje sa električnim oruđem

- Nemojte preopterećivati aparat. Za rad koristite odgovarajuće oruđe. Unutar zadatih radnih ograničenja ćete moći raditi bolje i bezbednije.
- Ukoliko je prekidač za paljenje oštećen nemojte koristiti električno oruđe. Električno oruđe koje se ne može upaliti i ugasiti je opasno i mora se popraviti.
- Pre nego što napravite bilo kakve izmene na električnom oruđu, nastavcima ili pospremite električno oruđe izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite bateriju. Ova mera bezbednosti sprečava slučajno pokretanje električnog oruđa.

d)Nekorišćeno električno oruđe čuvajte van domašaja dece.

Nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa aparatom ili koje nisu pročitale ovo uputstvo da koriste aparat. Električno oruđe je opasno ukoliko ga koriste lica bez iskustva.

e)Pažljivo čistite vaše električno oruđe. Proverite dali pomerajući delovi rade pravilno i ne glave i dali su delovi toliko slomljeni ili oštećeni da remete pravilan rad električnog oruđa. Oštećene delove popravite pre upotrebe aparata. Mnogo nezgoda se dogodi upravo zbog slabog održavanja električnog oruđa.

f)Oruđe za sečenje držite naoštreno i čisto. Održavano oruđe sa oštrim ivicama za sečenje manje glavi i lakše se kontroliše.

g)Pazite da električno oruđe, nastavke, priključke itd. koristite u skladu sa ovim uputstvom. Imajte u obziru uslove radnog prostora i zahtevnosti posla. Korišćenje električnog oruđa u bilo koju drugu svrhu sem one za koju je namenjeno može dovesti do ozbiljnih posledica.

5. Korišćenje i održavanje baterijskog oruđa

a)Pazite da je pre postavljanja baterije oruđe isključeno. Postavljanje baterije u električno oruđe koje je uključeno može prouzrokovati nezgode.

b)Baterije punite samo u punjačima koji su preporučeni od strane proizvođača. Punjač koji je napravljen za određenu vrstu baterija, a koristi se sa drugim vrstama baterija, predstavlja rizik od požara.

c)Koristite samo odgovarajuće baterije. Upotreba drugih baterija može prouzrokovati požar.

d)Nekorišćene baterije držite odvojene od papirnih spajalica, kovanica, ključeva, eksera, zavrtnja i ostalih metalnih delova pošto može doći do kratkog spoja. Kratak spoj između polova baterija može prouzrokovati opekotine ili požar.

e)U slučaju nepravilne upotrebe može doći do curenja baterije. Izbegavajte kontakt. Ukoliko slučajno dođete u kontakt onda pogođeni deo isperite sa vodom. Ukoliko tečnost dospe do očiju potražite savet lekara. Baterijska tečnost koja curi može prouzrokovati iritacije kože ili opekotine.

6. Servis

a) Vaše električno oruđe mogu popravljati samo osposobljeni stručnjaci koji će koristiti samo originalne rezervne delove. To znači da će vaše električno oruđe ostati bezbedno za upotrebu. Dok radite držite opremu za izolovane ručke jer zavrtnji ili delovi utikača mogu dodirnuti skrivene kablove za napajanje. Kontakt sa kablom sa električnim naponom može prouzrokovati da metalni delovi opreme dođu ispod električnog napona i izazovu strujni udar.

Mere bezbednosti

U ovom uputstvu i/ili na spravi koriste se sledeći simboli:



Pažljivo pročitajte uputstva



U skladu sa osnovnim primenljivim standardima bezbednosti Evropskih direktiva



Označava rizik od telesnih povreda, gubitka života ili oštećenja oruđa u slučaju nepoštovanja uputstava u ovom priručniku.



Opasnost od strujnog udara



Nosite zaštitne rukavice



Nosite masku za prašinu. Rad sa drvetom, metalom i ostalim materijalima može prouzrokovati prašinu koja je štetna po zdravlje. Nemojte raditi sa materijalom koji sadrži azbest!



Koristite zaštitu za uši i oči.



Neispravni i/ili odbačeni električni ili elektronski aparati moraju biti sakupljeni na odgovarajuće lokacije za reciklažu.



2. Izgled

1. Glava
2. Lampica
3. Dugme za zaključavanje
4. Indikator stanja baterije
5. Ručka
6. Kontrolna lampica punjenja
7. Utičnica za punjenje
8. Prekidač za paljenje i gašenje
9. Regulator smera kretanja
10. Punjač baterije
11. Kabl za punjenje
12. Prihvatnik
13. Prekidač za radno svetlo
14. Radno svetlo

3. Pravična upotreba

Baterijska šrafljica se koristi za zatezanje i odvrtanje zavrtnja. Oruđe se mora koristiti samo za predviđenu svrhu. Svaka druga upotreba se smatra slučajem zloupotrebe. Korisnik / rukovalac, a ne proizvođač, će biti odgovoran za bilo kakvu štetu ili bilo kakve povrede koje budu prouzrokovane time. Molimo da imate na umu da naša oprema nije proizvedena za upotrebu u komercijalnim, trgovinskim ili industrijskim delatnostima. Naša garancija će biti poništena ukoliko sprave koristite u komercijalnim, trgovinskim ili industrijskim delatnostima ili u slične svrhe.

4. Tehnički podaci

Model	BPPT-002
Snaga motora	3.6 V DC
Broj obrtaja	210 min-1
Smer kazaljke/Suprotno kazaljci	Da
Napon punjenja za punjivu bateriju	5.5 V DC
Struja punjenja za punjive bateriju	600 mA
Napon punjača	100-240 V~ / 50/60 Hz
Vreme punjenja	3-5 sati
Tip baterije	Li-Ion/1,3 Ah
Težina	415 g
Nivo zvučnog pritiska meren u skladu sa EN 60745	
Lpa (pritiskak zvuka)	dB(A) 57.5 + 3
Lwa (jačina)	dB(A) 68.5 + 3

Nosite štitnike za uši. Udar zvuka može prouzrokovati oštećenje sluha. Ukupna vrednost vibracija (vektorski zbir iz tri pravca) određena u skladu sa EN 60745. Zavrtnje bez čekića, vrednost emisije vibracija a <2,5 m/s² K odstupanje = 1,5 m/s²





Važno! Vrednost vibracija se menja u skladu sa područjem rada električnog oruđa i u vanrednim uslovima mogu prekoračiti određene vrednosti.

5. Pre početke rada opreme

Pazite da pre upotrebe pročitate sledeće informacije:

1. Pomoću priloženog punjača napunite bateriju.
2. Uvek koristite isključivo burgije koje odgovaraju nameni i u besprekornom su stanju.
3. Prilikom bušenja ili šrafljenja u zid uvek proverite gde se nalaze skriveni električni kablovi i cevi za plin i vodu.

6. Rukovanje

6.1 Punjenje baterije (Sl. 1)

Baterija ima zaštitu pred pražnjenjem.

Upozorenje! Ako se je aktiviralo zaštitno strujno kolo ne pritisakajte dugme za paljenje i gašenje jer možete oštetiti bateriju.

1. Proverite da je napon vaše električne mreže jednak naponu navedenom na punjaču za baterije. Punjač uključite u utikač i povežite kabl za punjenje sa priključkom za punjenje. Postupak punjenja započne odmah nakon što je kabl za punjenje povezan sa adapterom za punjenje.

2. Crvena LED (6) će se upaliti kako biste videli da se baterija puni.

3. Kada tokom punjenja svetle sve tri lampe kontrolne lampe (6) punjenje je završeno. Važno! Tokom punjenja ručka se može malo ugrejati. To je normalno. Ukoliko se baterija ne puni molimo da proverite dali ima napona u utičnici i proverite ako punjač ima dobar kontakt.

Ukoliko se baterija i dalje ne puni, pošaljite

• Punjač baterije

• i šrafilicu

našem odeljku za usluge korisnicima. Pravovremeno dopunjavanje baterije doprineće dugačkom radnom veku baterije. Morate dopunjavati bateriju kad god primetite da snaga šrafilice opada. Nemojte dozvoliti da se baterija skroz isprazni. To može dovesti do oštećenja.

6.2 Regulator smera kretanja (Sl. 2/br. 9)

Pomerajući prekidač iznad prekidača za paljenje i gašenje namenjen je podešavanju smera rotiranja baterijske šrafilice i za sprečavanje baterijske šrafilice da se slučajno upali.

Možete birati rotaciju u smeru kazaljke na satu ili u suprotnom pravcu. Promenite smer rotacije samo kada sprava ne radi. Ukoliko niste pažljivi može doći do oštećenja zgloba. Kada je regulator smera kretanja u srednjoj poziciji prekidač za paljenje/gašenje je blokiran.

6.3 Prekidač za paljenje i gašenje (Sl. 2 / br. 8)

Pritisnite dugme za paljenje i gašenje (On/Off) kako biste upalili baterijsku šrafilicu. Pustite dugme ON/OFF kako biste ugasili šrafilicu.

6.4 LED lampa

LED lampa (2) i (14) može se koristiti u uslovima slabe vidljivosti kako bi osvetlili područje gde želite da šrafite. Dugme (8) kontroliše LED lampu (2) ON/OFF Dugme (13) kontroliše LED lampu (14) ON/OFF . Nemojte usmeravati svetlo u pravac očiju.

6.5 Podešavanje ugla (Sl. 3/br. 3)

Šrafilica se može podesiti u 2 različite pozicije. Da bi to uradili pritisnite dugme za zaključavanje (3) i pomerite šrafilicu u željenu stranu (pritisnite dugme za otpuštanje okretanjem ručke s leve (5) na desnu). Zatim pustite dugme za zaključavanje (3).

Važno! Pre nego što upalite šrafilicu proverite dali je pravilno nameštena u željenu poziciju.

6.6 Indikator stanja baterije (Sl. 4/br. 8)

Pritisnite dugme ON (upaljeno). Indikator stanja baterije (4) pokazuje stanje baterije sa 3 obojene LED lampice.

• Sve LED lampice svetle: Baterija je puna.

• Svetle žuta i crvena lampica: Baterija je adekvatno napunjena.

• Svetli crvena lampica: Baterija je prazna, dopunite je.

6.7 Menjanje oruđa (Sl. 5)

Važno! Kada nešto radite sa baterijskom šrafilicom regulator smera kretanja okrenite u srednji položaj (na primer kada menjate oruđe, radite na održavanju itd.).



- Povucite unazad i držite sigurnosnu čauru (12). Stavite svrdlo (a) u glavu (1) i pustite prihvatnik (12).
- Proverite dali je bezbedno pokušavajući da ponovo izvučete deo.

6.8 Šrafljenje

Predlažemo da koristite samocentrirajuće zavrtnje (npr. Torx vijci, vijci za uvijanje glave) namenjene pouzdanom radu. Pazite da koristite svrdlo koje odgovara šrafilici po obliku i veličini. Podesite obrtni momenat kao što je opisano drugde u ovom uputstvu za rukovanje kako bi odgovarao veličini zavrtnja.

7. Čišćenje i održavanje

Pre početka bilo kakvog čišćenja uvek izvucite utikač iz struje.

7.1 Čišćenje

•Držite sve bezbednosne uređaje, ventilacione otvore i kućište motora čistim. Opremu brišite čistom krpom ili izdubajte kompresovanim vazduhom pod niskim pritiskom.


•Predlažemo da uređaj čistite.

•Redovno čistite opremu sa vlažnom krpom i blagim sapunom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili rastvarače; ovi mogu nagristi plastične delove opreme. Pazite da voda ne dođe u dodir sa spravom.

7.2 Održavanje

Unutar opreme ne postoje delovi koji zahtevaju dodatno održavanje.

8. Odlaganje i reciklaža

 Jedinica je obezbeđena kako bi se izbeglo oštećivanje prilikom transporta. Ovo pakovanje je sirovina te stoga može biti ponovno upotrebljeno ili vraćeno kao sirovina. Jedinica i njeni dodaci napravljeni su od različitih vrsta materijala, kao što je metal i plastika. Oštećene komponente moraju se odbaciti kao poseban otpad.

■ Pitajte prodavca ili lokalni organ.

Samo za CE zemlje

Električno oruđe ne odbacujte kao otpad u domaćinstvu. Prema Evropskoj direktivi 2002/96/EC za otpad električne i elektronske opreme i njenu primenu u nacionalnom pravu, električni uređaji koji nisu više upotrebljivi moraju se sakupljati odvojeno i odlagati na ekološki prihvatljiv način.



EC Deklaracija o skladnosti

Ovom deklaracijom o skladnosti

izjavljujemo da je proizvod opisan pod "Tehničkim podacima" u skladu sa svim relevantnim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2006/42/EC i 2011/65/EU uključujući sa njihovim izmenama i skladnosti sa sledećim standardima: N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Tehnički dosije, sa deklaracijom o skladnosti, se nalazi u kancelarijama preduzeća "BLT Industrial Group Limited".

BLT Industrial Group Limited

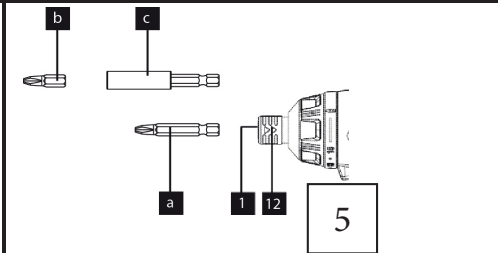
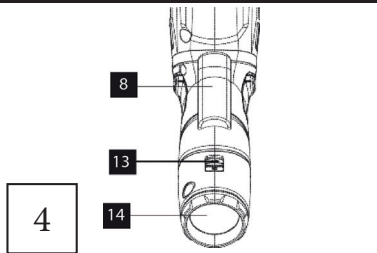
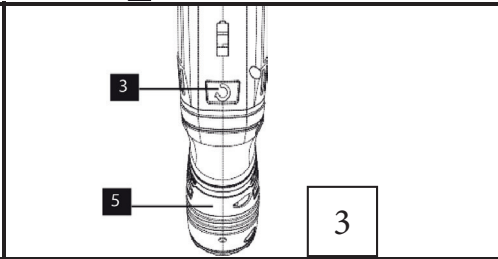
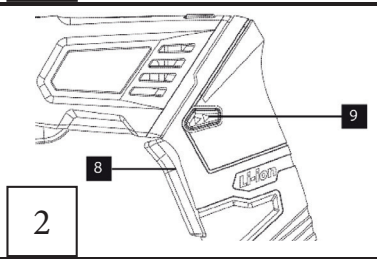
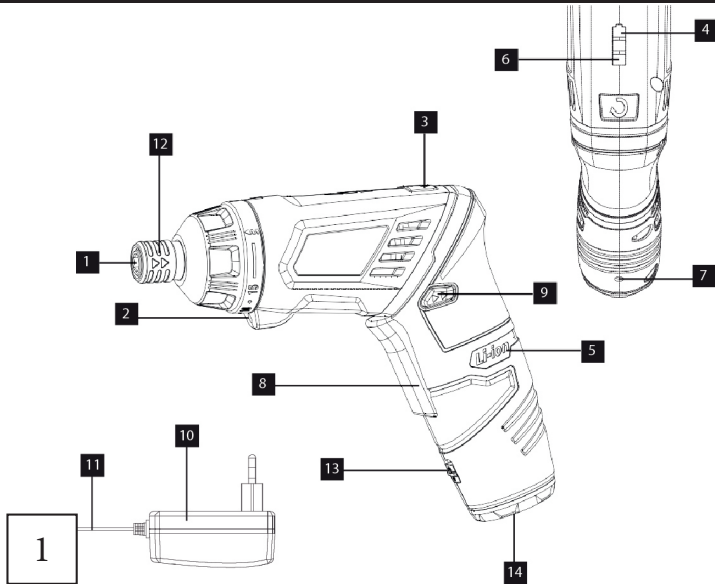
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

Mogućnost promena; specifikacije se mogu menjati bez prethodne najave.

Originalno uputstvo u ovom priručniku napisano je na engleskom jeziku. Ostale jezičke verzije ovog priručnika prevod su originalnih uputstava.



Eksplotavimo instrukcija Gaminio savybės. Metmenys





ĮSPĖJIMAS! Atidžiai perskaitykite visus įspėjimus ir nurodymus. Nesilaikydami įspėjimų ir nurodymų, galite būti nutrenkti elektros šoko, gali kilti gaisras ir (arba) galite sunkiai susižaloti. Saugokite šiuos įspėjimus ir nurodymus ateičiai. Šioje saugos instrukcijoje vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia iš elektros tinklo (su maitinimo laidu) arba baterijomis (be maitinimo laido) maitinamą elektrinį įrankį.

LT

Saugos įspėjimai

1. Saugos informacija

a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingose ir prastai apšviestose vietose įvyksta nelaimingi atsitikimai.

b) Elektrinio įrankio nenaudokite sprogiroje aplinkoje ir ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

c) Elektrinį įrankį laikykite vaikams ir kitiems asmenims nepasiekiamoje vietoje. Būdami išsiblaškę galite nesukontroliuoti prietaiso.

2. Elektros sauga

a) Šio elektrinio įrankio kištukas turi tikti lizdai. Kištuko jokių būdu negalima modifikuoti. Adapterio kištukų negalima naudoti su įžemintais elektriniais įrankiais. Nmodifikuoti kištukai ir tinkami lizdai sumažina elektros šoko riziką.

b) Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildytuvų, orkaičių ir šaldytuvų. Jei jūs kūnas įžemintas, padidėja elektros šoko rizika.

c) Nenaudokite įrankio lyjant lietuvi ir nepalikite jo drėgnoje vietoje. Į elektrinį įrankį patekus vandeniui padidėja elektros šoko pavojus.

d) Elektrinio įrankio neneškite, nekabinkite ir netraukite iš lizdo už laido. Laidą laikykite toliau nuo karščio šaltinių, aštrių kraštų ir judančių prietaiso dalių. Pažeistas ar susipainiojęs laidas padidina elektros šoko riziką.

e) Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite tik specialiai tam tikslui skirtą paiginingo laidą. Naudojant specialiai laukui skirtą paiginingo laidą sumažėja elektros šoko rizika.

f) Jei elektrinį įrankį būtina naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite srovės nuotėkio pertraukiklį. Srovės nuotėkio pertraukiklis sumažina elektros šoko riziką.

3. Asmenų sauga

a) Būkite atsargūs, kontroliuokite savo veiksmus ir elektrinį įrankį naudokite atsargiai. Įrankio nenaudokite, jei esate pavargę, apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Jei naudodami elektrinį įrankį bent akimirka būsite neatsargūs, galite sunkiai susižaloti.

b) Naudokite asmeninės apsaugos priemones ir visada užsidėkite apsauginius akinius. Naudojant asmeninės apsaugos priemones (pvz., nuo dulkių saugančias kaukes, neslidžius apsauginius batus, apsauginį šalmarą ar ausų apsaugas, priklausomai nuo elektrinio įrankio tipo) sumažėja susižalojimo pavojus.

c) Pasirūpinkite, kad prietaisas netyčia neįsijungtų. Elektrinį įrankį išjunkite, prieš jį jungdami į elektros tinklą ir (arba) įstatydami bateriją, arba paimdami ir nešdami. Jei elektrinį įrankį nešdami pirštą laikysite ant jungiklio arba jei įjungto prietaiso kištuką įkišite į elektros lizdą, galite susižaloti.

d) Prieš elektrinį įrankį įjungdami patraukite raktus ir veržliarakčius. Prie besisukančių prietaiso dalių prisilietęs įrankis ar raktas gali sužaloti.

e) Venkite neįprastų darbo padėčių. Stovėkite tiesiai ir visada laikykite pusiausvyrą. Tokiu atveju netikėtose situacijose geriau sukontroliuosite įrankį.

f) Dėvėkite tinkamus darbinius drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti palaidus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.

g) Patikrinkite, ar siurbiai ir nuleidimo prietaisai yra tinkamai pritvirtinti ir naudojami. Naudojant dulkių ištraukimo sistemą galite sumažinti dulkių keliamą pavojų.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

a) Prietaiso neperkraukite. Naudokite konkrečiam darbui tinkamą įrankį. Dirbti seksis geriau ir saugiau, jei vadovausitės nurodymais.

b) Elektrinio įrankio nenaudokite, jei jo jungiklis sugedęs. Elektrinis įrankis, kurio negalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.

c) Prieš prietaise ką nors keisdami, keisdami priedus arba prietaisą padėdami jį ištraukite iš lizdo ir (arba) išimkite baterijas. Tokia apsaugos priemonė apsaugo nuo netyčinio elektrinio įrankio įsijungimo.

d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Neleiskite prietaiso ypatybių neišmančiam arba šios instrukcijos neperskaičiusiam asmeniui naudoti prietaisą.



Nepatyrusių žmonių rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.

e) Elektrinį įrankį valykite atsargiai. Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai ir nestringa, ar dalys nėra sulūžusios arba pažeistos tiek, kad šis elektrinis įrankis negalėtų tinkamai veikti. Pažeistas dalis prieš prietaisą naudodami suremontuokite. Daugybė nelaimingų atsitikimų nutinka dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.

f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi ir galandami pjovimo įrankiai rečiau stringa ir juos lengviau kontroliuoti.

g) Elektrinius įrankius, priedus, papildomus įtaisus ir kt. naudokite pagal šiuos nurodymus. Atsižvelkite į darbo sąlygas ir vykdomo darbo pobūdį. Naudojant elektrinius įrankius ne pagal nurodytą paskirtį gali kilti pavojus.

5. Akumuliatorinio įrankio naudojimas

a) Prieš įdėdami bateriją įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas. Dėdami bateriją į įjungtą elektrinį prietaisą galite sukelti pavojų.

b) Baterijas kraukite tik gamintojo rekomenduojamais įkrovikliais. Tam tikro tipo baterijai skirtas įkroviklis gali sukelti gaisrą, jei bus naudojamas su netinkamo tipo baterija.

c) Naudokite tik tinkamas baterijas. Naudojant kitokias baterijas galima susižaloti ir sukelti gaisrą.

d) Nenaudojamas baterijas laikykite toliau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių ir kitų metalinių objektų, kurios tarp kontaktų gali sukelti trumpąjį jungimą. Tarp baterijos kontaktų įvykęs trumpasis jungimas gali sukelti gaisrą.

e) Netinkamai naudojant iš baterijos gali ištekėti skystis. Venkite kontakto su juo. Jei netyčia šį skystį paliesite, paveiktą vietą nuplaukite vandeniu. Skysčiui patekus į akis kreipkitės į gydytoją. Ištekėjęs baterijų skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.

6. Remontas

a) Elektrinį įrankį remontuoti gali tik originalias atsargines dalis naudojantis apmokytas personalas. Taip užtikrinamas elektrinio įrankio saugumas naudojant. Atlikdami darbus, kurių metu varžtas arba pritvirtintas įrankis gali pažeisti mašinimo laidus, įrankį laikykite už izoliuotų rankenų. Po kontakto su laidais, kuriais teka elektros srovė, srovė persiduoda ir į metalines įrankio dalis, todėl gali įvykti elektros šokas.

Saugos nurodymai

Šiame vadove ir (arba) ant prietaiso naudojami šie simboliai:



Atidžiai perskaitykite instrukciją



Būtina vadovautis esminiais Europos direktyvų saugumo standartais.



Nurodo susižalojimo, mirties, įrankio sugadinimo riziką, jei nebus laikomasi šiame vadove pateiktų nurodymų.



Nurodo elektros šoko pavojų.



Mūvėkite apsaugines pirštines



Naudokite nuo dulkių saugančią kaukę. Dirbant su medžiu, metalais ir kitomis medžiagomis gali susidaryti sveikatai pavojūs keliančių dulkių. Nedirbkite su asbesto sudėtyje turinčiomis medžiagomis! Koristite zaštitu za uši i oči.



Naudokite ausų ir akių apsaugą.



Sugedusius ir (arba) išsikrovusius elektrinius arba elektrinius prietaisus reikia nugabenti į tinkamą perdirbimo centrą.





2. Išdėstymas

1. Gražto griebtuvas
2. Lemputė
3. Fiksavimo mygtukas
4. Baterijos įkrovos lygio indikatorius
5. Rankena
6. Kontrolinė įkrovimo lemputė
7. Įkrovimo jungtis
8. Įjungimo ir išjungimo jungiklis
9. Laikrodžio rodyklės kryptimi / prieš laikrodžio rodyklę sukamas pasirinkimo jungiklis
10. Baterijų įkroviklis
11. Įkrovimo laidas
12. Fiksavimo įvorė
13. Darbinio apšvietimo įjungimo mygtukas
14. Darbinis apšvietimas

3. Paskirtis

Akumuliatorinis suktuvas yra skirtas varžtams priveržti ir išsukti. Prietaisą galima naudoti tik pagal nurodytą paskirtį. Naudojimas kitu būdu yra laikomas netinkamu. Ne gamintojas, o naudotojas / operatorius yra atsakingas už pažeidimus ir sužalojimus, padarytus įrankį naudojant netinkamai. Norime priminti, kad mūsų įranga nėra skirta naudoti komerciniui, prekybiniui ar pramoniniui tikslu. Jei prietaisas bus naudojamas komerciniui, prekybiniui ar pramoniniui tikslu, jam taikoma garantija nustos galioti

4. Techniniai duomenys

Modelis	BPPT-002
Variklio galia	3.6 V DC
Greitis, veikiant tuščiaja eiga	210 min-1
Pagal laikrodžio rodyklę / prieš laikrodžio rodyklę	Taip
Įkrovimo įtampa įkraunamos baterijos atveju	5.5 V DC
Įkrovimo srovė įkraunamos baterijos atveju	600 mA
Baterijų įkroviklio maitinimo įtampa	100-240 V~ / 50/60 Hz
Įkrovimo trukmė	3–5 val.
Baterijos tipas	Ličio jonų / 1,3 Ah
Svoris	415 g
Garso slėgio lygis, išmatuotas pagal EN 60745	
Lpa (garso slėgis)	dB(A) 57.5 + 3
Lwa (garso galia)	dB(A) 68.5 + 3

Naudokite ausų kištukus. Dėl triukšmo poveikio galite pažeisti klausą. Bendrosios vibracijos vertės (trijų krypčių vektorių suma), nustatytos pagal EN 60745. Sukimas be smūgių Vibracijos lygio vertė <2,5 m/sek2 K neapibrėžtis = 1,5 m/sek2



Svarbu! Vibracijos vertė priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo aplinkybių ir išskirtiniais atvejais gali viršyti nurodytas ribas.

5. Prieš įjungiant prietaisą

Prieš naudodami būtinai perskaitykite pateiktą informaciją.

1. Baterijų bloką įkraukite įstatę į pridėtą įkroviklį.
2. Naudokite tik tinkamus ir nepažeistus suktuvus.
3. Gręždami ir sukdami sienose būtinai patikrinkite, ar nėra paslėptų elektros laidų ir dujų vamzdžių.

6. Veikimas

6.1 Baterijos įkrovimas (1 pav.)

Baterija turi apsaugą nuo visiško iškrovimo.

Įspėjimas! Jei įsijungė apsauginė grandinė, įjungimo ir išjungimo jungiklio nespauskite. Priešingu atveju galite sugadinti bateriją.

1. Patikrinkite, ar maitinimo tinklo įtampa sutampa su nurodyta ant baterijos įkroviklio duomenų plokštelės. Baterijos įkroviklį įjunkite į lizdą, o įkrovimo laidą įjunkite į įkrovimo jungtį. Įkrovimo procesas prasideda iškart po to, kai įkrovimo laidą prijungiate prie įkrovimo adapterio.
2. Užsidegusi raudonos spalvos LED lemputė (6) rodo, kad baterijų blokas yra įkraunamas.
3. Užsidegus visoms trimis kontrolinėms lemputėms (6) įkrovimas yra baigtas. Svarbu! Įkrovimo metu rankena gali šiek tiek įšilti. Tai normalu. Jei baterijų bloko įkrauti nepavyksta, patikrinkite, ar lizde yra įtampa. Taip pat patikrinkite, ar įkrovimo kontaktai įkroviklyje tinkamai kontaktuoja.

Jei baterija vis tiek neįkraunama

• įkroviklį

• ir suktuvą

perduokite klientų aptarnavimo skyriui. Laiku įkraudami baterijų bloką pailginsite jo tarnavimo laiką. Baterijų bloką įkrauti reikia pastebėjusi sumažėjusią suktuvo galią. Neleiskite, kad baterijų blokas visiškai išsikrautų. Priešingu atveju jis gali sugesti.

6.2 Perjungimo jungiklis (2 pav., 9 elementas)

Virš įjungimo ir išjungimo jungiklio esantis slankusis jungiklis yra skirtas akumuliatorinio suktuvo sukimosi kryptį nustatyti ir apsaugoti prietaisą nuo netyčinio įjungimo.

Galite rinktis sukimašį laikrodžio rodyklės kryptimi ir prieš laikrodžio rodyklę. Sukimosi kryptį keisti galite tik tada, kai prietaisas nesisuka. Priešingu atveju gali sugesti pavara. Kai slankusis jungiklis yra per vidurį, įjungimo ir išjungimo jungiklis yra užblokuotas.

6.3 Įjungimo ir išjungimo jungiklis (2 pav., 8 elementas)

Kad įjungtumėte akumuliatorinį suktuvą paspauskite įjungimo ir išjungimo jungiklį. Kad įrankį išjungtumėte, įjungimo ir išjungimo jungiklį atleiskite.

6.4 LED lemputė

Esant prastam apšvietimui, vietą, į kurią sukate varžtą galite apšviesti LED lemputėmis (2) ir (14). Mygtukas (8) kontroliuoja LED lemputę (2); įjungimo ir išjungimo mygtukas (13) kontroliuoja LED lemputę (14). Šviesos spindulio nenukreipkite sau ar kitiems žmonėms į akis.

6.5 Kampo nustatymas (3 pav., 3 elementas)

Suktuvą galima užfiksuoti nustačius 2 skirtingus kampus. Norėdami tą padaryti paspauskite fiksavimo mygtuką (3) ir pasukite suktuvą į norimą padėtį (paspauskite ir atleiskite mygtuką ir į dešinę pasukite rankeną (5). Paskui fiksavimo mygtuką atleiskite (3).

Svarbu. Prieš įjungdami suktuvą įsitinkinkite, kad kampas yra užfiksuotas tinkamai.

6.6 Baterijos įkrovos indikatorius (4 pav., 8 elementas)

Paspauskite įjungimo mygtuką. Baterijos įkrovos indikatorius (4) baterijos įkrovos būseną nurodo 3 spalvotomis LED lemputėmis.

- Dega visos LED lemputės: baterija visiškai įkrauta.
- Dega geltona ir raudona LED lemputės: baterija yra pakankamai įkrauta.
- Raudonos spalvos LED lemputė: baterija išseikvota, ją reikia įkrauti.

6.7 Įrankio keitimas (5 pav.)

Svarbu! Atlikdami bet kokius darbus akumuliatorinio suktuvo perjungimo jungiklį nustatykite per vidurį (pvz., keisdami įrankį, atlikdami techninę apžiūrą ir kt.).



•Patraukite ir laikykite fiksavimo įvorę (12). Į įrankio griebtuvą (1) įstatykite įrankį (a) ir fiksavimo įvorę (12) paleiskite.

•Patraukę įrankį patikrinkite, ar jis užsifiksavo.

6.8 Varžtų sukimas

Kad darbas vyktų patikimai, rekomenduojame naudoti išscentruojančius varžtus (pvz., „Torx“ varžtus, varžtus, kurių galvutėse yra įpjova). Naudokite varžto formai ir dydžiui tinkamą sukutvą. Atsižvelgdami į varžto dydį nustatykite sukimo momentą, kaip nurodyta šiame vadove.

7. Valymas ir techninė priežiūra

Prieš pradėdami bet kokius valymo darbus ištraukite maitinimo laido kištuką.

7.1 Valymas

•Kiek įmanoma užtikrinkite, kad ant apsauginių prietaisų, ventilacijos angų ir variklio korpuso nebūtų nešvarumų ir dulkių. Įrangą valykite švaria šluoste arba nupūskite suslėgto oro srove (nedidelis slėgis).

•Prietaisą rekomenduojame valyti.

•Įrangą reguliariai valykite naudodami drėgną šluostę ir šiek tiek minkšto muilo. Nenaudokite valymo priemonių ar tirpiklių, nes jie gali pažeisti plastikinę įrangos dalis. Pasirūpinkite, kad į prietaisą nepatektų vanduo.

7.2 Techninė priežiūra

Įrenginyje nėra dalių, kurias reikėtų papildomai apžiūrėti.

8. Šalinimas ir perdėbimas

~~✗~~ Prietaisas pristatomas supakuotas, kad vežant nebūtų apgadintas. Ši pakuotė yra žaliava, todėl ją galima panaudoti pakartotinai arba grąžinti į žaliavų sistemą. Prietaisas ir jo priedai yra pagaminti iš įvairių tipų medžiagų, pavyzdžiui, metalo ir plastiko. Pažeistus komponentus reikia šalinti kaip specialiąsias atliekas. Pasikonsultuokite su prekybos atstovu arba vietine institucija.

Tik CE šalims

Nešalinkite elektrinių įrankių kartu su buitinėmis atliekomis. Remiantis Europos direktyva 2002/96/ES dėl elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų bei nacionalinių reikalavimų laikymosi, nebenaudojamus elektrinius prietaisus reikia surinkti atskirai ir utilizuoti aplinkai nekenkiančiu būdu.



EB atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu mes,

Atitikties deklaracija

Patvirtiname, kad skyrius

„Techniniai duomenys“ aprašytas produktas atitinka visus susijusius direktyvų 2014/30/ES, 2006/42/EB ir 2011/65/ES bei jų pataisų reikalavimus ir atitinka šių standartų nuostatas:

- N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014,
- EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Techninė byla ir atitikties deklaracija laikoma „BLT Industrial Group Limited“ biure.

„BLT Industrial Group Limited“
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

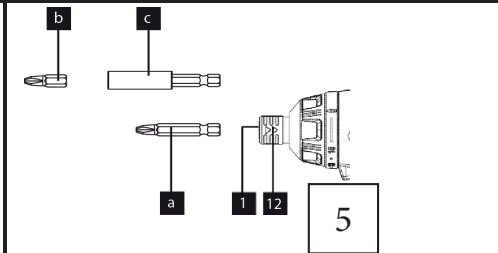
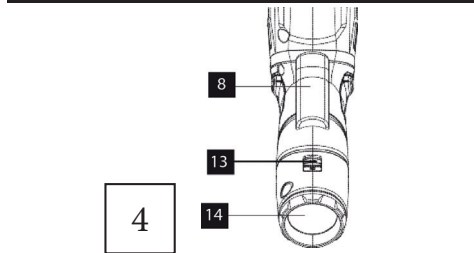
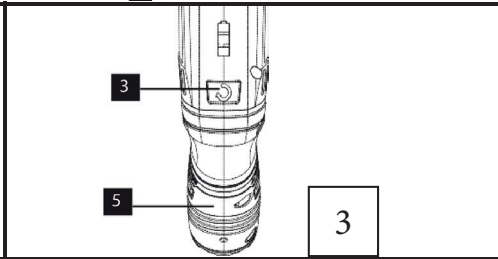
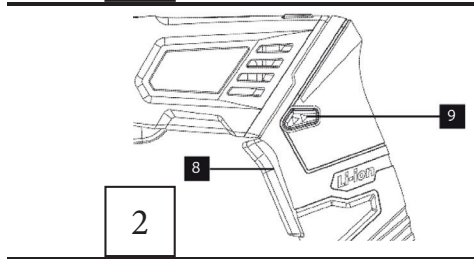
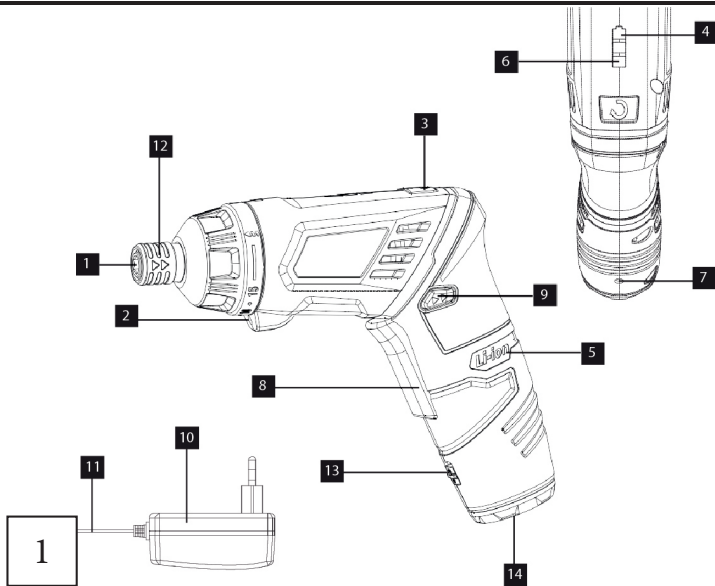
Galimi pakeitimai; specifikacijos gali keistis be išankstinio įspėjimo.

Originalūs šiame vadove esantys nurodymai yra parengti anglų kalba. Kitomis kalbomis parengti vadovai yra originalios instrukcijos vertimai.





Lietošanas instrukcija Instrumenta uzbūve. Uzmetums





BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Brīdinājumu

un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas. Saglabāiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākām uzziņām. Drošības instrukcijās izmantotais termins „elektroinstrumenti” nozīmē ar elektrību darbināmu (izmantojot barošanas kabeli) vai akumulatoru darbināmu (neizmantojot barošanas kabeli) elektroinstrumentu.

LV

Drošības brīdinājumi

1. Drošības informācija

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nekārtīgas vai slikti apgaismotas darba zonas var veicināt nelaimes gadījumu rašanos.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu vidē, kur pastāv eksploziju risks vai atrodas viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. Elektroinstrumenti veido dzirksteles, kas var radīt putekļu vai tvaiku aizdegšanos.
- Sargājiet elektroinstrumentu no bērniem un citām personām. Novēršot uzmanību, var zust kontrole pār instrumentu.

2. Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta kontaktspraudnim jābūt piemērotam rozetei. Kontaktspraudni nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Nekad neizmantojiet adaptera kontaktspraudņus kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidoti kontaktspraudņi un pareizas rozetes samazina elektrošoka risku.
- Izvairieties no ķermeņa kontakta ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, krāsnīm un ledus-skapiem. Ja ķermenis ir iezemēts, palielinās elektrošoka risks.
- Sargājiet instrumentu no lietus un mitruma. Ūdenim iekļūstot elektroinstrumentā, palielinās elektrošoka risks.
- Neizmantojiet kabeli elektroinstrumenta pārmēsāšanai, pakarināšanai vai izraušanai no rozetes. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļām, asiem priekšmetiem un kustīgām instrumenta daļām. Bojāti vai sapinušies vadi palielina elektrošoka risku.
- Strādājot ar elektroinstrumentu ārā, izmantojiet tikai šim mērķim paredzētus pagarinātājus. Izmantojot īpašus pagarinātājus darbam ārā apstākļos, tiek samazināts elektrošoka risks.
- Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta lietošanas mitrā vidē, izmantojiet noplūdstrāvas aizsargslēdzi. Noplūdstrāvas aizsargslēdzis samazina elektrošoka risku.

3. Personu drošība

- Esiet uzmanīgs, sekojiet līdzi tam, ko darāt, un izmantojiet elektroinstrumentu prātīgi. Nelietojiet instrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai zāļu ietekmē. Viens neuzmanības brīdis elektroinstrumenta darbināšanas laikā var radīt nopietnas traumas.
- Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un aizsargbrilles. Individuālo aizsarglīdzekļu, piemēram, putekļu masku, neslīdošu apavu, drošības ķiveru vai dzirdes aizsarglīdzekļu (atkarībā no elektroinstrumenta veida un izmantošanas) lietošana samazina traumu gūšanas risku.
- Parūpējieties, lai instruments nevarētu nejauši ieslēgties. Pirms instrumenta pacelšanas, pārvietošanas vai pievienošanas barošanas avotam un/vai akumulatoram, parūpējieties, lai tā slēdzis atrastos izslēgtā pozīcijā. Elektroinstrumenta pārvietošana, pirkstam atrodoties uz slēdža, vai instrumenta iedarbināšana, slēdzim atrodoties ieslēgtā pozīcijā, var izraisīt nelaimes gadījumus.
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet ķīļus un uzgriežņu atslēgas. Rīks vai ķīlis, kas nonāk saskarē ar instrumenta rotējošajām daļām, var radīt traumas.
- Strādājot izvairieties no neērtām pozām. Stāviet stingri un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tas ļaus labāk saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Valkājiet atbilstošu darba apģērbu. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var tikt ierauti kustīgajās daļās.
- Parūpējieties, lai nosūkšanas un nosusināšanas ierīces būtu pareizi pievienotas un izmantotas. Putekļu nosūkšanas sistēmas izmantošana var samazināt putekļu radīto apdraudējumu.

4. Elektroinstrumenta lietošana

- Nepārslēdžiet instrumentu. Nepieciešamajām darbībām izmantojiet pareizo instrumentu. Darbu varat veikt labāk un drošāk minētās veiktspējas robežās.
- Nelietojiet elektroinstrumentu, kam ir bojāts slēdzis. Elektroinstrumenti, kuru nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams un remontējams.
- Pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai instrumenta uzglabāšanas atvienojiet



kontaktspraudni no rozetes un/vai izņemiet akumulatoru. Šī drošības procedūra novērsīs nejašu elektroinstrumenta ieslēgšanos.

d)Sargājiet neizmantotos elektroinstrumentus no bērniem.

Neļaujiet instrumentu lietot personām, kuras nav informētas par tā izmantošanu vai nav izlasījušas šīs instrukcijas.

Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos izmanto personas, kurām nav pieredzes to lietošanā.

e)Tīriet elektroinstrumentu uzmanīgi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas pareizi un nav iestrēgušas, kā arī vai daļas nav bojātas, kas var ietekmēt elektroinstrumenta funkcionalitāti. Pirms instrumenta lietošanas bojātās daļas ir jāsamontē. Daudzi nelaimes gadījumi rodas nepilnvērtīgas elektroinstrumentu uzturēšanas dēļ.

f)Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus. Rūpīgi uzturēti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem mazāk ķersies un būs vieglāk kontrolējami.

g)Gādājiet, lai elektroinstrumentus, tā piederumi, palīgierīces utt. tiktu lietotas atbilstoši šīm instrukcijām. Ņemiet vērā darba zonā valdošos apstākļus un veicamo darbu. Elektroinstrumenta izmantošana mērķiem, kas neatbilst tā lietojumam, var radīt bīstamas situācijas.

5. Akumulatora instrumenta lietošana

a)Pirms akumulatora ievietošanas instrumentam jābūt izslēgtam. Akumulatora ievietošana ieslēgtā elektroinstrumentā var izraisīt nelaimes gadījumus.

b)Lādējiet akumulatoru tikai ar ražotāja ieteiktiem lādētājiem. Lādētājs, kas paredzēts noteiktam akumulatoru veidam, var radīt aizdegšanās risku, ja tiek lietots ar citiem akumulatoru veidiem.

c)Izmantojiet tikai pareizos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var radīt traumu gūšanas vai aizdegšanās risku.

d)Ja akumulators netiek lietots, sargājiet to no citiem metāla objektiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām vai skrūvēm, kas var radīt īssavienojumu starp kontaktiem. Īssavienojums starp akumulatora kontaktiem var radīt apdegumus vai aizdegšanos.


e)Nepareizas lietošanas gadījumā no akumulatora var izdalīties šķidrums. Izvairieties no saskares ar to. Ja tomēr nejausī tam pieskaraties, skalojiet skarto zonu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, meklējiet medicīnisko palīdzību. Akumulatora šķidruma noplūde var radīt ādas kairinājumu vai apdegumus.

6. Serviss


a) Elektroinstrumentu drīkst remontēt tikai apmācīts personāls, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas garantēs elektroinstrumenta drošu lietošanu. Veicot tādus darbus, kur skrūve vai ievietojamais rīks varētu saskarties ar slēptiem elektrības kabeļiem, turiet instrumentu aiz izolētajiem rokturiem. Nonākot saskarē ar kabeli, pa kuru plūst elektriskā strāva, arī instrumenta metāla daļas var tikt pakļautas strāvas iedarbībai un tādējādi izraisīt elektrošoku.

Drošības instrukcijas


Šajā rokasgrāmatā un/vai uz instrumenta izmantotie simboli:


 Uzmanīgi izlasiet instrukcijas.


 Atbilst spēkā esošajiem Eiropas direktīvu drošības standartiem.

 Norāda uz nopietnu vai dzīvībai bīstamu traumu gūšanas risku vai instrumenta bojājumiem, ja netiek ievērotas šajā pamācībā iekļautās instrukcijas.

 Iespējams elektrošoka gūšanas risks

 Lietojiet aizsargcimdus.

 Lietojiet putekļu masku. Strādājot ar koku, metālu vai citiem materiāliem, var rasties putekļi, kas ir kaitīgi veselībai. Nestrādājiet ar azbestu saturošiem materiāliem!

 Lietojiet ausu un acu aizsarglīdzekļus.

 Bojāta un/vai kā citādi nederīga elektriskā vai elektroniskā ierīce ir jānogādā atbilstošā atreizējās pārstrādes punktā.



2. Izvietojums

1. Patrona
2. Lampa
3. Bloķēšanas poga
4. Akumulatora jaudas indikators
5. Rokturis
6. Uzlādes kontrollampa
7. Uzlādes savienojums
8. Ieslēgšanas/fizslēgšanas slēdzis
9. Rotācijas virziena selektora slēdzis
10. Akumulatora lādētājs
11. Uzlādes kabelis
12. Bloķēšanas čaula
13. Darba gaismas slēdža poga
14. Darba gaisma

3. Pareiza lietošana

Akumulatora skrūvgriezis paredzēts skrūvju ieskrūvēšanai un izskrūvēšanai. Instrumentu drīkst lietot tikai tam paredzētajam mērķim. Jebkurš cits lietojums ir uzskatāms par nepareizu lietojumu. Tādēļ jebkādu bojājumu vai traumu gadījumā, kas radušās nepareizas instrumenta lietošanas dēļ, atbildību uzņemas lietotājs nevis ražotājs. Lūdzam ņemt vērā, ka mūsu ierīces nav paredzētas lietošanai komerciālos, tirdzniecības vai rūpnieciskos nolūkos. Mūsu garantija tiks anulēta, ja ierīce būs izmantota komerciālos, tirdzniecības, rūpnieciskos vai tamlīdzīgos nolūkos.

4. Tehniskie dati

Modelis	BPPT-002
Motora jauda	3,6 V līdzstrāva
Motora brīvgaitas griešanās ātrums	210 min-1
Pulksteņrādītāju / pretēji pulksteņrādītāju virzienā	Jā
Akumulatora uzlādes spriegums	5.5 V DC
Akumulatora uzlādes strāva	600 mA
Akumulatora lādētāja barošanas spriegums	100–240 V maiņstrāva / 50/60 Hz
Uzlādes laiks	3–5 stundas
Akumulatora tips	Litija jonu / 1,3 Ah
Svars	415 g
Izmērītais skaņas spiediena līmenis atbilstoši EN 60745	
Lpa (skaņas spiediens)	dB(A) 57.5 + 3
Lwa (skaņas jauda)	dB(A) 68.5 + 3

Lietojiet austiņas. Trokšņu ietekmē var rasties dzirdes traucējumi. Kopējā vibrāciju vērtība (trīs virzienu vektoru summa), kas noteikta atbilstoši EN 60745. Skrūvējot bez āmura funkcijas, izdalīto vibrāciju vērtība ir <2,5 m/s², K nenoiektība = 1,5 m/s².





Svarīgi! Vibrāciju vērtība mainās atkarībā no elektroierīces lietošanas zonas, un atsevišķos gadījumos tā var pārsniegt noteikto vērtību.

5. Pirms instrumenta iedarbināšanas

Pirms instrumenta lietošanas noteikti izlasiet tālāk minēto informāciju.

1. Uzlādējiet akumulatoru ar komplektācijā iekļauto lādētāju.
2. Izmantojiet tikai tādas skrūvgriežu uzgaļus, kas paredzēti attiecīgajam mērķim un ir nevainojamā stāvoklī.
3. Pirms urbšanas un skrūvēšanas darbu veikšanas sienās vienmēr pārbaudiet, vai tajās nav slēptu elektrisko kabeļu un gāzes vai ūdens cauruļu.

6. Eksploatācija

6.1 Akumulatora uzlāde (1. att.)

Akumulators ir aizsargāts pret pilnīgu izlādēšanos.

Brīdinājums! Ja ir aktivizēta aizsardzības ķēde, nespiediet vairs ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi. Šāda rīcība var sabojāt akumulatoru.

1. Pārbaudiet, vai tīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz akumulatora lādētāja informatīvās plāksnītes. Ievietojiet akumulatora lādētāju rozetē un savienojiet uzlādes kabeli ar uzlādes savienotāju. Uzlādes process sākas, tiklīdz uzlādes kabelis tiek savienots ar uzlādes adapteri.
2. Iedegsies sarkanā gaismas diode (6), kas liecina par akumulatora uzlādi.
3. Kad spīd uzlādes kontrollampas (6) visas trīs gaismas, uzlādes process ir pabeigts. Svarīgi! Rokturis uzlādes procesa laikā var nedaudz uzsilt. Tā ir normāla parādība. Ja akumulators nelādējas, pārbaudiet, vai rozetē ir strāvas padeve un vai akumulatora lādētāja kontaktiem ir kārtīgs savienojums.

Ja akumulators aizvien nelādējas, nogādājiet

• akumulatora lādētāju

• un skrūvgriezi

klientu apkalpošanas nodaļā. Laicīga akumulatora uzlāde palīdzēs tam kalpot ilgāku laiku. Akumulators jāuzlādē, tiklīdz pamanāt, ka skrūvgrieža jauda krītas. Nekad nepieļaujiet pilnīgu akumulatora izlādēšanos. Pretējā gadījumā akumulatoru var sabojāt.

6.2 Pārslēgšanas slēdzis (2. att. / 9. punkts)

Virs ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža esošais slīdnis paredzēts akumulatora skrūvgrieža rotācijas virziena iestatīšanai un nejaušas skrūvgrieža ieslēgšanas novēršanai.

Kā rotācijas virzienu varat izvēlēties pulksteņrādītāju vai pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Nomainiet rotācijas virzienu tikai tad, kad instruments netiek darbināts. Neievērojot šo punktu, var sabojāt piedziņu. Kad slīdnis atrodas vidus pozīcijā, ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir bloķēts.

6.3 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (2. att. / 8. punkts)

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, lai ieslēgtu akumulatora skrūvgriezi. Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, lai izslēgtu instrumentu.

6.4 LED lampa

LED lampu (2) un (14) var izmantot slihta apgaismojuma apstākļos, lai izgaismotu skrūvēšanai nepieciešamo zonu. Poga (8) kontrolē LED lampas (2) ieslēgšanu/izslēgšanu, poga (13) kontrolē LED lampas (14) ieslēgšanu/izslēgšanu. Sekojiet līdzi, lai neapžilbinātu savas vai citu personu acis.

6.5 Leņķa iestatīšana (3. att. / 3. punkts)

Skrūvgriezi var nofiksēt 2 dažādos leņķa iestatījumos. Lai to izdarītu, nospiediet bloķēšanas pogu (3) un iebīdīet skrūvgriezi vēlamajā pozīcijā (nospiediet atbrīvošanas pogu un pagrieziet rokturi (5) pa labi). Pēc tam atlaidiet bloķēšanas pogu (3).

Svarīgi! Pirms skrūvgrieža ieslēgšanas pārliecinieties, ka tas ir pareizi nofiksēts vēlamajā pozīcijā.

6.6 Akumulatora jaudas indikators (4. att. / 8. punkts)

Nospiediet ieslēgšanas pogu. Akumulatora jaudas indikators (4) norāda akumulatora uzlādes stāvokli ar 3 gaismas diožu palīdzību.

• Spīd visas gaismas diodes: akumulators ir pilnībā uzlādēts.

• Spīd dzeltenā un sarkanā gaismas diode: akumulatora uzlādes līmenis ir pietiekams.

• Spīd sarkanā gaismas diode: akumulators ir tukšs, to nepieciešams uzlādēt.

6.7 Uzgaļa nomaiņa (5. att.)

Svarīgi! Iestatiet pārslēgšanas slēdzi centrālajā pozīcijā ikreiz, kad veicat kādas darbības ar akumulatora



skrūvgriezi (piemēram, nomaināt uzgali, veicat apkopes darbus u.tml.).

•Pavelciet atpakaļ bloķēšanas čaulu (12) un turiet to. Ievietojiet uzgali (a) patronā (1) un atļaidiet bloķēšanas čaulu (12).

•Pārbaudiet, vai tas ir stingri nofiksēts, mēģinot pakustināt uzgali.

6.8 Skrūvēšana

Iesakām izmantot pašcentrējošās skrūves (piemēram, Torx skrūves, skrūves ar iegremdētu galviņu), kas paredzētas drošam darbam. Pārliecinieties, ka izmantojat skrūves formai un izmēram atbilstošu uzgali. Iestatiet griezes momentu, kas aprakstīts citviet šajā instrukcijā, lai tas atbilstu skrūves izmēram.

7. Tīrīšana un apkope

Pirms jebkādu tīrīšanas darbu uzsākšanas vienmēr atvienojiet strāvas kontaktspraudni.

7.1 Tīrīšana

•Cik vien iespējams, gādājiet, lai visas drošības ierīces, ventilācijas atveres un motora korpuss būtu tīrs un bez putekļiem. Noslaukiet instrumentu ar tīru drāniņu vai izpūstiet to ar saspiestu gaisu zemā spiedienā.

•Iesakām tīrīt instrumentu.

•Regulāri tīriet instrumentu ar mitru drāniņu un maigām ziepēm. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus; tie var sabojāt instrumenta plastmasas daļas. Gādājiet, lai instrumentā nevarētu iekļūt ūdens.

7.2 Apkope

Instrumenta iekšpusē nav tādu daļu, kurām būtu nepieciešama papildu apkope.

8. Utilizācija un pārstrāde



Instrumenti tiek piegādāti iepakojumā, lai tas netiktu sabojāts tranzīta laikā. Iepakojums ir izgatavots no izej materiāla, ko var atkārtoti izmantot vai nodot speciālos savākšanas punktos. Instrumenti un tā piederumi ir izgatavoti no dažādiem materiāliem, piemēram, metāla un plastmasas. No bojātiem komponentiem jāatbrīvojas kā no īpašiem atkritumiem. Informāciju par to meklējiet pie izplatītāja vai vietējā padomē.

Tikai CE valstīm

Neizmiet elektroinstrumentus kopā ar sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar Eiropas vadlīniju 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un tās iekļaušanu valsts tiesību aktos, elektroinstrumenti, kas vairs nav izmantojami, ir jāsavāc atsevišķi un jāutilizē videi draudzīgā veidā.



EK atbilstības deklarācija

Ar šo mēs, Atbilstības deklarācija

Paziņojam, ka aprakstītais produkts

atbilstoši „Tehniskajiem datiem” ir saskaņā ar visiem direktīvu 2014/30/ES, 2006/42/EK un 2011/65/ES, tostarp to grozījumu attiecīgajiem noteikumiem un atbilst šādiem standartiem:

N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,

EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014,

EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010,

EN60745-2-1:2010.

Tehniskā dokumentācija, kurā iekļauta atbilstības deklarācija, tiek glabāta BLT Industrial Group Limited birojos.

BLT Industrial Group Limited

20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

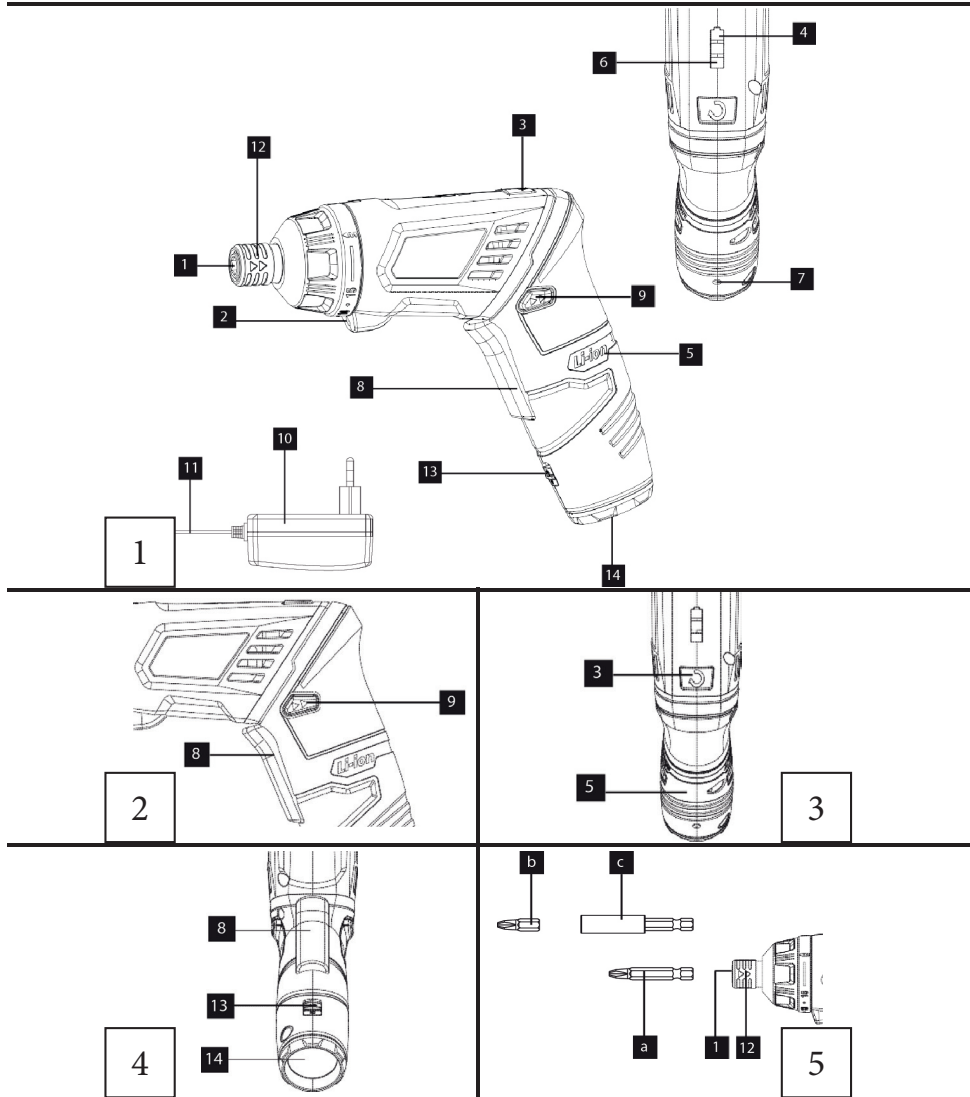
Specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja paziņojuma.

Šajā pamācībā oriģinālās instrukcijas ir angļu valodā. Pamācībā iekļautās citu valodu versijas ir oriģinālo instrukciju tulkojums.





Kasutusjuhendid. Toote funktsioonid. Joonis:





HOIATUS! Lugege kõik hoiatused ja juhised läbi. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib lõppeda elektrilöögi, tulekahju ja/või kehavigastusega. Hoidke kõik hoiatused ja juhised tuleviku tarvis alles. Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „elektritööriist“ viitab elektritoetega (toitejuhtmega) ning akudega töötavale elektritööriistale (ilma toitejuhtmeta).

EE

Ohutushoiatused

1. Ohutusteave

- Tagage töökohas puhtus ja hea valgustus. Segamini või valgustamata tööalad võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge käitage elektritööriista keskkonnas, mis on plahvatusohtlik ja kus leidub tuleohtlike vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud põlema panna.
- Hoidke elektritööriistu lastele ja muudele isikutele kättesaamatus kohas. Häirivate tegurite korral võite kaotada seadme üle kontrolli.

2. Elektriohutus

- Elektritööriista pistik peab pistikupesaga sobima. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kunagi kasutage adapteri pistikuid maandatud elektritööriistaga. Muutmata pistikud ja õiged pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kokkupuudet maandatud detailidega, nagu torud, kütteseadmed, ahjud ja külmikud. Elektrilöögi oht on suurem, kui teie keha on maandatud.
- Hoidke tööriist vihmast ja niiskusest eemal. Vee sattumine elektritööriista sisse suurendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge kasutage tööriista kaablit selle kandmiseks, üles riputamiseks või pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke kaablit kuumuse, õli, teravate servade ja seadme liikuvate esemete eest. Kahjustatud või puntrasse läinud kaablid suurendavad elektrilöögiohtu.
- Kui töötate elektritööriistaga välistingimustes, kasutage ainult selleks eesmärgiks ette nähtud pikendusjuhtmeid. Spetsiaalselt välisruumides kasutamiseks mõeldud pikendusjuhtmed vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Kui elektritööriista kasutamisel niiskes keskkonnas ei saa vältida, kasutage rikkevoolukaitselülitit vähendab elektrilöögi ohtu.

3. Inimeste ohutus

- Olge ettevaatlik, jälgige oma tegevust ja kasutage elektritööriista mõistlikult. Ärge kasutage tööriista, kui olete väsinud või uimasite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus võib elektritööriista kasutamisel põhjustada raskeid vigastusi.
- Kasutage isikukaitsevahendeid ning kandke alati kaitseprille. Isikukaitsevahendite kasutamine (nt respiraatorid, libisemisvastased turvajalanõud, kiivrid või kõrvaklapid, olenevalt elektritööriistast) vähendab vigastuste riski.
- Veenduge, et seade ei saaks ootamatult taaskäivituda. Veenduge, et elektritööriist oleks välja lülitatud, enne kui ühendate selle vooluallika ja/või akuga, enne selle kättevõtmist või kandmist. Kui hoiate sõrme elektritööriista kandmise ajal lülitil või ühendate sisselülitatud elektritööriista vooluallikaga, on suur oht õnnetuste tekkimiseks.
- Eemaldage võtmed ja mutrivõtmed enne elektritööriista sisselülitamist. Seadme pöörlevate osadega kokkupuutuvad tööriistad või võtmed võivad põhjustada vigastusi.
- Vältige ebaharilikke töbasendeid. Toetuge mõlema jalaga kindlalt maapinnale ja hoidke kogu aeg tasakaalu. Sellisel viisil saate elektritööriista ootamatutes oludes paremini kontrollida.
- Kandke sobivaid tööriivaid. Ärge kandke ehteid ega laiuid. Hoidke juuksed, rõivad ja kindad liikuvatest osadest eemal. Lahtised rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
- Kui imi- ja tühjenduseseadmed on õigesti ühendatud ja neid kasutatakse õigel viisil. Tolmueemaldussüsteemi kasutamine võib vähendada tolmust tingitud ohte.

4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- Ärge koormake seadet üle. Kasutage töö tegemiseks sobivat tööriista. Ettenähtud jõudluspiirides saate efektiivsemalt ja turvalisemalt töötada.
- Ärge kasutage defektse lülitiga elektritööriista. Elektritööriist, mida ei saa sisse- ega välja lülitada, on ohtlik ja tuleb ära paranda.
- Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage aku enne seadme reguleerimist, ärapanemist või tarvikute vahetamist. See turvameede ei võimalda elektritööriista soovimatult käivitada.
- Kasutusvälisel ajal hoidke elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas.

Ärge lubage isikutel, kes ei ole seadme kasutamisega tuttavad või ei ole lugenud neid juhiseid, seadet kasutada. Elektritööriistad on asjatundmatute isikute käes ohtlikud.



e)Puhastage elektritööriista ettevaatlikult. Kontrollige, kas liikuvad osad töötavad korralikult ega kiilu kinni. Veenduge, et seadme detailid ei oleks murdunud või kahjustatud sellisel määral, mis mõjutab seadme tööd. Parandage kahjustunud osad enne seadme kasutamist. Paljude õnnetuste põhjuseks on elektritööriista vähene hooldus.

f)Hoidke lõiketerad teravad ja puhtad. Hästi hooldatud lõiketööriistad, mille lõikeservad on teravad, kiiluvad vähem kinni ja neid on lihtsam juhtida.

g)Kasutage elektritööriista, tarvikuid, lisavarustust jne nende juhiste kohaselt. Arvestage seejuures töötajate ja töö iseloomuga. Elektritööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

5. Juhtmevaba tööriista kasutamine

a)Veenduge enne aku sisestamist, et tööriist oleks välja lülitatud. Aku sisestamine sisselülitatud elektritööriista võib põhjustada õnnetusi.

b)Laadige akusid ainult tootja soovitatud laadijates. Kindlat tüüpi akule sobiv laadija võib olla tuleohtlik, juhul kui seda kasutatakse teist tüüpi akudega.

c)Kasutage ainult õigeid akusid. Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastus- ja tuleohtu.

d)Hoidke kasutamata akud eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja teistest metallobjektidest, mis võivad klemmid lühistada. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.

e)Vale kasutuse korral võivad akud lekkida. Vältida lekkega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage kokkupuutepinda veega. Vedeliku silmasattumisel pöörduge arsti poole. Väljalekinud akuveelik võib põhjustada nahaärritust või põletusi.

6. Hooldus

a) Laske elektritööriista parandada ainult koolitatud isikutel ning kasutage vaid originaalvaruosi. See muudab elektritööriista kasutamise turvaliseks. Hoidke tööriista isoleeritud käepidemest, kui teete töid, mille käigus võib kruvikeeraja või puur puutuda kokku varjatud juhtmetega. Voolu all oleva juhtmega kokkupuutumine võib ka seadme metallosad pingestada ning elektrilöögi põhjustada.

Ohutusjuhised

Ohutusjuhised Selles juhendis ja/või seadmel kasutatakse järgmisi sümboleid.



Lugege kasutusjuhendid tähelepanelikult läbi.



Euroopa direktiivide asjakohaste turvastandarditega kooskõlas.



Tähistab kehavigastuste ja surmaohtu või tööriista kahjustumise ohtu, juhul kui kasutusjuhendi juhiseid eiratakse.



Viitab elektrilöögi ohule.



Kandke kaitsekindaid..



Kandke tolumumaski. Puidu, metalli ja muude materjalidega töötamisel võib tekkida ohtlik tolm, mis on tervisele kahjulik. Ärge töötage asbesti sisaldavate materjalidega!



Kandke kaitseprille ja kõrvaklappe..



Defektsed ja/või kasutuselt kõrvaldatud elektriseadmed tuleb viia asjakohasesse jäätmekäitluskeskusesse.





2. Osad

1. Otsaku padrun
2. Lamp
3. Lukustusnupp
4. Aku mahutavuse näidik
5. Käepide
6. Laadimise signaallamp
7. Laadimisliitmik
8. Toitelüliti
9. Päri-/vastupäeva valikulüliti
10. Akulaadija
11. Laadimiskaabel
12. Lukustusmuhv
13. Töövalguse lüliti nupp
14. Töötuli

3. Õige kasutamine

Juhtmata kruvikeeraja on mõeldud kruvide kinni- ja lahtikeeramiseks. Seade on mõeldud ettenähtud viisil kasutamiseks. Kõik muud kasutusviisid loetakse väärkasutuseks. Selle tulemusel ilmnenu kahjustuste või vigastuste eest vastutab kasutaja/operaator, mitte tootja. Pange tähele, et seade ei ole mõeldud kasutamiseks tööstuslikul või ärilisel eesmärgil. Garantii kaotab kehtivuse, kui seadet kasutatakse tööstuslikes või kaubanduslikes ettevõtetes või sarnastel eesmärkidel.

4. Tehnilised andmed

Mudel	BPPT-002
Mootori toide	3,6 V alalisvool
Tühikäigukiirus	210 min-1
Päri-/ vastupäeva	Jah
Laetava aku laadimispinge	alalispinge 5,5 V
Laetava aku laadimisvool	600 mA
Akulaadija toitepinge	vahelduvpinge 100–240 V / 50/60 Hz
Laadimisaeg	3–5 tundi
Patarei tüüp	Li-Ion/1,3 Ah
Kaal	415 g
Helirõhu tase mõõdetuna standardi EN 60745 kohaselt	
LPA (helirõhk)	dB(A) 57.5 + 3
LWA (müravõimsustase)	dB(A) 68.5 + 3

Kandke kõrvaklappe Müra võib kuulmist kahjustada. Vibratsiooni koguväärtus

(kolme suuna vektorsumma) on määratud standardi EN 60745 kohaselt. Kruvide löökrežiimi kinnitamine. Vibratsiooni heittase $a < 2,5 \text{ m/s}^2$ K hälve = $1,5 \text{ m/s}^2$





Tähtis! Vibratsiooniväärtused muutuvad olenevalt tööriista kasutusviisist ning võivad erakorralistes oludes spetsifikatsiooni väärtust ületada.

5. Enne seadme käivitamist

Lugege kindlasti järgmist teavet.

1. Laadige akukomplekti kaasasoleva laadijaga.
2. Kasutage ainult kruvikeeraja otsakuid, mis sobivad konkreetse töö tegemiseks ja on defektivabad.
3. Seintesse aukude puurimisel ja kruvide kinnitamisel kontrollige alati varjatud elektrikaablite ning gaasi- ja veetoru- de olemasolu.

6. Käitamine

6.1 Aku laadimine (joonis 1)

Aku on kaitstud täieliku tühjenemise eest.

Hoiatus! Ärge vajutage sisse-väljalüliti, kui kaitseahel on rakendunud. See võib akut kahjustada.

1. Kontrollige, kas teie toitepinge on sama mis akulaadija tüübisildile märgitud pinge. Pistke akulaadija pistikupessa ja ühendage laadimiskaabel laadimisühendusega. Laadimisprotsess algab kohe, kui laadimiskaabel on ühendatud laadimisadapteriga.

2. Punane LED-märgutuli (6) näitab, et akukomplekti laetakse.

3. Kui laadimise kontroll-lambi (6) kõik kolm tuld süttivad, on laadimine lõpetatud. Tähtis! Käepide võib laadimise käigus soojeneda. See on normaalne. Kui akukomplekt ei lae, siis kontrollige, kas pistikupessa on pinge all ning kas akulaadija on ühendatud õigesti laadimiskontaktidega.

Kui akusid ei laeta endiselt, saatke

• akulaadija

• ja kruvikeeraja

meie klienditeenindusse. Akukomplekti õigeaegne laadimine tagab selle pika kasutusea. Akukomplekti tuleb laadida, kui märkate, et kruvikeeraja jõudlus väheneb. Ärge laske akukomplektil kunagi täielikult tühjeneda. See tekitab defekte.

6.2 Ümberlülituslüli (joonis 2 / üksus 9)

Sisse-väljalüliti kohal olev liugurlüli on mõeldud juhtmevaba kruvikeeraja pöörlemissuuna muutmiseks ja see aitab vältida juhtmevaba kruvikeeraja soovimatut sisselülitamist.

Valida saate päri- ja vastupäeva suundade vahel. Muutke pöörlemissuunda ainult siis, kui seade seisab. Kui te seda ei jälgi, võib see kahjustada ülekanne. Kui liugurlüli on keskmises asendis, on sisse-väljalüliti blokeeritud.

6.3 Sisse-väljalüliti (joonis 2 / üksus 8)

Lülitage sisse-väljalüliti sisse. Seadme väljalülitamiseks vajutage sisse-väljalülitile.

6.4 LED-lamp

LED-lampe (2) ja (14) saab kasutada halbades valgustustingimustes kruvikeeramisaala valgustamiseks. Nupp (8) kontrollib LED-märgutuld (2). Nupp ON/OFF (13) kontrollib LED-märgutuld (14). Nupp ON/OFF. Ärge suunake valgust otse enda ja teiste silmadesse.

6.5 Nurga seadmine (joonis 3 / üksus 3)

Kruvikeerajat saab lukustada kahte erinevasse nurgaseadmesse. Vajutage selleks lukustusnuppu (3) ja liigutage kruvikeeraja soovitud positsiooni (vajutage vabastuslülitit ja pöörake käepidet (5) paremale). Seejärel vabastage lukustusnupp (3).

OLULINE! Enne kruvikeeraja sisselülitamist veenduge, et see oleks õigel viisil asjakohase nurga alla lülitatud.

6.6 Aku mahutavuse näidik (joonis 4 / üksus 8)

Vajutage nuppu ON/OFF (sisse/välja). Aku mahutavuse näidik (4) kuvab aku laetuse olekut kolme värvilise LED-märgutule abil.

• Kõik märgutuled põlevad: aku on täielikult laetud.

• Kollane ja punane märgutuli põlevad: aku on piisaval määral laetud.

• Punane märgutuli: aku on tühi, laadige akut.

6.7 Tööriista vahetamine (joonis 5)

Tähtis! Seadke ümberlüli keskmisesse asendisse, kui teete juhtmeta kruvikeerajal mis tahes töid (näiteks tööriista vahetamisel, hooldustööde tegemisel).

• Tõmmake lukustusmuhi (12) tagasi ja hoidke seda all. Sisestage otsak (a) padrunisse (1) ja laske



EE

lukustusmuhvist (12) lahti.

•Kontrollige, kas otsak on tugevalt kinni, püüdes seda uuesti lahti tõmmata.

6.8 Kruvide keeramine

Soovitame kasutada isetsentreerimiskruve (nt Torxi kruvid, süvispeakruvid), mis tagavad usaldusväärse töö. Kasutage otsakuid, mis sobivad kruvi kuju ja suurusega. Seadistage pöördemoment selles juhendis kirjeldatu kohaselt kruvi suurusele sobivaks.

7. Puhastamine ja hooldamine

Eemaldage enne puhastustööde tegemist alati toitejuhe võrgust.

7.1 Puhastamine

•Hoidke kõik turvaseadised, ventilatsiooniavad ning mootori kere mustusest ja tolmust vabana. Pühkige seadet puhta lapiga või puhuge madalal survel suruõhujoaga.


•Soovitame seadet puhastada.

•Puhastage seadet regulaarselt niiske lapi ja õrnatoimelise seebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid, sest need võivad seadme plastosi kahjustada. Jälgige, et seadme sisemusse ei satuks vett.

7.2 Hooldamine

Seadmes ei ole osi, mis vajaksid edasist hooldust.

8. Kasutuselt kõrvaldamine ja ringlussevõtt

 Seade tarnitakse pakendis, mis kaitseb seda transpordikahjustuste eest. Pakend koosneb toormaterjalist ning seda saab taaskasutada või tooraineringlusesse saata. Seade ja selle tarvikud on valmistatud erinevatest materjalidest, nt metall ja plast. Defektsed komponendid tuleb kõrvaldada erijäätmetena. Pöörduge müügiesindaja või kohalike omavalitsuse poole.

Ainult CE-vastavusmärgisega riikides

Ärge visake elektritööriistu olmejäätmete hulka. Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivi 2002/96/EÜ ning riigisiseste õigusaktide kohaselt tuleb kasutus kõlbatud elektritööriistad eraldi kokku koguda ning keskkonnamäätlitlik kasutusest kõrvaldada.



EÜ vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et tehnilistes andmetes kirjeldatud toode vastab kõigile asjakohastele direktiivide 2014/30/EL, 2006/42/EÜ ja 2011/65/EL sätetele, k.a nende lisadele, ning on vastavuses järgmist standarditega: N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Tehnilist faili koos vastavusdeklaratsiooniga haldab ettevõtte BLT Industrial Group Limited.

BLT Industrial Group Limited
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

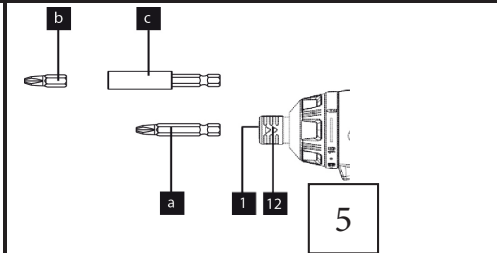
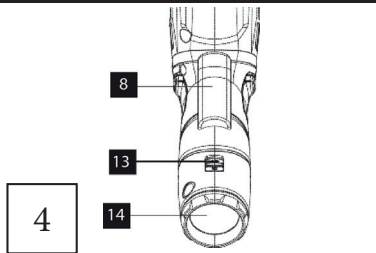
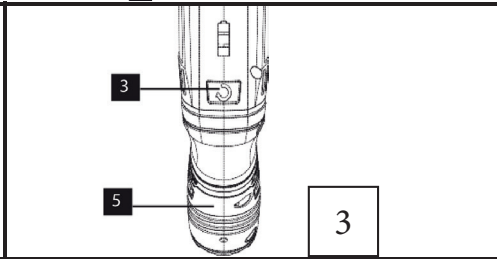
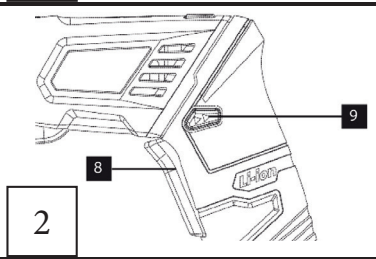
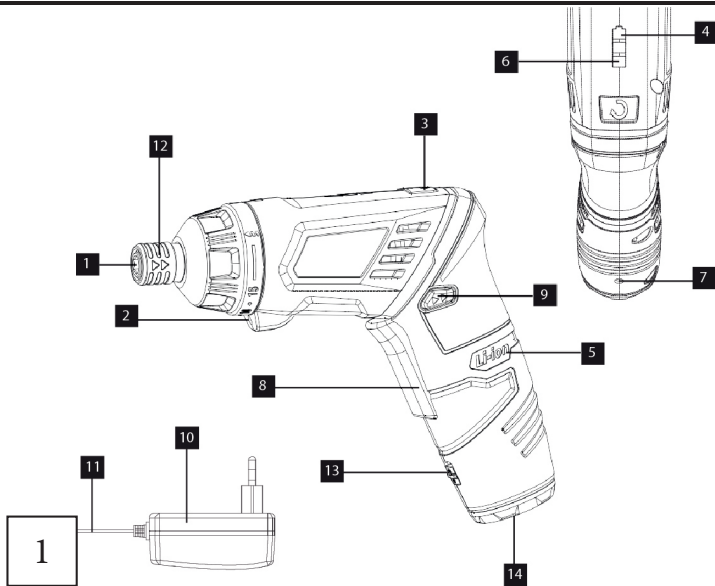
Muudatused on lubatud; spetsifikatsioone võidakse ette teatamata muuta.

Algpärane kasutusjuhend on inglise keeles. Selle juhendi teised keeleversioonid on originaaljuhendi tõlked.



Instrucțiuni de utilizare

Imaginea părților componente





ATENȚIE Citiți cu atenție toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Ignorarea avertismentelor și instrucțiunilor poate provoca electrocutări, incendii și/sau vătămări grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultarea ulterioară. Expresia »utilaj electric« din avertismente se referă la utilaje electrice alimentate la rețeaua de curent electric (cu ajutorul unui fir), sau la utilaje alimentate cu baterie (fără fir)

Avertismente de siguranță

1. Instrucțiuni de siguranță

- Suprafața de lucru trebuie să fie curată și bine luminată. În cazul suprafețelor necorespunzătoare sau întunecate pot surveni accidente.
- Nu utilizați utilaje electrice în spații în care pot surveni explozii, de exemplu în prezența lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile. Utilajul electric produce scânteii care pot cauza incendii în prezența prafului sau a vaporilor.
- Utilajele electrice nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sau a altor persoane. În cazul în care o altă persoană vă distrage atenția în timpul utilizării puteți pierde controlul asupra utilajului.

2. Siguranța electrică

- Ștecherul de alimentare al acestui utilaj electric trebuie să fie adecvat prizei. Este interzisă orice modificare a ștecherului. Nu utilizați niciodată adaptoare pentru ștechere la utilajele electrice cu împământare. Ștecherul nemodificat și prizele corespunzătoare reduc pericolul de electrocutare.
- Preveniți contactul corpului cu suprafețele împământate cum ar fi țevile, caloriferele, aragazurile și frigiderale. Pericolul de electrocutare este mai ridicat dacă corpul dumneavoastră are contact cu pământul.
- Este interzis contactul utilajului cu ploaia sau cu umiditatea. Contactul apei cu utilajul crește pericolul de electrocutare.
- Nu utilizați cablul de alimentare pentru manipularea sau agățarea utilajului electric și nici pentru scoaterea ștecherului din priză. A se evita contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiul, partea ascuțită sau partea mobilă a utilajului. Dacă cablul este defect sau îndoit crește pericolul de electrocutare.
- Dacă utilizați utilajul electric în aer liber utilizați numai prelungitoare destinate utilizării în aer liber. Pri utilizarea prelungitoarelor pentru aer liber reduceți pericolul de electrocutare.
- Dacă nu puteți evita utilizarea utilajului în medii umede, utilizați un dispozitiv de protecție pentru curent alternativ (RCD) și veți reduce astfel pericolul de electrocutare.

3. Siguranța persoanelor

- Fiți atenți în timpul lucrului și utilizați cu grijă utilajul electric. Nu utilizați utilajul dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. O singură clipă de neatenție în timpul utilizării utilajului electric se poate termina cu vătămări corporale grave.
- Purtați echipament personal de protecție și purtați întotdeauna ochelari de protecție. Prin întreținerea echipamentului personal de protecție (de exemplu masca antipraf, încălțăminte de protecție antialunecare, cască sau protecție pentru auz în funcție de tipul și utilizarea utilajului electric) reduceți pericolul de electrocutare.
- Preveniți pornirea necontrolată. Asigurați-vă că butonul de pornire este în poziția de oprire înainte de a conecta utilajul la rețeaua electrică și/ sau introduceți bateria precum și înaintea utilizării utilajului. Dacă țineți utilajul electric cu degetul apăsat pe buton sau dacă utilajul este pornit în momentul conectării la rețeaua electrică acest lucru poate provoca vătămări.
- Înainte de pornirea utilajului electric îndepărtați toate dispozitivele și cheile de mandrină. Utilajul sau cheia care intră în contact cu părțile mobile ale utilajului poate provoca vătămări.
- Evitați pozițiile neobișnuite ale corpului. Întotdeauna stați drept pe podea și mențineți-vă echilibrul atunci când utilizați utilajul electric. Astfel veți avea un control mai bun asupra utilajului electric în situații neașteptate.
- Purtați echipament de lucru corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Nu apropiați părul, îmbrăcăminte sau mănușile de părțile mobile. Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în părțile mobile.
- Dacă utilajul permite conectarea dispozitivelor pentru aspirarea și colectarea prafului acestea trebuie amplasate și folosite corespunzător. Prin colectarea prafului reduceți pericolele cauzate de acesta.

4. Utilizarea și manipularea utilajului electric

- Nu suprasolicitați utilajul. Pentru lucru utilizați utilaje corespunzătoare, întrucât astfel în condițiile posibilităților existente lucrul va fi mai facil și mai sigur.
- Nu utilizați utilajul electric dacă întrerupătorul este defect. Utilajele electrice care nu pot fi pornite sau oprite sunt periculoase și trebuie reparate.



c)Înainte de efectuării oricăror manipulări ale utilajului electric sau schimbării accesoriilor deconectați ștecherul utilajului electric de la rețeaua de alimentare și/ sau îndepărtați bateria din utilajul electric. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc pericolul pornirii accidentale ale utilajului.

d)A nu se lăsa la îndemâna copiilor atunci când nu utilizați utilajul electric.

Nu permiteți persoanelor care nu cunosc utilajul sau nu au citit aceste instrucțiuni să folosească acest utilaj. Utilajele electrice sunt periculoase dacă sunt utilizate de către persoane neinstruite.

e)Întrețineți cu atenție utilajul electric. Verificați că părțile mobile sunt intacte și că nu se împotmolesc, că părțile componente nu sunt sparte sau defecte într-atât încât să afecteze funcționarea utilajului electric. Multe accidente se produc din cauza întreținerii defectuoase a utilajelor electrice.

f)Utilajul de tăiat trebuie să fie ascuțit și curat. Utilajele de tăiat cu margini de tăiat ascuțite care sunt întreținute cu atenție se vor împotmoli mai rar și vor fi mai ușor de manipulat.

g)Asigurați-vă că veți folosi utilajele electrice, accesoriile, burghiile etc. în conformitate cu instrucțiunile de față.

Dacă utilizați utilajele electrice în scopuri care nu sunt descrise în acest manual puteți provoca situații periculoase.

5. Utilizarea și manipularea utilajului cu acumulator

a)Asigurați-vă că utilajul este oprit înainte de a introduceți bateria. Dacă introduceți bateria în utilajul electric atunci când acesta este pornit puteți provoca accidente.

b)Încărcați bateriile numai cu ajutorul încărcătoarelor stabilite de producător. În cazul încărcătoarelor care sunt destinate unui anumit tip de baterii apare pericolul de incendiu dacă le utilizați cu alte tipuri de baterii.

c)Utilizați utilajele electrice exclusiv cu baterii corespunzătoare. Dacă utilizați alte baterii puteți cauza vătămări sau pericol de incendiu.

d)Atunci când nu utilizați bateriile, păstrați-le separat de agrafele pentru hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice care pot provoca scurtcircuit între poli. Scurtcircuitul între poliile bateriei poate cauza arsuri sau incendiu.

e)În cazul utilizării necorespunzătoare se poate scurge lichidul din baterie. Evitați contactul cu acesta. Dacă contactul cu lichidul survine accidental clătiți cu apă. Dacă survine contactul ochilor cu lichidul consultați medicul. Lichidul care se scurge din baterie poate provoca inflamații ale pielii sau arsuri.

6. Repararea


a)Utilajul electric poate fi reparat exclusiv de personal calificat numai prin utilizarea părților de rezervă identice cu cele inițiale. În timpul lucrului țineți întotdeauna utilajul de părțile izolate atunci când mașina de găurit sau utilajul electric poate ajunge în contact cu rețele electrice ascunse. Dacă dispozitivul se atinge de sârme aflate sub tensiune atunci și părțile metalice ale utilajului electric pot ajunge sub tensiune, lucru care poate provoca electrocutarea utilizatorului.


Instrucțiuni de siguranță

În acest manual și/sau pe utilaj apar următoarele simboluri


 Citiți cu atenție instrucțiunile.


 În conformitate cu standardele de securitate prescrise de directivele europene în vigoare.


 Pericol de vătămare corporală, moarte sau defectare a utilajului în cazul nerespectării instrucțiunilor din acest manual.

 Pericol de electrocutare.

 Purtați mănuși de protecție.

 Purtați mască antipraf. În timpul lucrului cu lemnul, metalele sau alte materiale se poate produce praf care este dăunător sănătății. Nu utilizați materiale care conțin azbest!

 Purtați protecție pentru ochi și urechi.

 Echipamentele electrice și/ sau electronice defecte și/sau neutilizabile trebuie colectate în locuri special amenajate pentru reciclare.





2. Părțile componente

1. Mandrină
2. Lumină
3. Buton pentru închidere
4. Indicator de stare a bateriei
5. Mâner
6. Indicator luminos pentru indicarea stării de încărcare
7. Adaptor pentru încărcare
8. Întrerupător de pornire și oprire
9. Comutator pentru sens de rotație stânga/ dreapta
10. Încărcător pentru baterie
11. Cablu de încărcare
12. Dispozitiv de fixare
13. Buton pentru acționarea luminii de lucru
14. Lumină de lucru

3. Utilizarea corespunzătoare

Mașina de înșurubat cu acumulator este destinată înșurubării și deșurubării șuruburilor. Utilajul poate fi întrebuințat numai în acest scop. Orice altă întrebuințare este neadecvată. Pentru orice defecțiuni sau vătămări survenite din cauza utilizării necorespunzătoare este responsabil utilizatorul/ operatorul și nu producătorul. Echipamentele noastre nu sunt produse pentru utilizarea comercială sau industrială. Garanția nu este valabilă în cazurile în care utilizați utilajul în scopuri comerciale, industriale sau altele asemenea.

4. Date tehnice

Model	BPPT-002
Puterea motorului	3,6 V DC
Funcționare liberă	210 min-1
Stânga/dreapta	Da
Tensiune încărcare acumulator	5,5 V DC
Curent încărcare acumulator	600 mA
Tensiunea de încărcare a încărcătorului pentru acumulator	100-240 V~ / 50/60 Hz
Timpu de încărcare	3-5 ur
Tipul acumulatorului	Li-Ion/1,3 Ah
Greutate	415 g
Nivelul presiunii sonore determinat în conformitate cu EN 60745	
Lpa (presiunea sonoră)	dB(A) 57.5 + 3
Lwa (nivelul puterii sonore)	dB(A) 68.5 + 3

Purtați protecție pentru auz. Zgomotul vă poate vătăma auzul. Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorială a trei sensuri) sunt determinate în conformitate cu EN 60745. Înșurubare fără forță spre interior. Valoarea emisei de vibrații $a < 2,5 \text{ m/s}^2$ K incertitudine = 1,5 m/s²



Important! Valoarea vibrațiilor se modifică în funcție de zona de utilizare a utilajului electric și poate în situații excepționale depăși valoarea precizată.

5. Înaintea pornirii utilajului

Înainte de pornirea citiți următoarele informații:

1. Încărcați bateria numai cu ajutorul încărcătorului atașat.
2. Utilizați întotdeauna numai burghie care corespund scopului și care sunt în stare intactă.
3. Când găuriți sau înșurubați în perete verificați întotdeauna dacă există și locul de amplasare al cablurilor electrice precum și al țevilor de gaz sau apă.

6. Funcționarea

6.1 Încărcarea bateriei (Imaginea 1)

Bateria are protecție împotriva descărcării. Atenție! Dacă s-a activat circuitul de protecție nu apăsați pe butonul de pornire/ oprire întrucât aceasta poate dăuna bateriei.

1. Verificați dacă tensiunea din rețeaua electrică a dumneavoastră este identică cu tensiunea indicată pe încărcătorul pentru baterii. Conectați încărcătorul la priză și cablul pentru încărcare în adaptorul pentru încărcare. Procesul de încărcare începe imediat ce cablul pentru încărcare este conectat cu adaptorul pentru încărcare.
2. Lumina roșie LED (6) va lumina, lucru care înseamnă că bateria se încarcă.
3. Atunci când în timpul încărcării sunt aprinse toate cele trei lumini ale lămpii de control (6) încărcarea s-a terminat. Important! În timpul încărcării mânerul se poate încălzi ușor. Acest lucru este absolut normal. Dacă bateria nu se încarcă verificați dacă priza este alimentată cu curent și verificați dacă este asigurat un contact corespunzător cu încărcătorul de baterii.

Dacă bateria în continuare nu se încarcă trimiteți

- încărcătorul pentru baterie
 - mașina de înșurubat cu acumulator
- departamentului nostru pentru clienți. Dacă veți încărca acumulatorul la timp acesta va fi utilizabil un timp îndelungat. Acumulatorul trebuie încărcat atunci când observați că puterea mașinii de înșurubat se diminuează. Nu permiteți niciodată ca bateria să se descarce complet întrucât acest lucru îi dăunează.

6.2 Comutatorul pentru direcție (Imaginea 2/ nr. 9)

Comutatorul de deasupra întrerupătorului pentru pornire și oprire este destinat reglării sensului de rotație a mașinii de înșurubat cu acumulator și prevenirii pornirii necontrolate a mașinii de înșurubat cu acumulator. Puteți selecta între sensul de rotație în stânga sau în dreapta. Schimbați sensul de rotație numai atunci când utilajul este în repaus. Dacă nu țineți cont de acest lucru utilajul se poate defecta. Atunci când comutatorul se află în poziția din mijloc întrerupătorul pentru pornire și oprire este blocat.

6.3 Întrerupătorul pentru pornire și oprire (Imaginea 2/ nr. 8)

Pentru pornire apăsați întrerupătorul pentru pornire și oprire a mașinii de înșurubat cu acumulator. Lăsați liber întrerupătorul de pornire și oprire pentru a opri utilajul.

6.4 Lampa LED

Lampa LED (2) și (14) se poate utiliza în cazul unei lumini insuficiente pentru a lumina zona în care doriți să înșurubați. Butonul (8) de control al luminii LED (2) Buton pentru pornire și oprire (13) control al lămpii LED (14) pornire/ oprire. Nu îndreptați lumina direct către ochii dumneavoastră sau ai altor persoane.

6.5 Reglarea unghiului (Imaginea 3/ nr. 3)

Mașina de înșurubat se poate fixa în două unghiuri diferite. Acest lucru se realizează prin apăsarea butonului de fixare (3) de pe mașină și mutarea acestuia în poziția dorită (apăsați butonul pentru eliberare și rotiți mânerul (5) către dreapta). Apoi eliberați butonul pentru fixare (3).

Important. Înainte de a porni mașina de înșurubat verificați că este fixată corespunzător în unghiul dorit.

6.6 Indicatorul stării bateriei (Imaginea 4/ nr. 8)

Apăsați butonul pentru pornire și oprire. Indicatorul stării bateriei (4) va indica starea bateriei cu trei lumini LED colorate.

- Dacă sunt aprinse toate luminile LED bateria este încărcată.
- Dacă sunt aprinse luminile LED galbenă și roșie bateria este suficient de încărcată.
- Dacă este aprinsă lumina LED roșie bateria este descărcată și necesită reincărcarea.

6.7 Înlocuirea accesoriilor (Imaginea 5)

Important! Mutați comutatorul pentru învârtire în poziția din mijloc atunci când efectuați orice lucru la mașina de

**RO**

Înșurubat cu acumulator (de ex. atunci când schimbați accesoriile, efectuați lucrări de întreținere, etc.).
Trageți înapoi dispozitivul pentru fixare (12) și țineți-l. Introduceți accesoriul (a) în mandrină (1) și dați drumul dispozitivului de fixare.

•Verificați că este amplasat în siguranță prin tragerea utilajului într-o parte și a accesoriului în sensul opus.

6.8 Înșurubare

Recomandăm utilizarea șuruburilor autoreglabile (de ex. șuruburile Torx, șuruburile cu șant) produse pentru o funcționare sigură. Utilizați accesoriul care corespunde formei și mărimii șurubului. Reglați forța corespunzător mărimii șurubului cum se recomandă în aceste instrucțiuni de utilizare.

7. Curățarea și întreținerea

Înainte de fiecare curățare scoateți ștecherul din priză.

7.1 Curățarea

•Toate dispozitivele de siguranță, deschizăturile pentru aer și carcasa motorului trebuie să fie întotdeauna cât se poate de curate.

Curățați utilajul cu o cârpă curată sau cu aer comprimat la presiune redusă.


•Recomandăm curățarea utilajului.

•A se curăța regulat cu o cârpă umedă și un săpun neagresiv. Nu folosiți agenți de curățare sau dizolvanți deoarece pot deteriora părțile plastice ale utilajului. Asigurați-vă că apa nu va pătrunde în utilaj.

7.2 Întreținere

În interiorul utilajului nu există nicio componentă care să aibă nevoie de întreținere suplimentară.

8. Îndepărtarea și reciclarea

 Aparatul se găsește într-un ambalaj pentru a se preveni deteriorările în timpul transportului. Acest ambalaj este fabricat din materie primă și este deci refolosibil sau poate fi supus unui ciclu de reciclare. Aparatul și accesoriile acestuia sunt fabricate din materiale diferite cum ar fi de exemplu metal și plastic. Piesele defecte se vor preda la un centru de colectare pentru deșeurile speciale. Interesați-vă în acest sens în magazinele de specialitate sau la administrația locală.

Numai pentru țările CE

Nu colectați utilajele electrice împreună cu deșeurile menajere. În conformitate cu directiva europeană 2002/96/ES referitoare la echipamentele electrice și electronice uzate și cu implementarea acesteia ca drept național utilajele electrice care nu mai pot fi folosite se vor colecta separat și predate într-un mod nedăunător mediului înconjurător.



Declarația de conformitate ES

Prin prezenta declarația de conformitate

confirmăm că produsul descris la capitolul »Date tehnice« este conform cu toate prevederile corespunzătoare directivei 2014/30/EU, 2006/42/ES și 2011/65/EU, inclusiv cu modificările ulterioare, precum și cu următoarele standarde: EN55014-1:2006+A1+A2, EN55014-2:1997+A1+A2, EN60745-1:2009+A11, EN60745-2-1:2010 și EN60745-2-2:2010.

Documentul tehnic cu declarația de conformitate se află la sediul companiei BLT Industrial Group Limited.

BLT Industrial Group Limited
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

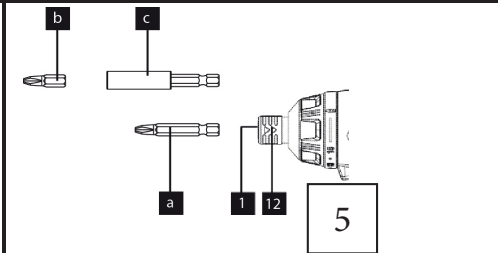
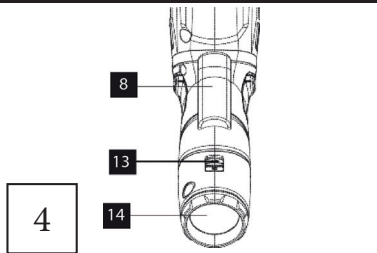
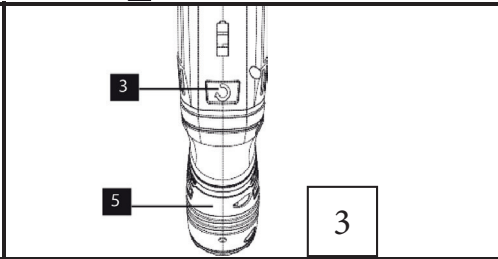
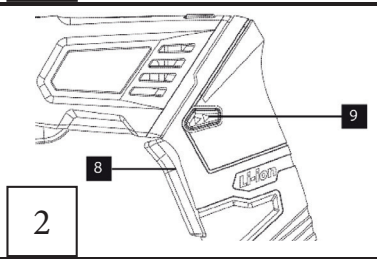
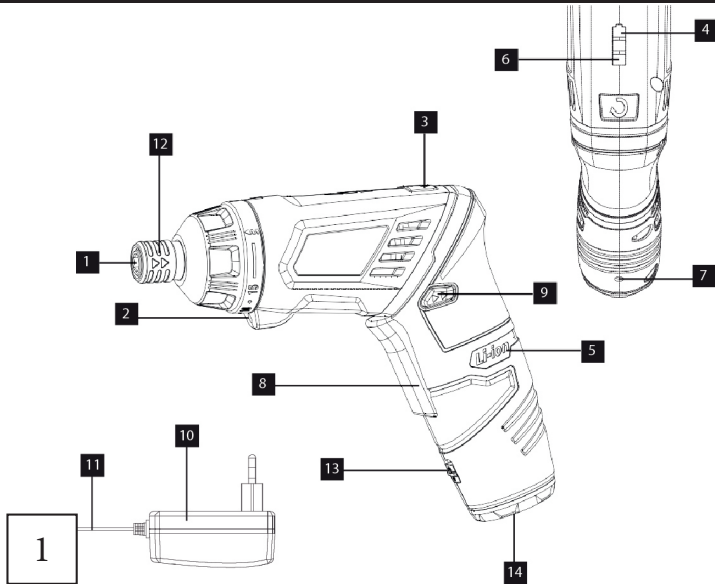
Modificări: caracteristicile se pot modifica fără informarea prealabilă.

Instrucțiunile originale din acest manual sunt scrise în limba engleză. Toate celelalte variante ale acestui manual reprezintă traducerea instrucțiunilor originale.





Οδηγίες χρήσης,
 χαρακτηριστικά προϊόντος, σχέδιο για:





ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις οδηγίες ασφαλείας, αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν συνδεδεμένα με τροφοδοσία ηλεκτρικού δικτύου (με ηλεκτρικό καλώδιο) και σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

GR/CY

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

1. Πληροφορίες ασφαλείας

- a) Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτιζόμενο. Η αταξία ή ο κακός φωτισμός του χώρου εργασίας μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- b) Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που θα μπορούσαν να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- c) Φυλάσσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά και άλλα άτομα. Εάν αποσπαστεί η προσοχή σας, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- a) Το φις σύνδεσης αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Απαγορεύεται κάθε τροποποίηση του φις. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φις προσαρμογέα σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα φις και οι σωστές πρίζες περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- b) Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, φούρνους και ψυγεία. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- c) Προφυλάσσετε το εργαλείο από τη βροχή και την υγρασία. Η ειχωρήση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- d) Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, να το κρεμάσετε ή να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα της συσκευής. Τα ελαττωματικά ή συνεστραμμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) Εάν εκτελείτε εργασίες με ηλεκτρικό εργαλείο σε υπαίθριο χώρο, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά καλώδια προέκτασης ειδικά σχεδιασμένα για το σκοπό αυτό. Η χρήση ειδικά σχεδιασμένων για υπαίθριους χώρους καλωδίων προέκτασης περιορίζει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) Εάν η εργασία με το ηλεκτρικό εργαλείο σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε ένα διακόπτη κυκλώματος με προστασία ρεύματος διαρροής. Ο διακόπτης κυκλώματος με προστασία ρεύματος διαρροής περιορίζει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Προσωπική ασφάλεια

- a) Είστε προσεκτικοί, βλέπετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με σύνεση. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οιονοπέματος ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να καταλήξει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- b) Φοράτε μέσα ατομικής προστασίας και πάντοτε γυαλιά ασφαλείας. Η χρήση μέσων προστασίας (όπως, μάσκες σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ασφαλείας ή υποασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου) περιορίζει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- c) Βεβαιώστε ότι η συσκευή δεν μπορεί να τεθεί τυχαία σε λειτουργία. Φροντίστε ώστε το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο προτού το συνδέσετε στην παροχή ρεύματος και/ή εισάγετε τη μπαταρία ή το σηκώσετε και το μεταφέρετε. Εάν συνδέσετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο ενώ είναι ενεργοποιημένο, μπορούν να προκληθούν ατυχήματα.
- d) Αφαιρείτε τα κλειδιά προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί που έρχεται σε επαφή με περιστρεφόμενα μέρη της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- e) Αποφεύγετε τις αφύσικες θέσεις εργασίας. Φροντίστε ώστε να διατηρείτε την ευστάθεια και την ισορροπία σας ανά πάσα στιγμή. Κατ' αυτόν τον τρόπο είστε σε θέση να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- f) Φοράτε κατάλληλα ενδύματα εργασίας. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ενδύματα και τα γάντια μακριά από τα κινητά μέρη. Μη εφαρμοστά ενδύματα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να παρασυρθούν σε κινητά μέρη.
- g) Όταν χρησιμοποιείτε συσκευές αναρρόφησης και εκκένωσης, φροντίστε ώστε αυτές να συνδέονται και να χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση ενός συστήματος αναρρόφησης σκόνης μπορεί να περιορίσει τον κίνδυνο ατυχήσεων.

4. Χρήση και μεταχείριση του ηλεκτρικού εργαλείου

- a) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το σωστό για την εργασία σας εργαλείο. Θα είστε σε θέση να εργαστείτε αποτελεσματικότερα και ασφαλέστερα εντός των δεδομένων ορίων απόδοσης.
- b) Μην χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο με ελαττωματικό διακόπτη. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) Αποσυνδέετε το φις από την πρίζα και/ή αφαιρείτε τη μπαταρία προτού διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση στη συσκευή, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθέσετε τη συσκευή. Αυτό το μέτρο ασφαλείας αποτρέπει την τυχαία θέση σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d) Φυλάσσετε το μη χρησιμοποιούμενο ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή ή δεν έχουν μελετήσει αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.
- e) Καθαρίζετε σχολαστικά το ηλεκτρικό εργαλείο σας. Ελέγχετε αν τα κινητά μέρη λειτουργούν σωστά και δεν προκαλείται εμπλοκή τους, αν υπάρχουν σπασμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα σε βαθμό που να επηρεάζει η λειτουργία αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου. Δρομολογείτε την επισκευή των ελαττωματικών εξαρτημάτων προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακοσυντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- f) Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία σας κοφτερά και καθαρά. Τα καλοσυντηρημένα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές ακμές κοπής είναι λιγότερο πιθανό να ενσφηνωθούν και ελέγχονται πιο εύκολα.
- g) Χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, προσαρτώμενα εξαρτήματα κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες που επικρατούν στο δικό σας χώρο εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελέσετε. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εντός του προβλεπόμενου μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.

5. Χρήση και χειρισμός του εργαλείου μπαταρίας



- a) Βεβαιώνεστε ότι το εργαλείο είναι εκτός λειτουργίας προτού εισάγετε τη μπαταρία. Η εισαγωγή μιας μπαταρίας σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο που είναι ενεργοποιημένο, μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- b) Φορτίζετε τις μπαταρίες αποκλειστικά σε φορτιστές που συνιστά ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής σχεδιασμένος για μια συγκεκριμένη μπαταρία ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλους τύπους μπαταρίας.
- c) Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις σωστές μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και να εγκυμονεί κίνδυνο πυρκαγιάς.
- d) Φυλάσσετε τις μη χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες και άλλα μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα μεταξύ των επαφών. Ένα βραχυκύκλωμα μεταξύ των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- e) Σε περίπτωση αδόκιμης χρήσης μπορεί να εκρύσει υγρό από τη μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Εάν το αγγίξετε κατά λάθος, ξεπλύνετε το σημείο που έχει πληγεί με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας ζητήστε επίσης τη συμβουλή ιατρού. Το υγρό μπαταρίας που έχει διαρρεύσει, μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος ή εγκαύματα.


6. Σέρβις

- a) Αναθέτετε την επισκευή του ηλεκτρικού σας εργαλείου μόνο σε εκπαιδευμένο προσωπικό που χρησιμοποιεί αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι διασφαλίζεται η ασφαλής χρήση του ηλεκτρικού σας εργαλείου. Κρατάτε τον εξοπλισμό από τις μονωμένες λαβές κατά την εκτέλεση εργασιών κατά τις οποίες ο βιολόγος ή το τρυπάνι θα μπορούσε να έρθει σε επαφή με καλυμμένα ηλεκτρικά καλώδια. Η επαφή με ένα ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί επίσης να θέσει υπό τάση τα μεταλλικά εξαρτήματα του εξοπλισμού και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.


Οδηγίες ασφαλείας

Σε αυτό το εγχειρίδιο και/ή στο μηχάνημα χρησιμοποιούνται τα παρακάτω σύμβολα


 Μελετήστε σχολαστικά τις οδηγίες  Σύμφωνα με τα απαραίτητα σχετικά πρότυπα ασφαλείας των ευρωπαϊκών οδηγιών.

 Επισημαίνει κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού, θανάτου ή πρόκλησης ζημιών στο εργαλείο σε περίπτωση παράβλεψης των οδηγιών αυτού του εγχειρίδιου.

 Επισημαίνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.  Φοράτε προστατευτικά γάντια

 Φοράτε μάσκα σκόνης. Κατά την εργασία με ξύλο, μέταλλα και άλλα υλικά ενδέχεται να σχηματιστεί σκόνη που είναι επικίνδυνη για την υγεία. Μην εργάζεστε με υλικό που περιέχει αμιαντό!



 Ο ελαττωματικός και/ή άχρηστος ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να συλλέγεται σε κατάλληλα σημεία ανακύκλωσης.

2. Διάταξη

1. Τσοκ για μύτες
2. Λυχνία
3. Κουμπί ασφάλισης
4. Ένδειξη χωρητικότητας μπαταρίας
5. Λαβή
6. Λυχνία ελέγχου φόρτισης
7. Σύνδεση φόρτισης
8. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
9. Διακόπτης επιλογής δεξιόστροφης/αριστερόστροφης φοράς
10. Φορτιστής μπαταρίας
11. Καλώδιο φόρτισης
12. Χιτώνιο ασφάλισης
13. Κουμπί διακόπτη φωτισμού εργασίας
14. Φωτισμός εργασίας

3. Προβλεπόμενη χρήση

Ο βιολόγος μπαταρίας είναι σχεδιασμένος για τη σύσφιξη και το ξεβίδωμα βιδών. Το μηχάνημα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το συγκεκριμένο προβλεπόμενο σκοπό. Κάθε άλλη χρήση θεωρείται ως αδόκιμη. Ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που οφείλονται σε αυτό. Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός της εταιρείας μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε επαγγελματικές, εμπορικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύηση της εταιρείας μας καθίσταται άκυρη όταν το μηχάνημα χρησιμοποιείται σε επαγγελματικές, εμπορικές ή βιομηχανικές εφαρμογές ή για ανάλογους σκοπούς.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	BPPT-002
Ισχύς κινητήρα	3,6 V DC
Ταχύτητα ρελαντί	210 min-1
Δεξιόστροφη/Αριστερόστροφη φορά	Ναι
Τάση φόρτισης για επαναφορτιζόμενη μπαταρία	5,5 V DC
Ρεύμα φόρτισης για επαναφορτιζόμενη μπαταρία	600 mA
Tensiunea de încărcare a încărcătorului pentru acumulator	100-240 V~ / 50/60 Hz
Τάση τροφοδοσίας φορτιστή μπαταρίας	3-5 ώρες
Χρόνος φόρτισης	Ιόντων λιθίου/1,3 Ah
Τύπος μπαταρίας	415 g
Στάθμη ηχητικής πίεσης προσδιοριζόμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745	
L _{pa} (ηχητική πίεση)	dB(A) 57.5 + 3
L _{wa} (ηχητική ισχύς)	dB(A) 68.5 + 3

Φοράτε ωτοασπίδες. Η έκθεση στο θόρυβο μπορεί να προκαλέσει βλάβη της ακοής. Συνολικές τιμές κραδασμών (διανυσματικόάθροισμα τριών αξόνων) προσδιοριζόμενες σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745. Βίδημα χωρίς κρουστική λειτουργία Τιμή εκπομπής κραδασμών $a < 2,5 \text{ m/s}^2$ Κ αβεβαιότητα = $1,5 \text{ m/s}^2$



Σημαντικό! Η τιμή των κραδασμών μεταβάλλεται ανάλογα με το πεδίο εφαρμογής του ηλεκτρικού εργαλείου και μπορεί να υπερβεί την καθορισμένη τιμή σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

5. Πριν από τη θέση του εξοπλισμού σε λειτουργία

Μην παραλείψετε να μελετήσετε προηγουμένως τις παρακάτω πληροφορίες:

1. Φορτίστε τη μπαταρία με τον παρεχόμενο φορτιστή.
2. Χρησιμοποιείτε πάντοτε μόνο μύτες βιδολόγου κατάλληλες για το σκοπό και σε άψογη κατάσταση.
3. Ελέγχετε πάντοτε για καλυμμένα ηλεκτρικά καλώδια και σωλήνες αερίου και ύδρευσης κατά τη διάτρηση και το βιδώμα σε τούχους.

6. Χρήση

6.1 Φόρτιση της μπαταρίας (εικ. 1)

Η μπαταρία προστατεύεται από την ολοκληρωτική εκφόρτιση.

Προειδοποίηση! Σταματήστε να πιέζετε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης εάν έχει ενεργοποιηθεί το προστατευτικό κύκλωμα. Έτσι ενδέχεται να καταστρέψετε τη μπαταρία.

1. Ελέγξτε αν η τάση του δικτύου σας είναι ίδια με εκείνη που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του φορτιστή της μπαταρίας. Συνδέστε το φορτιστή της μπαταρίας στην πρίζα και το καλώδιο φόρτισης στη σύνδεση φόρτισης. Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά μόλις το καλώδιο σύνδεσης συνδεθεί με τον προσαρμογέα φόρτισης.
2. Η κόκκινη φωτοδίοδος (6) ανάβει σηματοδοτώντας ότι η μπαταρία φορτίζεται.
3. Όταν ανάψουν και οι τρεις λυχνίες ελέγχου φόρτισης (6), η συγκεκριμένη φόρτιση έχει ολοκληρωθεί. Σημαντικό! Η λαβή μπορεί να ζεσταθεί λίγο κατά τη διαδικασία φόρτισης. Αυτό είναι φυσιολογικό. Εάν η μπαταρία δεν φορτιστεί, εξακριβώστε ότι παρέχεται ρεύμα στην πρίζα και ότι έχει αποκατασταθεί σωστά η επαφή με τις επαφές φόρτισης του φορτιστή μπαταρίας.

Εάν η μπαταρία εξακολουθεί να μην φορτίζεται, επιστρέψτε

- το φορτιστή μπαταρίας
- και το βιδολόγο

στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας. Η έγκαιρη επαναφόρτιση της μπαταρίας συμβάλλει ώστε αυτή να σάς εξυπηρετεί για μεγάλο διάστημα. Πρέπει να επαναφορτίσετε τη μπαταρία όταν παρατηρήσετε υποβάθμιση της ισχύος του βιδολόγου. Μην αφήνετε ποτέ τη μπαταρία να εκφορτιστεί εντελώς. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα παρουσιάσει βλάβη.

6.2 Διακόπτης εναλλαγής φοράς περιστροφής (εικ. 2/στοιχείο 9)

Ο συρόμενος διακόπτης επάνω από το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης προορίζεται για τη ρύθμιση της φοράς περιστροφής του βιδολόγου μπαταρίας και την αποτροπή της τυχαίας ενεργοποίησης αυτού.

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ δεξιόστροφης και αριστερόστροφης φοράς περιστροφής. Αλλάζετε τη φορά περιστροφής μόνον όταν ο εξοπλισμός είναι εκτός λειτουργίας! Εάν δεν τηρήσετε αυτήν την οδηγία, μπορούν να υποστούν ζημιές τα γρανάζια. Όταν ο συρόμενος διακόπτης είναι στη μεσαία θέση, ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης είναι δεσμευμένος.

6.3 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (εικ. 2/στοιχείο 8)

Πιέστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε το βιδολόγο μπαταρίας. Απελευθερώστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο.

6.4 Φωτοδίοδος

Η φωτοδίοδος (2) και (14) μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε κακές συνθήκες φωτισμού για να φωτίσει την περιοχή στην οποία θέλετε να βιδώσετε. Το κουμπί (8) ελέγχει την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της φωτοδίοδου (2) Το κουμπί (13) ελέγχει την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της φωτοδίοδου (14) Μην στρέψετε το φως στα δικά σας μάτια και στα μάτια άλλων ατόμων από πολύ κοντινή απόσταση.

6.5 Ρύθμιση γωνίας (εικ. 3/στοιχείο 3)

Ο βιδολόγος μπορεί να ασφαλίσει σε 2 διαφορετικές ρυθμίσεις γωνίας. Για το σκοπό αυτό πιέστε το κουμπί ασφάλισης (3) και μετακινήστε το βιδολόγο στην επιθυμητή θέση (πιέστε το κουμπί απασφάλισης περιστρέφοντας τη λαβή (5) δεξιόστροφα). Κατόπιν αυτού απελευθερώστε το κουμπί ασφάλισης (3). Σημαντικό. Πρωτο ενεργοποιήστε το βιδολόγο βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά στην επιθυμητή γωνιακή θέση.

6.6 Ένδειξη χωρητικότητας μπαταρίας (εικ. 4/στοιχείο 8)

Πατήστε το κουμπί/διακόπτη ενεργοποίησης. Η ένδειξη χωρητικότητας μπαταρίας (4) σηματοδοτεί την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας με 3 έγχρωμες φωτοδίοδους.

• Ανάβουν όλες οι φωτοδίοδοι: η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

90

• Ανάβουν η κίτρινη και η κόκκινη φωτοδίοδος: η μπαταρία έχει επαρκές υπολειπόμενο φορτίο.



•Κόκκινη φωτοδίοδος: η μπαταρία είναι εξαντλημένη, επαναφορτίστε την.

6.7 Αλλαγή εργαλείου (εικ. 5)

Σημαντικό! Ρυθμίζετε το διακόπτης εναλλαγής φοράς περιστροφής στην κεντρική του θέση όποτε εκτελείτε οποιαδήποτε εργασία (για παράδειγμα, αλλαγή εργαλείου, εργασίες συντήρησης κλπ.) στο βιολόγο μπαταρίας.

•Τραβήξτε προς τα πίσω και συγκρατήστε το χιτώνιο ασφάλισης (12). Εισαγάγετε τη μύτη (α) στο τσοκ (1) και απελευθερώστε το χιτώνιο ασφάλισης (12).

•Ελέγξτε αν έχει ασφαλίσει επιχειρώντας να τραβήξετε και να αφαιρέσετε και πάλι το εργαλείο.

6.8 Βίδωμα

Συνιστάται η χρήση βιδών αυτόματου κεντραρίσματος (π.χ., βίδες Torx, βίδες με εσοχή στην κεφαλή) σχεδιασμένες για αξιόπιστη εργασία. Χρησιμοποιείτε οπωσδήποτε μύτη που ταιριάζει με τη βίδα ως προς το σχήμα και το μέγεθος. Ρυθμίστε τη ροπή, όπως περιγράφεται αλλού σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, ανάλογα με το μέγεθος της βίδας.

7. Καθαρισμός και συντήρηση

Απουσυνδέετε πάντοτε το φως του ηλεκτρικού καλωδίου πριν από την έναρξη οποιασδήποτε εργασίας καθαρισμού.

7.1 Καθαρισμός

•Διατηρείτε όλες τις διατάξεις ασφαλείας, τα στόμια εξαερισμού και το περίβλημα του κινητήρα χωρίς ακαθαρσίες και σκόνη στο βαθμό που αυτό είναι δυνατό. Σκουπίζετε τον εξοπλισμό με καθαρό πανί ή τον ψεκάζετε με πεπιεσμένο αέρα χαμηλής πίεσης.


•Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή

•Καθαρίζετε τακτικά τον εξοπλισμό με υγρό πανί και λίγο ήπιο σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ούτε διαλύτες που θα μπορούσαν να διαβρώσουν τα πλαστικά εξαρτήματα του εξοπλισμού. Φροντίζετε ώστε να μην μπορεί να εισχωρήσει νερό στη συσκευή.

7.2 Συντήρηση

Στο εσωτερικό του εξοπλισμού δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται επιπλέον συντήρηση.

8. Απόρριψη και ανακύκλωση

 Η μονάδα παραδίδεται σε συσκευασία για την αποτροπή πρόκλησης ζημιών κατά τη μεταφορά. Αυτή η συσκευασία αποτελεί πρώτη ύλη και συνεπώς μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή μπορεί να επιστραφεί στο σύστημα πρώτων υλών. Η μονάδα και τα αξεσουάρ της κατασκευάζονται από διάφορους τύπους υλικών, όπως μέταλλο και πλαστικό. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να απορρίπτονται ως ειδικά απόβλητα. Ζητήστε πληροφορίες από τον προμηθευτή σας ή τις τοπικές αρχές.



Μόνο για χώρες CE

Μην απορρίπτετε ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK για τον άχρηστο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την εφαρμογή της στο εθνικό Δίκαιο, τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν είναι πλέον χρησιμοποιήσιμα, πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να διατίθενται με οικολογικό τρόπο.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Με την παρούσα

δήλωση συμμόρφωσης

δηλώνουμε ότι το προϊόν που περιγράφεται

στα «Τεχνικά χαρακτηριστικά», πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/30/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ και

2011/65/ΕΕ συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεών τους και συνάδει με τα παρακάτω πρότυπα: N55014-

1:2006/+A1:2009/+A2:2011,

EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-

1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Το τεχνικό αρχείο με τη δήλωση συμμόρφωσης διατηρείται στα γραφεία του ομίλου BLT Industrial Group Limited.

BLT Industrial Group Limited

20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

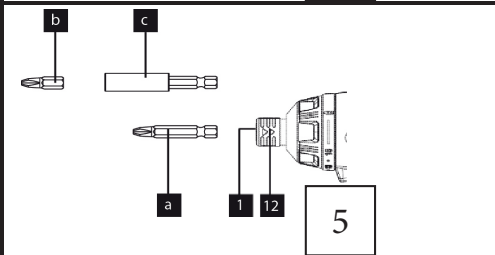
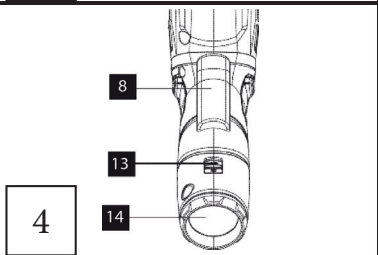
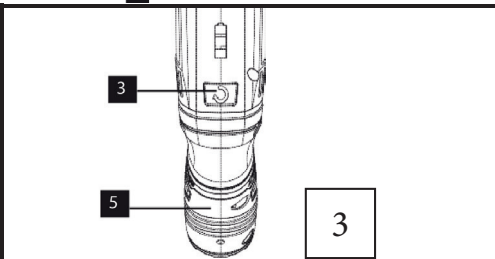
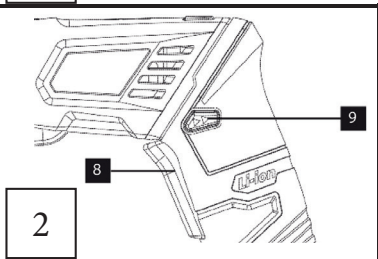
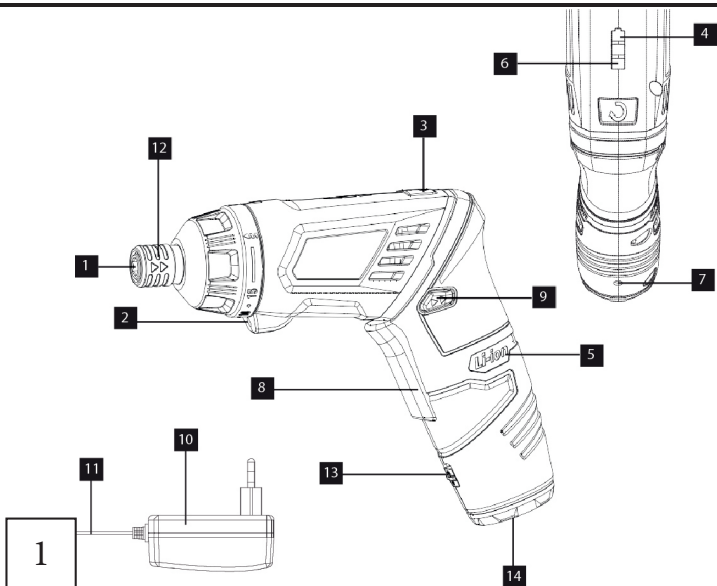
Με την επιφύλαξη τροποποιήσεων. Οι προδιαγραφές μπορούν να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ανακοίνωση.

Οι πρωτότυπες οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου έχουν συνταχθεί στην αγγλική γλώσσα. Εκδόσεις του παρόντος εγχειριδίου σε άλλες γλώσσες αποτελούν μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών.





Пайдалану нұсқаулары
Өнім сипаттамасы нобайы:





ЕСКЕРТУ! Барлық қауіпсіздік туралы ескертулер мен нұсқауларды оқыңыз. Ескертулер мен нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өрттің пайда болуына және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін. Келешекте анықтама алу үшін барлық ескертулер мен нұсқауларды сақтап қойыңыз. Қауіпсіздік нұсқауларында пайдаланылатын «электр құралы» термині электр желісі қуатымен (қуат кабелімен) және батарея арқылы жұмыс істейтін электр құралдарынан (электр кабелісіз) жұмыс істейтін электр құралдарына қатысты.

KZ

Қауіпсіздік туралы ескертулер

1. Қауіпсіздік техникасы туралы ақпарат

- a) Жұмыс орнын таза ұстаңыз және жақсы жарықпен қамтамасыз етіңіз. Лас немесе жарықтандырылмаған жұмыс орындар апатқа себеп болуы мүмкін.
- b) Электр құралын жарылыс қаупі бар жерде және тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерлерде пайдаланбаңыз. Электр құралдары шаң немесе булардың жанып кетуіне әкелетін ұшқын шығарады.
- c) Электр құралын балалар мен басқа адамдардан алшақ ұстаңыз. Жұмыс істеу кезінде басқа нәрсеге алаңдау құрылғыны бақылауды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

2. Электр қауіпсіздігі

- a) Бұл электр құралдың сымы розеткаға сәйкес болуы керек. Ашаны ешқашан ешбір жағдайда өзгертуге болмайды. Адаптер ашаларын жерге тұйықталған электр құралдарымен бірге ешқашан пайдаланбаңыз. Өзгермейтін ашалар және дұрыс розеткалар ток соғу қаупін азайтады.
- b) Түтіктер, жылытқыштар, пештер мен тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған беттермен дене жанасуын болдырмаңыз. Сіздің денеңіз жерге тұйықталған жағдайында электр тогының соғу қаупі артады.
- c) Құралды жаңбырдан және ылғалдан аулақ ұстаңыз. Электр құралына судың түсуі ток соғу қаупін арттырады.
- d) Электр құралын тасымалдау, іліп қою немесе розеткадан шығару үшін кабельді пайдаланбаңыз. Кабельді жылу, май, өткір жиектер мен құрылғының қозғалмалы бөлшектерінен алшақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатастырылған кабельдер ток соғу қаупін арттырады.
- e) Егер сіз электр құралмен ашық ауада жұмыс жасайтын болсаңыз, тек осы мақсат үшін арнайы әзірленген ұзартқыш кабельдерді қолданыңыз. Арнайы жасалған сыртқы ұзартқыш кабельдерін пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.
- f) Электр құралын дымқыл ортада пайдалану мүмкін болмаса, жерге тұйықтауға арналған автоматты ажыратқышты пайдаланыңыз. Жерге тұйықтауға арналған автоматты ажыратқыш ток соғу қаупін азайтады.

3. Адамдардың қауіпсіздігі

- a) Сақ болыңыз, істеп жатқан нәрсенізді бақылаңыз және электр құралын мұқият пайдаланыңыз. Құралды шаршап тұрсаңыз, есірткі, алкоголь немесе дәрі-дәрмектердің әсері бар жағдайда пайдаланбаңыз. Электр құралын пайдалану кезінде зейінсіздік сәтінен ауыр жарақат пайда болуы мүмкін.
- b) Жеке қорғану құралдарын қолданыңыз және үнемі қауіпсіздік көзілдіріктерін киіңіз. Жеке қорғану құралдарын пайдалану (мысалы, электр құрылғылардың түріне және қолданысына байланысты респиратор, сығру қаупіне қарсы аяқ-киім, қауіпсіздік шлемі немесе құлаққабы) жарақат алу қаупін азайтады.
- c) Құрылғының кездейсоқ іске қосылмайтынын тексеріңіз. Қуат көзіне қосу және/немесе батареяны салу немесе құрылғыны көтеру немесе тасымалдау алдында электр құралының өшіп тұрғанына көз жеткізіңіз. Егер сіздің құралыңыз немесе сіз құрылғыны қосылған түрінде желіге қоссаңыз, бұл апатқа әкелуі мүмкін.
- d) Электр құралын қосар алдында кілттер мен бұрайтын кілттерді алып тастаңыз. Құрылғының айналмалы бөлшектеріне тиетін құрал немесе кілт жарақаттарға әкелуі мүмкін.
- e) Қалыпты емес жұмыс жағдайлаын болдырмаңыз. Тік тұрып, тепе-теңдікті әрдайым ұстап тұрғаныңызды бақылаңыз. Осылайша күтпеген жағдайларда электр құралын жақсы басқара аласыз.
- f) Тиісті жұмыс киімін киіңіз. Бос киімді немесе ешекейлерді қимеңіз. Шаш, үйім және қолғапты қозғалмалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз. Бос киімдер, зергерлік бұйымдар немесе үзім шаштар қозғалмалы бөлшектерге қысылып қалуы мүмкін.
- g) Егер шаңсорғыш құрылғылар мен төгу құрылғылары дұрыс жалғанып, дұрыс пайдаланылса. Шаңды кетіру жүйесін пайдалану шаңнан пайда болатын қауіпті азайтуы мүмкін.

4. Электр құралын қолдану және өңдеу

- a) Құрылғыны шамадан тыс жүктемеңіз. Жұмысыңыз үшін дұрыс құралды пайдаланыңыз. Сіз осы өнімділік шектерінде жақсы және қауіпсіз жұмыс істей аласыз.
- b) Электр құралын ақаулы қосқышпен бірге қолданбаңыз. Қосылмайтын немесе өшірілмейтін электр құралы қауіпті және оны жөндеу керек.



с) Құрылғыға реттеулер жасамай тұрып, керек-жарақтарды ауыстырмас бұрын ашаны розеткадан суырып алыңыз және/немесе аккумуляторды шығарыңыз немесе құрылғыны төмен жерге қойыңыз. Бұл қауіпсіздік шарасы электр құралының байқаусызда қосылып кетуіне жол бермейді.

д) Пайдаланылмаған электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Құрылғыны білмейтін немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқауларды оқымаған адамдарға қолдануға болмайды. Электр құрылғылары тәжірибесіз адамдар тарапынан пайдаланылған кезде қауіпті болады.

е) Электр құралыңызды мұқият тазалаңыз. Қозғалатын бөлшектердің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын және жинақталмағандығын және осы электр құралдың жұмысына әсер ететін бөліктердің сынбағанын немесе зақымдалмағанын тексеріңіз. Құрылғыны пайдаланбас бұрын сынған бөлшектерді жөндеп алыңыз. Көптеген жазатайым оқиғалар бұзылған электр құрал-жабдықтардан болады.

ф) Кесу құралдарыңызды өткір және таза ұстаңыз. Мұқият ұстанған қатты кесу жиіектері бар кескіш құралдар жұмыс кезінде азырақ қысылып қалады және оларды бақылау жеңіл болады.

г) Электр құралдарын, керек-жарақтарды, қондырғыларды және т.б. осы нұсқаулыққа сәйкес қолданыңыз. Жұмыс аймағыңыздағы жағдайды және өзіңіздің тапсырмаңызды ескеріңіз. Электр құралдарын арналған мақсатынан басқа кез келген мақсатта пайдалану қауіпті жағдайларға әкелуі мүмкін.

5. Электр құралды пайдалану және өңдеу

а) Батареяны салмас бұрын құралдың өшіріліп тұрғанына көз жеткізіңіз. Қосулы электр құралына батареяны салу апаттық жағдай тудыруы мүмкін.

б) Батареяларды өндіруші ұсынған батареяларды зарядтау құрылғысымен ғана зарядтаңыз. Батареяның белгілі бір түріне арналған

зарядтау құрылғысы батареяның басқа түрлерімен бірге қолданылса, өрт қауіпін тудыруы мүмкін.

с) Тек дұрыс батареяларды пайдаланыңыз. Басқа батареяларды пайдалану өрт қауіпін тудыруы мүмкін.

д) Пайдаланылмаған батареяларды қағаз қыстырғыштарынан, тиындардан, кілттерден, шегелерден, бұрандалардан және контактілер арасындағы қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін басқа да металл заттардан алшақ ұстаңыз. Батарея контактілері арасындағы қысқа тұйықталу күйікке немесе өртке себеп болуы мүмкін.


е) Дұрыс пайдаланылмаған жағдайда, сұйықтық батареядан шығуы мүмкін. Онымен жанасуды болдырмаңыз. Егер оған кездейсоқ тиіп кетсеңіз, зардап шеккен аймақты сумен шайыңыз. Егер сұйықтық кезіңізге тиіп кетсе, дәрігерге жүгініңіз. Батарея сұйықтығы ағып терінің тітіркенуіне немесе күюіне әкелуі мүмкін.


6. Қызмет көрсету


а) Электр құралыңызды шынайы қосалқы бөлшектерді пайдаланып тек білікті қызметкерлерге ғана жөндегізіңіз. Бұл электр құралдың қауіпсіз пайдалануын қамтамасыз етеді. Бұранда немесе қосалқы құралы жасырын қуат кабельдерін ұстап тұруы мүмкін жұмыс барысында құрылғыны оқшауланған тұтқалар арқылы ұстаңыз, ашық кабельмен байланыс сонымен қатар құрылғының металл бөліктерін ашық ете алады және электр тогының соғуын мүмкін етеді.

Қауіпсіздік туралы нұсқаулар


Осы нұсқаулықта және/немесе машинада келесі таңбалар қолданылады:


 Нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз

 Еуропалық директивалардың қолданыстағы негізгі қауіпсіздік стандарттарына сәйкес.

 Осы нұсқаулықтағы нұсқауларды орындамаған жағдайда жарақат алу, өлімге немесе құралды зақымдау қаупіне алып келетінін білдіреді.

 Электр тогының соғу қаупін көрсетеді.

 Қорғаныш қолғабын киіңіз

 Шаңнан қорғайтын масканы киіңіз. Ағаш, металл және басқа материалдармен жұмыс істеу денсаулыққа зиян келтіретін шаңды шығаруы мүмкін. Асбест бар материалдармен жұмыс істеменіз!

 Құлақ пен көзді қорғайтын құралды киіңіз

 Ақаулы және/немесе қалдық ретінде шығарылған электрлік немесе электрондық аппараттарды тиісті қайта өңдеу орындарына жинау керек.





2. Құрылымы

1. Кескі патроны
2. Шам
3. Құлыптау түймесі
4. Батарея сыйымдылығының индикаторы
5. Тұтқа
6. Зарядтауды бақылау шамы
7. Зарядтауға арналған розетка
8. Қосу/өшіру қосқышы
9. Сағат тілімен/сағат тіліне қарсы ауыстырғыш
10. Батареяны зарядтау құрылғысының
11. Зарядтау кабелі
12. Құлыптау төлкесі
13. Жұмыс шамын қосу түймесі
14. Жұмыс шамы

3. Дұрыс пайдалану

Электр бұрауыш бұрандаларды қатайту және босату үшін арналған. Құрылғыны тек тағайындалған мақсаттарда ғана қолдануға болады. Кез-келген басқа мақсаттарда пайдалану дұрыс пайдаланбау болып есептеледі. Пайдаланушы / оператор және өндіруші болып табылмайтын тұлға, дұрыс пайдаланбау салдарынан туындаған кез-келген зақым немесе жарақат үшін жауапты. Осы құрылғы коммерциялық, сауда немесе өнеркәсіптік қолдану үшін әзірленбегеніне назар аударыңыз. Егер құрылғы коммерциялық, сауда немесе өнеркәсіптік кәсіпорындарда немесе баламалы мақсаттарда пайдаланылса, біздің кепілдігіміз күшін жояды.

4. Техникалық деректер

Үлгі	ВРРТ-002
Қозғалтқыш қуаты	3,6 В тұрақты ток
Бос жүріс кезіндегі	210 мин-1
Сағат тілімен/Сағат тіліне қарсы	Иә
Қайта зарядталатын батарея зарядының кернеуі	5,5 В тұрақты ток
Қайта зарядталатын батарея зарядының тогы	600 мА
Батареяны зарядтау құрылғысының	100-240 В~ / 50/60 Гц
Зарядтау уақыты	3-5 сағат
Батарея түрі	Литий-ион/1,3 А/сағ
Салмағы	415 г
EN 60745 сәйкес өлшенген дыбыс қысымының деңгейі	
Lpa (дыбыс қысымы)	дБ(А) 57,5 + 3
Lwa (дыбыс қуаты)	дБ(А) 68,5 + 3

Құлақ тығындарын қолданыңыз. Шудың әсері есту қабілетіне зақым тудыруы мүмкін. Жалпы дірілдеу мөндері (үш бағыттың векторлық жиынтығы)

EN-60745 стандартына сай анықталған. Балға әрекетінсіз бұрап бекіту Дірілдің шығу мәні $a < 2,5 \text{ м/с}^2$ белгісіздік = $1,5 \text{ м/с}^2$



Маңызды! Діріл шамасы электр құралының қолдану аймағына сәйкес өзгереді және

айрықша жағдайларда көрсетілген мәннен асып кетуі мүмкін.

5. Құрылғыны іске қосу алдында

Келесі ақпаратты алдын ала міндетті түрде оқып шығыңыз:

1. Батареялық блокты берілген зарядтау құрылғысымен зарядтаңыз.
2. Тек мақсатқа сәйкес және мінсіз күйдегі бұрауыш кескілерін пайдаланыңыз.
3. Қабырғаларды бұрғылау және бұрау кезінде жасырын электр кабельдерін және газ және су құбырларын тексеріңіз.

6. Іске пайдалану

6.1 Батареяны зарядтау (1-сурет)

Батарея толық зарядталып кетуден қорғалған. Ескерту! Қорғау тізбегі жұмыс істеп тұрса, ҚОСУ/ӨШІРУ қосқышын артық баспаңыз. Бұл батареяны зақымдауы мүмкін.

1. Электр желісінің кернеуі зарядтау құрылғысының техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілгендей екенін тексеріңіз. Зарядтау құрылғысын розеткаға жалғаңыз және зарядтау кабелін зарядтауға қосыңыз. Зарядтау процесі зарядтау кабелінің зарядтау адаптеріне қосылған кезде басталады
2. Қызыл түсті жарық диодты индикатор (6) батареялық блоктың зарядталып тұрғанын көрсету үшін қосылады.
3. Зарядтауды бақылау шамының (6) барлық үш шамы жанса, аталған зарядтаудың аяқталғанын білдіреді. Маңызды! Зарядтау барысында тұтқа кішкене жылып кетуі мүмкін. Бұл қалыпты жағдай. Батареялық блок зарядталмаса, желілік розеткада кернеу бар-жоғын тексеріп, батареяны зарядтау құрылғысындағы зарядтау контактілерімен дұрыс байланыстың болуын тексеріңіз.

Батарея әлі де зарядталмаса, батареяны

• зарядтау құрылғысын және

• бұранда бұрағышын

клиенттерге қызмет көрсету бөліміне жіберіңіз. Батареялық блокты уақытында қайта зарядтау ұзақ уақыт бойы жақсы қызмет көрсетуге көмектеседі. Бұранда бұрағышының қуаты түсетінін байқаған кезде батареялық блокты қайта зарядтау керек. Батареялық блоктың толығымен зарядсыздануына ешқашан жол бермеңіз. Бұл ақаулықты тудырады.

6.2 Ауыстыру қосқышы (2-сурет/9-бөлшек)

ҚОСУ/ӨШІРУ түймесінің үстіндегі жылжитын қосқыш электр бұрауыштың айналу бағытын белгілеу және электр бұрауыштың кездейсоқ қосылуына жол бермеу үшін арналған.

Сіз сағат тілінің бағыты бойынша және сағат тіліне қарсы бұруды таңдай аласыз. Айналу бағытын құрылғының тек уақытша тоқтап тұрғанда ғана өзгертіңіз. Егер сіз бұл ұстанымды сақтамасаңыз, онда жетек зақымдануы мүмкін. Жылжитын қосқыш ортаңғы қалпында тұрғанда, ҚОСУ / ӨШІРУ түймесі бұғатталады.

6.3 ҚОСУ/ӨШІРУ қосқышы (2-сурет / 8-бөлшек)

Электр бұрауышын қосу үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз. Құралды өшіру үшін ҚОСУ/ӨШІРУ қосқышын босатыңыз.

6.4 Жарық диодты шам

(2) және (14) жарық диодты шамын бұрауға қажет аймақты жарықтандыру үшін нашар жарық жағдайларында пайдалануға болады. Түйме (8) жарық диодты шамының (2) ҚОСУ/ӨШІРУ күйінде болуын бақылайды Түйме (13) жарық диодты шамының (14) ҚОСУ/ӨШІРУ күйінде болуын бақылайды Өзіңіздің және басқа адамдардың көздеріне шамды қадап бағыттамаңыз.

6.5 Бұрыш параметрі (3-сурет/3-бөлшек)

Бұрауышты 2 түрлі бұрыш параметрлеріне бекітуге болады. Ол үшін құлыптау түймесін (3) басыңыз және бұрауышты қажетті орынға жылжытыңыз (босату түймесін басып, тұтқаны (5) оңға қарай бұраңыз). Содан кейін құлыптау түймесін (3) босатыңыз.

Маңызды. Бұрауышты қоспас бұрын, оның бұрыш орнында дұрыс бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

6.6 Батарея сыйымдылығының индикаторы (4-сурет/8-бөлшек)

ҚОСУ/қосқыш түймесін басыңыз. Батарея сыйымдылығының индикаторы (4) 3 түсті жарық диодтарында батареяның зарядтау күйін көрсетеді.

• Барлық жарық диодтары жанса: Батарея толық зарядталған.

• Сары және қызыл жарық диод жанса: Батареяда жеткілікті заряд бар.

• Қызыл жарық диод жанса: Батарея заряды аяқталған, батареяны қайта зарядтаңыз.



6.7 Құралды зарядтау (5-сурет)

Маңызды! Электр бұрауышта кез келген жұмысты орындаған кезде, (мысалы, құралды ауыстыру, техникалық қызмет көрсету және т.б.) ауыстырып қосқышты ортадағы қалыпқа орнатыңыз.

- Құлыптау төлкесін (12) артқа тартып, ұстап тұрыңыз. Кескіні (а) кескі патронына (1) салыңыз және құлыптау төлкесін (12) босатыңыз.
- Құралды қайтадан тартып көріп, оның қауіпсіз екенін тексеріңіз.

6.8 Бұрау

Біз сенімді жұмыс жасау үшін жасалған өздігінен орталықтандырушы бұрандаларды (мысалы, Tox бұрандалары, айқара тәрізді оймакілтек бұрандаларын) пайдалануды ұсынамыз. Пішімде және өлшемде бұрандаға сәйкес келетін кескіні пайдаланыңыз. Осы пайдалану нұсқауларының басқа тармақтарында сипатталғандай, айналу кезін бұранда өлшеміне сай орнатыңыз.

7. Тазалау және күтім көрсету

Кез келген тазалау жұмысын бастамас бұрын әрдайым электр желісі ашасын желіден ажыратыңыз.

7.1 Тазалау

- Барлық қауіпсіздік құралдарын, желдеткіштерді және қозғалтқыш корпусын лас зат пен шаңнан тазартыңыз. Құрылғыны таза шүберекпен сүртіңіз немесе оны төмен қысымда сығылған ауамен үрленіз.
- Құрылғыны тазалауды ұсынамыз
- Құрылғыны дымқыл шүберекпен және жұмсақ сабынмен жүйелі тазалаңыз. Тазалайтын құралдарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз; олар құрылғының пластмасса бөлшектерін зақымдауы мүмкін. Құрылғыға судың түспейтініне көз жеткізіңіз.

7.2Күтім көрсету

Құрылғы ішінде қосымша техникалық қызмет көрсетуді қажет ететін бөлшектер жоқ.

8. Жою және қайта өңдеу



Құрал тасымалдау кезінде зақымданудың алдын алу үшін қаптамамен жеткізіледі. Бұл қаптама шикізат болып табылады және оны қайта пайдалануға немесе шикізат жүйесіне қайтаруға болады. Құрылғы мен оның керек-жарақтары металл және пластик тәрізді түрлі материалдардан жасалған. Ақаулы компоненттер арнайы қалдықтар ретінде жойылуы керек. Дилеріңізден немесе жергілікті кеңес беру орталығынан сұраңыз.

Тек Еуропа елдері үшін

Электр құралдарын тұрмыстық қалдықтарға тастамаңыз. Электр және электрондық құрылғылардың қалдықтарына арналған 2002/96/ЕС Еуропалық нұсқаулыққа сәйкес және ұлттық құқыққа енгізілуіне байланысты қолдануға болмайтын электр құралдарын бөлек жинап, қоршаған ортаға зиян келтірмейтін тәсілмен тастау керек.



ЕС сәйкестік декларациясы

Осы арқылы біз,

Сәйкестік туралы декларацияны хабарлаймыз

Біз “Техникалық деректер” бөлімінде

сипатталған өнімнің 2014/30/EU, 2006/42/ЕС және 2011/65/EU директиваларына сәйкес барлық тиісті ережелеріне, олардың түзетулерін қоса және төмендегі стандарттарға сәйкес келетінін қоса, сәйкес келетінін мәлімдейміз:

N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3- 3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Сәйкестік декларациясымен техникалық файл “BLT Industrial Group Limited” кеңселерінде сақталады.

BLT Industrial Group Limited

20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

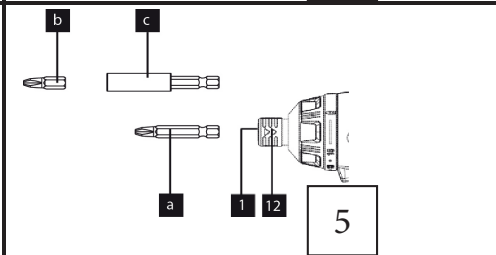
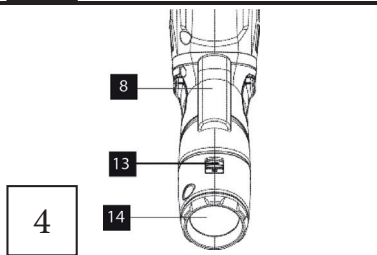
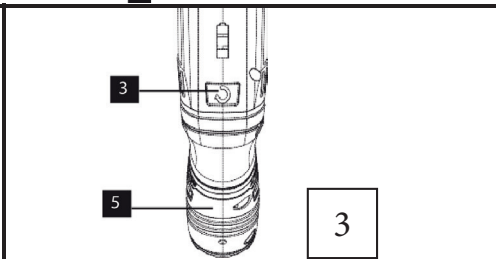
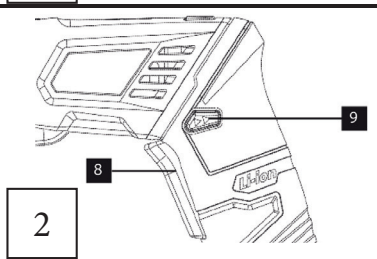
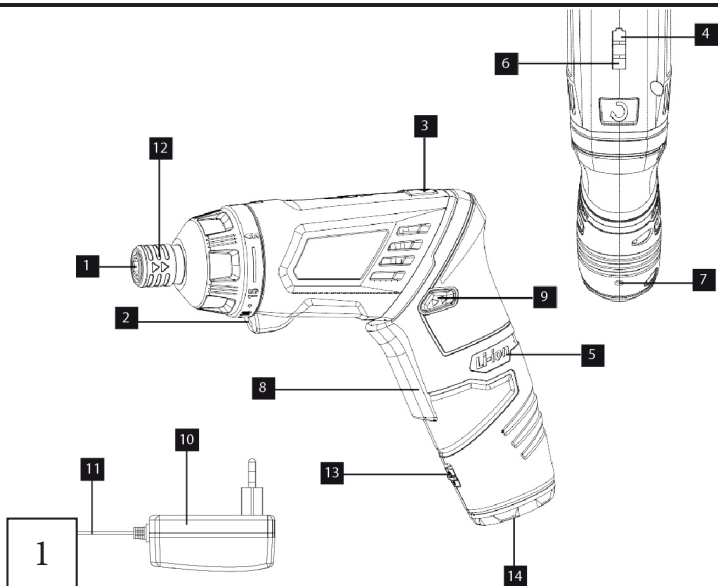
Өзгертуге құқылы; Техникалық сипаттамаларды одан әрі ескертусіз өзгертуге болады.

Осы нұсқаулықтағы түпнұсқа нұсқаулар ағылшын тілінде жазылған. Осы нұсқаулықтың басқа тілдегі нұсқалары түпнұсқа нұсқаулардың аудармасы.





Упатство за употреба
 Карактеристики на производот. Скица за:





ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања и сите упатства.

Доколку не ги следите предупредувањата и упатствата може да предизвикате електричен удар, пожар и / или други сериозни повреди. Зачувајте ги сите предупредувања и упатства за понатамошна употреба. Терминот "електричен алат" во упатството се однесува на електричниот алат поврзан со електрична енергија или управуван со батерија (безжичен) електричен алат.

МК

Предупредувања за безбедност

1) Безбедност на работната околина

- Одржувајте ја работната околина чиста и добро осветлена. Доколку работната околина ви е пренатрупана или темна ќе бидете подложни на незгоди.
- Немојте да ракувате со електричните апарати во експлозивни околина, како на пример во присуство на запаливи течности, гасови или прашина. Електричните алатки создаваат искри што можат да ја запалат прашина или испарувањата.
- Нека децата и минувачите бидат оддалечени од вас додека ракувате со електричниот алат. Одвлекувањето на вниманието може да предизвика губење на контролата.

2. Електрична безбедност

- Приклучокот од овој електричен алат мора да се вклопи во штекерот. Приклучокот никогаш не треба да се менува на кој било начин. Никогаш не користете адаптери за приклучоци заедно со заземјените електрични алати. Непроменетите приклучоци и соодветните штекери го намалуваат ризикот од електричен удар.
- Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, грејни тела, печки и фрижидери. Ризикот од електричен удар се зголемува ако вашето тело е заземјено.
- Чувајте го алатот од дожд и од влага. Влезот на вода во електричниот апарат го зголемува ризикот од електричен удар.
- Не користете го кабелот за носење на електричниот апарат, за да го обесувате или да го извлечете од штекерот. Чувајте го кабелот подалеку од топлина, масло, остри рабови и подвижните делови на апаратот. Оштетените или испреплетени кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
- Ако работите на отворено со електричен алат, користете само продолжни кабли кои се специјално изработени за оваа намена. Користејќи специјално изработени надворешни продолжни кабли, го намалуваат ризикот од електричен удар.
- Ако работата на електричниот апарат во влажна средина не може да се избегне, употребете прекинувач за струја на заземјување. Прекинувачот на прекин на електрична енергија го намалува ризикот од електричен удар.

3. Лична безбедност

- Бидете внимателни, гледајте што правите и користете го електричниот алат разумно. Не користете го алатот ако сте уморни или под дејство на лекови, алкохол или дроги. Еден момент на невнимание при користењето на електричниот апарат може да резултира со сериозни повреди.
- Носете опрема за лична заштита и секогаш носете заштитни очила. Носењето лична заштита (како што се маски за прашина, заштитни чевли кои не се лизгаат, заштитни шлемови или заштита на уши, во зависност од видот и употребата на електричниот алат) го намалуваат ризикот од повреда.
- Проверете дали апаратот не може да се запали самиот случајно. Осигурајте се дека апаратот е исклучен и / или кога ја ставате батеријата, или пред да ја подигнете или носите алатот. Ако алатот е веќе вклучен кога ќе го вклучите во струјата тоа може да доведе до несреќи.
- Отстранете ги клучевите и винтовите пред да го вклучите електричниот апарат. Алатка или клуч што ќе дојде во контакт со ротирачките делови на апаратот може да доведе до повреда.
- Избегнувајте невообичаени работни положби. Бидете сигурни дека стоите цврсто и држете рамнотежа цело време. На овој начин, можете подобро да го контролирате електричниот алат во неочекувани околности.
- Носете соодветна работна облека. Не носете лабава облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците подалеку од подвижните делови. Лабавата облека, накитот или долгата коса може да ви се заглават во подвижните делови.
- Ако уредите за вакумирање и уредите за одвод се правилно прицврстени и правилно користени, употребата на уредите за екстракција на прав може да ја намалат опасноста од прашина.

4. Употреба и одржување на електричниот алат

- Не преоптоварувајте го апаратот. Користете го соодветниот алат за тоа што го работите. Не бидете во можност да работите подобро и посигурно со овие ограничувања при работата.

- б) Не го користете електричниот алат со дефектен прекинувач. Електричен алат кој не може да се вклучи или исклучи е опасен и мора да се санира.
- в) Повлечете го прекинувачот од штекерот и / или отстранете ја батеријата пред да направите било какви прилагодувања на апаратот, менување на дополнителна опрема или исклучување на апаратот. Оваа мерка за безбедност го спречува ненамерното вклучување на електричниот алат.
- г) Држете ги неупотребените електрични алати подалеку од дофат на деца.
- Не дозволувајте лица кои не се запознати со апаратот или кои не ги прочитале овие инструкции да го користат апаратот. Електричните алати се опасни доколку се користат од неискусни луѓе.
- д) Внимателно чистете ја електричната опрема. Проверете дали деловите се движат и функционираат правилно и не се заглавуваат, дали се скршени или оштетени доволно за да влијаат на функционирањето на апаратот. Поправете ги оштетените делови пред да го користите апаратот. Многу несреќи се предизвикани од лошо одржувани електрични апарати.
- ѓ) Одржувајте ги вашите алати за сечење остри и чисти. Добро одржуваните алати за сечење со остри рабови за сечење помалку ќе се заглавуваат и ќе бидат полесни за контрола.
- е) Осигурајте се дека ги употребувате електричните алати, додаточите и сл. во согласност со овие упатства. Земете ги во предвид условите на вашата работна и околината. Користењето на електричните алати за било која друга цел, освен онаа за која се наменети, може да доведе до опасни ситуации.

5. Користење и ракување со безжичниот алат







- а) Проверете дали алатот е исклучен пред да ја ставите батеријата. Доколку ја ставате батеријата во електричен алат којшто е вклучен може да предизвикате несреќи.
- б) Полнете ги батериите само во полначи коишто се препорачани од производителот. Полнач што е направен и наменет само за одредена батерија може да предизвика ризик од пожар ако се користи со други типови на батерии.
- в) Користете само соодветни батерии. Употребата на други батерии може да резултира со повреда и пожар.
- г) Чувајте ги неискористените батерии подалеку од штипки за хартија, кованици, клучеви, завртки и други метални предмети што може да предизвикаат краток спој меѓу контактите. Краткиот спој помеѓу контактите на батеријата може да предизвика изгореници или пожар.
- д) Во случај на неправилна употреба, течноста може да истече од батеријата. Избегнувајте контакт со истата. Ако случајно додјете во контакт веднаш измијте се. Ако течноста ви влезе во очите, исто така, побарајте лекарски совет. Течноста од батеријата што излегува може да предизвика иритација на кожата или изгореници.

6. Сервисирање


- а) Електричниот апарат треба да се санира само од обучен персонал кој користи само оригинални резервни делови. Со ова ќе се осигурате дека електричниот алат е безбеден за употреба. Држете ја опремата за изолираните рачки при извршување на работата за време на која завртката или приклучокот може да удрат во скриени кабли за напојување. Контактот со жичен кабел, исто така, може да ги оживи металните делови на опремата и да предизвика електричен удар.

Безбедносни инструкции

Во овој прирачник и / или за машината важат следниве симболи

-  Внимателно прочитајте ги инструкциите  Во согласност со основните применливи безбедносни стандарди на европските директиви.
-  Означува ризик за повреди, губење на живот или оштетување на алатот во случај на непочитување на инструкциите од овој прирачник
-  Укажува на опасност од електричен удар  Носете заштитни ракавици
-  Носете маска за прашина. Работата со дрво, метали и други материјали може да предизвика прашина што е штетна за здравјето. Немојте да работите со материјал што содржи азбест!



 Неисправните и / или отфрлените електрични или електронски апарати треба да се носат на соодветните локации за рециклирање.

2.Распоред

1. Бургија на футерот
2. Светилка
3. Копче за зацврстување
4. Индикатор за капацитет на батеријата
5. Рачка
6. Контролна ламба за полнење
7. Приклучок за полнење
8. Прекинувач за вклучување / исклучување
9. Копче за вртење на прекинувачот во правец на стрелките на часовникот / спроти стрелките на часовникот
10. Полнач за батерии
11. Кабел за полнење
12. Навртка за зацврстување
13. Копче за прекинувачи на работното светло
14. Работно светло

3. Правилна употреба

Безжичниот шрафцигер е дизајниран за затегнување и одвртување на завртки. Машината треба да се користи само за пропишаната намена. Секое друго користење се смета за случај на злоупотреба. Корисникот / ракувачот, а не производителот, ќе биде одговорен за било каква штета или повреди од било каков вид предизвикани како резултат на користење на алатот за други цели. Ве молиме запомнете дека нашата опрема не е наменета за во комерцијална, трговска или индустриска употреба. Нашата гаранција ќе биде поништена ако машината се користи во комерцијални, трговски или индустриски цели, или за слични намени.

4.Технички податоци

Модел	BPPT-002
Моќ на моторот	3,6 V DC
Брзина на празно	210 min-1
Во правец на стрелките на часовникот/Спротивно	Да
Напон на полнење на батеријата	5,5 V DC
Полнење на батеријата со струја	600 mA
Полнач на батерии напон на напојување	100-240 V~ / 50/60 Hz
Време на полнење	3-5 часа
Вид на батерија	Li-Ion/1.3 Ah
Тежина	415 g
Level of sound pressure measured according to EN 60745	
Lpa (sound pressure)	dB(A) 57.5 + 3
Lwa (sound power)	dB(A) 68.5 + 3

Носете заштитни слушалки за уши. Влијанието на бучавата може да предизвика оштетување на слухот. Вкупна вредност на вибрациите (збир на вектор од три насоки) утврдени во согласност со EN 60745. Завртување без ударно дејство. Вредност на емитување на вибрации a <2,5 m / s2 К несигурност = 1,5 m / s2





Важно! Вредноста на вибрациите се менува според локацијата на употребата на електричниот алат и може да ја надмине одредената вредност во исклучителни околности.

5. Пред да ја започнете да работите со опремата

Проверете дали претходно сте ги прочитале следните информации:

1. Полнете ги батериите со испорачаниот полнач.
2. Користете ги одвртувачите што се соодветни за таа цел само и во здрава состојба.
3. Секогаш проверувајте ги скриените електрични кабли и цевките за гас и вода при бушење во сидови.

6. Операција

Полнење на батеријата (Слика 1)

Батеријата е заштитена од целосно празнење.

Предупредување! Не притискајте го прекинувачот ON / OFF повеќе ако заштитното коло се активира. Ова може да ја оштети батеријата.

1. Проверете дали вашиот напон е ист како и оној означен на табличката со спецификации на полначот на батеријата. Приклучете го полначот на батеријата во штекерот и приклучете го кабелот за полнење со конекторот за полнење. Процесот на полнење започнува веднаш штом кабелот за полнење е поврзан со адаптерот за полнење.
2. Ќе се вклучи црвената LED (6) светилка за да се покаже дека батеријата се полни.
3. Кога се полни контролното светло за полнење (6) свети, и кога сите три светла светат, наведеното полнење е завршено. Важно! Рачката може да стане малку топла за време на процесот на полнење. Тоа е нормално. Ако батеријата не се полни, ве молиме проверете дали има волтажа во штекерот и проверете дали имате соодветен контакт за полнење во полначот за батерии.

Ако батеријата се уште не успее да се наполни, однесете ги

- полначот за батерии
- и шрафцигерот

во нашиот оддел за услуги на клиентите. Навременото полнење на батеријата ќе помогне таа да ви служи долго време. Мора да ја наполните батеријата кога ќе забележите дека моќноста на шрафцигерот се намалува. Никогаш не дозволувајте батеријата целосно да се испразни. Ова ќе предизвика да дојде до дефект.

6.2. Прекинувач (Слика 2 / Дел 9)

Копчето на лечењев над прекинувачот ON / OFF е за поставување на насоката на вртење на безжичниот шрафцигер и за спречување на негово ненамерно вклучување.

Можете да изберете ротација кон стрелките на вртење на часовникот и спотивно од стрелките на часовникот. Сменете ја насоката на вртење само кога опремата е во мирување. Ако не го почитувате ова правило, преносот може да се оштети. Кога прекинувачот е во средна положба, копчето ON / OFF е блокирано.

6.3 Прекинувач за вклучување / исклучување (Слика 2 / Дел 8)

Притиснете го прекинувачот за вклучување / исклучување на безжичниот шрафцигер. Ослободете го ON / OFF копчето за да го исклучите алатот.

6.4 LED светилка

LED светлата (2) и (14) може да се користат при лоши услови на осветлување за да ја осветлуваат областа каде што сакате да дупчите. Копчето (8) ја контролира LED светилката (2) ON / OFF, копчето (13) ја контролира LED светилката (14) ON / OFF. Не насочувајте го светлото врз вас и врз очите на другите луѓе.

6.5 Поставување на агол (Слика 3 / Дел 3)

Шрафцигерот може да се зацврсти во две различни позиции за агол. За да го направите тоа, притиснете го копчето за зацврстување (3) и поместете го шрафцигерот во саканата положба (Притиснете го копчето за ослободување и со вртење на рачката (5) надесно). Потоа ослободете го копчето за зацврстување (3). Важно. Пред да го вклучите шрафцигерот, проверете дали е правилно прицврстен во позиција на аголот којшто сте го избрале.

6.6 Индикатор за капацитет на батеријата (Слика 4 / Дел 8)

- Притиснете го копчето ON / Switch. Индикаторот за капацитет на батеријата (4) ја покажува состојбата на полнење на батеријата со 3 обоени LED диоди.
- Сите LED диоди светат: Батеријата е целосно наполнета.
- Свети жолта и црвена LED светилка: Батеријата има доволен преостанат полнеж.

•Црвена LED: Батеријата е празна, дополнете ја батеријата.

**МК**

• Важно! Поставете го прекинувачот за промена во неговата средишна положба кога и да работите (на пример за менување на алатот, одржување, итн.) на безжичниот шрафцигер.

• Повлечете го и држете го држачот за зацврстување (12). Ставете ја бургијата (а) во футерот (1) и пуштете ја навлаквата за зацврстување (12).

• Проверете дали е алатот сигурен со обид повторно да го размонтирате.

6.8 Одржување

Препорачуваме употреба на завртки за самоцентрирање (на пример Tox завртки, вдлабнати завртки) дизајнирани за сигурно работење. Бидете сигурни дека користите бургија што одговара на завртката во форма и големина. Поставете го вртењето, како што е опишано на друго место во овој прирачник, за да одговара на големината на завртката.

7. Чистење и одржување

Секогаш извадете го приклучокот за напојување пред да почнете со какво било чистење.

7.1 Чистење

• Чувајте ги сите безбедносни уреди, отвори за проветрување и кукиштето на моторот колку што е можно подалеку од нечистотија и прашина. Избришете ја опремата со чиста крпа или дувајте ја со компримиран воздух при низок притисок.

• Ви препорачуваме да го исчистите уредот

• Редовно чистете ја опремата со влажна крпа и малку мек сапун. Не користете средства за чистење или растворувачи бидејќи можат да ги оштетат пластичните делови на опремата. Осигурајте се дека не влегла вода во алатот.

7.2 Одржување

Во опремата нема делови што бараат дополнително одржување.

8. Отстранување и рециклирање



Овој дел е испорачан во пакување за да се спречи нејзиното оштетување при транзит. Ова пакување е суровина и затоа може да се користи повторно или може да се врати во системот на суровини. Делот и неговите додатоци се направени од разни видови материјали, како што се метал и пластика. Дефектните компоненти мора да се отстрануваат како посебен отпад. Прашајте го вашиот продавач или вашата локална власт.



Само за СЕ земји

Не ги фрлајте електричните апарати заедно со домашен отпад. Според Европските регулативи 2002/96 / EC за отпадна електрична и електронска опрема и нејзиното спроведување во националното право, електричните алати коишто повеќе не се употребуваат мора да се собираат одделно и да се отстрануваат на еколошки начин.

Декларација за сообразност на ЕК

Со оваа

Декларација за сообразност,

изјавуваме дека опишаниот производ

под „Технички додатоци“ е во согласност со сите релевантни прописи од директивите 2014/30 / EU, 2006/42 / EC и 2011/65 / EU вклучувајќи ги и нивните измени, и е во согласност со следните стандарди: EN55014-1: 2006 + A1 + A2, EN55014-2: 1997 + A1 + A2, EN60745-1: 2009 + A11, EN60745-2- 1: 2010 и EN60745-2-2: 2010.

Техничката датотека, со декларацијата за сообразност, се наоѓа во канцелариите на BLT Industrial Group Ltd.

BLT Industrial Group Limited

20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

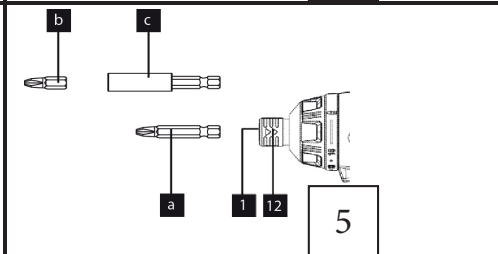
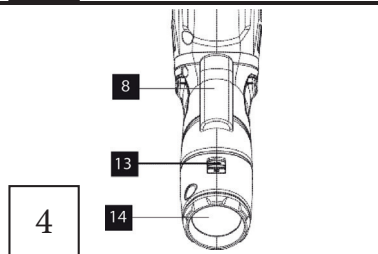
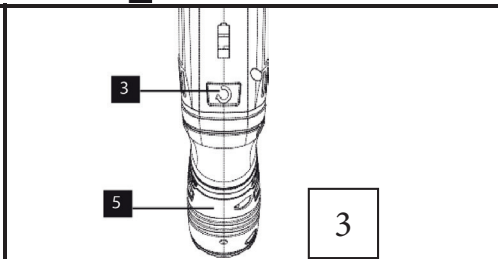
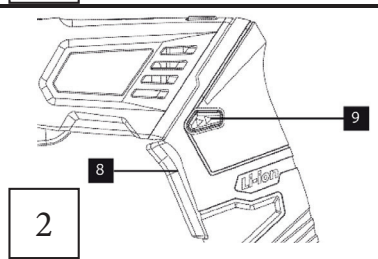
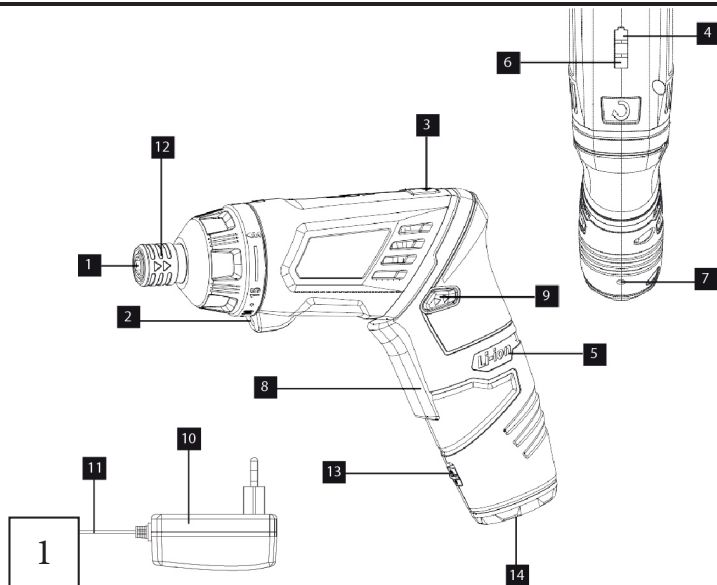
Предмет на промена; спецификациите може да се променат без понатамошно известување.

Оригиналните упатства во овој прирачник се напишани на англиски јазик. Другите јазични верзии на прирачникот се превод од оригиналот.





Инструкции по эксплуатации и схема характеристик продукта для:





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все предупреждения о безопасности и все инструкции.

RU/BY

Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования. Термин “электрический инструмент”, используемый в инструкциях по технике безопасности, относится к электрическим инструментам, работающим от сетевого питания (с помощью силового кабеля), и к электрическим инструментам с батарейным питанием (без силового кабеля).

Предупреждения о безопасности

1. Информация о безопасности

- a) Держите рабочую зону чистой и хорошо освещенной. Грязные или неосвещенные рабочие зоны могут привести к несчастным случаям.
- b) Не работайте с электроинструментом в условиях, где существует опасность взрыва и где могут быть легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль. Электрические инструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
- c) Держите электрический инструмент в недоступном для детей и других лиц месте. Если вы отвлекетесь, вы можете потерять контроль над прибором.

2. Электробезопасность

- a) Штекер разъема данного электроинструмента должен подходить к розетке. Никогда не изменяйте вилку. Никогда не используйте переходные штекеры вместе с заземленными электроинструментами. Неизменные штекер и правильные разъемы снижают риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте телесного контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, печи и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, если ваше тело заземлено.
- c) Не подвешивайте инструмент воздействию дождя и влаги. Проникновение воды в электрический инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- d) Не используйте кабель для переноски электрического инструмента, его подвешивания или вытаскивания из розетки. Держите кабель вдали от тепла, масла, острых краев и движущихся частей прибора. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- e) Если вы работаете с электрическим инструментом на открытом воздухе, используйте только удлинительные кабели, специально предназначенные для этой цели. Использование специально разработанных наружных удлинительных кабелей снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если нельзя избежать работы электроинструмента во влажной среде, используйте прерыватель цепи при утечке на землю. Размыкатель цепи с защитой при утечке на землю снижает риск поражения электрическим током.

3. Безопасность людей

- a) Будьте осторожны, следите за тем, что вы делаете, и разумно используйте электрический инструмент. Не используйте инструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Момент невнимательности при использовании электрического инструмента может привести к серьезным травмам.
- b) Носите средства индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки. Ношение личной защиты (например, пылезащитных масок, нескользящей защитной обуви, защитной каски или защиты для ушей, в зависимости от типа и использования электрического инструмента) снижает риск получения травмы.
- c) Убедитесь, что устройство не может быть запущено случайно. Убедитесь, что электрическое устройство подключено к источнику питания и/или вставьте аккумулятор, поднимите или перенесите инструмент. Если ваш инструмент или если вы подключаете прибор к сети, когда он включен, это может привести к несчастным случаям.
- d) Удалите ключи и инструментальные ключи перед включением электроинструмента. Контакт инструмента или ключа с вращающимися частями прибора может привести к травмам.
- e) Избегайте аномальных рабочих поз. Удостоверьтесь, что вы стоите прямо и все время сохраняете равновесие. Таким образом, вы можете лучше управлять электроинструментом в неожиданных обстоятельствах.
- f) Носите соответствующую рабочую одежду. Избегайте ношения свободной одежды или украшений. Держите волосы, ошейник и перчатку вдали от движущихся частей. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g) Проверьте правильное подключение и использование пылесосов и дренажных устройств. Использование пылеулавливающей системы может снизить опасность, создаваемую пылью.

4. Использование и обращение с электроинструментом

- a) Не перегружайте прибор. Используйте правильный инструмент для своей работы. Вы сможете работать



лучше и безопаснее в пределах заданных границ производительности.

- b) Не используйте электрический инструмент с неисправным выключателем. Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью выключателя, опасен и должен быть отремонтирован.
- c) Вытащите вилку из розетки и/или извлеките аккумулятор, прежде чем вносить какие-либо корректировки в прибор, заменяя аксессуары или выключите прибор. Эта мера безопасности предотвращает непреднамеренный запуск электроинструмента.
- d) Держите неиспользуемые электрические инструменты в недоступном для детей месте. Не допускайте, чтобы лица, не знакомые с прибором или не прочитавшие данную инструкцию, использовали данный прибор. Электрические инструменты опасны, если их используют неопытные люди.
- e) Тщательно очистите электрический инструмент. Проверьте, правильно ли работают движущиеся части, нет ли заклинивания, имеют ли сломанные или поврежденные части, что может оказать влияние на работу этого электроинструмента. Перед использованием прибора отремонтируйте поврежденные детали. Многие несчастные случаи вызваны ненадлежащим обслуживанием электроинструментов.
- f) Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильное обращение с режущими инструментами с острыми режущими кромками предотвращает перебои в работе и упрощает управление.
- g) Обязательно используйте электрические инструменты, аксессуары, насадки и т. д. в соответствии с этими инструкциями. Учитывайте условия рабочей зоны и выполняемую работу. Использование электрических инструментов для любых целей, кроме тех, для которых они предназначены, может привести к опасным ситуациям.

5. Использование и управление беспроводным инструментом

- a) Перед установкой аккумулятора убедитесь, что инструмент выключен. Вставка батареи во включенный электроинструмент может привести к возникновению несчастных случаев.
- b) Заряжайте батарею только в зарядных устройствах, рекомендованных производителем. Зарядное устройство, разработанное для определенной батареи, может представлять опасность пожара, если оно используется с другими типами батарей.
- c) Используйте только правильные батареи. Использование других батарей может привести к травмам и пожарам.
- d) Не держите неиспользуемые батареи вблизи скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание между контактами. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- e) В случае неправильного использования из батареи может произойти утечка жидкости. Избегайте контакта с ней. При случайном прикосновении промоите поврежденную область водой. В случае попадания жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Утечка жидкости из аккумулятора может вызвать раздражение кожи или ожоги.

6. Обслуживание

- a) Ремонт электроинструмента должен выполняться только обученным персоналом, с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность вашего электроинструмента. Держите оборудование за изолированные ручки при выполнении работ, в процессе которых винт или включенный инструмент могут соприкоснуться с кабелем силовой сети. Контакт с кабелем под напряжением может также вызвать напряжение металлических частей и привести к поражению электрическим током.

Инструкции по безопасности

В этом руководстве и/или на устройстве используются следующие символы:



Внимательно прочтите инструкции



В соответствии с основными применимыми стандартами безопасности европейских директив



Означает риск получения травмы, гибели или повреждения инструмента в случае несоблюдения инструкций, приводимых в руководстве.



Указывает на опасность поражения электрическим током.



Используйте защитные рукавицы



Используйте пылезащитную маску. Работа с деревом, металлами и другими материалами может привести к образованию пыли, которая вредна для здоровья. Не работайте с материалом, содержащим асбест!





Неисправные и/или списанные электрические или электронные устройства подлежат сбору в соответствующих местах утилизации.

2. Схема

1. Патрон бита
2. Лампа
3. Кнопка блокировки
4. Индикатор емкости батареи
5. Рукоятка
6. Индикатор контроля зарядки
7. Зарядное соединение
8. Выключатель
9. Селекторный переключатель режима по часовой стрелке/против часовой стрелки
10. Зарядное устройство
11. Кабель зарядки
12. Стопорная муфта
13. Кнопка включения рабочего освещения
14. Рабочее освещение

3. Правильное использование

Беспроводная отвертка предназначена для затягивания и отвинчивания винтов. Устройство должно использоваться только по назначению. Любое другое использование рассматривается как неправильное. Пользователь/оператор, а не производитель, несут ответственность за любой ущерб или травмы любого рода, возникшие в результате неправильного использования. Обратите внимание, что наше оборудование не предназначено для использования в коммерческих, торговых или промышленных целях. Наша гарантия будет аннулирована в случае использования устройства в коммерческих, торговых или промышленных предприятиях или в эквивалентных целях.

4. Технические податоци

Модель	BPPT-002
Мощность	3,6 В DC
Режим холостого	210 мин-1
По часовой стрелке/	Да
Зарядное напряжение для	5,5 В DC
Зарядный ток для аккумулятора	600 мА
Зарядное устройство	100-240 В~ / 50/60 Гц
Время зарядки	3-5 часов
Тип батареи	Li-Ion/1.3 Ач
Вес	415 г
Уровень акустического давления измерен в соответствии с EN 60745	
L _{pa} (акустическое)	дБ(A) 57,5 + 3
L _{wa} (акустическая)	дБ(A) 68,5 + 3

Используйте противошумные наушники. Воздействие шума может привести к повреждению слуха. Общие значения вибрации (векторная сумма трех направлений), определяемые в соответствии с EN 60745. Завинчивание без ударного действия Значение эмиссии вибраций <2,5 м/с² К погрешность = 1,5 м/с²





Важно! Величина вибрации изменяется в зависимости от области применения электроинструмента и может превышать указанное значение в исключительных обстоятельствах.

5. Перед запуском оборудования

Обязательно предварительно прочтите следующую информацию:

1. Выполните зарядку аккумулятора с помощью поставляемого зарядного устройства.
2. Используйте только те отверточные биты, которые подходят для соответствующей цели и находятся в безупречном состоянии.
3. Всегда проверяйте скрытые электрические кабели и газо- и водопроводные трубы при сверлении и винчивании в стены.

6. Работа

6.1 Зарядка батареи (Рис. 1)

Батарея защищена от полного разряда.

Внимание! Не нажимайте кнопку включения/выключения при срабатывании защитной цепи. Это может повредить батарею.

1. Убедитесь, что напряжение в сети соответствует показаниям на заводской табличке зарядного устройства. Подключите зарядное устройство к розетке и подключите зарядный кабель к зарядному разъему. Процесс зарядки начинается с подключением зарядного кабеля к зарядному адаптеру.

2. Красный светодиод (6) загорится для индикации зарядки аккумулятора.

3. Когда загорается контрольная лампа (6), все три индикатора горят, зарядка завершена. Важно! При зарядке рукоятка может немного нагреться. Это нормально. Если аккумуляторная батарея не заряжается, проверьте напряжение розетки и проверьте правильность контакта с зарядными контактами в зарядном устройстве.

Если аккумулятор по-прежнему не заряжается, отправьте

• зарядное устройство

• и отвертку

в наш отдел обслуживания клиентов. Своевременная подзарядка аккумуляторного блока обеспечит его хорошую службу в течение длительного времени. При снижении мощности отвертки необходимо выполнить зарядку аккумулятора. Никогда не допускайте полного разряда аккумуляторной батареи. Это приводит к возникновению дефекта.

6.2 Переключение режима (Рис. 2/Пункт 9)

Ползунковый переключатель над переключателем ВКЛ/ВЫКЛ предназначен для установки направления вращения беспроводной отвертки и предотвращения непреднамеренного включения.

Вы можете выбирать между вращением по часовой стрелке и против часовой стрелки. Изменение направления вращения возможно только тогда, когда оборудование находится в состоянии покоя. Если вы не заметите эту точку, может произойти повреждение зубчатого колеса. Когда ползунковый переключатель находится в центральном положении, выключатель заблокирован.

6.3 Вкл/выкл (Рис. 2/Пункт 8)

Переведите выключатель беспроводной отвертки в положение ВКЛ. Освободите выключатель для выключения инструмента.

6.4 Светодиодная лампа

Светодиодная лампа (2) и (14) может использоваться при плохом освещении для освещения области, предназначенной для использования отвертки. Кнопка (8) управляет включением/выключением светодиодной лампы (2). Кнопка (13) управляет включением/выключением светодиодной лампы (14). Не направляйте свет в глаза других людей.

6.5 Установка угла (Рис.3 /Пункт 3)

Отвертку можно зафиксировать в 2 разных углах. Для этого нажмите кнопку блокировки (3) и переместите отвертку в нужное положение (нажмите кнопку разблокировки и поверните ручку (5) вправо). Затем отпустите кнопку блокировки (3). Важно! Перед включением отвертки убедитесь, что она правильно закреплена в требуемом угловом положении.

6.6 Индикатор емкости батареи (Рис. 4/Пункт 8)

нажмите кнопку ВКЛ/Включить. Индикатор емкости батареи (4) показывает состояние зарядки батареи с помощью светодиодов трех цветов.



- Все светодиоды показывают: Батарея полностью заряжена.
- Желтый и красный светодиоды показывают: Достаточный уровень зарядки батареи.
- Красный светодиод: Батарея разряжена, необходима зарядка.

6.7 Замена инструмента (Рис. 5)

Важно! Установите переключатель режима в центральное положение при выполнении любых работ (например, замена инструмента, обслуживание) в связи с беспроводной отверткой.

- Оттяните и удерживайте стопорную муфту (12). Вставьте бит (а) в патрон (1) и опустите стопорную муфту (12)
- Проверьте безопасность путем повторного разделения инструмента.

6.8 Завинчивание

Мы рекомендуем использовать самоцентрирующие винты (например, винты с утопленной шестигранной головкой, винты с крестообразным шлицем), предназначенные для надежной работы. Обязательно используйте бит, соответствующий винтам по форме и размеру. Установите крутящий момент, как описано в других разделах настоящей инструкции по эксплуатации, в соответствии с размером винта.

7. Чистка и обслуживание

Всегда вынимайте вилку сетевого шнура перед началом любых работ по очистке.

7.1 Чистка

•Держите все предохранительные устройства, вентиляционные отверстия и корпус двигателя чистыми от грязи и пыли, насколько это возможно. Протрите оборудование чистой тканью или продуйте его сжатым воздухом при низком давлении.

•Рекомендуется регулярная очистка устройства

•влажной тряпкой с небольшим количеством мыла. Не используйте чистящие средства или растворители; они могут повредить пластиковые части оборудования. Убедитесь в том, что вода не просачивается в устройство.

7.2 Техническое обслуживание

Внутри оборудования нет деталей, требующих дополнительного обслуживания.

8. Утилизация и повторное использование



Устройство поставляется в упаковке, чтобы предотвратить его повреждение при транспортировке. Данная упаковка является сырьем и поэтому может быть повторно использована в рамках сырьевой системы.

Устройство и его принадлежности изготовлены из различных материалов, таких как металл и пластик.

Поврежденные компоненты должны утилизироваться как специальные отходы. Свяжитесь со своим дилером или территориальным органом.

Только для стран с маркировкой CE

Не выбрасывайте электроинструменты в бытовые отходы. Согласно Европейскому руководству 2002/96 / ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования и его внедрению в национальное право, электроинструменты, которые больше не могут использоваться, должны собираться отдельно и утилизироваться экологически безопасным способом.



Декларация соответствия нормам ЕС

Настоящим мы, в рамках Декларации соответствия, заявляем, что описанный в "Технический характеристик" продукт соответствует всем соответствующим положениям директив 2014/30/ЕС, 2006/42/ЕС и 2011/65/ЕС, включая их поправки, и соответствует следующим стандартам: N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Технический файл с декларацией соответствия хранится в офисах BLT Industrial Limited.

BLT Industrial Group Limited
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

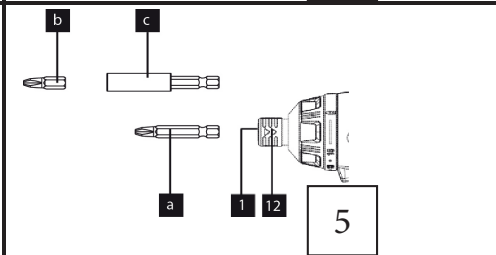
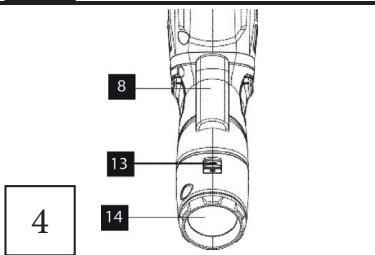
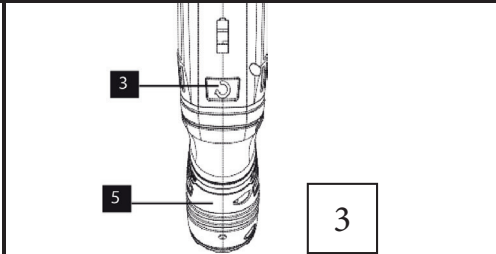
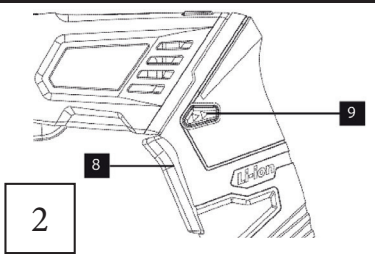
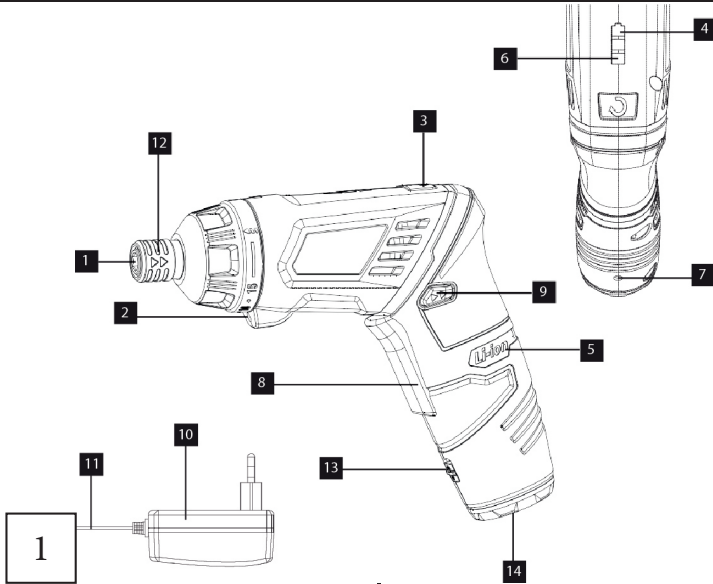
Возможны изменения; технические характеристики могут быть изменены без дополнительного уведомления.

Оригинальные инструкции в этом руководстве написаны на английском языке. Другие языковые версии этого руководства являются переводом оригинальных инструкций.





Kullanım Talimatları Ürün Özellikleri Taslağı:





UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulamaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir. İleride başvurmak üzere tüm uyarıları ve talimatları muhafaza edin. Güvenlik talimatlarındaki "elektrikli alet" terimi şebekeye bağlı çalıştırılan (bir güç kablosu ile) elektrikli aletinizi ya da pil ile çalıştırılan (kablolu) elektrikli aletinizi tanımlar.

Güvenlik uyarıları

1. Güvenlik bilgisi

- Çalışma alanınızı temiz ve iyi aydınlatılmış biçimde tutun. Dağınık ya da loş çalışma alanları kazalara neden olabilir.
- Elektrikli aleti patlama riski bulunan ve yanıcı sıvıların, gazların ya da tozların olduğu yerlerde çalıştırmayın. Elektrikli aletler tozu ya da buharları tutuşturabilecek kıvılcımlar üretir.
- Elektrikli aleti çocukların ve diğer kişilerin ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin. Dikkat dağınıklığı halinde gerecin kontrolünü kaybedebilirsiniz.

2. Elektrik güvenliği

- Bu elektrikli aletin bağlantı fişi prize takılmalıdır. Fiş herhangi bir şekilde değiştirilmemelidir. Topraklamalı elektrikli aletlerle adaptör fişlerini asla bir arada kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve doğru prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, kalorifer, fırınlar ya da dolaplar gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçınınız. Vücudunuzun topraklanmış olması halinde elektrik çarpması riski artar.
- Aleti yağmurdan ve rutubetten uzak tutun. Elektrikli bir alete su kaçması elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu elektrikli aleti taşımak, asmak ya da soketten çekmek için kullanmayın. Kabloyu sıcak, yağ, gerecin keskin kenarları ve hareketli parçalarından uzak tutun. Hasarlı ya da dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli alet ile açık havada çalışıyorsanız bu amaca özel olarak tasarlanmış uzatma kabloları kullanın. Özel tasarım açık hava uzatma kabloları kullanılarak elektrik çarpması riski azaltılır.
- Elektrikli aletin bir rutubetli bir ortamda çalıştırılması zorunluysa bir toprak kaçağı devre kesicisi kullanın. Toprak kaçağı devre kesicisi elektrik çarpması riskin azaltır.

3. Kişilerin güvenliği

- Dikkatli olun, ne yaptığınızı farkında olun ve elektrikli aleti sağ duyulu biçimde kullanın. Bir elektrikli aleti yorgunsanız, uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındaysanız kullanmayın. Elektrikli bir aleti kullanırken göstereceğiniz bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu donanım giyin ve her zaman koruyucu gözlük kullanın. Kişisel koruyucu donanım (elektrikli aletin tipine ve kullanımına göre toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabısı, güvenlik baretı ya da işitme koruması gibi) kullanmak yaralanma riskini azaltır.
- Gerecin kazara başlatılamaz durumda olduğundan emin olun. Aleti kaldırırken ya da taşıırken elektrik kaynağına bağladığınızdan ve/veya pilini taktığınızdan emin olun. Aletiniz ana şebekeye açıkken bağlıysa ya da onu siz bağlarsanız bu, kazalara neden olabilir.
- Elektrikli aleti açmadan önce anahtarları ve civata anahtarlarını ortadan kaldırın. Gerecin dönen parçalarına temas eden bir alet ya da anahtar yaralanmalara yol açabilir.
- Vücudunuzda anormal bir çalışma durumu oluşmasından kaçınınız. Dümdüz durduğunuzdan ve dengeyi her zaman korduğunuzdan emin olun. Bu şekilde elektrikli aleti beklenmeyen şartlar altında daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- Uygun iş giysileri giyin. Bol giysiler giymeyin ya da takı takmayın. Saçı, giysileri ve eldivenleri hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar ya da uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Vakumlama ya da boşaltma cihazlarının doğru şekilde takılması ve doğru şekilde kullanılması halinde, bir toz giderme sistemi kullanmak tozun yarattığı tehlikeyi azaltabilir.

4. Elektrikli aletin kullanımı ve onarımı

- Gerece aşırı yük bndirmeyin. İşiniz için doğru aleti kullanın. Verilen performans sınırları dâhilinde daha iyi ve daha güvenli çalışırsınız.
- Arızalı bir anahtar olan bir elektrikli alet kullanmayın. Anahtar açık ya da kapalı olarak kontrol edilemeyen elektrikli bir alet tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekir.
- Gereç üzerinde herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden ya da gereci bırakmadan önce fişini prizden çekin ve/veya pili çıkarın. Bu güvenlik önlemi, elektrikli aletin kasıtsız olarak başlatılmasını önler.

d)Elektrikli aleti kullanım dışındayken çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.

Gerece aşına olmayan ya da bu talimatları okumamış kişilerin gereci kullanımına izin vermeyin. Elektrikli aletler deneyimsiz kişiler kullandığında tehlikelidir.

e)Elektrikli aletinizi dikkatlice temizleyin. Hareketli parçaların doğru hareket ettiğinden ve tutukluk yapmadığından, parçaların bu elektrikli aletin işlevini etkileyecek kadar bozuk ya da hasarlı olmadığından emin olun. Gereci kullanımdan önce hasarlı parçaları tamir ettirin. Birçok kaza, bakımı kötü yapılmış elektrikli aletlerden kaynaklanır.

f)Kesme aletlerinizi keskin ve temiz tutun. Bakımı düzgün gerçekleştirilmiş ve keskin kenarlara sahip kesme Aletleri daha az tutukluk yapar ve kontrol edilmeleri daha kolaydır.

g)Elektrikli aletleri, aksesuarları, ek teçhizatları vs. bu talimatlara uygun şekilde kullandığınızdan emin olun. Çalışma alanınızdaki koşulları ve işi başından sonuna kontrol altında tutun. Elektrikli aletleri amaçları dışında kullanmak tehlikeli durumların oluşmasına yol açabilir.

5. Şarjı aleti kullanma ve idare etme

a)Pili takmadan önce aletin kapalı olduğundan emin olun. Açık bir elektrikli alete pil takmak kazalara neden olabilir.

b)Pilleri yalnızca imalatçı tarafından önerilen şarj cihazlarında şarj edin. Belirli bir pil için tasarlanmış bir şarj aleti başka bir pil için kullanılırsa yangın riski doğurabilir.

c)Yalnızca doğru piller kullanın. Başka pillerin kullanımı yangın ve yaralanma riski doğurabilir.

d)Kullanılmayan pilleri ataşlar, bozuk paralar, anahtarlar, geçme tırnakları, vidalar gibi bağlantılar arasında kısa devreye neden olabilecek metal nesnelere uzak tutun. Pil uçları arasında oluşabilecek bir kısa devre yanıklara ya da yangına neden olabilir.

e)Yanlış kullanım halinde pilden sıvı sızabilir. Bu sıvıyla temas etmekten kaçının. Sıvıya kazara dokunursanız etkilenen bölgeyi su ile durulayın. Sıvının gözlerinizle temas etmesi halindeyse tıbbi yardım alın. Sızan pil sıvısı ciltte tahrişe ya da yanıklara neden olabilir.

6. Servis

a) Elektrikli aletinizin servisini yalnızca özdeş parçalar kullanan eğitimli personele yaptırın. Bu, elektrikli aletinizin kullanım için güvenli olmaya devam etmesini sağlar. Ekipmanı vidanın ya da prize takılı aletin gizlenen güç kablolarına temas ettiği zamanlarda bir iş yaparken yalıtılmış tutamaklarından tutun. Üzerinden akım geçen bir kablo ekipmanın metal parçalarına da akım geçirebilir ve elektrik çarpmasına neden olabilir.

Güvenlik talimatları

Bu kullanım kılavuzunda ve/veya makine üzerinde şu semboller kullanılır:



Talimatları dikkatlice okuyun



Avrupa direktiflerinin uygulanabilir temel güvenlik standartları ile uyumlu olarak



Bu kılavuzdaki talimatlara uyulmaması halinde kişisel yaralanma, can kaybı ya da alet üzerinde hasar oluşturma riski teşkil eder.



Elektrik çarpması tehlikesini gösterir.



Koruyucu eldiven takın.



Toz maskesi takın. Aşşap, metal ve diğer malzemelerle çalışmak sağlığa zararlı toz oluşumunu tetikler. Asbest içeren malzemelerle çalışmayın!



İşitme ve göz koruması kullanın



Arızalı ve/veya iskartaya çıkarılmış elektrikli ya da elektronik aparatlar doğru geri dönüşüm noktalarında toplanmalıdır.

2. Yerleşim görünümü

1. Uç kovanı
2. Lamba
3. Kilitleme düğmesi
4. Pil kapasitesi göstergesi
5. Tutamak
6. Şarj kontrol lambası
7. Şarj bağlantısı
8. Açma/kapama anahtarı
9. Saat yönüne / saat yönünün tersine seçici anahtarı
10. Pil şarj cihazı
11. Şarj kablosu
12. Kilit manşonu
13. Çalışma ışığı anahtarı düğmesi
14. Çalışma ışığı

3. Düzgün kullanım

Şarjlı tornavida vidaları sıkamak ve gevşetmek için tasarlanmıştır. Makine yalnızca önceden tanımlanan amacı için kullanılmalıdır. Bunun dışındaki her kullanım, yanlış kullanım olarak kabul edilir. Bunun bir sonucu olarak doğan her tür hasar ve yaralanmadan imalatçı değil kullanıcı/operatör sorumludur. Lütfen ekipmanımızın ticari ve endüstriyel uygulamalarda kullanım için tasarlanmadığını unutmayın. Makinenin ticari ve endüstriyel işletmelerde ya da bunlara eşdeğer amaçlarla kullanılması halinde garanti kapsamımız aşılışmış olur.

4. Teknik veriler

Model	BPPT-002
Motor gücü	3,6 V DC
Rölanti hızı	210 dk-1
Saat yönünde / Saat yönünün tersine	Evet
Yeniden şarj edilebilir pil için şarj gerilimi	5,5 V DC
Yeniden şarj edilebilir pil için şarj akımı	600 mA
Pil şarj cihazı kaynak gerilimi	100-240 V~ / 50/60 Hz
Şarj süresi	3-5 saat
Pil tipi	Lityum iyon/1,3 Ah
Ağırlık	415 g
EN 60745 uyarınca ölçülen ses basıncı seviyesi	
Lpa (ses basıncı)	dB(A) 57.5 + 3
Lwa (ses gücü)	dB(A) 68.5 + 3

Kulak koruması takın. Gürültü etkisi işitmede hasara neden olabilir. EN 60745 uyarınca belirlenen toplam titreşim değerleri (üç yönün vektör toplamı). Çekiç eylemi olmaksızın vidalama Titreşim emisyonu değeri a <2,5 m/s² K belirsizlik= 1,5 m/s²



Önemli! Titreşim değeri elektrikli aletin kullanıldığı uygulama alanına göre değişkenlik gösterir ve istisnai şartlarda belirtilen değeri aşabilir.

5. Ekipmanı çalıştırmadan önce

Şu bilgileri zamanında okuduğunuzdan emin olun:

1. Pil takımını verilen şarj cihazıyla şarj edin.

2. Yalnızca amacına uygun ve kusursuz durumdaki tornavida uçlarını kullanın.

3. Duvarları delerken ya da vida takarken gizlenmiş elektrik kablolarına, gaz ve su borularına her zaman dikkat edin.

6. Çalıştırma

6.1 Pili şarj etme (Şek. 1)

Pil aşırı boşalma korumalıdır.

Uyarı! Koruyucu devre etkin hale getirilmişse açma/kapama anahtarına daha fazla basmayın. Bu pile zarar verebilir.

1. Şebeke geriliminizin pil şarj cihazı gerilim levhasında yazan gerilim ile eşdeğer olup olmadığını kontrol edin. Pil şarj cihazını fiş prizine yerleştirin ve şarj kablosunu şarj bağlantısına takın. Şarj kablosu şarj adaptörüne takılır takılmaz şarj başlar.

2. Kırmızı LED (6) pil takımının şarj edildiğini göstermek için yanar.

3. Şarj kontrol lambasının (6) tüm üç ışığı da yanıyor şarj tamamlanmıştır. Önemli! Tutamak, şarj sürecinde biraz ısınabilir. Bu olağandır. Pil takımı şarj olmuyorsa soket çıkışında gerilim olup olmadığını ve pil şarj cihazındaki şarj bağlantılarıyla doğru bağlantı kurulup kurulmadığını kontrol edin.

Pil hala şarj olmuyorsa

- pil şarj cihazını
- ve tornavidayı

müşteri hizmetleri departmanımıza gönderin. Pil takımını zamanında şarj etmek size daha uzun süre hizmet etmesini sağlar. Tornavidanın gücünün düştüğünü fark ettiğinizde pil takımını yeniden şarj etmelisiniz. Pil takımının tamamen boşalmasına asla izin vermeyin. Bu, bir hasarın oluşmasına neden olur.

6.2 Değiştirme anahtarı (Şek. 2 / Öge 9)

Açma/kapama anahtarının alt tarafındaki kaydırma anahtarı, şarjlı tornavidanın dönme yönünü belirlemek ve kazara açılmasını önlemek içindir.

Saat yönüne ve saat yönünün tersine seçim yapabilirsiniz. Dönüş yönünü yalnızca ekipman bekleme konumundayken değiştirin. Bu noktayı gözden kaçırmazsanız dişliler zarar görebilir. Kaydırma anahtarı orta konumdayken, açma/kapama anahtarı bloke durumdadır.

6.3 Açma/kapama anahtarı (Şek. 2 / Öge 8)

Şarjlı matkabı açmak için açma / kapama anahtarına basın. Aleti kapatmak için açma / kapama anahtarını Serbest bırakın.

6.4 LED lamba

LED lamba (2 ve 14) zayıf aydınlatma koşullarında vidalamak istediğiniz alanı aydınlatmak için kullanılabilir. Düğme (8) LED lambayı (2) açma/kapama konumuna getirir. Düğme (13) LED lambayı (14) Açma/Kapama konumuna getirir. Işığı kendinize ve başkalarının gözlerine doğru tutmayın.

6.5 Açı ayarı (Şek. 3 / Öge 3)

Tornavida 2 farklı açı ayarına sabitlenebilir. Bunu yapmak için kilitleme düğmesine (3) basın ve tornavidayı istenilen konuma hareket ettirin (serbest bırakma düğmesine basıp eli soldan (5) sağa çevirerek). Daha sonra kilitleme düğmesini serbest bırakın (3). Önemli. Tornavidayı çalıştırmadan önce söz konusu doğru açı konumunda sabitlendiğinden emin olun.

6.6 Pil kapasitesi göstergesi (Şek. 4 / Öge 8)

Açma düğmesine basın. Pil kapasitesi göstergesi (4) pilin durumunu 3 renkli LED ışıklar halinde gösterir.

- Tüm LED'ler aydınlanmışsa: Pil tam doludur.
- Sarı ve kırmızı LED aydınlanmışsa: Pil yeterli düzeyde doludur.
- Kırmızı LED: Pil boştur, pili yeniden şarj edin.

6.7 Aleti değiştirme (Şek. 5)

Önemli! Değiştirme anahtarını şarjlı tornavida üzerinde işlem gerçekleştirdiğiniz her zaman (örneğin aleti değiştirme, bakım çalışması vs.) orta konumunda tutun.

• Kilit manşonunu (12) geri çekin ve tutun. Ucu (a) uç kovanına (1) yerleştirin ve kilit manşonunu (12) serbest bırakın.



TR

•Aleti tekrar çekip çıkartmayı deneyerek, iyice sabitlendiğinden emin olun.

6.8 Vidalama

Güvenilir çalışma için kendiliğinden merkezlenen vidaların (ör. Torx vidaları, gömülü vida başları) kullanılmasını öneriyoruz. Vidaya biçim ve boyut bakımından eşleşen bir uç kullandığınızdan emin olun. Vidanın boyutuna uygun hale getirmek için torqu bu kullanım kılavuzunda daha önce belirtilen çalıştırma talimatlarına göre ayarlayın.

7. Temizlik ve bakım

Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce her zaman ana şebeke fişini çekin.

7.1 Temizlik

•Tüm güvenlik cihazlarını, hava deliklerini ve motor muhafazasını kirden ve tozdan olabildiğince arındırın. Ekipmanı temiz bir bezle silin ya da düşük basınçtaki sıkıştırılmış hava ile temizleyin.


•Cihazı temizlemenizi öneriyoruz

•Cihazı nemli bir bez ve yumuşak sabun ile düzenli olarak temizleyin. Temizlik maddeleri ya da çözücüler kullanmayın, bunlar ekipmanın plastik parçalarını aşındırabilir. Cihaza su kaçmadığından emin olun.

7.2 Bakım

Ekipmanın içinde ilave bakım gerektiren başka bir parça bulunmamaktadır.

8. İmha ve geri dönüşüm

 Ünite, taşımacılık esnasında hasar almasını önlemek amacıyla paket içerisinde teslim edilir. Bu paket, ham maddedir ve bu sebeple yeniden kullanılabilir ya da ham madde sistemine geri gönderilebilir. Ünite ve aksesuarları metal ve plastik gibi çeşitli malzemelerden yapılmıştır. Arızalı bileşenler özel atık olarak imha edilmelidir. Satıcınıza ya da belediyeye danışın.

Yalnızca CE ülkeleri için

Elektrikli aletleri evsel atığa atmayın. 2002/96/AT sayılı Avrupa Direktifleri ve Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları hakkında Kılavuz ve ulusal haklar bağlamında uygulanması uyarınca, kullanımı daha fazla mümkün olmayan elektrikli aletler ayrı şekilde toplanmalı ve çevre dostu bir biçimde imha edilmelidir.



AT uygunluk beyanı

İşbu uygunluk beyanı ile

"Teknik Veriler" başlığı altında tanımlanan ürünün

2014/30/AB, 2006/42/AT ve 2011/65/AB direktifleriyle, bunların değişiklikleri de dâhil olmak üzere ilgili tüm hükümleriyle uyumlu olduğunu ve şu standartlara uygun olduğunu beyan ederiz:

N55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Uygunluk beyanı ile birlikte teknik dosya, BLT Industrial Group Limited ofislerinde korunmaktadır.

BLT Industrial Group Limited

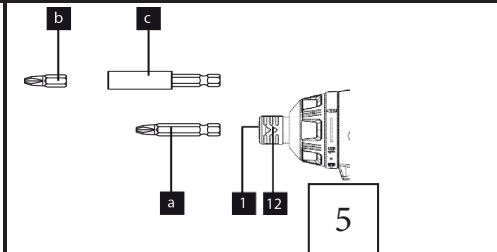
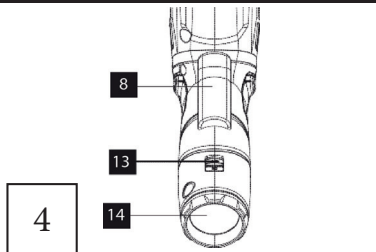
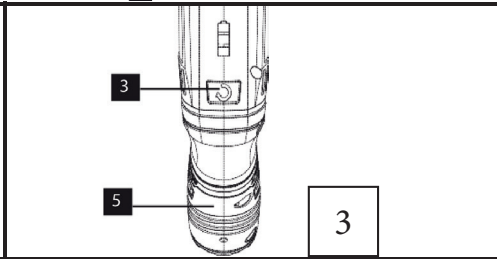
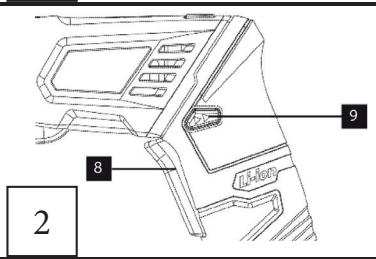
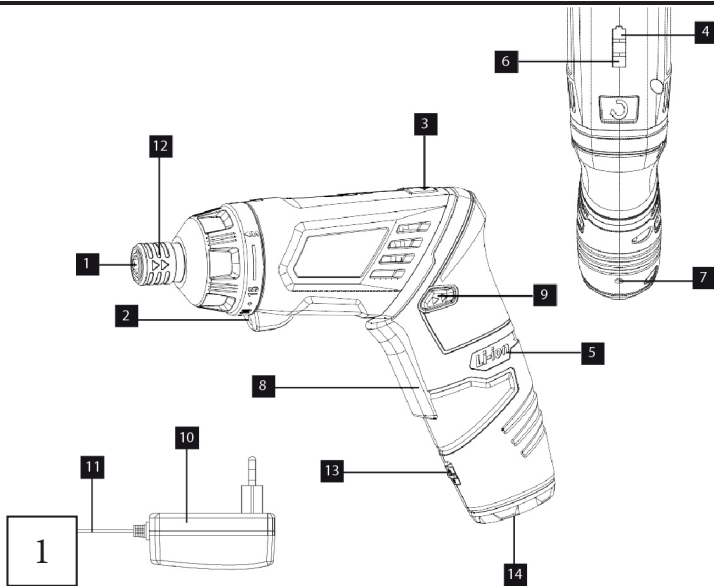
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

Değiştirilmeye tabidir; spesifikasyonlar bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir.

Bu kılavuzdaki orijinal talimatların dili İngilizcedir. Bu kullanım kılavuzunun diğer dil sürümleri, orijinal talimatların çevirisidir.



Інструкція з використання Ескіз технічних особливостей приладу





ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі попередження щодо безпеки та всі інструкції.

UA

Невиконання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжкої травми. Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання. Термін «електричний інструмент» в інструкції з безпечного використання означає електроінструменти, що працюють від мережі електроживлення (за допомогою кабелю електроживлення), а також акумуляторні електроінструменти (не потребують кабелю).

Попередження щодо безпеки

1. Інформація з безпеки

- a) Тримайте ваше робоче місце чистим і добре освітленим. Неохайне або неосвітлене робоче місце може стати причиною нещасних випадків.
- b) Не використовуйте електричний інструмент в приміщеннях, де є ризик вибухів, або в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. В електричних інструментах виникають іскри, які можуть запалити пил або пари.
- c) Тримайте електричний інструмент у недоступному для дітей та інших осіб місці. У разі відволікання ви можете втратити контроль над приладом.

2. Електробезпека

- a) Вилка електроживлення цього електричного інструмента має відповідати розетці. У жодному разі не можна замінювати вилку. Забороняється використовувати перехідник вилки для живлення заземлених електричних інструментів. Оригінальна вилка та правильні розетки знижують ризик ураження електричним струмом.
- b) Уникайте тілесного контакту із заземленими поверхнями, наприклад з трубами опалення, печами та холодильниками. Ризик ураження електричним струмом збільшується, якщо ваше тіло заземлене.
- c) Захищайте інструмент від дощу та впливу вологи. Потраплення води в електричний інструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.
- d) Не використовуйте кабель, щоб переносити, підвішувати або вимикати електричний інструмент з розетки. Тримайте кабель подалі від джерел тепла, мастил, гострих країв та рухомих деталей пристрою. Пошкодження або заплутування кабелю збільшує ризик ураження електричним струмом.
- e) Під час роботи на відкритому повітрі для живлення електричного інструмента використовуйте тільки подовжувачі, створені спеціально для цієї мети. Використання подовжувачів, спеціально розроблених для роботи на відкритому повітрі, знижує ризик ураження електричним струмом.
- f) Якщо не можна уникнути експлуатації електричного інструмента у вологому середовищі, використовуйте вимикач витоку на землю. Вимикач витоку на землю знижує ризик ураження електричним струмом.

3. Безпека людей

- a) Будьте обережні, звертайте увагу на те, що ви робите, та використовуйте електричний інструмент з розумом. Забороняється використовувати інструмент у стані втоми або під впливом наркотиків, алкоголю або медичних препаратів. Хвилинка неуваги під час використання електричного інструмента може призвести до серйозних травм.
- b) Використовуйте засоби індивідуального захисту та завжди вдягайте захисні окуляри. Використання засобів індивідуального захисту (наприклад, пилозахисної маски, нековзного безпечного взуття, захисного шолому або засобів захисту органів слуху залежно від типу та використання електричних інструментів) зменшує ризик травмування.
- c) Переконайтеся, що пристрій не може випадково почати роботу. Переконайтеся в тому, що електричний інструмент під'єднаний до його джерела електропостачання, та/або вставте акумулятор або заберіть інструмент. Якщо під'єднати пристрій до електромережі, коли він увімкнений, це може призвести до нещасного випадку.
- d) Зніміть регулювальний та гайковий ключі перед вмиканням електричного інструмента. Ці інструменти в разі контактування з деталями пристрою, що обертаються, можуть привести до травмування.
- e) Уникайте небезпечних поз під час роботи. Стійте прямо й завжди зберігайте рівновагу. Так ви зможете краще контролювати електричний інструмент у непередбачених ситуаціях.
- f) Вдягайте відповідний робочий одяг. Не надягайте вільний одяг або прикраси. Стежте за тим, щоб волосся, одяг або рукавички не контактували з рухомими деталями. Рухоми деталі можуть захопити просторий одяг, прикраси або довге волосся.
- g) Якщо пристрої вентиляції та дренажу під'єднані та використовуються правильно, використання системи вилучення пилу може зменшити небезпеку, спричинену наявністю пилу.

4. Використання та поводження з електричним інструментом

- a) Не перевантажуйте прилад. Використовуйте правильний інструмент для роботи.

Робота в межах заданих технічних умов завжди більш продуктивна та безпечна.

- b) Не використовуйте електричний інструмент, якщо його перемикач пошкоджений. Електричний інструмент, який не вмикається або не вимикається, є небезпечним та має бути відремонтований.
- c) Висмикніть вилку з розетки та/або вийміть акумулятор, перш ніж внести будь-які коректування в прилад, змінити допоміжні пристрої або прилад. Цей захід безпеки запобігає випадковому викликанню електричного інструмента.
- d) Тримайте електроінструмент, що не використовується, у недоступному для дітей місці. Людям, які не знайомі з пристроєм або не прочитали цю інструкцію, забороняється використовувати пристрій. Електроінструменти вважаються небезпечними, якщо ними користуються недосвідчені люди.
- e) Ретельно очищуйте ваш електричний інструмент. Перевірте, чи належно функціонують рухомі деталі, чи не заїдають вони, чи не пошкоджені ці деталі настільки, щоб перешкоджати нормальній роботі електричного інструмента. Пошкоджені деталі потрібно відремонтувати перед використанням пристрою. Чимало нещасних випадків спричиняють електричні інструменти, за якими погано доглядають.
- f) Стежте за тим, щоб різальний інструмент був загостреним та чистим. Дбайливо доглянутий різальний інструмент з гострими ріжучими краями рідше заїдає, і ним легше керувати.
- g) Переконайтеся в тому, що використовуєте електричні інструменти, допоміжні пристрої, додатки тощо відповідно до цієї інструкції. Беріть до уваги умови робочого місця й особливості виконуваної роботи. Використання електричних інструментів для будь-яких цілей, крім тих, для яких вони призначені, може призвести до створення небезпечних ситуацій.

5. Використання та поводження з бездротовим інструментом



- a) Переконайтеся в тому, що інструмент вимкнений, перш ніж вставити акумулятор. Вставлення акумулятора в електричний інструмент, коли його ввімкнено, може призвести до нещасного випадку.
- b) Заряджайте акумулятор за допомогою зарядних пристроїв, рекомендованих виробником. Зарядний пристрій, призначений для зарядження певного акумулятора, може стати причиною пожежі в разі його використання з іншими типами акумуляторів.
- c) Використовуйте тільки відповідні акумулятори. Використання інших акумуляторів може призвести до травмування та пожежної небезпеки.
- d) Тримайте невикористовувані акумулятори подалі від скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів та інших металевих об'єктів, які можуть спричинити коротке замикання між контактами. Коротке замикання між контактами акумулятора може спричинити опіки або пожежу.
- e) У разі неправильного використання, з акумулятора може вилетіти рідина. Уникайте контакту з нею. Якщо акумуляторна рідина випадково потрапила на шкіру або одяг, промийте уражені ділянки водою. Якщо рідина потрапила в очі, зверніться по консультацію до лікаря. Акумуляторна рідина може призвести до подразнення шкіри або опіків.


6. Обслуговування

- a) Ремонтувати електричний інструмент дозволяється тільки спеціально навченому персоналу з використанням тільки оригінальних запасних частин. Це гарантуватиме безпеку роботи електричного інструменту в майбутньому. Утримуйте пристрій за ізольовані рукоятки, виконуючи роботи, під час яких гвинт або змінний інструмент може потрапити в приховані кабелі під напругою. Контакт із кабелем під напругою може також передати струм на металеві деталі пристрою і призвести до ураження електричним струмом.


Інструкції з безпеки


У цій інструкції та/або на приладі використовуються наведені нижче символи.

 Уважно прочитайте інструкцію.  Відповідає основним стандартам з безпеки європейських директив.

 Позначає ризик тілесних ушкоджень, смерті або пошкодження пристрою в разі недотримання вимог інструкцій, наданих у цьому посібнику.


 Указує на загрозу ураження електричним струмом

 Вдягніть захисні рукавички.

 Вдягніть пилозахисну маску. Робота з деревом, металами та іншими матеріалами пов'язана з утворенням небезпечного для здоров'я пилу. Не працюйте з матеріалами, що містять азбест!





 Несправний електричний інструмент або електронну апаратуру необхідно утилізувати у відповідних місцях переробки відходів.

2. Конструкція

1. Патрон
2. Лампа
3. Кнопка блокування
4. Індикатор ємності акумулятора
5. Рукоятка
6. Лампа-індикатор зарядки
7. Роз'єм для зарядного пристрою
8. Перемикач увімкнення/вимкнення
9. Поворотний регулятор
10. Зарядний пристрій для акумулятора
11. Зарядний кабель
12. Блокувальна втулка
13. Кнопка вимикання підсвічування
14. Підсвічування

3. Належне використання

Бездротовий шуруповерт призначений для затягування та викручування гвинтів. Пристрій має використовуватися тільки для мети, для якої він призначений. Інші способи використання вважаються неналежним використанням. Користувач/оператор, а не виробник, нестиме відповідальність за будь-які пошкодження або травми, завдані внаслідок неналежного використання. Зверніть увагу, що наше обладнання не призначене для комерційного, торгового або промислового застосування. Гарантія буде анульована, якщо обладнання використовується в комерційній, торговій або промисловій діяльності або з еквівалентною метою.

4. Технічні дані

Модель	BRPT-002
Потужність	3,6 В
Швидкість холостого ходу	210 об/хв
За годинниковою стрілкою / проти	Так
Напруга зарядки акумуляторної батареї	5,5 В
Струм зарядки акумуляторної батареї	600 мА
Напруга живлення зарядного пристрою	100–240 В ~ / 50/60 Гц
Час заряджання	3–5 год
Тип акумулятора	Li-Ion/1,3 А·год
Вага	415 г
Рівень звукового тиску відповідно до стандарту EN 60745	
Lpa (звуковий тиск)	57,5 + 3 дБ(А)
Lwa (акустична потужність)	68,5 + 3 дБ(А)

Використовуйте навушники. Вплив шуму може призвести до пошкодження слуху. Загальні значення вібрації (сума векторів у трьох напрямках) визначається відповідно до стандарту EN 60745. Вкручуйте гвинти, не вдаючись до ударних рухів. Значення вібрації a < 2,5 м/с², К невизначеності = 1,5 м/с².



Важливо! Значення вібрації може змінюватися залежно від сфери застосування електричного інструмента й може перевищувати зазначене значення за виняткових обставин.

5. Перед запуском обладнання

Обов'язково заздалегідь прочитайте подану нижче інформацію.

- 1.Зарядіть акумулятор за допомогою зарядного пристрою, що постачається разом з приладом.
- 2.Використовуйте відповідні насадки шурупверта, які знаходяться в бездоганному стані.
- 3.Завжди перевіряйте наявність прихованих електричних кабелів, газових та водопровідних труб під час свердління та вкручування шурупів у стіни.

6. Експлуатація

6.1 Зарядження акумулятора (рис. 1)

Акумулятор захищений від вичерпного розрядження.

Попередження! Не тисніть перемикач увімкнення/вимкнення після спрацювання захисного ланцюга. Це може спричинити пошкодження акумулятора.

1.Переконайтеся, що напруга мережі електропостачання відповідає напрузі, позначеній на паспортній таблиці зарядного пристрою акумулятора. Увімкніть зарядний пристрій акумулятора до розетки та під'єднайте зарядний кабель до роз'єма для зарядного пристрою. Процес зарядження починається одразу після під'єднання зарядного кабелю до зарядного перехідника.

2.Червоний світлодіод (6) світлитиметься, указуючи, що акумулятор заряджається.

3.Коли засвітяться всі три лампи індикатора зарядки (6), процес зарядження буде завершено. Важливо!

Рукоятка може трохи нагріватися під час зарядження. Це нормально. Якщо батарея не заряджається, перевірте наявність напруги в розетці, а також контакту із зарядними клемми зарядного пристрою акумулятора.

Якщо акумулятор однаково не заряджається, відправте

- зарядний пристрій
- та шурупверт

до нашого відділу обслуговування клієнтів. Своєчасне зарядження акумулятора сприяє його тривалій службі.

Заряджати акумулятор потрібно одразу, коли ви помітите, що потужність шурупверта зменшилась. Не допускайте повного розрядження акумулятора. Це призведе до його пошкодження.

6.2 Перемикач напрямку обертання (рис. 2, позиція 9)

Пересувний перемикач, розташований над перемикачем увімкнення/вимкнення, призначений для налаштування напрямку обертання бездротового шурупверта, а також для запобігання його випадкового увімкнення. Напрямок обертання можна встановити за годинниковою стрілкою і проти годинникової стрілки. Змінійте напрямок обертання тільки тоді, коли обладнання нерухоме. Якщо не дотримуватися цієї рекомендації, можна пошкодити зубчасту передачу. Коли пересувний перемикач знаходиться в середньому положенні, перемикач увімкнення/вимкнення заблокований.

6.3 Перемикач увімкнення/вимкнення (рис. 2, позиція 8)

Натисніть перемикач увімкнення/вимкнення, щоб увімкнути бездротовий шурупверт. Відпустіть перемикач увімкнення/вимкнення, щоб вимкнути інструмент.

6.4 Світлодіодна лампа

Світлодіодні лампи (2) та (14) можна використовувати в умовах недостатнього освітлення для освітлення зони, у яку необхідно вкрутити гвинт. Кнопка (8) керує світлодіодною лампою (2); кнопка увімкнення/вимкнення (13) керує світлодіодною лампою увімкнення/вимкнення (14). Не спрямовуйте світло в очі собі або іншим.

6.5 Налаштування кута (рис. 3, позиція 3)

Шурупверт можна заблокувати під двома різними кутами. Для цього натисніть кнопку блокування (3) і встановіть шурупверт у потрібному положенні (натисніть кнопку фіксатора й поверніть ручку (5) праворуч). Потім відпустіть кнопку блокування (3).Важливо! Перш ніж увімкнути шурупверт, переконайтеся, що він зафіксований у потрібному кутівому положенні.

6.6 Індикатор ємності акумулятора (рис. 4, позиція 8)

Натисніть кнопку/перемикач увімкнення. Індикатор ємності акумулятора (4) показує стан заряду акумулятора за допомогою 3 різнокольорових світлодіодів.

- Якщо світяться всі світлодіоди: акумулятор повністю заряджений.
- Якщо світяться жовтий та червоний світлодіоди: акумулятор має належний залишок заряду.
- Якщо світяться червоний світлодіод: акумулятор розряджений, потрібно зарядити акумулятор.



Важливо! Установлюйте перемикач напрямку обертання в центральне положення щоразу, коли виконуєте будь-яку роботу (наприклад, змінюєте інструмент, виконуєте технічне обслуговування тощо) на бездротовому шуруповерті.

- Відтягніть та втримуйте блокувальну втулку (12). Вставте насадку (а) до патрона (1) і відпустіть блокувальну втулку (12).
- Перевірте надійність закріплення, намагаючись витягнути інструмент із патрона.

6.8 Вкручування гвинтів

Рекомендовано використовувати самоцентрувальні гвинти (наприклад, гвинти Torx, гвинти із заглибленою головкою), призначені для надійної роботи. Переконайтеся, що використовуєте насадку, яка відповідає гвинту за формою та розміром. Налаштуйте обертальний момент, як описано в цій інструкції, відповідно до розміру гвинта.

7. Очищення й технічне обслуговування

Завжди вимикайте вилку перед очищенням.

7.1 Очищення

- Тримайте всі запобіжні пристрої, вентиляційні отвори й корпус електродвигуна вільними від бруду та пилу, наскільки це можливо. Протріть обладнання чистою ганчіркою або обдуйте його стисненим повітрям за низького тиску.
- Радимо очищувати пристрій.
- Очищуйте обладнання регулярно за допомогою вологої ганчірки й невеликої кількості рідкого мила. Не використовуйте миючі засоби або розчинники: вони можуть пошкодити пластикові деталі обладнання. Стежте, аби в пристрій не потрапила вода.

7.2 Технічне обслуговування

Усередині пристрою немає деталей, що вимагають додаткового догляду.

8. Утилізація



Пристрій постачається в упаковці, щоб запобігти його пошкодженню під час транспортування. Упаковка є сировинним матеріалом і тому може бути повторно використана або повернена до системи переробки сировини. Пристрій та його допоміжні пристрої зроблені з різних видів матеріалів, таких як метал і пластик. Пошкоджені компоненти потрібно утилізувати як спеціальні відходи. Інформацію щодо утилізації таких виробів уточнюйте у вашого дилера або в місцевій раді.

Тільки для країн ЄС

Не викидайте електроінструменти разом з побутовими відходами. Відповідно до європейської директиви 2002/96/ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання та її імплементації в національному законодавстві, електрообладнання, більше не придатне для використання, необхідно утилізувати окремо екологічно безпечним способом.



Декларація відповідності ЄС

Поданою Декларацією відповідності стверджується, що виріб, описаний у розділі «Технічні дані», відповідає всім необхідним вимогам директив 2014/30/EU, 2006/42/EC та 2011/65/EU, включаючи їхні додатки, та відповідає таким стандартам:

N55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014,
EN61000-3-3:2013, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010.

Опис технічних даних разом з декларацією відповідності зберігається в офісах BLT Industrial Group Limited.
BLT Industrial Group Limited
20B, Fortis Tower, 77 Gloucester Road, Wan Chai, Гонконг.

Можливі зміни; технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

Оригінальні інструкції в цьому посібнику написані англійською мовою. Версії цього посібника іншими мовами є перекладом оригінальних інструкцій.





EN

GB – Warranty certificate

- 1. Seller
- 2. Date of sale
- 3. Product
- 4. Serial number
- 5. Seller's signature
- 6. Seller's stamp

General warranty conditions

- 1. The manufacturer warrants for the quality or flawless operation of the within the warranty period, which shall commence upon the delivery of the goods to the consumer. The warranty period is 24 months.
- 2. The warranty is valid in the territory of the Great Britain.
- 3. The warranty grantor warrants the following regarding a product that will be returned based on the warranty within 45 days at the latest (the warranty period shall be extended for the time required to eliminate the deficiency):
 - A) repair the product free of charge, provided, that the disassembled, damaged or defective product parts become the property of the warranty grantor in order to provide the contracting authorities' safety,
 - B) replace the product with a new product at the location of purchase; consequently, the faulty or deficient product becomes the property of the warranty grantor,
 - C) return the purchase value of the purchased product, making the damaged or defective product the property of the warranty grantor.
- 4. As deficient is considered a product that does not fulfill the functions, listed in the user manual, due to material or manufacturing flaws.
- 5. A deficient product shall be delivered to the location of purchase with a filled-out warranty certificate and relevant proof of purchase by the seller (invoice) or the warranty grantor shall be contacted for further instructions.
- 6. The warranty does not cover damage, incurred as a result of force majeure, accidents, unforeseen events (such as lightning, flood, fire etc.), improper use or incorrect transportation, failure to comply with safety and maintenance regulations or due to unprofessional intervention in the product. Traces of everyday product use (scratches, abrasions etc.) shall not be subject to warranty.
- 7. The warranty does not exclude the consumer's rights, arising from the liability of the retailer for the defects on the goods.
- 8. The warranty grantor shall provide the servicing and spare parts for the period of 3 years after the expiry of the warranty period.

Importer ("warranty grantor"): KLR-Evropa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, SI-6000 Koper, Slovenia
Tel: +386 (0)5 902 87 58; E-mail: info@klr-europe.com





DE – Garantiekarte

1. Verkäufer
2. Verkaufsdatum
3. Produkt
4. Seriennummer
5. Unterschrift des Verkäufers
6. Stempel des Verkäufers

Allgemeine Garantiebedingungen

1. Der Hersteller garantiert die Qualität beziehungsweise einwandfreie Funktion des Produkts während der Garantiezeit, die ab der Übergabe der Ware an den Verbraucher läuft. Die Garantie für das Produkt beträgt 24 Monate.
2. Die Garantie gilt auf dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
3. Der Garantiegeber garantiert, dass er ein während der Garantiezeit zur Reklamation zurückgesendetes Produkt spätestens innerhalb von 45 Tagen (die Garantiezeit wird um die zur Mängelbehebung erforderliche Zeit verlängert):
 - A) kostenlos reparieren wird, unter der Voraussetzung, dass die demontierten, beschädigten oder defekten Teile des Produkts zur Gewährleistung der Sicherheit des Auftraggebers ins Eigentum des Garantiegebers übergehen,
 - B) durch ein Neues am Ort des Produktkaufs ersetzen wird; folglich geht das defekte oder mangelhafte Produkt ins Eigentum des Garantiegebers über,
 - C) den Kaufpreis des gekauften Produkts zurückerstatten wird; das beschädigte oder defekte Produkt geht deshalb ins Eigentum des Garantiegebers über.
4. Als mangelhaft gelten Produkte, die aufgrund von Materialfehlern oder Fehlern bei der Produktion nicht die in der Bedienungsanleitung angegebene Funktion erfüllen.
5. Das mangelhafte Produkt ist mit ausgefüllter Garantiekarte und dem entsprechenden Kaufbeleg des Verkäufers (Rechnung) an den Kaufort zurückzubringen bzw. es wird für weitere Anweisungen Kontakt mit dem Garantiegeber aufgenommen.
6. Die Garantie gilt nicht für Schäden infolge von höherer Gewalt, Unfällen, unvorhersehbaren Ereignissen (z. B. Blitzschlag, Wasser, Brand usw.), nicht ordnungsgemäßer Benutzung oder falschem Transport, Nichtbeachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch unsachgemäße Eingriffe ins Produkt. Spuren des täglichen Gebrauchs (Kratzer, Schrammen usw.) stellen keinen Garantiefall dar.
7. Rechte des Verbrauchers aus der Haftung des Verkäufers für fehlerhafte Ware bleiben von der Garantie unberührt.
8. Der Garantiegeber gewährleistet nach Ablauf der Garantiezeit für einen Zeitraum von 3 Jahre nach Ablauf der Garantiefrist Service und Ersatzteile.

Importeur ("Garantiegeber"): KLR-Europa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, 6000 Koper, Slowenien
Tel.: +386 5 902 87 58; E-Mail: info@klr-europe.com





SI

SI – Garancijski list

1. Prodajalec
2. Datum prodaje
3. Izdelek
4. Serijska številka
5. Podpis prodajalca
6. Žig prodajalca

Splošni pogoji garancije

1. Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. Garancija za izdelek je 24 mesecev.

2. Garancija velja na območju Republike Slovenije.

3. Dajalec garancije jamči da bo v garancijskem roku, izdelek, ki bo poslan v reklamacijo najkasneje v roku 45 dni (garancijska doba se podaljša za čas potreben za odpravo pomanjkljivosti):

A) brezplačno popravil, pod pogojem, da razstavljeni, poškodovani ali pokvarjeni deli izdelka za zagotovitev varnosti naročnika postanejo last dajalca garancije,

B) zamenjal izdelek z novim na mestu nakupa izdelka in posledično pokvarjen ali pomanjkljiv izdelek postane last dajalca garancije,

C) vrnil nakupno vrednost kupljenega izdelka, zaradi česar bo poškodovan ali okvarjen izdelek postal last dajalca garancije.

4. Za pomanjkljiv se šteje izdelek, ki ne izpolnjuje funkcij, navedenih v navodilih za uporabo zaradi napak materiala ali proizvodnje.

5. Pomanjkljiv izdelek se dostavi na mesto nakupa z izpolnjenim garancijskim listom in ustreznim prodajalčevim potrdilom o nakupu (račun) oz. se za nadaljnja navodila kontaktira dajalca garancije.

6. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi višje sile, nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek. Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije.

7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

8. Dajalec garancije bo po poteku garancijske dobe zagotavljal servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 let po preteku garancijske dobe.

Uvoznik ("dajalec garancije"): KLR-Evropa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, 6000 Koper, Slovenija
Tel: +386 5 902 87 58; E-pošta: info@klr-europe.com





HR – Jamstveni list

1. Prodavač
2. Datum prodaje
3. Proizvod
4. Serijski broj.....
5. Potpis prodavača
6. Pečat prodavača.....

Opći uvjeti jamstva

1. Proizvođač jamči za kvalitetu, odnosno besprijekoran rad proizvoda u jamstvenom roku, koji počinje teći isporukom robe potrošaču. Jamstvo za proizvod iznosi 24 mjeseca.
2. Jamstvo vrijedi na području Republike Hrvatske.
3. Davatelj jamstva jamči da će u jamstvenom roku proizvod koji se pošalje na reklamaciju najkasnije u roku od 45 dana (razdoblje jamstva produljuje se za vrijeme potrebno za uklanjanje nedostataka):
 - A) besplatno popraviti pod uvjetom da rastavljeni, oštećeni ili pokvareni dijelovi proizvoda za osiguranje sigurnosti naručitelja postaju vlasništvo davatelja jamstva,
 - B) zamijeniti proizvod novim na mjestu kupnje proizvoda, a posljedično će pokvareni ili neispravan proizvod postati vlasništvo davatelja jamstva,
 - C) vratiti kupovnu vrijednost kupljenog proizvoda zbog čega će oštećeni ili pokvareni proizvod postati vlasništvo davatelja jamstva.
4. Neispravnim proizvodom smatra se proizvod koji ne ispunjava funkcije navedene u uputama za uporabu zbog grešaka materijala ili proizvodnje.
5. Neispravan proizvod dostavlja se na mjesto kupnje s popunjenim jamstvenim listom i odgovarajućom potvrdom prodavača o kupnji (račun), odnosno za daljnje upute treba se obratiti davatelju jamstva.
6. Jamstvo ne vrijedi za štetu nastalu zbog više sile, nesreće, nepredviđenih događaja (na primjer munje, vode, vatre itd.), nepravilne uporabe ili nepravilnog transporta, nepoštovanja sigurnosnih propisa i propisa o održavanju ili zbog nestručne intervencije u proizvod. Tragovi svakodnevne uporabe proizvoda (ogrebotine, abrazije itd.) nisu predmet jamstva.
7. Jamstvo ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robi.
8. Davatelj jamstva nakon isteka jamstvenog roka osigurat će servisiranje i zamjenske dijelove za razdoblje od 3 godine nakon isteka jamstvenog roka.

Uvoznik („davatelj jamstva“): KLR-Evropa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, 6000 Kopar, Slovenija
 Tel.: +386 5 902 87 58; E-pošta: info@klr-europe.com





BA

BA – Jamstveni list

1. Prodavač
2. Datum prodaje
3. Proizvod
4. Serijski broj.....
5. Potpis prodavača
6. Pečat prodavača.....

Opći uvjeti jamstva

1. Proizvođač jamči za kvalitetu, odnosno besprijekoran rad proizvoda u jamstvenom roku, koji počinje teći isporukom robe potrošaču. Jamstvo za proizvod iznosi 24 mjeseca.
2. Jamstvo vrijedi na području Bosne i Hercegovine.
3. Davatelj jamstva jamči da će u jamstvenom roku proizvod koji se pošalje na reklamaciju najkasnije u roku od 45 dana (razdoblje jamstva produljuje se za vrijeme potrebno za uklanjanje nedostataka):
 - A) besplatno popraviti pod uvjetom da rastavljeni, oštećeni ili pokvareni dijelovi proizvoda za osiguranje sigurnosti naručitelja postaju vlasništvo davatelja jamstva,
 - B) zamijeniti proizvod novim na mjestu kupnje proizvoda, a posljedično će pokvareni ili neispravan proizvod postati vlasništvo davatelja jamstva,
 - C) vratiti kupovnu vrijednost kupljenog proizvoda zbog čega će oštećeni ili pokvareni proizvod postati vlasništvo davatelja jamstva.
4. Neispravnim proizvodom smatra se proizvod koji ne ispunjava funkcije navedene u uputama za uporabu zbog grešaka materijala ili proizvodnje.
5. Neispravan proizvod dostavlja se na mjesto kupnje s popunjenim jamstvenim listom i odgovarajućom potvrdom prodavača o kupnji (račun), odnosno za daljnje upute treba se obratiti davatelju jamstva.
6. Jamstvo ne vrijedi za štetu nastalu zbog više sile, nesreće, nepredviđenih događaja (na primjer munje, vode, vatre itd.), nepravilne uporabe ili nepravilnog transporta, nepoštovanja sigurnosnih propisa i propisa o održavanju ili zbog nestručne intervencije u proizvod. Tragovi svakodnevne uporabe proizvoda (ogrebotine, abrazije itd.) nisu predmet jamstva.
7. Jamstvo ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robi.
8. Davatelj jamstva nakon isteka jamstvenog roka osigurati će servisiranje i zamjenske dijelove za razdoblje od 3 godine nakon isteka jamstvenog roka.

Uvoznik („davatelj jamstva“): NAVI-GO AM d.o.o., Kotromanića br.48, 71 000 Sarajevo, BIH





HU – Jótállási jegy

1. Eladó
2. Az eladás dátuma
3. Termék
4. Gyári szám
5. Az eladó aláírása
6. Az eladó bélyegzője

Általános jótállási feltételek

1. A gyártó jótállást vállal az áru minőségére és hibátlan működésére a jótállási időn belül, amely az áru fogyasztónak való átadásával kezdődik. A jótállási időszak 24 hónap.

2. A garancia érvényben van Magyarországon.

3. A jótálló 45 napon belül a következőket vállalja a jótállás keretében visszajuttatott termékkel kapcsolatban (a jótállási időnek a hibaelhárítás idejével való meghosszabbítása mellett):

A) a termék díjmentes javítását azzal, hogy a termék kiszereelt, sérült vagy hibás alkatrészei a jótálló tulajdonává válnak, a megrendelő biztonsága érdekében,

B) a termék új termékre cserélését a vásárlás helyén azzal, hogy a hibás vagy hiányos termék a jótálló tulajdonává válik,

C) a termék vételárának visszatérítését azzal, hogy a sérült vagy hibás termék a jótálló tulajdonává válik.

4. Hibásnak az a termék tekintendő, amely anyag- vagy gyártási hiányosságok miatt nem nyújtja a felhasználói kézikönyvben felsorolt funkciókat.

5. A hibás terméket a vásárlás helyére kell visszajuttatni kitöltött jótállási jegy és a vásárlást igazoló számla kíséretében, vagy további utasításokat kell kérni a jótállótól.

6. A jótállás nem vonatkozik a következők miatt keletkezett károkra: vis maior, baleset, előre nem látható esemény (pl. villámlás, árvíz, tűz stb.), nem rendeltetésszerű használat, helytelen szállítás, a biztonsági és karbantartási utasítások be nem tartása vagy a termék illetéktelen módosítása. A napi használatból eredő kopás (karcolódás, ledörzsölődés) sem számít bele a jótállásba.

7. A jótállás nem zárja ki a fogyasztónak a kiskereskedő szavatossági kötelezettségéből fakadó jogait.

8. Ajótálló a jótállási időszak letelte után még 3 évig gondoskodik a szervizelésről és pótalkatrészekről.

Importőr („jótálló”): KLR-Evropa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, SI-6000 Koper, Szlovénia

Tel: +386 (0)5 902 87 58; E-mail: info@klr-europe.com



SK

SK- Záručný certifikát

- 1. Predajca
- 2. Dátum predaja
- 3. Výrobok
- 4. Sériové číslo
- 5 Podpis predajcu
- 6 Pečiatka predajcu

Všeobecné záručné podmienky

- 1. Výrobca garantuje kvalitu bezchybného fungovania v rámci záručnej doby, ktorá začína plynúť od dodania tovaru spotrebiteľovi. Záručná doba je 24 mesiacov.
- 2. Záruka platí v Slovenskej republike.
- 3. Poskytovateľ záruky garantuje nasledovné v súvislosti s produktom, ktorý sa vráti na základe záruky najneskôr do 45 dní (záručná doba sa predlží o dobu požadovanú na odstránenie poruchy):
 - A) bezplatná oprava produktu pod podmienkou, že rozmontované, poškodené alebo chybné časti produktu sa stanú vlastníctvom poskytovateľa záruky s cieľom zistiť bezpečnosť zmluvným stranám.
 - B) výmena produktu za nový produkt na mieste nákupu; následne sa chybný alebo kazový produkt stane vlastníctvom poskytovateľa záruky.
 - C) vrátenie nákupnej ceny zakúpeného produktu, pričom sa poškodený alebo kazový produkt stane vlastníctvom poskytovateľa záruky.
- 4 Za kazový sa považuje produkt, ktorý nespĺňa funkcie uvedené v používateľskom návode z dôvodu materiálových alebo výrobných chýb.
- 5 Kazový produkt doručí predajca na miesto nákupu spolu s vyplneným záručným certifikátom a relevantným dôkazom o nákupe (faktúrou) alebo sa treba obrátiť na poskytovateľa záruky, ktorý dá ďalšie pokyny.
- 6 Záruka sa nevzťahuje na poškodenie, ktoré vznikne v dôsledku vyššej moci, nehôd, nepredvídateľných udalostí (napr. blesky, záplavy, požiar atď.), nesprávneho používania alebo nesprávnej prepravy, nedodržania bezpečnostných pokynov a pokynov pre údržbu alebo z dôvodu neodborného zásahu do produktu. Stopy po bežnom používaní produktu (škrabance, odery atď.) nie sú predmetom záruky.
- 7 Zárukou nie sú dotknuté práva spotrebiteľa vyplývajúce z ručenia maloobchodného predajcu za poškodenie tovaru.
- 8 Poskytovateľ záruky zabezpečí servis a náhradné diely po dobu 3 rokov po uplynutí záručnej doby.

Importér ("poskytovateľ záruky"): KLR-Evropa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, SI-6000 Koper, Slovenia

Tel: +386 (0)5 902 87 58; E-mail: info@klr-europe.com





CZ - Záruční list

1. Prodejce
2. Datum prodeje
3. Produkt
4. Sériové číslo
5. Podpis prodejce
6. Razítko prodejce

Všeobecné záruční podmínky

1. Výrobce zaručuje kvalitu či bezchybný provoz v rámci záruční doby, která začíná doručení zboží spotřebiteli. Záruční doba je 24 měsíců.
2. Záruka je platná ve České republice.
3. Poskytovatel záruky zaručuje následující, co se týká výrobku v rámci záruky, který bude vrácen zpět nejpozději do 45 dnů (záruční doba bude prodloužena o dobu potřebnou k odstranění závady):
 - A) Bezplatnou opravu výrobku za předpokladu, že demontované, poškozené nebo vadné části produktu se stanou majetkem poskytovatele záruky pro zajištění bezpečnosti,
 - B) Výměnu produktu za nový v místě nákupu; následně se vadný nebo nefunkční výrobek stává majetkem poskytovatele záruky,
 - C) Vrácení pořizovací ceny zakoupeného produktu, čímž se poškozený nebo vadný výrobek stává majetkem poskytovatele záruky.
4. Za nefunkční se považuje produkt, který nesplňuje funkce uvedené v uživatelské příručce kvůli materiálovým nebo výrobním nedostatkům.
5. Nefunkční výrobek bude prodávajícím doručen na místo nákupu s vyplněným záručním listem a příslušným dokladem o koupi (faktura) nebo bude poskytovatel záruky kontaktován pro další pokyny.
6. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku vyšší moci, nehod, nepředvídatelných událostí (např. blesk, povodeň, požár apod.), nesprávného použití nebo nesprávné přepravy, nedodržení předpisů o bezpečnosti a údržbě nebo v důsledku neprofesionálního zásahu do produktu. Stopy každodenního používání výrobku (škrábance, oděrky apod.) nemohou být předmětem záruky.
7. Záruka nevyklučuje práva spotřebitele vyplývající z odpovědnosti maloobchodníka za vady zboží.
8. Poskytovatel záruky poskytne servis a náhradní díly po dobu 3 let po uplynutí záruční doby.

Dovozce („Poskytovatel záruky“): KLR-Evropa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, SI-6000 Koper, Slovenia
Tel: +386 (0)5 902 87 58; E-mail: info@klr-europe.com



PL

PL — Karta gwarancyjna

1. Sprzedawca
2. Data sprzedaży
3. Produkt
4. Numer seryjny
5. Podpis sprzedawcy
6. Pieczęć sprzedawcy

Ogólne warunki gwarancji

1. Producent gwarantuje jakość lub bezawaryjne działanie towarów w okresie gwarancji, który rozpocznie się po dostarczeniu ich do konsumenta. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące.
2. Gwarancja jest ważna w Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Udzielający gwarancji gwarantuje poniższe w odniesieniu do produktu, który na podstawie gwarancji zostanie zwrócony najpóźniej w ciągu 45 dni (okres gwarancji zostanie wydłużony o czas niezbędny do usunięcia usterki):
 - A) bezpłatną naprawę produktu, o ile rozmontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu staną się własnością udzielającego gwarancji w celu zapewnienia bezpieczeństwa podmiotów zamawiających;
 - B) wymianę produktu na nowy w miejscu zakupu, wskutek czego wadliwy lub niepełnowartościowy produkt stanie się własnością udzielającego gwarancji;
 - C) zwrot ceny zakupu produktu, wskutek czego wadliwy lub niepełnowartościowy produkt stanie się własnością udzielającego gwarancji.
4. Za produkt niepełnowartościowy uważa się taki, który ze względu na wady materiałowe lub produkcyjne nie spełnia swoich funkcji określonych w instrukcji obsługi.
5. Produkt niepełnowartościowy należy dostarczyć do miejsca zakupu wraz z wypełnioną kartą gwarancyjną i stosownym dowodem zakupu od sprzedawcy (fakturą). W przeciwnym razie należy skontaktować się z udzielającym gwarancji w celu otrzymania dalszych instrukcji.
6. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych działaniem siły wyższej, wypadkami, nieprzewidzianymi zdarzeniami (np. uderzeniem pioruna, powodzią, pożarem itd.), niewłaściwą eksploatacją lub transportem, nieprzestrzeganiem przepisów bezpieczeństwa i konserwacji lub nieuprawnioną naprawą produktu. Zużycie produktu wskutek codziennej eksploatacji (zarysowania, obtarcia itd.) nie podlega gwarancji.
7. Gwarancja nie pozbawia konsumenta jego praw wynikających z odpowiedzialności sprzedawcy za wady towarów.
8. Udzielający gwarancji zapewni usługi serwisowania i części zamienne przez okres 3 lat po wygaśnięciu okresu gwarancji.

Importer („udzielający gwarancji”): KLR-Europa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, SI-6000 Koper, Słowenia

Nr tel.: +386 (0)5 902 87 58; adres e-mail: info@klr-europe.com





BG – Гаранционна карта

1. Продавач
2. Дата на продажба
3. Изделие
4. Серийен номер
5. Подпис на продавача
6. Печат на продавача

Общи условия на гаранцията

1. Производителят гарантира качеството и безупречната работа на изделието в гаранционния срок, който започва да тече с връчването на изделието на потребителя. Гаранцията на изделието е 24 месеца.
2. Гаранцията е валидна за територията на Република България.
3. Издателят на гаранцията гарантира, че изделието ще бъде в гаранционен срок, ако бъде изпратено за рекламация най-късно в срок от 45 дни (гаранционният период се удължава с времето, необходимо за отстраняване на повредата):
 - A) ще ремонтира изделието безплатно, при условие, че повредените или дефектни части на изделието, с цел гарантиране на безопасността на заявителя, остават собственост на издателя на гаранцията;
 - B) ще замени изделието с ново на мястото на закупуването на изделието и впоследствие повредено или с дефекти изделие остава собственост на издателя на гаранцията;
 - C) ще възстанови стойността на закупеното изделие, заради което повреденото или дефектно изделие остава собственост на издателя на гаранцията.
4. За дефектно се счита изделието, което не изпълнява функциите, посочени в инструкциите за употреба, в резултат на дефекти в материала или в производството.
5. Дефектното изделие се доставя на мястото на закупуването му с попълнена гаранционна карта и съответните документи за закупуването (сметка), като за по-нататъшни инструкции се контактува с издателя на гаранцията.
6. Гаранцията е невалидна за щета от природно бедствие, катастрофи, непредвидени събития (например, мълнии, вода, огън и други), неправилна употреба или неправилен транспорт, неспазване на предписанията за безопасност и поддръжка, или заради некомпетентна намеса в изделието. Следите от всекидневната употреба на изделието (драскотини, охлузвания и други) не са предмет на гаранцията.
7. Гаранцията не изключва правата на потребителя, отнасящи се до отговорността на продавача за дефектите на стоката.
8. След изтичане на гаранционния срок издателят на гаранцията ще осигурява сервизно обслужване и резервни части за периода от 3 години след изтичане на гаранционния срок.

Вносител (“издател на гаранцията”): KLR-Evropa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, 6000 Koper, Slovenija
 Tel: +386 5 902 87 58; E-pošta: info@klr-europe.com





RS

RS – Garantni list

1. Prodavac
2. Datum prodaje
3. Proizvod
4. Serijski broj
5. Potpis prodavca
6. Pečat prodavca

Opšti uslovi garancije

1. Proizvođač garantuje kvalitet odnosno besprekorno funkcionisanje proizvoda u garantnom roku a koji započinje predajom robe potrošaču. Garancija za proizvod traje 24 meseca.
2. Garancija važi na području Republike Srbije.
3. Davalac garancije garantuje da će u garantnom roku proizvod, koji će biti poslat na reklamaciju najkasnije u roku od 45 dana (garantni period se produžava za vreme potrebno za uklanjanje nedostataka):
 - A) besplatno popraviti, pod uslovom da izloženi, oštećeni ili pokvareni delovi proizvoda za obezbeđenje sigurnosti naručioca postanu vlasništvo davaoca garancije,
 - B) zameniti proizvod sa novim na mestu kupovine proizvoda i shodno tome pokvaren ili neadekvatan proizvod postane vlasništvo davaoca garancije,
 - C) vratiti kupovnu vrednost kupljenog proizvoda, zbog čega će oštećen ili neispravan proizvod postati vlasništvo davaoca garancije.
4. Proizvod se smatra neadekvatnim ukoliko ne ispunjuje funkcije navedene u uputstvima za upotrebu a zbog greški materijala ili proizvodnje.
5. Neadekvatan proizvod se dostavlja na mesto kupovine sa ispunjenim garantnim listom i odgovarajućom potvrdom o kupovini od strane prodavca (račun) odn. za ubuduće se kontaktira davalac garancije.
6. Garancija ne važi za štetu nastalu usled više sile, nezgoda, nepredviđenih događaja (na primer grom, voda, vatra itd.), nepravilne upotrebe ili nepravilnog transporta, neuvažavanja bezbednosnih propisa i propisa o održavanju ili zbog nestručnog rukovanja sa proizvodom. Tragovi svakodnevne upotrebe proizvoda (ogrebotine itd.) nisu predmet garancije.
7. Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizilaze iz odgovornosti prodavca za greške na robi.
8. Davalac garancije će nakon isteka garantnog perioda obezbediti servis i rezervne delove na period od 3 godine nakon isteka garantnog perioda.

Uvoznik ("davalac garancije"): Key to loyalty d.o.o. Novi Beograd, Bulevar Mihaila Pupina 10B, 11070 Novi Beograd, Srbija





ME – Garantni list

1. Prodavac
2. Datum prodaje
3. Proizvod
4. Serijski broj
5. Potpis prodavca
6. Pečat prodavca

Opšti uslovi garancije

1. Proizvođač garantuje kvalitet odnosno besprekorno funkcionisanje proizvoda u garantnom roku a koji započinje predajom robe potrošaču. Garancija za proizvod traje 24 meseca.
2. Garancija važi na području Crne Gore.
3. Davalac garancije garantuje da će u garantnom roku proizvod, koji će biti poslat na reklamaciju najkasnije u roku od 45 dana (garantni period se produžava za vreme potrebno za uklanjanje nedostataka):
 - A) besplatno popraviti, pod uslovom da izloženi, oštećeni ili pokvareni delovi proizvoda za obezbeđenje sigurnosti naručioca postanu vlasništvo davaoca garancije,
 - B) zameniti proizvod sa novim na mestu kupovine proizvoda i shodno tome pokvaren ili neadekvatan proizvod postane vlasništvo davaoca garancije,
 - C) vratiti kupovnu vrednost kupljenog proizvoda, zbog čega će oštećen ili neispravan proizvod postati vlasništvo davaoca garancije.
4. Proizvod se smatra neadekvatnim ukoliko ne ispunjuje funkcije navedene u uputstvima za upotrebu a zbog greški materijala ili proizvodnje.
5. Neadekvatan proizvod se dostavlja na mesto kupovine sa ispunjenim garantnim listom i odgovarajućom potvrdom o kupovini od strane prodavca (račun) odn. za ubuduće se kontaktira davalac garancije.
6. Garancija ne važi za štetu nastalu usled više sile, nezgoda, nepredviđenih događaja (na primer grom, voda, vatra itd.), nepravilne upotrebe ili nepravilnog transporta, neuvažavanja bezbednosnih propisa i propisa o održavanju ili zbog nestručnog rukovanja sa proizvodom. Tragovi svakodnevnog upotrebe proizvoda (ogrebotine itd.) nisu predmet garancije.
7. Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizilaze iz odgovornosti prodavca za greške na robi.
8. Davalac garancije će nakon isteka garantnog perioda obezbediti servis i rezervne delove na period od 3 godine nakon isteka garantnog perioda.

Uvoznik ("davalac garancije"): Orbico Crna Gora d.o.o., Njegoševa 97-99, 81250 Cetinje, Crna Gora





LT – Garantijos sertifikatas

1. Pardavėjas
2. Pardavimo data
3. Produktas
4. Serijos numeris
5. Pardavėjo parašas
6. Pardavėjo antspaudas

Bendrosios garantijos sąlygos

1. Gamintojas garantuoja produkto kokybę ir nepriekaištingą veikimą garantiniu laikotarpiu, kuris prasideda pristačius prekę vartotojui. Garantinis laikotarpis yra 24 mėnesiai.
2. Garantija galioja Lietuvos Respublikoje.
3. Gražinus produktą pagal garantiją, garantijos suteikėjas apsiima ne vėliau kaip per 45 dienas (garantinis laikotarpis pratęsiamas tiek, kiek užtrunka trūkumų pašalinimas):
 - A) nemokamai suremontuoti produktą, su sąlyga, kad išardytos, sugedusios ar defektų turinčios dalys taps garantijos suteikėjo nuosavybe, siekiant užtikrinti perkanciosios organizacijos saugumą; arba
 - B) pakeisti produktą nauju produktu jo pirkimo vietoje; atitinkamai, sugedęs ar turintis trūkumų produktas tampa garantijos suteikėjo nuosavybe; arba
 - C) gražinti pinigus, sumokėtus perkant produktą, perduodant sugedusį ar turintį trūkumų produktą garantijos suteikėjo nuosavybėn.
4. Turinčiu trūkumų laikomas produktas, kuris dėl medžiagų ar gamybos defektų neatlieka savo funkcijų, išvardytų naudotojo vadove.
5. Trūkumų turintis produktas turi būti pristatytas į pirkimo vietą su užpildytu garantijos sertifikatu ir pardavėjo pateiktu pirkimą įrodančiu dokumentu (sąskaita faktūra); kitaip turi būti kreiptasi į garantijos suteikėją dėl tolesnių instrukcijų.
6. Garantija neapima gedimų, įvykusių dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių, nelaimingų atsitikimų, nenumatytų įvykių (tokių kaip žaibas, potvynis, gaisras ir t. t.), netinkamo naudojimo ar neteisingo gabenimo, saugos ir techninės priežiūros reglamentų nesilaikymo arba neprofesionalaus įsikišimo į produktą. Kasdienio produkto naudojimo požymiai (ibrėžimai, nutrynimai ir pan.) nėra garantijos objektas.
7. Garantija neapriboja pirkėjo teisių, kylančių iš mažmenininko atsakomybės už prekių defektus.
8. Garantijos suteikėjas įsipareigoja 3 metus po garantinio laikotarpio pabaigos tiekti techninės priežiūros paslaugas ir atsargines dalis.

Importuotojas („garantijos suteikėjas“): „KLR-Evropa d.o.o.“, Ankaranska cesta 7B, SI-6000 Koper, Slovenia (Slovėnija)
 Tel. +386 (0)5 902 87 58; El. p. info@klr-europe.com





LV – Garantijas sertifikāts

1. Pārdevējs
2. Pārdošanas datums
3. Produkts
4. Sērijas numurs
5. Pārdevēja paraksts
6. Pārdevēja zīmogs

Vispārējie garantijas nosacījumi

1. Ražotājs garantē preces kvalitāti vai nevainojamu darbību garantijas perioda laikā, kas sākas līdz ar preces piegādi patērētājam. Garantijas periods ir 24 mēneši.
2. Garantija ir spēkā Latvijas Republikā.
3. Garantijas sniedzējs nodrošina tālāk minētās darbības attiecībā uz precī, kas tiks atsūtīta atpakaļ vēlākais 45 dienu laikā, balstoties uz garantiju (garantijas periods tiks pagarināts līdz laikam, kas nepieciešams trūkumu novēršanai):
 - A) preces bezmaksas labošanu ar nosacījumu, ka izjauktās, bojātās vai defektīvās preces daļas nonāk garantijas sniedzēja īpašumā, lai varētu nodrošināt līgumslēdzēju iestāžu drošību;
 - B) preces nomaiņīšanu pret jaunu precī tās iegādes vietā; attiecīgi bojātā vai defektīvā prece nonāk garantijas sniedzēja īpašumā;
 - C) iegādātās preces vērtības atgriešanu, bojātajai vai defektīvajai precei nonākot garantijas sniedzēja īpašumā.
4. Par defektīvu tiek uzskatīta tāda prece, kas neveic lietotāja rokasgrāmatā aprakstītās funkcijas materiālu vai ražošanas trūkumu dēļ.
5. Defektīvā prece jānogādā iegādes vietā ar aizpildītu garantijas sertifikātu un pirkumu apliecinājošu dokumentu (pārdevēja izsniegtu rēķinu) vai arī jāsazinās ar garantijas sniedzēju, lai saņemtu tālākus norādījumus.
6. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepārvaramas varas, nelaimes gadījumu, neparedzamu notikumu (piemēram, zibens spēriena, plūdu, ugunsgrēka u.tml.), nepareizas lietošanas vai transportēšanas, drošības un apkopes noteikumu neievērošanas vai neprofesionālas iejaukšanās dēļ. Garantija nesedz produkta ikdienas izmantošanas pēdas (skrambas, nodilumus utt.).
7. Garantija neizslēdz patērētāja tiesības attiecībā uz mazumtirgotāja atbildību saistībā ar preču defektiem.
8. Garantijas sniedzējs nodrošina servisu un rezerves daļu pieejamību 3 gadus pēc garantijas perioda beigām.

Importētājs („garantijas sniedzējs”): KLR-Evropa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, SI-6000 Koper, Slovenia (Slovēnija)

Tālr.: +386 (0)5 902 87 58; e-pasts: info@klr-europe.com





ET – Garantiisertifikaat

1. Müüja
2. Müügikuupäev
3. Toode
4. Seerianumber
5. Müüja allkiri
6. Müüja tempel

Üldised garantiitingimused

1. Tootja garanteerib toote kvaliteedi või veatu töö garantiiperioodi jooksul, mis algab toote tarnimisest kliendile. Garantiiperiood on 24 kuud.

2. Garantii kehtib Eesti Vabariigis.

3. Garantii andja garanteerib hiljemalt 45 päeva jooksul garantii alusel tagastatud toote puhul (garantiiperioodi pikendatakse defekti kõrvaldamiseks kuluva aja võrra) järgmist:

- A) toote tasuta parandamine eeldusel, et lahti võetud, kahjustatud või vigased toote osad antakse garantii andja omandisse selleks, et tagada tellija turvalisus;
- B) toote asendamine uue tootega ostukohas; selle tagajärjel saab vigasest tootest garantii andja omand;
- C) ostetud toote ostuväärtuse tagastamine, mille tagajärjel saab kahjustatud või vigasest tootest garantii andja omand.

4. Vigaseks loetakse toodet, mis ei täida kas materjali- või tootmisvigade tõttu kasutusjuhendis toodud funktsioone.

5. Vigane toode tarnitakse ostukohta koos täidetud garantiisertifikaadiga ning asjakohaste ostu tõendavate dokumentidega (arve). Muidu võetakse garantii andjaga ühendust, et küsida edasisi juhiseid.

6. Garantii ei kata kahjustusi, mis on tingitud vääramatust jõust, õnnetustest, ettenägematustest asjaoludest (nt äike, üleujutused, tulekahjud jne), valest kasutusviisist või transportimisest, ohutus- ja hooldusjuhiste eiramisest või toote ebaprofessionaalsest remondist. Toote igapäevase kasutamise tulemusel tekkinud kulumine (kriimud, hõõrdumine) ei kuulu garantii alla.

7. Garantii ei välista tarbija õigusi, mis tulenevad edasimüüja vastutusest kauba vigade suhtes.

8. Garantii andja tagab tootele kolme aasta jooksul pärast garantii lõppemist hoolduse ja varuosad.

Maaletooja („garantii andja“): KLR-Evropa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, SI-6000 Koper, Slovenia (Sloveenia)
Tel +386 5 902 87 58; e-post info@klr-europe.com





RO – Certificat de garanție

1. Vânzător
2. Data vânzării
3. Produs
4. Nr. serie
5. Semnătura vânzătorului
6. Ștampila vânzătorului

Condiții generale ale garanției

1. Producătorul garantează pentru calitatea și funcționarea impecabilă a produsului pe perioada termenului de garanție care începe din momentul predării produsului către consumator. Garanția produsului este de 24 de luni.

2. Garanția este valabilă pe teritoriul României.

3. Garantul garantează că pe perioada termenului de garanție produsul care a fost reclamat va fi în termen de cel mult 45 de zile (perioada de garanție se prelungește cu timpul necesar îndepărtării neajunsurilor):

- A) reparat gratuit cu condiția ca componentele expozate, defecte sau deteriorate ale produsului să intre în proprietatea garantului pentru asigurarea siguranței clientului,
- B) înlocuit cu un produs nou la punctul de achiziționare al produsului și drept urmare produsul defect sau deteriorat va intra în proprietatea garantului,
- C) va rambursa valoarea produsului achiziționat, motiv din care produsul defect sau deteriorat va intra în proprietatea garantului.

4. Drept necorespunzător se consideră produsul care nu îndeplinește funcțiile menționate în instrucțiunile de utilizare din cauza erorilor materialului sau de producție.

5. Produsul necorespunzător se va livra la locul achiziționării împreună cu certificatul de garanție completat și cu un certificat corespunzător al achiziționării eliberat de vânzător (factură) sau se va contacta garantul pentru instrucțiuni suplimentare.

6. Garanția cu acoperă pagubele produse din cauza evenimentelor ieșite din comun, accidentelor, evenimentelor neprevăzute (de exemplu fulger, apă, foc, etc.), utilizării necorespunzătoare sau a transportului necorespunzător, nerespectării indicațiilor de siguranță și întreținerii sau din cauza reparațiilor neprofesionale ale produsului. Urmele uzării obișnuite ale produsului (zgârieturi, frecări, etc.) nu fac obiectul garanției.

7. Garanția nu exclude drepturile consumatorului care îi revin acestuia prin răspunderea vânzătorului pentru erori ale produsului.

8. După încheierea termenului de valabilitate garantul va asigura lucrările de service și părți de rezervă pe o perioadă de 3 ani de la încheierea termenului de garanție.

Importatorul ("garantul"): KLR-Europa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, 6000 Koper, Slovenia
Tel: +386 5 902 87 58; E-mail: info@klr-europe.com





GR

GR – Πιστοποιητικό εγγύησης

1. Πωλητής
2. Ημερομηνία πώλησης
3. Προϊόν
4. Αριθμός σειράς
5. Υπογραφή πωλητή
6. Σφραγίδα πωλητή

Γενικοί όροι εγγύησης

1. Ο κατασκευαστής εγγυάται την ποιότητα ή την άψογη λειτουργία εντός του διαστήματος ισχύος της εγγύησης, το οποίο αρχίζει με την παράδοση των προϊόντων στον καταναλωτή. Το διάστημα ισχύος της εγγύησης ανέρχεται σε 24 μήνες.

2. Η εγγύηση ισχύει στη Δημοκρατία της Ελλάδας.

3. Ο πάροχος της εγγύησης εγγυάται τα ακόλουθα που αφορούν σε ένα προϊόν το οποίο επιστρέφεται βάσει της εγγύησης εντός 45 ημερών το αργότερο (το διάστημα ισχύος της εγγύησης παρατείνεται για το χρόνο που απαιτείται για την αποκατάσταση του ελαττώματος):

- A) επισκευή του προϊόντος χωρίς χρέωση, υπό την προϋπόθεση ότι τα αποσυναρμολογημένα, κατεστραμμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα του προϊόντος έρχονται στην κατοχή του παρόχου της εγγύησης προκειμένου να διασφαλισθεί η ασφάλεια της αναθέτουσας αρχής,
- B) αντικατάσταση του προϊόντος με καινούργιο προϊόν στο σημείο της αγοράς· κατά συνέπεια, το ελαττωματικό ή με ελλείψεις προϊόν καθίσταται ιδιοκτησία του παρόχου της εγγύησης,
- Γ) επιστροφή της αγοραστικής αξίας του προϊόντος το οποίο έχει αγοραστεί που καθιστά το ελαττωματικό ή με ελλείψεις προϊόν ιδιοκτησία του παρόχου της εγγύησης.

4. Ως ελαττωματικό θεωρείται ένα προϊόν που δεν ανταποκρίνεται στις λειτουργίες οι οποίες αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήστη λόγω ελαττωμάτων υλικού ή παραγωγής.

5. Ένα ελαττωματικό προϊόν παραδίδεται στο σημείο αγοράς με συμπληρωμένο πιστοποιητικό εγγύησης και σχετικό παραστατικό αγοράς από τον πωλητή (τιμολόγιο) ή πραγματοποιείται συνεννόηση με τον πάροχο της εγγύησης για περαιτέρω οδηγίες.

6. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν ως αποτέλεσμα ανωτέρας βίας, ατυχημάτων, απρόβλεπτων συμβάντων (όπως κεραυνός, πλημύρα, πυρκαγιά κλπ.), αδόκιμης χρήσης ή εσφαλμένης μεταφοράς, μη τήρησης των κανονισμών ασφαλείας και συντήρησης ή αντιεπαγγελματικής επέμβασης στο προϊόν. Ίχνη καθημερινής χρήσης του προϊόντος (γδαρσίματα, αμυχές κλπ.) δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης.

7. Η εγγύηση δεν αποκλείει τα δικαιώματα του καταναλωτή που προκύπτουν από την αστική ευθύνη του εμπόρου λιανικής πώλησης για τα ελαττώματα των προϊόντων.

8. Ο πάροχος της εγγύησης παρέχει το σέρβις και τα ανταλλακτικά για διάστημα 3 ετών μετά τη λήξη του διαστήματος ισχύος της εγγύησης.

Εισαγωγέας («πάροχος εγγύησης»): KLR-Evropa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, SI-6000 Koper, Σλοβενία
Τηλ.: +386 (0)5 902 87 58. Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@klr-europe.com





CY – Πιστοποιητικό εγγύησης

1. Πωλητής
2. Ημερομηνία πώλησης
3. Προϊόν
4. Αριθμός σειράς
5. Υπογραφή πωλητή
6. Σφραγίδα πωλητή

Γενικοί όροι εγγύησης

1. Ο κατασκευαστής εγγυάται την ποιότητα ή την άψογη λειτουργία εντός του διαστήματος ισχύος της εγγύησης, το οποίο αρχίζει με την παράδοση των προϊόντων στον καταναλωτή. Το διάστημα ισχύος της εγγύησης ανέρχεται σε 24 μήνες.
2. Η εγγύηση ισχύει στη Δημοκρατία της Κυπριακής.
3. Ο πάροχος της εγγύησης εγγυάται τα ακόλουθα που αφορούν σε ένα προϊόν το οποίο επιστρέφεται βάσει της εγγύησης εντός 45 ημερών το αργότερο (το διάστημα ισχύος της εγγύησης παρατείνεται για το χρόνο που απαιτείται για την αποκατάσταση του ελαττώματος):
 - A) επισκευή του προϊόντος χωρίς χρέωση, υπό την προϋπόθεση ότι τα αποσυναρμολογημένα, καεστραμμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα του προϊόντος έρχονται στην κατοχή του παρόχου της εγγύησης προκειμένου να διασφαλισθεί η ασφάλεια της αναθέτουσας αρχής,
 - B) αντικατάσταση του προϊόντος με καινούργιο προϊόν στο σημείο της αγοράς· κατά συνέπεια, το ελαττωματικό ή με ελλείψεις προϊόν καθίσταται ιδιοκτησία του παρόχου της εγγύησης,
 - Γ) επιστροφή της αγοραστικής αξίας του προϊόντος το οποίο έχει αγοραστεί που καθιστά το ελαττωματικό ή με ελλείψεις προϊόν ιδιοκτησία του παρόχου της εγγύησης.
4. Ως ελαττωματικό θεωρείται ένα προϊόν που δεν ανταποκρίνεται στις λειτουργίες οι οποίες αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήστη λόγω ελαττωμάτων υλικού ή παραγωγής.
5. Ένα ελαττωματικό προϊόν παραδίδεται στο σημείο αγοράς με συμπληρωμένο πιστοποιητικό εγγύησης και σχετικό παραστατικό αγοράς από τον πωλητή (τιμολόγιο) ή πραγματοποιείται συνεννόηση με τον πάροχο της εγγύησης για περαιτέρω οδηγίες.
6. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν ως αποτέλεσμα ανωτέρας βίας, ατυχημάτων, απρόβλεπτων συμβάντων (όπως κεραυνός, πλημύρα, πυρκαγιά κλπ.), αδόκιμης χρήσης ή εσφαλμένης μεταφοράς, μη τήρησης των κανονισμών ασφαλείας και συντήρησης ή αντιεπαγγελματικής επέμβασης στο προϊόν. Ίχνη καθημερινής χρήσης του προϊόντος (γδαρσίματα, αμυχές κλπ.) δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης.
7. Η εγγύηση δεν αποκλείει τα δικαιώματα του καταναλωτή που προκύπτουν από την αστική ευθύνη του εμπόρου λιανικής πώλησης για τα ελαττώματα των προϊόντων.
8. Ο πάροχος της εγγύησης παρέχει το σέρβις και τα ανταλλακτικά για διάστημα 3 ετών μετά τη λήξη του διαστήματος ισχύος της εγγύησης.

Εισαγωγέας («πάροχος εγγύησης»): KLR-Europa d.o.o., Ankaranska cesta 7B, SI-6000 Koper, Σλοβενία
Τηλ.: +386 (0)5 902 87 58. Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@klr-europe.com





KZ – Кепілдік куәлігі

1. Сатушы
2. Сату күні
3. Өнім
- 4 Сериялық нөмірі
- 5 Сатушының қолы
- 6 Сатушының мөрі

Кепілдіктің жалпы шарттары

1. Өндіруші кепілдік мерзімінің ішінде өнім сапасына немесе мінсіз жұмысқа кепілдік береді. Кепілдік тауарды тұтынушыға жеткізген кезден басталады. Кепілдік мерзімі – 24 ай.
2. Кепілдіктер Қазақстанда жарамды.
3. Кепілдік беруші кепілдіктің негізінде қайтарылатын өнім бойынша 45 күннен кеш емес төмендегілерге кепілдік береді (кепілдік мерзімі кемшілікті жою үшін қажетті мерзімге ұзартылады):
 - A) уәкілетті органдардың қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін бөлшектелген, зақымдалған немесе ақаулы өнім бөлшектері кепілдік берушінің меншігіне айналса, өнімді тегін жөндеуге,
 - B) өнімді сатып алу орнында жаңа өніммен ауыстыруға; демек, ақаулы немесе кемшілігі бар өнім кепілдік берушінің меншігіне айналады,
 - C) зақымдалған немесе ақаулы өнімді кепілдік берушінің мүлкіне айналдырып, сатып алынған өнімнің сатып алу құнын қайтаруға.
- 4 Кемшілік материал немесе өндірістік ақауларға байланысты пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген функцияларды орындай алмайтын өнім болып саналады.
- 5 Кемшілікті өнім сатып алынған жеріне толтырылған кепілдік куәлігімен және сатушыдан сатып алудың тиісті дәлелімен (шот-фактура) жеткізіледі немесе кепілдік берушіге қосымша нұсқаулар үшін хабарласу керек.
- 6 Кепілдік форс-мажор, апаттар, күтпеген оқиғалар (найзағай, су тасқыны, өрт және т.б.), дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс емес тасымалдау, қауіпсіздік және қызмет көрсету ережелерінің сақталмауы немесе кәсіби емес кәсіпорындардың араласуы салдарынан келтірілген залалды қамтымайды. Күнделікті өнімдерді пайдаланудың белгілері (сызаттар, дақтар және т.б.) кепілдікке жатпайды.
- 7 Кепілдік тұтынушының тауарға қатысты кемшіліктерінің жауапкершілігінен туындаған құқықтарын жоймайды.
- 8 Кепілдік беруші кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін 3 жыл мерзімге қызмет көрсетуді және қосалқы бөлшектерді қамтамасыз етеді.

Импорттаушы («кепілдік беруші»): KLR Kazakhstan (КЛР Қазақстан)» ЖШС, 050057, Қазақстан Республикасы, Алматы қ, Тимирязев к, №42 үй, 15/1Б корпус, 325 офис





МК - Гарантен лист

- 1. Продавач
- 2. Датум на продажба
- 3. Производ
- 4. Сериски број
- 5. Потписот на продавачот
- 6. Печат на продавачот

Општи услови за гаранцијата

1. Производителот гарантира квалитет т.е беспрекорно функционирање на производот во рамките на гарантниот период, почнувајќи со испораката на стоката до потрошувачот. Гаранцијата за производот е 24 месеци.

2. Гаранцијата важи за територијата на Република Македонија.

3. Давателот на гаранцијата гарантира дека во гарантниот рок, за производот ќе биде направена рекламација најдоцна во рок од 45 дена (гарантниот рок се продолжува за онолку време колку што е потребно за да се коригираат дефектите):

- А) бесплатно ќе го поправи производот, под услов расклопените, оштетените или дефектните делови од производот да останат во сопственост на давателот на гаранцијата, заради безбедност на странката,
- Б) ќе го замени производот со нов во местото на купување на производот, со што неисправниот или дефектниот производ станува сопственост на давателот на гаранцијата,
- В) враќање на набавната вредност за купениот производ, поради што оштетениот или дефектниот производ ќе стане сопственост на давателот на гаранцијата.

4. За неисправен се смета производот што не ги исполнува функциите наведени во упатството за употреба поради материјални или производни дефекти.

5. Неисправниот производ се доставува до местото на купување со пополнетиот гарантен лист и потврдата за купување од релевантниот продавач (сметка), или се контактира давателот на гаранцијата за понатамошни инструкции.

6. Гаранцијата не важи за штета предизвикана од: виша сила, несреќи, непредвидени настани (на пример, гром, вода, пожар, итн.), неправилна употреба или неправилен транспорт, непридржување кон прописите за безбедност и одржување, или поради несоодветна интервенција на производот. Производ со траги од секојдневна употреба (гребнатини, флеку и сл.) не подлежи на гаранција.

7. Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачите кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти во производите.

8. По истекот на гарантниот рок, давателот на гаранцијата ќе обезбеди сервисирање и резервни делови во период од 3 години по завршувањето на гарантниот рок.

Увозник („давател на гаранција“):





RU

RU – Гарантийный лист

1. Продавец
2. Дата продажи
3. Продукт
4. Серийный номер
5. Подпись продавца
6. Печать продавца

Общие условия гарантии

1. Производитель гарантирует качество или безупречную работу изделия в течение гарантийного срока, который начинается с передачи товара потребителю. Гарантийный срок изделия составляет 24 месяца.

2. Гарантия действует на территории России.

3. Предоставитель гарантии гарантирует, что в течение гарантийного срока продукт, направленный на рекламацию, будет в течение 45 дней (срок действия гарантии продлевается на время, необходимое для устранения дефектов):

- A) бесплатно отремонтирован, при условии, что разобранные, поврежденные или дефектные части изделия для обеспечения безопасности станут собственностью поставителя гарантии,
- B) заменен на новый в месте покупки продукта, следовательно, поврежденный или дефектный продукт перейдет в собственность поставителя гарантии,
- C) будет возвращена покупка продукта, в связи с чем поврежденный или дефектный продукт перейдет в собственность поставителя гарантии.

4. Дефектным считается продукт, который не выполняет функции, указанные в инструкциях по использованию, из-за материальных или производственных дефектов.

5. Дефектный продукт доставляется в место покупки вместе с заполненным гарантийным листом и соответствующим подтверждением покупки (счет). Для получения дополнительных инструкций свяжитесь с поставителем гарантии.

6. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, непредвиденными событиями (такими как молния, вода, пожар и т. д.), неправильным использованием или неправильной транспортировкой, несоблюдением правил техники безопасности и технического обслуживания или из-за непрофессионального вмешательства в продукт. Следы ежедневного использования (царапины, потертости и т. д.) предметом гарантии не являются.

7. Гарантия не исключает прав потребителя, вытекающих из ответственности продавца за дефекты продукта.

8. По истечении гарантийного срока поставитель гарантии обязуется предоставлять обслуживание и запасные части в течение 3 лет после истечения гарантийного срока.

Импортер ("поставитель гарантии"): ООО "Ключ к лояльности в ритейле Интернешнл" (ООО "КЛР"), 121357, Россия, г. Москва, ул. Верейская, д. 17





ВУ – Гарантийный лист

1. Продавец
2. Дата продажи
3. Продукт
4. Серийный номер
5. Подпись продавца
6. Печать продавца

Общие условия гарантии

1. Производитель гарантирует качество или безупречную работу изделия в течение гарантийного срока, который начинается с передачи товара потребителю. Гарантийный срок изделия составляет 24 месяца.
2. Гарантия действует на территории Республики Беларусь.
3. Предоставитель гарантии гарантирует, что в течение гарантийного срока продукт, направленный на рекламацию, будет в течение 45 дней (срок действия гарантии продлевается на время, необходимое для устранения дефектов):
 - А) бесплатно отремонтирован, при условии, что разобранные, поврежденные или дефектные части изделия для обеспечения безопасности станут собственностью поставителя гарантии,
 - В) заменен на новый в месте покупки продукта, следовательно, поврежденный или дефектный продукт перейдет в собственность поставителя гарантии,
 - С) будет возвращена покупка продукта, в связи с чем поврежденный или дефектный продукт перейдет в собственность поставителя гарантии.
4. Дефектным считается продукт, который не выполняет функции, указанные в инструкциях по использованию, из-за материальных или производственных дефектов.
5. Дефектный продукт доставляется в место покупки вместе с заполненным гарантийным листом и соответствующим подтверждением покупки (счет). Для получения дополнительных инструкций свяжитесь с поставителем гарантии.
6. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, непредвиденными событиями (такими как молния, вода, пожар и т. д.), неправильным использованием или неправильной транспортировкой, несоблюдением правил техники безопасности и технического обслуживания или из-за непрофессионального вмешательства в продукт. Следы ежедневного использования (царапины, потертости и т. д.) предметом гарантии не являются.
7. Гарантия не исключает прав потребителя, вытекающих из ответственности продавца за дефекты продукта.
8. По истечении гарантийного срока поставитель гарантии обязуется предоставлять обслуживание и запасные части в течение 3 лет после истечения гарантийного срока.

Импортер (“поставитель гарантии”): Ключ к лояльности в ритейле-Бел, 220138, г. Минск, пер. Липковский, д. 34, изолированное помещение 2, ком. 84





TR

TR – Garanti belgesi

1. Satıcı
2. Satış tarihi
3. Ürün
4. Seri numarası
5. Satıcının imzası
6. Satıcının kaşesi

Genel garanti koşulları

1. İmalatçı, malların tüketiciye teslim edilmesi ile başlayacak olan garanti süresi boyunca kalite veya kusursuz çalışma garantisini vermektedir. Garanti süresi 24 aydır.
2. Garanti Türkiye Cumhuriyetinde geçerlidir.
3. Garantiyi veren taraf, garantiye dayanarak en geç 45 gün içerisinde iade edilecek ürünler ile ilgili olarak aşağıdakileri garanti etmektedir (kusuru gidermek üzere ihtiyaç duyulan süre garanti süresine eklenecektir):
A) sözleşme yapan makamların güvenliğini sağlamak üzere sökülmüş, hasarlı veya kusurlu ürün parçalarının garantiyi veren tarafın mülkiyetine geçmesi kaydıyla, ürünün ücretsiz olarak tamir edilmesi,
B) ürünün satın alındığı yerde yeni bir ürün ile değiştirilmesi; bunun neticesinde ise arızalı veya kusurlu ürünün garantiyi veren tarafın mülkiyetine geçmesi,
C) satın alınan ürünün satın alma bedelinin iade edilmesi; buna bağlı olarak hasarlı veya kusurlu ürünün garantiyi veren tarafın mülkiyetine geçmesi.
4. Kusurlu ürün, malzeme veya imalat hatalarına bağlı olarak kullanıcı el kitabında sayılan işlevleri yerine getirmeyen ürün sayılmaktadır.
5. Kusurlu ürün, doldurulmuş garanti belgesi ve satıcının satış belgesi (fatura) ile birlikte satın alma yerine teslim edilecektir ya da daha fazla bilgi için garantiyi veren taraf ile temasa geçilecektir.
6. Garanti, mücbir sebepler, kazalar, öngörülemeyen olaylar (ör. yıldırım, sel, yangın, vs.), uygunsuz kullanım veya yanlış taşıma, güvenlik ve bakım düzenlemelerine uyulmaması neticesinde veya ürüne yetkisiz müdahale edilmesine bağlı olarak meydana gelen hasarları kapsamamaktadır. Gündelik ürün kullanımına bağlı izler (çizikler, aşınmalar, vs.) garantiye tabi olmayacaktır.
7. Garanti, perakendecinin mallar üzerindeki kusurlara ilişkin yükümlülüğünden ileri gelen tüketici haklarını kapsam dışı bırakmamaktadır.
8. Garantiyi veren taraf, garanti süresinin sona ermesini takip eden 3 yıllık dönem boyunca servis ve yedek parça sağlayacaktır.

İthalatçı ("garantiyi veren taraf"): KLR EMEA PERAKENDE VE PAZARLAMA ÇÖZÜMLERİ A.Ş., Merkez mahallesi Ayazma Yolu Cendere Caddesi Nef11 Ofis Bloğu D Blok No:21 K:4 D:71, Kağıthane – İstanbul, TÜRKİYE





UA – Гарантійний талон

1. Продавець
2. Дата продажу
3. Виріб
4. Серійний номер
5. Підпис продавця
6. Печатка продавця

Загальні умови гарантії

1. Виробник гарантує якість або безвідмовну роботу протягом гарантійного строку, який починається з моменту доставки товару споживачеві. Гарантійний строк — 24 місяці.
2. Гарантія дійсна в Україні.
3. Надавач гарантії гарантує таке по відношенню до виробу, який буде повернуто згідно з умовами гарантії не пізніше, ніж через 45 днів (гарантійний строк подовжується на термін, необхідний для усунення дефекту):
А) безкоштовний ремонт виробу за умови, що розібрані, пошкоджені або несправні деталі виробу стають власністю надавача гарантії, з метою забезпечити безпеку організації-замовника;
Б) заміна виробу на новий у місці придбання, внаслідок чого несправний або дефектний виріб стає власністю надавача гарантії;
В) повернення вартості виробу, в результаті чого пошкоджений або дефектний виріб стає власністю надавача гарантії.
4. Дефектним вважається виріб, що не виконує функції, зазначені в посібнику користувача, через недоліки матеріалу або помилки, припущені під час виробництва.
5. Несправний виріб доставляють до місця придбання з заповненим гарантійним талоном та відповідним підтвердженням покупки продавцем (рахунок-фактура); в іншому випадку для отримання подальших інструкцій необхідно звернутися до надавача гарантії.
6. Гарантія не поширюється на збитки, понесені внаслідок форс-мажору, нещасних випадків, непередбачених подій (наприклад, блискавок, повеней, пожеж тощо), неналежного використання або неправильного транспортування, невиконання правил техніки безпеки та технічного обслуговування чи ремонту виробу, виконаного не спеціалістами. Гарантія не поширюється на сліди повсякденного використання виробу (подряпини, потертості тощо).
7. Гарантія не виключає права споживача, пов'язані з відповідальністю продавця за дефекти товару.
8. Надавач гарантії зобов'язаний надавати обслуговування та запасні частини протягом 3 років після закінчення гарантійного строку.

Імпортер («надавач гарантії»): ПП «ТРИСА», 69035, Україна, Запорізька область, м. Запоріжжя, вул. Заводська, буд. 3, оф. 63



 ***BLAUPUNKT***



Enjoy it.

